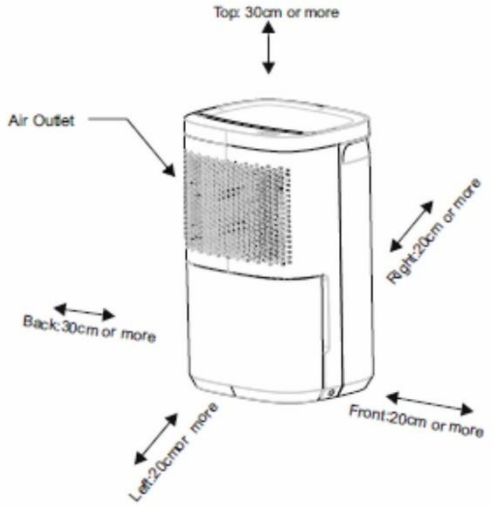
ADLER
EUROPE

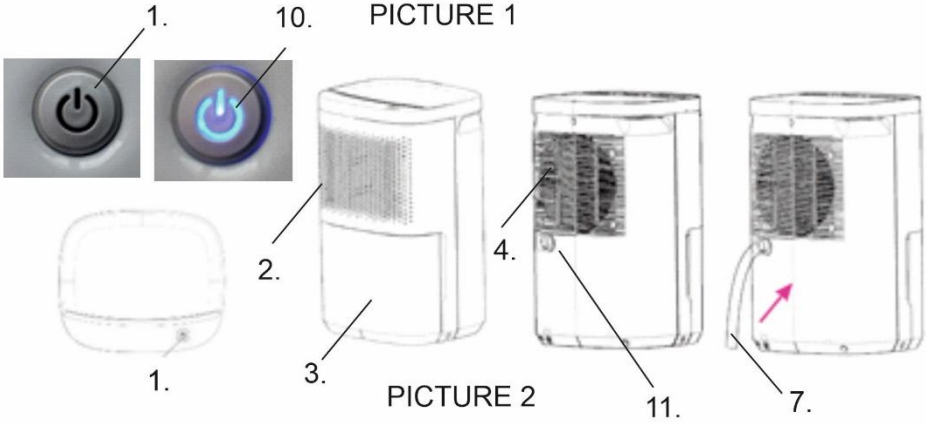


AD 7917

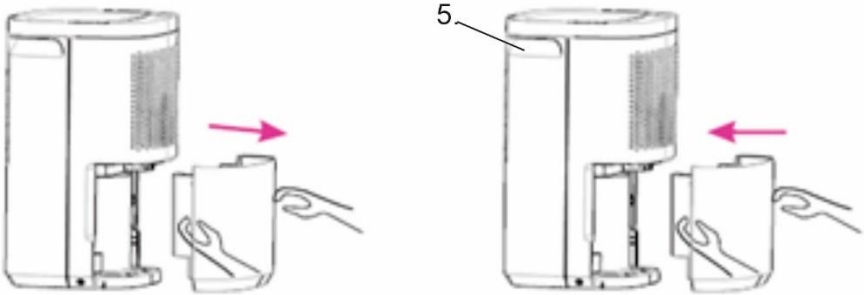
EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	92
DE	Bedienungsanleitung	9	IT	Manuale d'uso	97
FR	Mode d'emploi	15	SV	Bruksanvisning	103
ES	Manual de usuario	21	BG	Ръководство за употреба	108
PT	Manual de Instruções	26	DA	Brugsanvisning	114
LT	Naudojimo instrukcija	32	SK	Používateľská príručka	119
LV	Lietošanas instrukcija	37	BS	Korisnički priručnik	124
ET	Kasutusjuhend	42	MK	Упатство за употреба	130
HU	Használati útmutató	47	HR	Korisnički priručnik	135
RO	Manual de utilizare	53	UK	Керівництво користувача	140
CS	Návod k použití	58	SR	Упутство за употребу	146
RU	Руководство пользователя	64	AR	دليل المستخدم	152
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	70	AZ	İstifadəçi təlimatı	156
NL	Gebruikershandleiding	76	SQ	Manuali i përdorimit	162
SL	Navodila za uporabo	81	KA	ინსტრუქცია	167
FI	Käyttöohje	87			



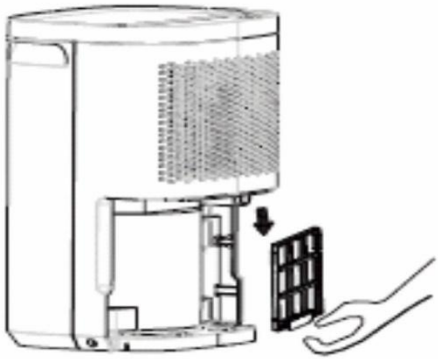
PICTURE 1

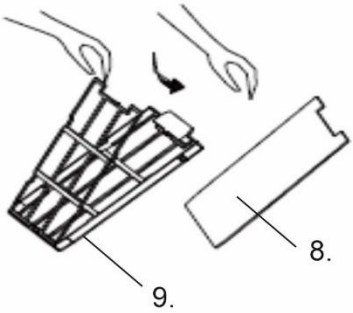


PICTURE 2

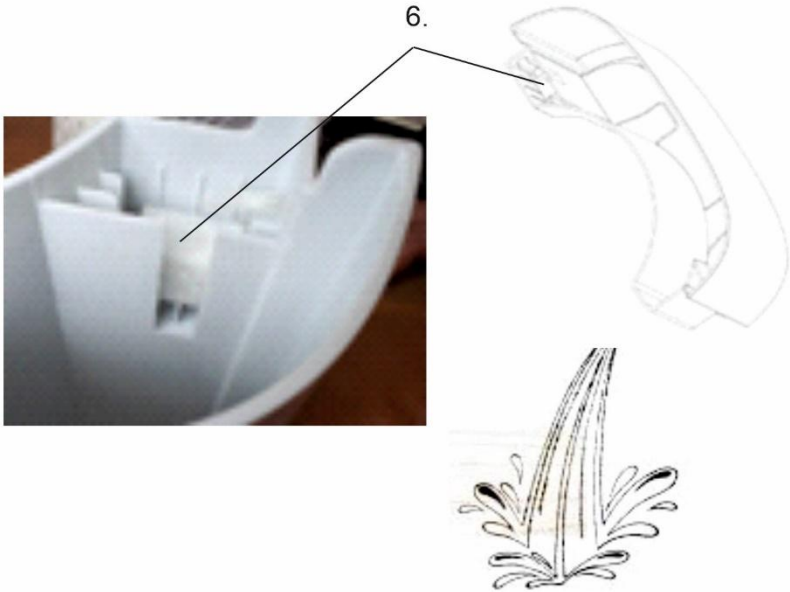


PICTURE 3





PICTURE 4



PICTURE 5

User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE



1. Before using the device, read the instruction manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for industrial use only. Do not use for other purposes incompatible with its intended use.
3. Connect the device only to a 220-240 V ~ 50 Hz grounded AC outlet. In order to increase the safety of use, do not connect multiple electrical appliances to a single circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the appliance do not allow children or persons unfamiliar with the appliance to use it.
5. WARNING: This equipment must not be used by children and persons with limited physical, sensory or mental ability, or persons without experience or familiarity with the equipment. Children should not play with the equipment.
Cleaning and maintenance of the equipment should be performed by a qualified repair service.
6. WARNING: do not leave the device plugged into an outlet unattended.
7. WARNING: Never carry the device when it is plugged in.
8. WARNING: Keep the device and its cord out of the reach of children.
9. WARNING: Always remove the plug from the power outlet after use by holding the outlet with your hand. DO NOT pull on the power cord.
10. WARNING: Improper use of the device, may result in injuries, such as

cuts, abrasions or electric shock, among others.
11. WARNING: Do not use the device near flammable materials.
12. WARNING : If the device housing is cracked, turn off the device to avoid the possibility of electric shock.
13. WARNING : DO NOT TURN ON THE UNIT WITH THE HOUSING REMOVED.
14. Due to moving and hot parts, it is prohibited to start and operate the unit with the housing removed.
15. Do not immerse the cable, plug and the entire device in water or other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in high humidity conditions (bathrooms, humid camping houses).
16. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, it should be replaced by a specialized repair facility to avoid danger.
17. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or malfunctions. Do not repair the device yourself, as there is a risk of electrocution. Return a damaged device to a competent service center for inspection or repair. All repairs may be made only by authorized service centers. Improper repair may cause serious danger to the user.
18. Place the appliance on a cool stable, level surface, away from hot kitchen appliances such as electric stove, gas burner, etc..
19. Make sure that nothing blocks the air inlet and outlet of the dehumidifier.
20. Use the dehumidifier only on a level horizontal surface to prevent condensed water from spilling out
21. For additional protection, it is advisable to install in the electrical circuit, a residual current device (RCD) with a rated residual current not exceeding 30mA. In this regard, consult a specialist electrician
22. The unit is designed exclusively for use with R290 (propane) gas as a refrigerant. R290 has no harmful effect on the ozone layer(ODP), or greenhouse effect(GWP).
23. Propane used in the unit has no odor but is flammable. No odor does

not mean no escaping gas.R290 is heavier than air and first collects in low altitude areas, but can be distributed by fans.
24. The system containing the refrigerant, is sealed and closed. Only a qualified technician should service this unit.
25. If a leak is detected, immediately evacuate all persons from the room. Ventilate the room and contact the local fire department with information about the leak.
26. Do not allow any persons back into the room until a qualified service technician arrives to advise that it is safe to return to the room.
27. Clean the air filter regularly. The frequency of cleaning depends on the cleanliness of the air.
28. After turning off the unit, wait at least 5 minutes before turning it back on.
29. For effective dehumidification, maintain a distance of at least 20 cm between the sides of the unit and the wall or furniture or curtains.
30. While the unit is running, do not use areosols (air fresheners, deodorants, etc.). This may cause a fire. 31. To prevent melting or igniting parts of the housing, do not place the dehumidifier near heating equipment. 32. Remove water accumulated in the tank. Accidentally drinking the water or using it for other purposes may cause health ailments. 33. Do not use any means to accelerate the defrosting or cleaning process than those recommended by the manufacturer. 34. Store the appliance in a room without constantly operating sources of ignition, that is: no open flame, no operating gas appliance or no operating electric heater.
35. Do not puncture the unit and hoses containing the refrigerant, do not throw the unit into a fire. 36. Replace components of the unit with identical replacement parts.

WARNING: Failure to observe this caution may result in explosion, death, personal injury and property damage.
CAUTION: Refrigerant must only be refilled at the factory.
The unit is made in Class I insulation and requires grounding.

Before first use
1. The dehumidifier must be used on a horizontal and stable surface, maintaining the distances between the device and other objects as shown in Figure 1 to ensure adequate performance. Close all windows and doors of the room where you want to

dehumidify the air.
2. To prevent water from freezing, do not use the dehumidifier and drain hose at ambient temperatures below 0°C
3. Do not use the dehumidifier outdoors. Exposure to direct sunlight or rain may cause overheating, electric shock and fire.
4. Do not put the tank on the dehumidifier to avoid spilling water inside the unit and deteriorating the insulation.
5. Never try to use the dehumidifier for special applications such as drying food or preserving art objects, etc.
6. Do not use the dehumidifier in areas where oil or flammable gas may leak. Do not use the unit in areas exposed to chemicals.
7. For continuous draining, make sure the drain hose is properly aligned with the slope.
8. Be careful that the heating unit is not exposed to the wind from the dehumidifier.
9. Do not use the dehumidifier as a chair or footstool.
10. Do not remove the float lever from the water tank.
11. Do not block the air inlets and outlets.
12. Do not cover the device with laundry.

Product description: air dryer AD7917
1.Power switch
2. Air inlet
3. 2.2L water tank
4. Air outlet
5. Handle
6. Float
7. Drain hose
8. Mesh air filter
9. Filter housing
10. Full water tank indicator light
11. Rubber plug for drainage function

Operation and performance
1. The unit automatically performs defrosting at regular intervals depending on the room temperature.
(a) If the room temperature equals or exceeds 24 ° C, defrosting is stopped.
(b) If the room temperature is 18-24 ° C, defrosting is turned on for 5 minutes after every 120 minutes of dehumidification.
(c) If the room temperature is 12 ° C - 18 ° C, the defroster turns on for 5 minutes after every 25 minutes of dehumidification.
d) If the room temperature is 5 ° C - 12 ° C, the defroster turns on for 3 minutes after every 8 minutes of drying.
2. During the defrost operation, the dehumidification function and the air purification function may be interrupted.
3. Do not turn off the switch or unplug the power plug of the dehumidifier during the dehumidification operation.
4. This dehumidifier cannot be used to maintain extremely low temperatures. The function of this dehumidifier is to pump out unpleasant high humidity.

Dehumidification capacity
1. This dehumidifier has no cooling function. During operation, it will generate heat and increase the room temperature by 1-4 ° C.
2. The daily dehumidification capacity depends on the room temperature and relative humidity. At different temperatures and relative humidity, it may have different dehumidification performance.
3. At the same room temperature, the dehumidification efficiency is higher at higher relative humidity, and the dehumidification efficiency is lower at lower relative humidity. At the same relative humidity, dehumidification efficiency is higher at a higher temperature, and dehumidification efficiency is lower at a lower temperature.
4. If the dehumidifier is placed in a cabinet, its dehumidification performance may decrease significantly shortly after it starts operation due to the significant reduction in humidity in the cabinet.
5. For 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C room temperature and 80% relative humidity, the dehumidification capacity is about 2 / 4 / 6 / 8 / 10 liters of water, respectively, when the air outlet is fully open

Operation of the unit
1. Position the unit vertically to avoid improper operation and abnormal sound.
2. Connect the device to the power supply.
3. Press the power switch (1) to turn on the unit. The full water tank indicator light (10) starts to light continuously, the fan starts to operate.
4. If the water tank (3) is full or the water tank (3) is not installed in the correct position, the full water tank indicator light (10) starts flashing.
5. When the full water tank indicator light (10) flashes, the compressor installed inside the unit stops to not condense water from the air until the water tank is emptied or in the correct position, but the fan continues to run.

6. To remove the water tank (3), hold it by the sides and pull it out. Look at photo 3.
7. To empty the water tank (3), tilt it as shown in Figure 5 and slowly empty the water. Then reinstall the water tank (3) in the dehumidifier.
8. Press the power switch (1) again to turn off the unit, the unit will stop working.

Continuous water drainage function
1. If you need to dehumidify the air for a long time, you can use the continuous dehumidification function.
2. Pull off the rubber plug (11), then insert the included drain hose (7) as shown in Figure 2.
3. When the continuous drain function is finished, put back the rubber plug (11) and turn off the unit.
Drain hose: length: 30 cm, inner diameter: 17 mm, outer diameter: 19 mm.

Cleaning and maintenance
1. Turn off the unit and unplug the power plug before cleaning or other routine maintenance.
2. To avoid the risk of electric shock, never spray or spill water on the dehumidifier during cleaning.
3. Turn off the unit and empty the water from the tank when moving it. Hold the handles (5) when moving.
4. Wipe the dehumidifier with a damp cloth (put it in water and squeeze it out).
5. Do not remove the float (6) located in the water tank (3).
6. Before continuous operation for a long time, periodic inspection is required, especially for the mesh air filter (8), drain hose (7), etc.
7. Clean the mesh filter (8) and filter housing (9) every two weeks with a vacuum cleaner. See photo 4.Dehumidification performance may decrease when the filter mesh is clogged with debris.
8. Do not clean the unit with gasoline, thinner or liquid detergent.

	Warning: risk of fire. Highly flammable liquid inside.

TECHNICAL DATA:
Drying capacity at 30°C / 80% RH): 10 liters / 24 hours
Dehumidification capacity at 27°C / 60% RH): 5 liters / 24 hours
Noise level: <= 45dB
Water tank capacity: 2.2 liters
Air flow rate: 120m3/h
R290 coolant mass: 35 grams max
Ratable input power: 200W
Max. Rescuable input power: 245W
Power supply: 220-240 V ~ 50 Hz





For the sake of the environment. Information about waste electrical and electronic equipment In accordance with Article 13(1) and (2) of the Law of September 11, 2015 on waste electrical and electronic equipment, we inform you about the proper handling of waste electrical and electronic equipment:
1. It is forbidden to place waste electrical and electronic equipment together with other waste - this is confirmed by marking in the form of a "crossed out basket", ordering selective collection of this type of waste.
2. Electrical and electronic equipment may contain hazardous substances, mixtures and components that, when released into the environment, can cause serious danger to the health and life of humans and living organisms. They can lead to numerous health ailments, such as vision, hearing and speech disorders, and can also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances, can also have adverse effects on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing on contaminated soils, and products made from them, can risk the aforementioned health effects.
3. Waste electrical and electronic equipment should be handed over only to authorized collection points, a list of which should be included on each Municipality's website.
4. The household plays an important role, in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment. It also plays a key role in the waste electrical and electronic equipment management system due to the possibility of direct delivery to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for it.
In addition, Donate waste electrical and electronic equipment at the point of delivery. A distributor, when supplying equipment intended for households to a purchaser, is obliged to take back used household equipment free of charge at the place of delivery of such equipment, provided the used equipment is of the same type and performed the same functions as the supplied equipment.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be placed in the appropriate containers for separate collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the equipment, remove them and separately dispose of them at a collection and storage facility.
Do not dispose of the device in the municipal waste container!!!
Service If you wish to purchase spare parts or report any complaints, please contact directly with the seller who issued the receipt.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIE VERWENDUNG
SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN



1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstehen.
2. Das Gerät ist nur für den industriellen Gebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, die mit seiner Bestimmung nicht vereinbar sind.
3. Schließen Sie das Gerät nur an eine 220-240 V ~ 50 Hz geerdete Wechselstromsteckdose an. Schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an, um die Sicherheit des Geräts zu erhöhen.
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in Anwesenheit von Kindern benutzen. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen. Erlauben Sie Kindern oder anderen Personen, die nicht mit dem Gerät vertraut sind, es nicht zu benutzen.
5. WARNUNG: Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts benutzt werden. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.

Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte von einem qualifizierten Reparaturdienst durchgeführt werden.
6. WARNUNG: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt an einer Steckdose angeschlossen.
7. WARNUNG: Tragen Sie das Gerät niemals, wenn es eingesteckt ist.
8. WARNUNG: Halten Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
9. WARNUNG: Ziehen Sie nach dem Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
10. WARNUNG: Die unsachgemäße Verwendung des Geräts kann zu Verletzungen wie Schnitt- und Schürfwunden oder Stromschlag führen.
11. WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
12. WARNUNG: Wenn das Gehäuse des Geräts einen Riss aufweist, schalten Sie das Gerät aus, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
13. WARNUNG: SCHALTEN SIE DAS GERÄT NICHT EIN, WENN DAS GEHÄUSE ENTFERNT WURDE.
14. Wegen der beweglichen und heißen Teile ist es verboten, das Gerät mit abgenommenem Gehäuse in Betrieb zu nehmen und zu betreiben.
15. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein. Setzen Sie das Gerät nicht der Witterung aus (Regen, Sonne usw.) und verwenden Sie es nicht in feuchter Umgebung (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).
16. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem Fachmann ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
17. Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel oder wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einer kompetenten

Kundendienststelle. Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.
18. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Kochgeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw..
19. Achten Sie darauf, dass der Luftein- und -auslass des Luftentfeuchters nicht blockiert wird.
20. Verwenden Sie den Luftentfeuchter nur auf einer ebenen, horizontalen Fläche, damit kein Kondenswasser auslaufen kann
21. Als zusätzlichen Schutz empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstromschutzschalter (RCD) mit einem Nennfehlerstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Wenden Sie sich diesbezüglich bitte an einen Elektrofachmann
22. Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung von R290 (Propangas) als Kältemittel ausgelegt. R290 hat keine schädlichen Auswirkungen auf die Ozonschicht (ODP) oder den Treibhauseffekt (GWP).
23. Das im Gerät verwendete Propangas ist geruchsneutral, aber brennbar. R290 ist schwerer als Luft und sammelt sich zuerst in niedrigen Höhenlagen, kann aber durch Ventilatoren verteilt werden.
24. Das System, das das Kältemittel enthält, ist versiegelt und abgeschlossen. Die Wartung dieses Geräts darf nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
25. Wenn ein Leck entdeckt wird, evakuieren Sie sofort alle Personen aus dem Raum. Belüften Sie den Raum und informieren Sie die örtliche Feuerwehr über das Leck.
26. Lassen Sie keine Personen in den Raum zurück, bis ein qualifizierter Servicetechniker eintrifft und Ihnen mitteilt, dass es sicher ist, in den Raum zurückzukehren.
27. Reinigen Sie den Luftfilter regelmäßig. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von der Sauberkeit der Luft ab.
28. Warten Sie nach dem Ausschalten des Geräts mindestens 5 Minuten, bevor Sie es wieder einschalten.

29. Halten Sie für eine effektive Trocknung einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen den Seiten des Geräts und der Wand, Möbeln oder Vorhängen ein.
30. Verwenden Sie während des Betriebs des Geräts keine Aerosole (Lufterfrischer, Deodorants usw.). Dies kann einen Brand verursachen. 31. Um ein Schmelzen oder Entzünden der Gehäuseteile zu vermeiden, stellen Sie den Luftentfeuchter nicht in der Nähe von Heizgeräten auf. 32. Entfernen Sie das im Tank angesammelte Wasser. Wenn Sie das Wasser versehentlich trinken oder für andere Zwecke verwenden, kann dies zu Gesundheitsschäden führen. 33. Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel, um den Abtau- oder Reinigungsprozess zu beschleunigen. 34. Lagern Sie das Gerät in einem Raum ohne ständig in Betrieb befindliche Zündquellen, d.h. keine offene Flamme, kein in Betrieb befindliches Gasgerät und keine in Betrieb befindliche elektrische Heizung.
35. Das Gerät und die Schläuche, die das Kühlmittel enthalten, nicht durchstechen, das Gerät nicht ins Feuer werfen. 36. Ersetzen Sie die Komponenten des Geräts durch identische Ersatzteile.

WARNUNG: Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu Explosionen, Tod, Verletzungen und Sachschäden führen.
HINWEIS: Kältemittel darf nur im Werk nachgefüllt werden.
Das Gerät ist in Isolationsklasse I ausgeführt und muss geerdet werden.

Vor der ersten Inbetriebnahme
1. Der Luftentfeuchter muss auf einer waagerechten und stabilen Fläche aufgestellt werden, wobei die in Abbildung 1 dargestellten Abstände zwischen dem Gerät und anderen Gegenständen einzuhalten sind, um eine ausreichende Leistung zu gewährleisten. Schließen Sie alle Fenster und Türen des Raumes, in dem Sie die Luft entfeuchten wollen.
2. Um zu verhindern, dass das Wasser gefriert, dürfen Sie den Luftentfeuchter und den Abflussschlauch nicht bei Umgebungstemperaturen unter 0°C verwenden
3. Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht im Freien. Direkte Sonneneinstrahlung oder Regen können zu Überhitzung, Stromschlag und Feuer führen.
4. Stellen Sie den Tank nicht auf den Luftentfeuchter, um zu vermeiden, dass Wasser ins Innere des Geräts gelangt und die Isolierung beschädigt.
5. Versuchen Sie niemals, den Luftentfeuchter für spezielle Anwendungen wie das Trocknen von Lebensmitteln oder die Konservierung von Kunstgegenständen usw. zu verwenden.
6. Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht in Bereichen, in denen Öl oder brennbare Gase austreten können. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen es Chemikalien ausgesetzt ist.
7. Achten Sie darauf, dass der Ablaufschlauch für eine kontinuierliche Entleerung korrekt mit dem Gefälle ausgerichtet ist.
8. Achten Sie darauf, dass das Heizgerät nicht dem Wind ausgesetzt ist, der vom Luftentfeuchter ausgeht.
9. Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht als Stuhl oder Schemel.
10. Entfernen Sie nicht den Schwimmerhebel vom Wassertank.
11. Blockieren Sie nicht die Luftein- und -auslässe.
12. Decken Sie das Gerät nicht mit Wäsche ab.

Produktbeschreibung: AD7917 Luftentfeuchter
1.Netzschalter
2. Lufteinlass
3. Wassertank 2.2L
4. Luftauslass
5. Handgriff
6. Schwimmer
7. Ablassschlauch
8. Maschenluftfilter
9. Filtergehäuse
10. Kontrollleuchte für vollen Wassertank
11. Gummistopfen für Entwässerungsfunktion

Betrieb und Leistung
1. Das Gerät führt automatisch in regelmäßigen Abständen eine Abtauung durch, die von der Raumtemperatur abhängig ist.
a) Wenn die Raumtemperatur 24°C oder mehr beträgt, wird die Abtauung gestoppt.
b) Wenn die Raumtemperatur 18-24 °C beträgt, wird die Abtauung alle 120 Minuten nach der Entfeuchtung für 5 Minuten aktiviert.
c) Beträgt die Raumtemperatur 12°C - 18°C, wird die Abtauung nach jeweils 25 Minuten Entfeuchtung für 5 Minuten aktiviert.
d) Liegt die Raumtemperatur zwischen 5 °C und 12 °C, wird die Abtauung nach jeweils 8 Minuten Entfeuchtung für 3 Minuten aktiviert.
2. Während des Abtaubetriebs können die Entfeuchtungsfunktion und die Luftreinigungsfunktion unterbrochen werden.
3. Schalten Sie den Schalter nicht aus und ziehen Sie nicht den Netzstecker des Entfeuchters während des Entfeuchtungsvorgangs.
4. Dieser Luftentfeuchter kann nicht zur Aufrechterhaltung extrem niedriger Temperaturen verwendet werden. Die Funktion dieses Luftentfeuchters besteht darin, unangenehm hohe Luftfeuchtigkeit abzupumpen.

Kapazität des Entfeuchters
1. Dieser Luftentfeuchter verfügt nicht über eine Kühlfunktion. Während des Betriebs erzeugt er Wärme und erhöht die Raumtemperatur um 1-4 ° C.
2. Die tägliche Entfeuchtungsleistung hängt von der Raumtemperatur und der relativen Luftfeuchtigkeit ab. Bei unterschiedlichen Temperaturen und relativer Luftfeuchtigkeit kann es zu unterschiedlichen Entfeuchtungsleistungen kommen.
3. Bei gleicher Raumtemperatur ist die Entfeuchtungsleistung bei höherer relativer Luftfeuchtigkeit höher und bei niedrigerer relativer Luftfeuchtigkeit niedriger. Bei gleicher relativer Luftfeuchtigkeit ist die Entfeuchtungsleistung bei einer höheren Temperatur höher und bei einer niedrigeren Temperatur niedriger.
4. Wenn der Luftentfeuchter in einem Schrank aufgestellt wird, kann seine Entfeuchtungsleistung kurz nach der Inbetriebnahme aufgrund der erheblichen Verringerung der Luftfeuchtigkeit im Schrank deutlich abnehmen.
5. Bei 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C Raumtemperatur und 80% relativer Luftfeuchtigkeit beträgt die Entfeuchtungsleistung jeweils ca. 2 / 4 / 6 / 8 / 10 Liter Wasser, wenn der Luftauslass vollständig geöffnet ist

Betrieb des Gerätes
1. Stellen Sie das Gerät senkrecht auf, um unsachgemäße Handhabung und ungewöhnliche Geräusche zu vermeiden.
2. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
3. Drücken Sie den Netzschalter (1), um das Gerät einzuschalten. Die Kontrollleuchte für den vollen Wassertank (10) beginnt kontinuierlich zu leuchten, das Gebläse beginnt zu arbeiten.
4. Wenn der Wassertank (3) voll ist oder der Wassertank (3) nicht in der richtigen Position installiert ist, beginnt die Kontrollleuchte für den vollen Wassertank (10) zu blinken.
5. Wenn die Anzeigeleuchte (10) für den vollen Wassertank blinkt, schaltet sich der im Gerät installierte Kompressor aus, um kein Wasser aus der Luft zu kondensieren, bis der Wassertank geleert oder in der richtigen Position installiert ist, aber das Gebläse läuft weiter.
6. Um den Wassertank (3) zu entfernen, halten Sie ihn an den Seiten und ziehen Sie ihn heraus. Siehe Abbildung 3.
7. Um den Wassertank (3) zu entleeren, kippen Sie ihn wie in Abbildung 5 gezeigt und lassen Sie das Wasser langsam ab. Setzen Sie dann den Wassertank (3) wieder in den Luftentfeuchter ein.
8. Drücken Sie erneut den Netzschalter (1), um das Gerät auszuschalten, das Gerät hört auf zu arbeiten.

Kontinuierliche Entleerungsfunktion
1. Wenn Sie die Luft über einen längeren Zeitraum entfeuchten müssen, können Sie die kontinuierliche Entfeuchtungsfunktion nutzen.
2. Ziehen Sie den Gummistopfen (11) ab und stecken Sie dann den mitgelieferten Abflussschlauch (7) ein, wie in Abbildung 2

dargestellt.
3. Wenn die kontinuierliche Entfeuchtung abgeschlossen ist, setzen Sie den Gummistopfen (11) wieder ein und schalten Sie das Gerät aus.
Abflussschlauch: Länge: 30 cm, Innendurchmesser: 17 mm, Außendurchmesser: 19 mm.

Reinigung und Wartung
1. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es reinigen oder andere routinemäßige Wartungsarbeiten durchführen.
2. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, darf der Luftentfeuchter während der Reinigung niemals mit Wasser bespritzt oder verschüttet werden.
3. Schalten Sie das Gerät aus und entleeren Sie das Wasser aus dem Tank, wenn Sie es bewegen. Halten Sie sich beim Transportieren an den Griffen (5) fest.
4. Wischen Sie den Luftentfeuchter mit einem feuchten Tuch ab (in Wasser legen und auspressen).
5. Entfernen Sie nicht den Schwimmer (6) im Wassertank (3).
6. Vor einem Dauerbetrieb über einen längeren Zeitraum ist eine regelmäßige Inspektion erforderlich, insbesondere des Luftfilters (8), des Ablaufschlauchs (7) usw.
7. Reinigen Sie den Netzfilter (8) und das Filtergehäuse (9) alle zwei Wochen mit einem Staubsauger. Siehe Foto 4. Die Entfeuchtungsleistung kann abnehmen, wenn das Filtergewebe mit Schmutz verstopft ist.
8. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Benzin, Verdünner oder Flüssigwaschmittel.

	Warnung: Es besteht Brandgefahr. Leicht entflammbare Flüssigkeit im Inneren.

TECHNISCHE DATEN:
Trocknungskapazität bei 30°C / 80% RH): 10 Liter / 24 Stunden
Entfeuchtungskapazität bei 27°C / 60% RH): 5 Liter / 24 Stunden
Geräuschpegel: <= 45dB
Fassungsvermögen des Wassertanks: 2,2 Liter
Luftdurchsatz: 120m3/h
Kühlmittelmasse R290: max. 35 Gramm
Schaltbare Eingangsleistung: 200W
Max. Gerettete Eingangsleistung: 245W
Stromversorgung: 220-240 V ~ 50 Hz





Der Umwelt zuliebe. Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte Gemäß Artikel 13 (1) und (2) des Gesetzes vom 11. September 2015 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte möchten wir Sie über den richtigen Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten informieren:
1. Es ist verboten, Elektro- und Elektronikaltgeräte zusammen mit anderen Abfällen abzugeben - dies wird durch eine Kennzeichnung in Form einer "durchgestrichenen Tonne" bestätigt, die die getrennte Sammlung dieser Art von Abfällen anordnet.
2. Elektro- und Elektronikgeräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die, wenn sie in die Umwelt gelangen, eine ernsthafte Bedrohung für die Gesundheit und das Leben von Menschen und lebenden Organismen darstellen können. Sie können zu zahlreichen Gesundheitsproblemen wie Seh-, Hör- und Sprachstörungen führen und auch Nieren, Leber und Herz schädigen sowie Hautkrankheiten verursachen. Schadstoffe können sich auch negativ auf die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane auswirken und zu Krebsläsionen führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und der daraus gewonnenen Produkte kann die oben genannten gesundheitlichen Folgen haben.
3. Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nur bei den zugelassenen Sammelstellen abgegeben werden, deren Liste auf der Website jeder Gemeinde veröffentlicht ist.
4. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten. Er spielt auch eine Schlüsselrolle im System der Bewirtschaftung von Elektro- und Elektronikaltgeräten, da er die Möglichkeit hat, die Geräte direkt bei den zugelassenen Sammelstellen abzugeben und unerwünschte soziale Gewohnheiten zu unterbinden, die dazu führen, dass Altgeräte an Orten zurückgelassen werden, die nicht für solche Zwecke vorgesehen sind.
Außerdem Rückgabe von Elektro- und Elektronikaltgeräten am Ort der Lieferung. Ein Vertreiber, der einem Käufer für Haushalte bestimmte Geräte liefert, ist verpflichtet, Altgeräte aus Haushalten am Ort der Lieferung dieser Geräte kostenlos zurückzunehmen, sofern die Altgeräte vom gleichen Typ sind und die gleichen Funktionen erfüllen wie die gelieferten Geräte.
Kartonverpackungen und Polyethylen (PE)-Säcke sind entsprechend ihrer Beschreibung in die entsprechenden Behälter für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen zu geben. Wenn das Gerät Batterien enthält, müssen diese entfernt und separat in einer Sammel- und Lagereinrichtung entsorgt werden.
Entsorgen Sie das Gerät nicht über die Hausmülltonne!!!

Service Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder eine Reklamation geltend machen möchten, wenden Sie sich bitte wenden Sie sich bitte direkt an den Händler, der die Quittung ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR L'UTILISATION
LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE



1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le mode d'emploi et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de l'appareil autre que celle prévue ou par une manipulation incorrecte.
2. L'appareil est destiné à un usage industriel uniquement. Ne pas l'utiliser à d'autres fins incompatibles avec l'usage auquel il est destiné.
3. Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant alternatif 220-240 V ~ 50 Hz avec mise à la terre. Pour une plus grande sécurité d'utilisation, ne pas brancher simultanément plusieurs appareils électriques sur un même circuit.
4. Soyez particulièrement vigilant lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne laissez pas les enfants ou toute personne non familiarisée avec l'appareil l'utiliser.
5. AVERTISSEMENT : Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes n'ayant pas l'expérience ou la connaissance de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
Le nettoyage et l'entretien de l'appareil doivent être confiés à un service de réparation qualifié.

6. AVERTISSEMENT : ne pas laisser l'appareil branché sur une prise de courant sans surveillance.
7. AVERTISSEMENT : Ne jamais transporter l'appareil lorsqu'il est branché.
8. AVERTISSEMENT : Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
9. AVERTISSEMENT : Après utilisation, retirez toujours la fiche de la prise de courant en tenant la prise avec votre main. Ne tirez PAS sur le cordon d'alimentation.
10. AVERTISSEMENT : Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner des blessures telles que des coupures, des abrasions ou des chocs électriques.
11. AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. AVERTISSEMENT : Si le boîtier de l'appareil est fissuré, éteignez l'appareil pour éviter tout risque d'électrocution.
13. AVERTISSEMENT : NE PAS METTRE L'APPAREIL EN MARCHE SI LE BOÎTIER EST ENLEVÉ.
14. En raison des pièces mobiles et chaudes, il est interdit de démarrer et d'utiliser l'appareil lorsque le boîtier a été retiré.
15. Ne pas immerger le câble, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil aux conditions atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ni l'utiliser dans des conditions humides (salles de bains, camping-cars humides).
16. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un réparateur spécialisé afin d'éviter tout danger.
17. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé, s'il a été endommagé d'une autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car il y a un risque d'électrocution. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service compétent pour qu'il soit inspecté ou réparé. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des centres de service agréés. Une

réparation incorrecte peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.
18. Placez l'appareil sur une surface plane, stable et froide, à l'écart d'appareils de cuisson chauds tels qu'une cuisinière électrique, un brûleur à gaz, etc.
19. Veillez à ce que rien ne bloque l'entrée et la sortie d'air du déshumidificateur.
20. N'utilisez le déshumidificateur que sur une surface plane et horizontale afin d'éviter que l'eau de condensation ne s'écoule
21. Pour une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le circuit électrique un dispositif à courant résiduel (RCD) avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30mA. À cet égard, veuillez consulter un électricien spécialisé
22. L'appareil est conçu exclusivement pour être utilisé avec du gaz R290 (propane) comme réfrigérant. Le R290 n'a pas d'effets nocifs sur la couche d'ozone (ODP) ni sur l'effet de serre (GWP).
23. Le propane utilisé dans l'appareil n'a pas d'odeur mais est inflammable. Le R290 est plus lourd que l'air et s'accumule d'abord dans les zones de basse altitude, mais il peut être distribué par des ventilateurs.
24. Le système contenant le réfrigérant est scellé et confiné. Seul un technicien qualifié peut effectuer l'entretien de cet appareil.
25. Si une fuite est détectée, évacuez immédiatement toutes les personnes de la pièce. Aérez la pièce et contactez les pompiers locaux en leur donnant des informations sur la fuite.
26. Ne laissez personne revenir dans la pièce jusqu'à ce qu'un technicien d'entretien qualifié arrive pour vous informer qu'il est possible de revenir dans la pièce en toute sécurité.
27. Nettoyez régulièrement le filtre à air. La fréquence de nettoyage dépend de la propreté de l'air.
28. Après avoir éteint l'appareil, attendez au moins 5 minutes avant de le rallumer.
29. Pour un séchage efficace, maintenez une distance d'au moins 20 cm entre les côtés de l'appareil et le mur, les meubles ou les rideaux.
30. Lorsque l'appareil est en fonctionnement, n'utilisez pas d'aréosols

(parfums d'ambiance, déodorants, etc.). Cela peut provoquer un incendie.
31. Pour éviter que les pièces du boîtier ne fondent ou ne s'enflamment, ne placez pas le déshumidificateur à proximité d'appareils de chauffage.
32. Retirez l'eau accumulée dans le réservoir. La consommation accidentelle de l'eau ou son utilisation à d'autres fins peut entraîner des problèmes de santé. 33. N'utilisez rien d'autre que ce qui est recommandé par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyage.
34. Conservez l'appareil dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement permanent, c'est-à-dire sans flamme nue, sans appareil à gaz en fonctionnement ou sans radiateur électrique en fonctionnement.
35. Ne pas percer l'appareil et les tuyaux contenant le liquide de refroidissement, ne pas jeter l'appareil au feu. 36. Remplacer les composants de l'appareil par des pièces de rechange identiques.

AVERTISSEMENT : Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner une explosion, la mort, des blessures corporelles et des dommages matériels.
REMARQUE : l'appoint de fluide frigorigène ne doit être effectué qu'à l'usine.
L'appareil est fabriqué en classe d'isolation I et doit être mis à la terre.

Avant la première utilisation
1. Le déshumidificateur doit être utilisé sur une surface horizontale et stable, en respectant les distances entre l'appareil et les autres objets, comme indiqué dans la figure 1, afin de garantir des performances adéquates. Fermez toutes les fenêtres et les portes de la pièce où vous souhaitez déshumidifier l'air.
2. Pour éviter que l'eau ne gèle, n'utilisez pas le déshumidificateur et le tuyau d'évacuation à des températures ambiantes inférieures à 0°C
3. N'utilisez pas le déshumidificateur à l'extérieur. L'exposition à la lumière directe du soleil ou à la pluie peut entraîner une surchauffe, une électrocution et un incendie.
4. Ne placez pas le réservoir sur le dessus du déshumidificateur pour éviter de répandre de l'eau à l'intérieur de l'appareil et de détériorer l'isolation.
5. N'essayez jamais d'utiliser le déshumidificateur pour des applications spéciales telles que le séchage d'aliments ou la conservation d'objets d'art, etc.
6. N'utilisez pas le déshumidificateur dans des endroits où il peut y avoir des fuites d'huile ou de gaz inflammable. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits exposés à des produits chimiques.
7. Pour une vidange continue, veillez à ce que le tuyau de vidange soit correctement aligné sur la pente.
8. Veillez à ce que l'unité de chauffage ne soit pas exposée au vent provenant du déshumidificateur.
9. Ne pas utiliser le déshumidificateur comme chaise ou pouf.
10. Ne retirez pas le levier du flotteur du réservoir d'eau.
11. Ne pas bloquer les entrées et sorties d'air.
12. Ne pas couvrir l'appareil avec du linge.

Description du produit : déshumidificateur AD7917
1.Interrupteur d'alimentation
2. Entrée d'air
3. Réservoir d'eau 2.2L
4. Sortie d'air
5. Poignée

6. Flotteur
7. Tuyau de vidange
8. Filtre à air à mailles
9. Boîtier du filtre
10. Témoin lumineux du réservoir d'eau plein
11. Bouchon en caoutchouc pour la fonction de drainage

Fonctionnement et performances
1. L'appareil effectue automatiquement un dégivrage à intervalles réguliers en fonction de la température ambiante.
a) Si la température ambiante est égale ou supérieure à 24°C, le dégivrage est interrompu.
b) Si la température ambiante est comprise entre 18 et 24°C, le dégivrage est activé pendant 5 minutes toutes les 120 minutes de déshumidification.
c) Si la température ambiante est comprise entre 12°C et 18°C, le dégivrage est activé pendant 5 minutes toutes les 25 minutes de déshumidification.
d) Si la température ambiante est comprise entre 5 °C et 12 °C, le dégivrage est activé pendant 3 minutes toutes les 8 minutes de déshumidification.
2. Pendant l'opération de dégivrage, la fonction de déshumidification et la fonction de purification de l'air peuvent être interrompues.
3. Ne pas éteindre l'interrupteur ou débrancher la fiche d'alimentation du déshumidificateur pendant l'opération de déshumidification.
4. Ce déshumidificateur ne peut pas être utilisé pour maintenir des températures extrêmement basses. La fonction de ce déshumidificateur est d'évacuer l'humidité élevée et désagréable.

Capacité de déshumidification
1. Ce déshumidificateur n'a pas de fonction de refroidissement. Pendant son fonctionnement, il génère de la chaleur et augmente la température de la pièce de 1 à 4 °C.
2. La capacité de déshumidification quotidienne dépend de la température et de l'humidité relative de la pièce. En fonction de la température et de l'humidité relative, les performances de déshumidification peuvent varier.
3. À température ambiante égale, la capacité de déshumidification est plus élevée lorsque l'humidité relative est élevée et la capacité de déshumidification est plus faible lorsque l'humidité relative est faible. À humidité relative égale, la capacité de déshumidification est plus élevée à une température plus élevée et la capacité de déshumidification est plus faible à une température plus basse.
4. Si le déshumidificateur est placé dans une armoire, sa capacité de déshumidification peut diminuer de manière significative peu après sa mise en service en raison de la réduction importante de l'humidité dans l'armoire.
5. Pour une température ambiante de 5°C / 10°C / 15°C / 20°C / 25°C / 30°C et une humidité relative de 80%, la capacité de déshumidification est d'environ 2 / 4 / 6 / 8 / 10 litres d'eau respectivement lorsque la sortie d'air est complètement ouverte

Fonctionnement de l'appareil
1. Placez l'appareil à la verticale pour éviter toute manipulation incorrecte et tout bruit inhabituel.
2. Branchez l'appareil sur l'alimentation électrique.
3. Appuyez sur l'interrupteur (1) pour mettre l'appareil en marche. Le voyant du réservoir d'eau plein (10) commence à s'allumer en continu, le ventilateur commence à fonctionner.
4. Si le réservoir d'eau (3) est plein ou si le réservoir d'eau (3) n'est pas installé dans la bonne position, le voyant du réservoir d'eau plein (10) commence à clignoter.
5. Lorsque le voyant du réservoir d'eau plein (10) clignote, le compresseur installé à l'intérieur de l'unité s'arrête afin de ne pas condenser l'eau de l'air jusqu'à ce que le réservoir d'eau soit vidé ou placé dans la bonne position, mais le ventilateur continue de fonctionner.
6. Pour retirer le réservoir d'eau (3), tenez-le par les côtés et tirez-le. Voir l'image 3.
7. Pour vider le réservoir d'eau (3), inclinez-le comme indiqué sur l'image 5 et videz lentement l'eau. Réinstallez ensuite le réservoir d'eau (3) dans le déshumidificateur.
8. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur (1) pour éteindre l'appareil, qui s'arrêtera de fonctionner.

Fonction de drainage continu
1. Si vous devez déshumidifier l'air pendant une longue période, vous pouvez utiliser la fonction de déshumidification continue.
2. Retirez le bouchon en caoutchouc (11) et insérez le tuyau de vidange fourni (7) comme indiqué dans la figure 2.
3. Lorsque la déshumidification continue est terminée, remettez le bouchon en caoutchouc (11) en place et éteignez l'appareil.
Tuyau de vidange : longueur : 30 cm, diamètre intérieur : 17 mm, diamètre extérieur : 19 mm.

Nettoyage et entretien

1. Éteindre l'appareil et débrancher la fiche d'alimentation avant de procéder au nettoyage ou à d'autres opérations d'entretien de routine.
2. Pour éviter tout risque d'électrocution, ne jamais pulvériser ou renverser de l'eau sur le déshumidificateur pendant le nettoyage.
3. Éteignez l'appareil et videz l'eau du réservoir lorsque vous le déplacez. Tenez les poignées (5) lors du déplacement.
4. Essuyez le déshumidificateur avec un chiffon humide (mettez-le dans l'eau et pressez-le).
5. Ne pas retirer le flotteur (6) situé dans le réservoir d'eau (3).
6. Une inspection périodique est nécessaire avant un fonctionnement continu sur une longue période, en particulier du filtre à air à mailles (8), du tuyau de vidange (7), etc.
7. Nettoyez le filtre à mailles (8) et le boîtier du filtre (9) tous les quinze jours à l'aide d'un aspirateur. Les performances de déshumidification peuvent diminuer si les mailles du filtre sont obstruées par des saletés.
8. Ne pas nettoyer l'appareil avec de l'essence, un diluant ou un détergent liquide.

	Avertissement : risque d'incendie. Liquide hautement inflammable à l'intérieur.

DONNÉES TECHNIQUES :
Capacité de séchage à 30°C / 80% RH) : 10 litres / 24 heures
Capacité de déshumidification à 27°C / 60% RH) : 5 litres / 24 heures
Niveau sonore : <= 45dB
Capacité du réservoir d'eau : 2,2 litres
Débit d'air : 120m3/h
Masse du liquide de refroidissement R290 : max. 35 grammes
Puissance d'entrée nominale : 200W
Puissance d'entrée max. Puissance d'entrée récupérée : 245W
Alimentation électrique : 220-240 V ~ 50 Hz





Pour le bien de l'environnement. Informations sur les déchets d'équipements électriques et électroniques Conformément à l'article 13, paragraphes 1 et 2, de la loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous souhaitons vous informer sur la manipulation correcte des déchets d'équipements électriques et électroniques :
1. Il est interdit de placer les déchets d'équipements électriques et électroniques avec d'autres déchets - ceci est confirmé par un marquage sous la forme d'une "poubelle barrée", ordonnant la collecte sélective de ce type de déchets.
2. Les équipements électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, lorsqu'ils sont libérés dans l'environnement, peuvent constituer une menace sérieuse pour la santé et la vie de l'homme et des organismes vivants. Elles peuvent entraîner de nombreux problèmes de santé, tels que des troubles de la vue, de l'audition et de l'élocution, et peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur et provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproductif et entraîner des lésions cancéreuses. La consommation de plantes poussant sur des sols contaminés et des produits qui en sont dérivés peut entraîner les effets susmentionnés sur la santé.
3. Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent être remis qu'aux points de collecte agréés, dont la liste doit figurer sur le site web de chaque municipalité.
4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques en raison de la possibilité de remise directe aux points de collecte agréés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables qui consistent à laisser les déchets d'équipements dans des endroits qui ne sont pas destinés à cet usage.
En outre, Restituer les déchets d'équipements électriques et électroniques sur le lieu de livraison. Un distributeur, lorsqu'il fournit à un acheteur des équipements destinés aux ménages, est tenu de reprendre gratuitement les déchets d'équipements des ménages sur le lieu de livraison de ces équipements, à condition que les équipements usagés soient du même type et remplissent les mêmes fonctions que les équipements fournis.
Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être placés dans les conteneurs appropriés pour la collecte sélective des déchets municipaux, conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et éliminées séparément dans un centre de collecte et de stockage.
Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle municipale !!!
Service après-vente Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire une réclamation, veuillez vous adresser directement au revendeur qui vous a délivré le ticket de caisse s'adresser directement au revendeur qui a délivré le ticket de caisse.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD
IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA EL USO LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS



1. Antes de utilizar el aparato, lea el manual de instrucciones y siga las indicaciones contenidas en el mismo. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso del aparato distinto al previsto o por una manipulación inadecuada.
2. El aparato está destinado exclusivamente a un uso industrial. No lo utilice para ningún otro fin incompatible con su uso previsto.
3. Conecte el aparato únicamente a una toma de corriente alterna de 220-240 V ~ 50 Hz con conexión a tierra. Para mayor seguridad de uso, no conecte varios aparatos eléctricos a un mismo circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato en presencia de niños. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños o cualquier persona no familiarizada con el aparato lo utilicen.
5. ADVERTENCIA: Este aparato no debe ser utilizado por niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas sin experiencia o conocimiento del aparato. Los niños no deben jugar con el aparato.
La limpieza y el mantenimiento del equipo deben ser realizados por un servicio de reparación cualificado.
6. ADVERTENCIA: no deje el aparato enchufado a una toma de corriente sin vigilancia.
7. ADVERTENCIA: no transporte nunca el aparato mientras esté enchufado.
8. ADVERTENCIA: Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños.
9. ADVERTENCIA: Retire siempre el enchufe de la toma de corriente después de utilizar el aparato sujetándolo con la mano. NO tire del cable

de alimentación.
10. ADVERTENCIA: El uso incorrecto del aparato puede provocar lesiones como cortes, abrasiones o descargas eléctricas.
11. ADVERTENCIA: No utilice el aparato cerca de materiales inflamables.
12. ADVERTENCIA : Si la carcasa de la unidad está agrietada, apague la unidad para evitar la posibilidad de descargas eléctricas.
13. ADVERTENCIA : NO ENCIENDA EL APARATO CON LA CARCASA QUITADA.
14. Debido a las piezas móviles y calientes, está prohibido poner en marcha y utilizar el aparato con la carcasa quitada.
15. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el aparato a las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de humedad (cuartos de baño, autocaravanas húmedas).
16. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un reparador especializado para evitar peligros.
17. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repare el aparato usted mismo, ya que existe riesgo de descarga eléctrica. Lleve el aparato dañado a un centro de servicio competente para su inspección o reparación. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por centros de servicio autorizados. Una reparación inadecuada puede suponer un grave riesgo para el usuario.
18. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de cocina calientes, como una cocina eléctrica, un quemador de gas, etc.
19. Asegúrese de que nada bloquee la entrada y salida de aire del deshumidificador.
20. Utilice el deshumidificador sólo sobre una superficie horizontal nivelada para evitar que el agua condensada se derrame
21. Para una protección adicional, es aconsejable instalar en el circuito eléctrico, un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente

residual nominal no superior a 30mA. A este respecto, consulte a un electricista especializado
22. El aparato está diseñado exclusivamente para su uso con gas R290 (propano) como refrigerante. El R290 no tiene efectos nocivos sobre la capa de ozono (ODP) ni sobre el efecto invernadero (GWP).
23. El propano utilizado en el aparato no tiene olor pero es inflamable. La ausencia de olor no significa que no haya escapes de gas.El R290 es más pesado que el aire y se acumula primero en zonas de baja altitud, pero puede distribuirse mediante ventiladores.
24. El sistema que contiene el refrigerante, está sellado y contenido. Sólo un técnico cualificado debe realizar el mantenimiento de este aparato.
25. Si se detecta una fuga, evacue inmediatamente a todas las personas de la habitación. Ventile la habitación y póngase en contacto con los bomberos locales con información sobre la fuga.
26. No permita que ninguna persona vuelva a entrar en la habitación hasta que llegue un técnico de servicio cualificado para informar de que es seguro volver a la habitación.
27. Limpie el filtro de aire con regularidad. La frecuencia de la limpieza depende de la limpieza del aire.
28. Después de apagar el aparato, espere al menos 5 minutos antes de volver a encenderlo.
29. Para un secado eficaz, mantenga una distancia de al menos 20 cm entre los laterales de la unidad y la pared o los muebles o cortinas.
30. Cuando el aparato esté en funcionamiento, no utilice areosoles (ambientadores, desodorantes, etc.). Esto puede provocar un incendio. 31. Para evitar que se fundan o enciendan las piezas de la carcasa, no coloque el deshumidificador cerca de aparatos de calefacción. 32. Elimine el agua acumulada en el depósito. Beber accidentalmente el agua o utilizarla para otros fines puede causar problemas de salud. 33. No utilice nada para acelerar el proceso de descongelación o limpieza que no sea lo recomendado por el fabricante. 34. Almacene el aparato en un local sin fuentes de ignición en funcionamiento constante, es decir, sin llama abierta, aparato de gas en funcionamiento o calefactor eléctrico en

funcionamiento.
35. No perfore la unidad ni las mangueras que contienen el refrigerante, no arroje la unidad al fuego. 36. Sustituya los componentes de la unidad por piezas de repuesto idénticas.

ADVERTENCIA: El incumplimiento de esta precaución puede provocar explosiones, la muerte, lesiones personales y daños materiales.
NOTA: El refrigerante sólo debe rellenarse en fábrica.
La unidad está fabricada en clase de aislamiento I y requiere conexión a tierra.

Antes del primer uso
1. El deshumidificador debe utilizarse sobre una superficie horizontal y estable, manteniendo las distancias entre el aparato y otros objetos que se indican en la figura 1 para garantizar un rendimiento adecuado. Cierre todas las ventanas y puertas de la habitación donde desee deshumidificar el aire.
2. Para evitar que el agua se congele, no utilice el deshumidificador ni la manguera de desagüe a temperaturas ambiente inferiores a 0°C
3. No utilice el deshumidificador al aire libre. La exposición a la luz solar directa o a la lluvia puede provocar sobrecalentamiento, descargas eléctricas e incendios.
4. No coloque el depósito encima del deshumidificador para evitar que se derrame agua dentro de la unidad y se deteriore el aislamiento.
5. Nunca intente utilizar el deshumidificador para aplicaciones especiales como el secado de alimentos o la conservación de objetos de arte, etc.
6. No utilice el deshumidificador en zonas donde pueda haber fugas de aceite o gas inflamable. No utilice la unidad en zonas expuestas a productos químicos.
7. Para un drenaje continuo, asegúrese de que la manguera de drenaje esté correctamente alineada con la pendiente.
8. Tenga cuidado de que la unidad de calefacción no quede expuesta al viento del deshumidificador.
9. No utilice el deshumidificador como silla o reposapiés.
10. No retire la palanca del flotador del depósito de agua.
11. No bloquee las entradas y salidas de aire.
12. No cubra el aparato con ropa sucia.

Descripción del producto: Deshumidificador AD7917
1.Interruptor de encendido
2. Entrada de aire
3. Depósito de agua 2.2L
4. Salida de aire
5. Asa
6. Flotador
7. Manguera de drenaje
8. Filtro de aire de malla
9. Carcasa del filtro
10. Indicador luminoso de depósito de agua lleno
11. Tapón de goma para la función de drenaje

Funcionamiento y rendimiento
1. El aparato efectúa automáticamente la descongelación a intervalos regulares en función de la temperatura ambiente.
a) Si la temperatura ambiente es igual o superior a 24 ° C, la descongelación se detiene.
b) Si la temperatura ambiente es de 18-24 ° C, la descongelación se activa durante 5 minutos después de cada 120 minutos de deshumidificación.
c) Si la temperatura ambiente es de 12 ° C - 18 ° C, la descongelación se activa durante 5 minutos después de cada 25 minutos de deshumidificación.
d) Si la temperatura ambiente está entre 5 °C y 12 °C, la descongelación se activa durante 3 minutos después de cada 8 minutos de deshumidificación.
2. Durante la operación de descongelación, la función de deshumidificación y la función de purificación de aire pueden

interrumpirse.
3. No apague el interruptor ni desenchufe la clavija de alimentación del deshumidificador durante la operación de deshumidificación.
4. Este deshumidificador no puede utilizarse para mantener temperaturas extremadamente bajas. La función de este deshumidificador es bombear la desagradable humedad alta.

Capacidad de deshumidificación
1. Este deshumidificador no tiene función de refrigeración. Durante el funcionamiento, generará calor y aumentará la temperatura ambiente entre 1 y 4 °C.
2. La capacidad de deshumidificación diaria depende de la temperatura ambiente y de la humedad relativa. A diferentes temperaturas y humedad relativa, puede tener un rendimiento de deshumidificación diferente.
3. A la misma temperatura ambiente, la capacidad de deshumidificación es mayor a mayor humedad relativa y la capacidad de deshumidificación es menor a menor humedad relativa. Con la misma humedad relativa, la capacidad de deshumidificación es mayor a mayor temperatura y menor a menor temperatura.
4. Si el deshumidificador se coloca en un armario, su rendimiento de deshumidificación puede disminuir significativamente poco después de que empiece a funcionar debido a la reducción significativa de la humedad en el armario.
5. Para 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C de temperatura ambiente y 80% de humedad relativa, la capacidad de deshumidificación es de aproximadamente 2 / 4 / 6 / 8 / 10 litros de agua, respectivamente, cuando la salida de aire está completamente abierta

Funcionamiento de la unidad
1. Coloque la unidad en posición vertical para evitar un manejo inadecuado y ruidos extraños.
2. Conecte el aparato a la red eléctrica.
3. Pulse el interruptor de encendido (1) para encender el aparato. El piloto indicador de depósito de agua lleno (10) comienza a iluminarse de forma continua, el ventilador comienza a funcionar.
4. Si el depósito de agua (3) está lleno o el depósito de agua (3) no está instalado en la posición correcta, el piloto indicador de depósito de agua lleno (10) empieza a parpadear.
5. Cuando la luz indicadora de depósito de agua lleno (10) parpadea, el compresor instalado en el interior de la unidad se detiene para no condensar el agua del aire hasta que el depósito de agua se vacíe o esté en la posición correcta, pero el ventilador sigue funcionando.
6. Para retirar el depósito de agua (3), sujételo por los laterales y tire de él hacia fuera. Observe la figura 3.
7. Para vaciar el depósito de agua (3), inclínelo como se muestra en la figura 5 y vacíe lentamente el agua. A continuación, vuelva a instalar el depósito de agua (3) en el deshumidificador.
8. Pulse de nuevo el interruptor de encendido (1) para apagar el aparato, éste dejará de funcionar.

Función de drenaje continuo
1. Si necesita deshumidificar el aire durante mucho tiempo, puede utilizar la función de deshumidificación continua.
2. Retire el tapón de goma (11) y, a continuación, inserte la manguera de drenaje incluida (7) tal y como se muestra en la figura 2.
3. Una vez finalizada la deshumidificación continua, vuelva a colocar el tapón de goma (11) y apague la unidad.
Manguera de desagüe: longitud: 30 cm, diámetro interior: 17 mm, diámetro exterior: 19 mm.

Limpieza y mantenimiento
1. Apague la unidad y desenchúfela de la corriente antes de limpiarla o realizar cualquier otra operación de mantenimiento rutinario.
2. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, nunca rocíe ni derrame agua sobre el deshumidificador durante la limpieza.
3. Apague la unidad y vacíe el agua del depósito cuando la mueva. Sujete las asas (5) al moverlo.
4. Limpie el deshumidificador con un paño húmedo (introdúzcalo en agua y apriételo).
5. No retire el flotador (6) situado en el depósito de agua (3).
6. Se requiere una inspección periódica antes de un funcionamiento continuo durante un largo periodo de tiempo, especialmente del filtro de aire de malla (8), la manguera de drenaje (7), etc.
7. Limpie el filtro de malla (8) y la carcasa del filtro (9) cada quince días con una aspiradora. Ver foto 4.El rendimiento de deshumidificación puede disminuir si la malla del filtro está obstruida con suciedad.
8. No limpie el aparato con gasolina, diluyente o detergente líquido.

	Advertencia: riesgo de incendio. Líquido altamente inflamable en el interior.

DATOS TÉCNICOS:
Capacidad de secado a 30°C / 80% HR): 10 litros / 24 horas
Capacidad de deshumidificación a 27°C / 60% HR): 5 litros / 24 horas
Nivel de ruido: <= 45dB
Capacidad del depósito de agua 2,2 litros
Caudal de aire: 120m3/h
Masa de refrigerante R290: máx. 35 gramos
Potencia de entrada regulable: 200 W
Potencia de entrada máx. Potencia de entrada rescatada: 245W
Alimentación: 220-240 V ~ 50 Hz





Por el bien del medio ambiente Información sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos De conformidad con los apartados 1 y 2 del artículo 13 de la Ley de 11 de septiembre de 2015 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, nos gustaría informarle sobre la correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:
1. Está prohibido depositar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos junto con otros residuos - esto se confirma mediante el marcado en forma de "papelera tachada", ordenando la recogida selectiva de este tipo de residuos.
2. Los aparatos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, cuando se liberan en el medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y los organismos vivos. Pueden provocar numerosos problemas de salud, como trastornos de la vista, el oído y el habla, y también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón y causar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos en los sistemas respiratorio y reproductor y provocar lesiones cancerosas. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados, y de los productos derivados de ellas, puede provocar los efectos sobre la salud antes mencionados.
3. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos sólo deben entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuya lista debe figurar en la página web de cada Ayuntamiento.
4. El hogar desempeña un papel importante a la hora de contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado, de los residuos de aparatos. También desempeña un papel clave en el sistema de gestión de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, debido a la posibilidad de entrega directa a los puntos de recogida autorizados y a la eliminación de hábitos sociales indeseables que dan lugar a dejar los residuos de aparatos en lugares no destinados a tal fin.
Además, Devolver los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos en el lugar de entrega. Un distribuidor, cuando suministre a un comprador aparatos destinados a los hogares, está obligado a recuperar gratuitamente los aparatos usados de los hogares en el lugar de entrega de dichos aparatos, siempre que éstos sean del mismo tipo y realicen las mismas funciones que los aparatos suministrados.
Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deben depositarse en los contenedores adecuados para la recogida selectiva de residuos urbanos según su descripción. Si hay pilas en el aparato, deben retirarse y eliminarse por separado en un centro de recogida y almacenamiento.
No deseche el aparato en el contenedor de residuos urbanos
Servicio técnico Si desea comprar piezas de repuesto o hacer una reclamación, póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo póngase en contacto directamente con el distribuidor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES PARA UTILIZAÇÃO
LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA



1. Antes de utilizar o aparelho, leia o manual de instruções e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados pela utilização do aparelho para fins diferentes dos previstos ou por um manuseamento incorreto.
2. O aparelho destina-se exclusivamente a uma utilização industrial. Não utilizar para qualquer outro fim incompatível com o fim a que se destina.
3. Ligar o aparelho apenas a uma tomada de CA com ligação à terra de 220-240 V ~ 50 Hz. Para maior segurança de utilização, não ligar vários aparelhos eléctricos a um único circuito ao mesmo tempo.
4. Tenha especial cuidado ao utilizar o aparelho quando estiverem presentes crianças. Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho não permitir que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho o utilizem.
5. AVISO: Este equipamento não deve ser utilizado por crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento. As crianças não devem brincar com o equipamento.
A limpeza e a manutenção do equipamento devem ser efectuadas por um serviço de reparação qualificado.
6. AVISO: não deixar o aparelho ligado a uma tomada sem vigilância.
7. ATENÇÃO: Nunca transportar o aparelho enquanto este estiver ligado à corrente eléctrica.
8. AVISO: Manter o aparelho e o respetivo cabo fora do alcance das crianças.
9. AVISO: Após a utilização, retire sempre a ficha da tomada eléctrica, segurando-a com a mão. NÃO puxar pelo cabo de alimentação.
10. AVISO: A utilização incorrecta do aparelho pode provocar ferimentos como cortes, abrasões ou choques eléctricos.
11. AVISO: Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis.
12. AVISO: Se a caixa da unidade estiver rachada, desligue a unidade

para evitar a possibilidade de choque elétrico.
13. AVISO : NÃO LIGAR O APARELHO COM A CAIXA RETIRADA.
14. Devido às partes móveis e quentes, é proibido ligar e utilizar o aparelho sem a caixa.
15. Não mergulhar o cabo, a ficha ou todo o aparelho na água ou em qualquer outro líquido. Não expor o aparelho às condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizá-lo em condições de humidade (casas de banho, autocaravanas húmidas).
16. Verificar periodicamente o estado do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um reparador especializado para evitar qualquer perigo.
17. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se este tiver sofrido uma queda, tiver sido danificado de qualquer outra forma ou não estiver a funcionar corretamente. Não repare o aparelho por si próprio, pois existe o risco de choque elétrico. Leve o aparelho danificado a um centro de assistência técnica competente para inspeção ou reparação. As reparações só podem ser efectuadas por centros de assistência autorizados. Uma reparação incorrecta pode representar um risco grave para o utilizador.
18. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de cozinha quentes, tais como fogão elétrico, fogão a gás, etc.
19. Certifique-se de que nada bloqueia a entrada e a saída de ar do desumidificador.
20. Utilize o desumidificador apenas numa superfície horizontal nivelada para evitar que a água condensada se espalhe
21. Para proteção adicional, é aconselhável instalar no circuito elétrico um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30mA. A este respeito, consulte um eletricista especializado
22. O aparelho foi concebido exclusivamente para ser utilizado com o gás R290 (propano) como refrigerante. O R290 não tem efeitos nocivos sobre a camada de ozono (ODP) nem sobre o efeito de estufa (GWP).

23. O propano utilizado no aparelho não tem odor, mas é inflamável. O R290 é mais pesado do que o ar e acumula-se primeiro nas zonas de baixa altitude, mas pode ser distribuído por ventoinhas.
24. O sistema que contém o refrigerante está selado e contido. Apenas um técnico qualificado deve efetuar a manutenção deste aparelho.
25. Se for detectada uma fuga, evacue imediatamente todas as pessoas da divisão. Ventilar a divisão e contactar os bombeiros locais com informações sobre a fuga.
26. Não permita a entrada de pessoas no compartimento até que um técnico de assistência qualificado chegue para informar que é seguro regressar ao compartimento.
27. Limpe o filtro de ar regularmente. A frequência da limpeza depende da limpeza do ar.
28. Depois de desligar a unidade, aguarde pelo menos 5 minutos antes de a voltar a ligar.
29. Para uma secagem eficaz, manter uma distância de pelo menos 20 cm entre os lados do aparelho e a parede, os móveis ou as cortinas.
30. Quando o aparelho está em funcionamento, não utilizar areossóis (ambientadores, desodorizantes, etc.). Isto pode provocar um incêndio.
31. Para evitar a fusão ou a ignição das peças da caixa, não coloque o desumidificador perto de aparelhos de aquecimento. 32. Remova a água acumulada no depósito. A ingestão acidental de água ou a sua utilização para outros fins pode provocar problemas de saúde. 33. Não utilizar outros meios para acelerar o processo de descongelação ou de limpeza para além dos recomendados pelo fabricante. 34. Guardar o aparelho num local sem fontes de ignição permanentes, ou seja, sem chama aberta, sem aparelho a gás em funcionamento ou sem aquecedor elétrico em funcionamento.
35. Não perfurar a unidade e as mangueiras que contêm o refrigerante, não atirar a unidade para o fogo. 36. Substituir os componentes da unidade por peças sobresselentes idênticas.

AVISO: O não cumprimento desta precaução pode resultar em explosão, morte, ferimentos pessoais e danos materiais.
NOTA: O refrigerante só pode ser atestado na fábrica.

A unidade é fabricada na classe de isolamento I e requer ligação à terra.

Antes da primeira utilização
1. O desumidificador deve ser utilizado numa superfície horizontal e estável, mantendo as distâncias entre o aparelho e outros objectos, como indicado na Figura 1, para garantir um desempenho adequado. Fechar todas as janelas e portas da divisão onde se pretende desumidificar o ar.
2. Para evitar o congelamento da água, não utilize o desumidificador e a mangueira de drenagem a temperaturas ambiente inferiores a 0°C
3. Não utilize o desumidificador no exterior. A exposição à luz solar direta ou à chuva pode provocar sobreaquecimento, choque elétrico e incêndio.
4. Não coloque o depósito em cima do desumidificador para evitar o derrame de água no interior da unidade e a deterioração do isolamento.
5. Nunca tente utilizar o desumidificador para aplicações especiais, tais como secagem de alimentos ou conservação de objectos de arte, etc.
6. Não utilize o desumidificador em áreas onde possa haver fugas de óleo ou gás inflamável. Não utilize a unidade em áreas expostas a produtos químicos.
7. Para uma drenagem contínua, certifique-se de que a mangueira de drenagem está corretamente alinhada com a inclinação.
8. Tenha cuidado para que a unidade de aquecimento não fique exposta ao vento do desumidificador.
9. Não utilize o desumidificador como cadeira ou apoio para os pés.
10. Não retire a alavanca de flutuação do depósito de água.
11. Não bloquear as entradas e saídas de ar.
12. Não cobrir o aparelho com roupa suja.

Descrição do produto: Desumidificador AD7917
1.Interruptor de alimentação
2. Entrada de ar
3. Depósito de água 2,2L
4. Saída de ar
5. Pega
6. Flutuador
7. Mangueira de drenagem
8. Filtro de ar de malha
9. Caixa do filtro
10. Luz indicadora de depósito de água cheio
11. Tampão de borracha para a função de drenagem

Funcionamento e desempenho
1. A unidade efectua automaticamente a descongelação em intervalos regulares, dependendo da temperatura ambiente.
a) Se a temperatura ambiente for igual ou superior a 24 ° C, a descongelação é interrompida.
b) Se a temperatura ambiente for de 18-24 ° C, a descongelação é activada durante 5 minutos após cada 120 minutos de desumidificação.
c) Se a temperatura ambiente for de 12°C - 18°C, a descongelação é activada durante 5 minutos após cada 25 minutos de desumidificação.
d) Se a temperatura ambiente estiver entre 5 °C e 12 °C, a descongelação é activada durante 3 minutos após cada 8 minutos de desumidificação.
2. Durante a operação de descongelação, a função de desumidificação e a função de purificação do ar podem ser interrompidas.
3. Não desligue o interrutor nem retire a ficha de alimentação do desumidificador durante a operação de desumidificação.
4. Este desumidificador não pode ser utilizado para manter temperaturas extremamente baixas. A função deste desumidificador é bombear a desagradável humidade elevada.

Capacidade de desumidificação
1. Este desumidificador não tem uma função de arrefecimento. Durante o funcionamento, gera calor e aumenta a temperatura ambiente em 1-4 ° C.
2. A capacidade de desumidificação diária depende da temperatura ambiente e da humidade relativa. Com temperaturas e humidade relativa diferentes, o desempenho de desumidificação pode ser diferente.
3. À mesma temperatura ambiente, a capacidade de desumidificação é maior com uma humidade relativa mais elevada e a capacidade de desumidificação é menor com uma humidade relativa mais baixa. Com a mesma humidade relativa, a capacidade de desumidificação é maior a uma temperatura mais elevada e a capacidade de desumidificação é menor a uma temperatura mais

baixa.
4. Se o desumidificador for colocado num armário, o seu desempenho de desumidificação pode diminuir significativamente logo após o início do funcionamento devido à redução significativa da humidade no armário.
5. Para 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C de temperatura ambiente e 80% de humidade relativa, a capacidade de desumidificação é de aproximadamente 2 / 4 / 6 / 8 / 10 litros de água, respetivamente, quando a saída de ar está totalmente aberta

Funcionamento da unidade
1. Colocar a unidade na vertical para evitar um manuseamento incorreto e um som invulgar.
2. Ligar o aparelho à fonte de alimentação.
3. Premir o interrutor de alimentação (1) para ligar o aparelho. A luz indicadora de depósito de água cheio (10) começa a acender-se continuamente, a ventoinha começa a funcionar.
4. Se o reservatório de água (3) estiver cheio ou se o reservatório de água (3) não estiver instalado na posição correta, a luz indicadora de reservatório de água cheio (10) começa a piscar.
5. Quando a luz indicadora de depósito de água cheio (10) pisca, o compressor instalado no interior da unidade pára para não condensar a água do ar até o depósito de água ser esvaziado ou estar na posição correta, mas a ventoinha continua a funcionar.
6. Para retirar o depósito de água (3), segure-o pelos lados e puxe-o para fora. Veja a figura 3.
7. Para esvaziar o depósito de água (3), incline-o como mostra a figura 5 e esvazie lentamente a água. Em seguida, volte a instalar o depósito de água (3) no desumidificador.
8. Prima novamente o interrutor de alimentação (1) para desligar a unidade e esta deixará de funcionar.

Função de drenagem contínua
1. Se precisar de desumidificar o ar durante um longo período de tempo, pode utilizar a função de desumidificação contínua.
2. Retire o tampão de borracha (11) e, em seguida, introduza a mangueira de drenagem incluída (7), conforme ilustrado na figura 2.
3. Quando a desumidificação contínua estiver concluída, volte a colocar o tampão de borracha (11) e desligue a unidade.
Mangueira de drenagem: comprimento: 30 cm, diâmetro interior: 17 mm, diâmetro exterior: 19 mm.

Limpeza e manutenção
1. Desligue a unidade e retire a ficha da tomada antes de efetuar a limpeza ou outra manutenção de rotina.
2. Para evitar o risco de choque elétrico, nunca pulverize ou derrame água sobre o desumidificador durante a limpeza.
3. Desligue a unidade e esvazie a água do depósito quando a deslocar. Segure as pegas (5) quando se deslocar.
4. Limpe o desumidificador com um pano húmido (coloque-o em água e esprema-o).
5. Não retire o flutuador (6) situado no depósito de água (3).
6. É necessária uma inspeção periódica antes do funcionamento contínuo durante um longo período de tempo, especialmente do filtro de ar de rede (8), da mangueira de drenagem (7), etc.
7. Limpe o filtro de rede (8) e a caixa do filtro (9) de quinze em quinze dias com um aspirador. Ver foto 4. O desempenho da desumidificação pode diminuir se a malha do filtro estiver entupida com sujidade.
8. Não limpar o aparelho com gasolina, diluente ou detergente líquido.

	Atenção: risco de incêndio. Líquido altamente inflamável no interior.

DADOS TÉCNICOS:
Capacidade de secagem a 30°C / 80% RH): 10 litros / 24 horas
Capacidade de desumidificação a 27°C / 60% RH): 5 litros / 24 horas
Nível de ruído: <= 45dB
Capacidade do depósito de água: 2,2 litros
Caudal de ar: 120m3/h
Massa do líquido de refrigeração R290: máx. 35 gramas
Potência de entrada classificável: 200W

Máx. Potência de entrada recuperada: 245W
Fonte de alimentação: 220-240 V ~ 50 Hz

Para o bem do ambiente. Informações sobre resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos Em conformidade com o artigo 13.º, n.ºs 1 e 2, da Lei de 11 de setembro de 2015 relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, gostaríamos de o informar sobre o tratamento correto dos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos:





1. É proibido colocar resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos juntamente com outros resíduos - o que é confirmado pela marcação sob a forma de um "caixote de lixo riscado", ordenando a recolha selectiva deste tipo de resíduos.
2. Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, quando libertados no ambiente, podem constituir uma séria ameaça para a saúde e a vida das pessoas e dos organismos vivos. Estas substâncias podem provocar numerosos problemas de saúde, como perturbações da visão, da audição e da fala, e podem também danificar os rins, o fígado e o coração e provocar doenças de pele. As substâncias nocivas podem também ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo e provocar lesões cancerígenas. O consumo de plantas que crescem em solos contaminados, e dos produtos deles derivados, pode resultar nos efeitos de saúde acima mencionados.
3. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos só devem ser entregues nos pontos de recolha autorizados, cuja lista deve ser incluída no sítio Web de cada município.
4. O agregado familiar desempenha um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, dos resíduos de equipamentos. Desempenha também um papel fundamental no sistema de gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devido à possibilidade de entrega direta nos pontos de recolha autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam no abandono de resíduos de equipamentos em locais não destinados a esse fim.

Além disso, Devolver os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos no local de entrega. Um distribuidor, ao fornecer a um comprador equipamentos destinados a uso doméstico, é obrigado a receber gratuitamente equipamentos usados de particulares no local de entrega desses equipamentos, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os equipamentos fornecidos.
As embalagens de cartão e os sacos de polietileno (PE) devem ser colocados nos contentores adequados para a recolha selectiva de resíduos urbanos, de acordo com a sua descrição. Se o aparelho contiver pilhas, estas devem ser retiradas e eliminadas separadamente num centro de recolha e armazenamento.

Não deitar o aparelho no contentor do lixo municipal!!!

Assistência técnica Se desejar adquirir peças sobresselentes ou apresentar uma reclamação, contacte contactar diretamente o revendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS
SVARBIOS NAUDOJIMO SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI
PERSKAITYKITE IR PASILIKITE ATEIČIAI



1. Prieš pradėdami naudoti prietaisą, perskaitykite naudojimo instrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai su juo elgiantis.
2. Prietaisas skirtas tik pramoniniam naudojimui. Nenaudokite jo jokiais kitais tikslais, nesuderinamais su jo paskirtimi.
3. Prietaisą prijunkite tik prie 220-240 V ~ 50 Hz įžeminto kintamosios srovės lizdo. Siekdami didesnio naudojimo saugumo, prie vienos grandinės vienu metu neprijunkite kelių elektros prietaisų.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite

vaikams žaisti su prietaisu neleiskite juo naudotis vaikams ar kitiems asmenims, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
5. ĮSPĖJIMAS: šio prietaiso negali naudoti vaikai arba asmenys su ribotomis fizinėmis, jutiminėmis ar protinėmis galimybėmis, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie šį prietaisą. Vaikai neturėtų žaisti su įranga.
Įrangos valymą ir priežiūrą turi atlikti kvalifikuota remonto tarnyba.
6. ĮSPĖJIMAS: nepalikite prietaiso, įjungto į elektros lizdą, be priežiūros.
7. ĮSPĖJIMAS: niekada nenešiokite prietaiso, kai jis įjungtas į elektros lizdą.
8. ĮSPĖJIMAS: prietaisą ir jo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
9. ĮSPĖJIMAS: Po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo, laikydami jį ranka. NEBANDYKITE traukti už elektros tinklo laido.
10. ĮSPĖJIMAS: netinkamai naudojant prietaisą, galima susižaloti, pavyzdžiui, įsipjauti, įbrėžti arba patirti elektros smūgį.
11. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
12. ĮSPĖJIMAS : Jei prietaiso korpusas įtrūkęs, išjunkite prietaisą, kad išvengtumėte elektros smūgio galimybės.
13. ĮSPĖJIMAS : NEĮJUNKITE PRIETAISO, KAI KORPUSAS NUIMTAS.
14. Dėl judančių ir karštų dalių draudžiama įjungti ir naudoti prietaisą nuėmus korpusą.
15. Nemerkite kabelio, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar bet kokį kitą skystį. Nelaikykite prietaiso atmosferos poveikyje (lietus, saulė ir pan.) ir nenaudokite jo drėgnose patalpose (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).
16. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti specializuotas remontininkas, kad būtų išvengta pavojaus.
17. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas, kitaip pažeistas ar netinkamai veikia. Neremontuokite prietaiso patys, nes kyla elektros smūgio pavojus. Pažeistą prietaisą nuneškite į kompetentingą aptarnavimo centrą, kad jis būtų patikrintas arba

suremontuotas. Bet kokius remonto darbus gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai. Netinkamas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
18. Pastatykite prietaisą ant vėsaus stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų maisto ruošimo prietaisų, tokių kaip elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir pan.
19. Įsitikinkite, kad niekas neužstoja oro sausintuvo oro įleidimo ir išleidimo angos.
20. Naudokite oro sausintuvą tik ant lygaus horizontalaus paviršiaus, kad kondensuotas vanduo neišsilietų
21. Papildomai apsaugai elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė liekamoji srovė neviršija 30 mA. Šiuo klausimu kreipkitės į specialistą elektriką
22. Prietaisas skirtas naudoti tik su R290 (propano) dujomis kaip šaldymo priemone. R290 neturi žalingo poveikio ozono sluoksniui (ODP) ir šiltnamio efektui (GWP).
23. Prietaise naudojamas propanas neturi kvapo, tačiau yra degus. Kvapo nebuvimas nereiškia, kad nėra ištrūkusių dujų. R290 yra sunkesnis už orą ir pirmiausia susikaupia žemose vietovėse, tačiau jį galima paskleisti ventiliatoriais.
24. Sistema, kurioje yra šaltnešio, yra sandari ir uždara. Šį prietaisą turi aptarnauti tik kvalifikuotas technikas.
25. Aptikę nuotėkį, nedelsdami evakuuokite visus žmones iš patalpos. Išvėdinkite patalpą ir kreipkitės į vietos ugniagesių tarnybą, pateikdami informaciją apie nuotėkį.
26. Neleiskite jokiems asmenims grįžti į patalpą, kol atvyks kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas ir praneš, kad grįžti į patalpą saugu.
27. Reguliariai valykite oro filtrą. Valymo dažnumas priklauso nuo oro švarumo.
28. Išjungę įrenginį, prieš vėl jį įjungdami palaukite bent 5 minutes.
29. Kad džiovinimas būtų veiksmingas, tarp įrenginio šonų ir sienos, baldų ar užuolaidų išlaikykite ne mažesnį kaip 20 cm atstumą.
30. Kai prietaisas veikia, nenaudokite areozolių (oro gaiviklių, dezodorantų ir pan.). Tai gali sukelti gaisrą. 31. Kad korpuso dalys neišsilydytų arba

neužsidegtų, nestatykite oro sausintuvo šalia šildymo prietaisų. 32. Pašalinkite talpykloje susikaupusį vandenį. Atsitiktinai išgėrus vandens ar jį panaudojus kitiems tikslams, gali kilti sveikatos negalavimų. 33. Nenaudokite nieko, kas pagreitintų atitirpinimo ar valymo procesą, išskyrus gamintojo rekomenduojamus preparatus. 34. Laikykite prietaisą patalpoje, kurioje nėra nuolat veikiančių uždegimo šaltinių, t. y. nėra atviros liepsnos, veikiančio dujinio prietaiso ar veikiančio elektrinio šildytuvo.
35. Neperdurkite prietaiso ir žarnų su šaldymo skysčiu, nemeskite prietaiso į ugnį. 36. Įrenginio sudedamąsias dalis pakeiskite identiškomis atsarginėmis dalimis.

ĮSPĖJIMAS: nesilaikant šio įspėjimo, gali įvykti sprogimas, žūti, būti sužaloti žmonės ir sugadintas turtas.
PASTABA: Šaldymo agentą galima papildyti tik gamykloje.
Įrenginys pagamintas I izoliacijos klasėje, todėl jį reikia įžeminti.

Prieš naudojant pirmą kartą
1. Siekiant užtikrinti tinkamą veikimą, oro sausintuvą reikia naudoti ant horizontalaus ir stabilaus paviršiaus, išlaikant atstumus tarp prietaiso ir kitų objektų, kaip parodyta 1 paveiksle. Uždarykite visus patalpos, kurioje norite sausinti orą, langus ir duris.
2. Kad vanduo neužšaltų, nenaudokite oro sausintuvo ir išleidimo žarnos, kai aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 0 °C
3. Nenaudokite oro sausintuvo lauke. Tiesioginių saulės spindulių ar lietaus poveikis gali sukelti perkaitimą, elektros smūgį ir gaisrą.
4. Nedėkite bako ant oro sausintuvo viršaus, kad į įrenginio vidų neišsilietų vanduo ir nesugadintų izoliacijos.
5. Niekada nebandykite naudoti oro sausintuvo specialioms reikmėms, pavyzdžiui, maistui džiovinti arba meno dirbiniams konservuoti ir pan.
6. Nenaudokite oro sausintuvo tose vietose, kur gali nutekėti alyva arba degiosios dujos. Nenaudokite įrenginio cheminių medžiagų veikiamose vietose.
7. Norėdami nuolat sausinti orą, įsitikinkite, kad išleidimo žarna yra tinkamai sulygiuota su nuolydžiu.
8. Pasirūpinkite, kad šildymo įrenginys nebūtų veikiamas oro sausintuvo vėjo.
9. Nenaudokite oro sausintuvo kaip kėdės ar pakojos.
10. Neišimkite plūdės svirties iš vandens rezervuaro.
11. Neuždenkite oro įleidimo ir išleidimo angų.
12. Neuždenkite prietaiso skalbiniais.

Produkto aprašymas: AD7917 oro sausintuvas
1.Maitinimo jungiklis
2. Oro įleidimo anga
3. Vandens bakas 2,2 l
4. Oro išleidimo anga
5. Rankena
6. Plūdė
7. Išleidimo žarna
8. Tinklinis oro filtras
9. Filtro korpusas
10. Pilno vandens bako indikatoriaus lemputė
11. Guminis kamštis drenažo funkcijai

Veikimas ir našumas
1. Įrenginys automatiškai atlieka atitirpinimą reguliariais intervalais, priklausomai nuo patalpos temperatūros.
a) Jei patalpos temperatūra yra lygi arba didesnė nei 24 °C, atitirpinimas sustabdomas.
b) Jei patalpos temperatūra yra 18-24 °C, atitirpinimas įjungiamas 5 minutėms po kiekvienų 120 minučių atitirpinimo.
c) Jei patalpos temperatūra yra 12-18 °C, atitirpinimas įjungiamas 5 minutėms po kiekvienų 25 minučių sausinimo.

d) Jei patalpos temperatūra yra nuo 5 °C iki 12 °C, atitirpinimas įjungiamas 3 minutėms po kiekvienų 8 minučių sausinimo.
2. Atšildymo operacijos metu gali būti nutraukta oro sausinimo ir oro valymo funkcija.
3. Atšildymo operacijos metu neišjunkite jungiklio ir neištraukite oro sausintuvo maitinimo kištuko.
4. Šio oro sausintuvo negalima naudoti itin žemai temperatūrai palaikyti. Šio oro sausintuvo funkcija - išsiurbti nemalonią didelę drėgmę.

Oro sausinimo pajėgumas
1. Šis oro sausintuvas neturi vėsinimo funkcijos. Veikimo metu jis generuoja šilumą ir patalpos temperatūrą padidina 1-4 °C.
2. Dienos sausinimo pajėgumas priklauso nuo patalpos temperatūros ir santykinio oro drėgnumo. Esant skirtingai temperatūrai ir santykinei oro drėgmei, jo sausinimo našumas gali skirtis.
3. Esant tai pačiai kambario temperatūrai, esant didesniam santykiniam oro drėgnumui, sausinimo našumas yra didesnis, o esant mažesniam santykiniam oro drėgnumui - mažesnis. Esant tam pačiam santykiniam oro drėgniui, esant aukštesnei temperatūrai, sausinimo našumas yra didesnis, o esant žemesnei temperatūrai - mažesnis.
4. Jei oro sausintuvas pastatytas spintoje, jo sausinimo našumas gali labai sumažėti netrukus po to, kai jis pradės veikti, dėl gerokai sumažėjusios drėgmės spintoje.
5. Esant 5 °C / 10 °C / 15 °C / 20 °C / 20 °C / 25 °C / 30 °C kambario temperatūrai ir 80 % santykinei oro drėgmei, oro sausinimo našumas yra atitinkamai maždaug 2 / 4 / 6 / 8 / 10 litrų vandens, kai oro išleidimo anga yra visiškai atidaryta

Įrenginio veikimas
1. Įrenginį statykite vertikaliai, kad išvengtumėte netinkamo naudojimo ir neįprasto garso.
2. Prijunkite įrenginį prie maitinimo šaltinio.
3. Paspauskite maitinimo jungiklį (1), kad įjungtumėte prietaisą. Pilno vandens bako indikatoriaus lemputė (10) pradeda šviesti nepertraukiamai, pradeda veikti ventiliatorius.
4. Jei vandens bakas (3) yra pilnas arba vandens bakas (3) yra sumontuotas netinkamoje padėtyje, pilno vandens bako indikatoriaus lemputė (10) pradeda mirksėti.
5. Kai mirksi pilno vandens bako indikatoriaus lemputė (10), įrenginio viduje įrengtas kompresorius sustoja, kad nekondensuotų vandens iš oro, kol vandens bakas bus ištuštintas arba bus teisingoje padėtyje, tačiau ventiliatorius veikia toliau.
6. Norėdami išimti vandens bakelį (3), laikykite jį už šonų ir ištraukite. Pažvelkite į 3 paveikslėlį.
7. Norėdami ištuštinti vandens rezervuarą (3), pakreipkite jį, kaip parodyta 5 paveikslėlyje, ir lėtai ištuštinkite vandenį. Tada vėl įstatykite vandens bakelį (3) į oro sausintuvą.
8. Dar kartą paspauskite maitinimo jungiklį (1), kad išjungtumėte prietaisą, prietaisas nustos veikti.

Nuolatinio sausinimo funkcija
1. Jei reikia ilgai sausinti orą, galite naudoti nepertraukiamo sausinimo funkciją.
2. Nuimkite guminį kamštį (11) ir tada įkiškite pridedamą drenažo žarną (7), kaip parodyta 2 paveikslėlyje.
3. Baigę nepertraukiamą sausinimą, uždėkite guminį kamštį (11) ir išjunkite prietaisą.
Drenažo žarna: ilgis: 30 cm, vidinis skersmuo: 17 mm, išorinis skersmuo: 19 mm.

Valymas ir priežiūra
1. Prieš valydami ar atlikdami kitą įprastinę priežiūrą, išjunkite įrenginį ir ištraukite maitinimo kištuką.
2. Kad išvengtumėte elektros smūgio pavojaus, valydami oro sausintuvą niekada nepurkškite ir nepilkite ant jo vandens.
3. Išjunkite įrenginį ir ištuštinkite vandenį iš rezervuaro, kai jį pernešate. Judėdami laikykite už rankenų (5).
4. Drėgnu skudurėliu (įdėkite į vandenį ir išspauskite) nuvalykite oro sausintuvą.
5. Neišimkite plūdės (6), esančios vandens rezervuare (3).
6. Prieš ilgą laiką nepertraukiamai eksploatuojant būtina periodiškai tikrinti, ypač tinklinį oro filtrą (8), išleidimo žarną (7) ir kt.
7. Kas dvi savaites valykite tinklinį filtrą (8) ir filtro korpusą (9) dulkių siurbliu. Žr. nuotrauką 4. Oro sausinimo našumas gali sumažėti, jei filtro tinklelis užsikimšęs nešvarumais.
8. Nevalykite įrenginio benzinu, skiedikliu ar skystu plovikliu.

	Įspėjimas: gaisro pavojus. Viduje yra labai degus skystis.

TECHNINIAI DUOMENYS:
Džiovinimo pajėgumas esant 30 °C / 80 % santykinei drėgmei): 10 litrų / 24 val
Sausinimo našumas esant 27°C / 60% RH): 1 val: 5 litrai / 24 val
Triukšmo lygis: <= 45 dB
Vandens rezervuaro talpa: 2,2 litro
Oro srauto greitis: oro srauto talpa: 120 m3/h
Aušinimo skysčio R290 masė: ne daugiau kaip 35 g
Vertintina įėjimo galia: 200 W
Didž. Išgelbėta įėjimo galia: 245 W
Maitinimo šaltinis: 220-240 V ~ 50 Hz





Dėl aplinkos apsaugos. Informacija apie elektros ir elektroninės įrangos atliekas Vadovaudamiesi 2015 m. rugsėjo 11 d. įstatymo dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, norėtume jus informuoti apie teisingą elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:
1. Elektros ir elektroninės įrangos atliekas draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis - tai patvirtina "perbrauktos šiukšliadėžės" formos ženklas, nurodantis rūšiuojamąjį šios rūšies atliekų surinkimą.
2. Elektros ir elektroninės įrangos sudėtyje gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali kelti rimtą grėsmę žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jos gali sukelti įvairių sveikatos sutrikimų, pavyzdžiui, regos, klausos ir kalbos sutrikimų, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali daryti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemoms ir sukelti vėžinius pakitimus. Užterštame dirvožemyje augančių augalų ir iš jų gautų produktų vartojimas gali sukelti minėtą poveikį sveikatai.
3. Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turėtų būti perduodamos tik įgalioto surinkimo vietoms, kurių sąrašas turėtų būti pateiktas kiekvienos savivaldybės interneto svetainėje.
4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidėdami prie pakartotinio naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, įrangos atliekų. Jis taip pat atlieka svarbų vaidmenį elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje dėl galimybės tiesiogiai pristatyti įrangą į patvirtintas surinkimo vietas ir nepageidaujamų socialinių įpročių, dėl kurių įrangos atliekos paliekamos ne tam skirtose vietose, panaikinimo.
Be to, Grąžinkite elektros ir elektroninės įrangos atliekas jų pristatymo vietoje. Platintojas, tiekdamas pirkėjui namų ūkiams skirtą įrangą, privalo nemokamai priimti iš namų ūkių įrangos atliekas tos įrangos pristatymo vietoje, jeigu naudota įranga yra tos pačios rūšies ir atliko tas pačias funkcijas kaip ir tiekiama įranga.
Kartoninės pakuotės ir polietileno (PE) maišeliai pagal jų aprašymą turi būti metami į atitinkamus atskiro komunalinių atliekų surinkimo konteinerius. Jei įrenginyje yra baterijų, jas reikia išimti ir išmesti atskirai į atliekų surinkimo ir saugojimo vietą.
Neišmeskite prietaiso į komunalinių atliekų konteinerį!!!
Paslaugų tarnyba Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pareikšti pretenziją, prašome tiesiogiai kreipkitės į kvitą išdavusį pardavėją.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI
SVARĪGAS LIETOŠANAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI ATSAUCEI



1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies, lietojot ierīci citam mērķim, nekā paredzēts, vai nepareizi lietojot ierīci.
2. Ierīce ir paredzēta tikai rūpnieciskai lietošanai. Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav saderīgi ar tās paredzēto lietojumu.
3. Savienojiet ierīci tikai ar 220-240 V ~ 50 Hz iezemētu maiņstrāvas kontaktligzdu. Lielākai lietošanas drošībai vienlaicīgi nepievienojiet

vairākas elektroierīces vienai ķēdei.
4. Īpaši uzmanīgi lietojiet ierīci, ja tās klātbūtnē ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci Neļaujiet bērniem vai personām, kas nav pazīstamas ar ierīci, to lietot.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst lietot bērni vai personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām, vai personas bez pieredzes vai zināšanām par šo ierīci. Bērni nedrīkst spēlēties ar šo ierīci. Iekārtas tīrīšana un apkope jāveic kvalificētam remontdarbu dienestam.
6. BRĪDINĀJUMS: neatstājiet ierīci pieslēgtu kontaktligzdā bez uzraudzības.
7. BRĪDINĀJUMS: Nekad nenēsājiet ierīci, kamēr tā ir pieslēgta elektrotīklam.
8. BRĪDINĀJUMS: Ierīci un tās vadu glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
9. BRĪDINĀJUMS: Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas, turot to ar roku. Nevelciet par elektrotīkla vadu.
10. BRĪDINĀJUMS: nepareiza ierīces lietošana var izraisīt traumas, piemēram, iegriezumus, nobrāzumus vai elektriskās strāvas triecienu.
11. Brīdinājums: Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
12. BRĪDINĀJUMS : Ja ierīces korpuss ir saplaisājis, izslēdziet ierīci, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena iespējas.
13. BRĪDINĀJUMS : NEIESLĒDZIET IERĪCI, JA IR NOŅEMTS TĀS APVALKS.
14. Sakarā ar kustīgām un karstām detaļām ir aizliegts ieslēgt un darbināt ierīci ar noņemtu korpusu.
15. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci atmosfēras iedarbībai (lietus, saule u. c.) un nelietojiet to mitros apstākļos (vannas istabās, mitros autokrēslos).
16. Periodiski pārbaudiet barošanas kabeļa stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, lai izvairītos no briesmām, tas jānomaina specializētā remontā.
17. Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta, vai nedarbojas pareizi. Neremontējiet ierīci paši, jo pastāv elektrošoka risks. Bojāto ierīci nogādājiet kompetentā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādus remontdarbus drīkst veikt tikai

autorizēti servisa centri. Neatbilstošs remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.
18. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām gatavošanas ierīcēm, piemēram, elektriskās plīts, gāzes degļa u. c..
19. Pārliecinieties, ka nekas nebloķē gaisa ieplūdes un izplūdes atveri.
20. Gaisa mitruma samazinātāju izmantojiet tikai uz līdzenas horizontālas virsmas, lai novērstu kondensētā ūdens izlīšanu
21. Papildu aizsardzībai ieteicams elektrības ķēdē uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā jautājumā konsultējieties ar speciālistu elektriķi
22. Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai ar R290 (propāna) gāzi kā aukstuma aģentu. R290 nav kaitīgas ietekmes uz ozona slāni (ODP) vai siltumnīcas efektu (GWP).
23. Ierīcē izmantotajam propānam nav smakas, bet tas ir viegli uzliesmojošs. Tas, ka nav smakas, nenozīmē, ka gāze neizplūst. R290 ir smagāks par gaisu un vispirms uzkrājas zemā augstumā, bet to var izplatīt ar ventilatoru palīdzību.
24. Sistēma, kurā ir aukstuma aģents, ir hermētiski noslēgta un ierobežota. Šo ierīci drīkst apkalpot tikai kvalificēts tehniķis.
25. Ja tiek konstatēta noplūde, nekavējoties evakuējiet visus cilvēkus no telpas. Izvēdiniet telpu un sazinieties ar vietējo ugunsdzēsības dienestu, sniedzot informāciju par noplūdi.
26. Neļaujiet telpās atgriezties nevienam cilvēkam, līdz ierodas kvalificēts servisa tehniķis, lai paziņotu, ka atgriezties telpā ir droši.
27. Regulāri tīriet gaisa filtru. Tīrīšanas biežums ir atkarīgs no gaisa tīrības.
28. Pēc ierīces izslēgšanas nogaidiet vismaz 5 minūtes, pirms to atkal ieslēdzat.
29. Efektīvai žāvēšanai uzturiet vismaz 20 cm attālumu starp ierīces malām un sienu, mēbelēm vai aizkariem.
30. Ierīces darbības laikā nelietojiet areosolus (gaisa atsvaidzinātājus, dezodorantus utt.). Tas var izraisīt ugunsgrēku. 31. Lai novērstu korpusa detaļu kušanu vai aizdegšanos, nenovietojiet gaisa mitrinātāju apkures

ierīču tuvumā. 32. Noņemiet tvertnē uzkrājušos ūdeni. Nejauši dzerot ūdeni vai izmantojot to citiem mērķiem, var rasties veselības traucējumi. 33. Atkausēšanas vai tīrīšanas procesa paātrināšanai neizmantojiet neko citu, izņemot ražotāja ieteikto. 34. Ierīci uzglabājiet telpā, kurā nav pastāvīgi darbojošos aizdegšanās avotu, t. i., nav atklātas liesmas, nedarbojas gāzes iekārta vai elektriskais sildītājs.
35. Nepārduriet ierīci un šļūtenes, kurās ir aukstuma aģents, nemetiet ierīci ugunī. 36. Ierīces sastāvdaļas nomainiet ar identiskām rezerves daļām.

BRĪDINĀJUMS: Šī brīdinājuma neievērošana var izraisīt sprādzienu, nāvi, miesas bojājumus un materiālos zaudējumus.
PIEZĪME: Dzesēšanas šķidrumu drīkst uzpildīt tikai rūpnīcā.
Ierīce ir izgatavota I izolācijas klasē, un tai nepieciešams zemējums.

Pirms pirmās lietošanas
1. Lai nodrošinātu atbilstošu darbību, gaisa mitrinātājs jālieto uz horizontālas un stabilas virsmas, ievērojot 1. attēlā norādītos attālumus starp ierīci un citiem objektiem. Aizveriet visus logus un durvis telpā, kurā vēlaties veikt gaisa susināšanu.
2. Lai novērstu ūdens aizsalšanu, nelietojiet gaisa susinātāju un drenāžas šļūteni, ja apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 0 °C
3. Nelietojiet gaisa susinātāju ārpus telpām. Tiešas saules gaismas vai lietus iedarbība var izraisīt pārkaršanu, elektrošoku un ugunsgrēku.
4. Nenovietojiet tvertni uz gaisa susinātāja virsmas, lai izvairītos no ūdens noplūdes ierīces iekšpusē un izolācijas sabojāšanas.
5. Nekad nemēģiniet izmantot gaisa susinātāju īpašiem nolūkiem, piemēram, pārtikas produktu žāvēšanai vai mākslas priekšmetu konservēšanai utt.
6. Nelietojiet gaisa susinātāju vietās, kur var noplūst eļļa vai uzliesmojoša gāze. Nelietojiet ierīci vietās, kas pakļautas ķīmisko vielu iedarbībai.
7. Lai nodrošinātu nepārtrauktu nosusināšanu, pārliecinieties, ka nosusināšanas šļūtene ir pareizi izlīdzināta ar slīpumu.
8. Uzmanieties, lai sildierīce netiktu pakļauta vēja iedarbībai no gaisa susinātāja.
9. Neizmantojiet gaisa susinātāju kā krēslu vai kāju paliktni.
10. Neizņemiet pludiņa sviru no ūdens tvertnes.
11. Neaizsprostojiet gaisa ieplūdes un izplūdes atveres.
12. Neaizklājiet ierīci ar veļu.

Izstrādājuma apraksts: AD7917 gaisa mitruma samazinātājs
1.Barošanas slēdzis
2. Gaisa ieplūdes atvere
3. Ūdens tvertne 2,2 l
4. Gaisa izplūdes atvere
5. Rokturis
6. Pludiņš
7. Iztukšošanas šļūtene
8. Sieta gaisa filtrs
9. Filtra korpuss
10. Pilnas ūdens tvertnes indikators
11. Gumijas aizbāzni drenāžas funkcijai

Darbība un veiktspēja
1. Ierīce automātiski veic atkausēšanu regulāros intervālos atkarībā no telpas temperatūras.
a) Ja telpas temperatūra ir 24 °C vai augstāka, atkausēšana tiek pārtraukta.
b) Ja telpas temperatūra ir 18-24 ° C, atkausēšana tiek aktivizēta uz 5 minūtēm pēc katrām 120 minūtēm gaisa susināšanas.
c) Ja telpas temperatūra ir 12°C - 18°C, atkausēšana tiek aktivizēta uz 5 minūtēm pēc katrām 25 minūtēm gaisa susināšanas.
d) Ja telpas temperatūra ir no 5 °C līdz 12 °C, atkausēšana tiek aktivizēta uz 3 minūtēm pēc katrām 8 minūtēm gaisa susināšanas.

2. Atkausēšanas darbības laikā var tikt pārtraukta gaisa susināšanas funkcija un gaisa attīrīšanas funkcija.
3. Atkausēšanas darbības laikā neizslēdziet slēdzi vai neizvelciet gaisa susinātāja strāvas kontaktdakšu no kontaktdakšas.
4. Šo gaisa susinātāju nevar izmantot īpaši zemas temperatūras uzturēšanai. Šī gaisa susinātāja funkcija ir sūknēt nepatīkami augstu mitruma līmeni.

Izsusināšanas jauda
1. Šim gaisa susinātājam nav dzesēšanas funkcijas. Darbības laikā tas rada siltumu un paaugstina telpas temperatūru par 1-4 °C.
2. Dienas gaisa susināšanas jauda ir atkarīga no telpas temperatūras un relatīvā mitruma. Pie dažādām temperatūrām un relatīvā mitruma var būt atšķirīga gaisa susināšanas jauda.
3. Pie vienas un tās pašas telpas temperatūras gaisa susināšanas jauda ir lielāka, ja relatīvais mitrums ir augstāks, un gaisa susināšanas jauda ir zemāka, ja relatīvais mitrums ir zemāks. Pie viena un tā paša relatīvā mitruma augstā temperatūrā gaisa susināšanas jauda ir augstāka, bet zemākā temperatūrā - zemāka.
4. Ja gaisa susinātājs ir novietots skapī, tā susināšanas jauda var ievērojami samazināties drīz pēc darbības uzsākšanas, jo mitrums skapī ievērojami samazinās.
5. 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C istabas temperatūrai un 80 % relatīvajam gaisa mitrumam gaisa susināšanas jauda ir attiecīgi aptuveni 2 / 4 / 6 / 8 / 10 litri ūdens, ja gaisa izplūdes atvere ir pilnībā atvērta

Ierīces darbība
1. Novietojiet ierīci vertikāli, lai izvairītos no nepareizas pārvietošanas un neparastas skaņas.
2. Savienojiet ierīci ar barošanas avotu.
3. Nospiediet strāvas slēdzi (1), lai ieslēgtu ierīci. Pilnas ūdens tvertnes indikatora indikators (10) sāk nepārtraukti degt, ventilators sāk darboties.
4. Ja ūdens tvertne (3) ir pilna vai ūdens tvertne (3) nav uzstādīta pareizā pozīcijā, pilnas ūdens tvertnes indikatora gaismiņa (10) sāk mirgot.
5. Kad mirgo pilnas ūdens tvertnes indikatora gaisma (10), iekārtas iekšpusē uzstādītais kompresors apstājas, lai nekondensētu ūdeni no gaisa, līdz ūdens tvertne ir iztukšota vai atrodas pareizā pozīcijā, bet ventilators turpina darboties.
6. Lai izņemtu ūdens tvertni (3), turiet to aiz sāniem un izvelciet. Aplūkojiet 3. attēlu.
7. Lai iztukšotu ūdens tvertni (3), nolieciet to, kā parādīts 5. attēlā, un lēnām iztukšojiet ūdeni. Pēc tam ūdens tvertni (3) atkal ievietojiet gaisa mitrinātājā.
8. Vēlreiz nospiediet strāvas slēdzi (1), lai izslēgtu ierīci, un ierīce pārtrauks darboties.

Nepārtrauktas drenāžas funkcija
1. Ja nepieciešams ilgstoši sausināt gaisu, varat izmantot nepārtrauktas sausināšanas funkciju.
2. Noņemiet gumijas aizbāzni (11) un pēc tam ievietojiet iekļauto drenāžas šļūteni (7), kā parādīts 2. attēlā.
3. Kad nepārtraukta gaisa mitrināšanas funkcija ir pabeigta, nomainiet gumijas aizbāzni (11) un izslēdziet ierīci.
Izplūdes šļūtene: garums: 30 cm, iekšējais diametrs: 17 mm, ārējais diametrs: 19 mm.

Tīrīšana un apkope
1. Pirms tīrīšanas vai citas kārtējās apkopes ierīci izslēdziet un atvienojiet strāvas kontaktdakšu.
2. Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska, tīrīšanas laikā nekad neizsmidziniet vai neizlejiet ūdeni uz gaisa mitrinātāja.
3. Pārvietojot ierīci, izslēdziet to un iztukšojiet ūdeni no tvertnes. Pārvietošanas laikā turiet rokturus (5).
4. Noslaukiet gaisa susinātāju ar mitru drānu (ielieciet ūdenī un izspiediet).
5. Neizņemiet pludiņu (6), kas atrodas ūdens tvertnē (3).
6. Pirms ilgstošas un ilgstošas ekspluatācijas ir jāveic periodiskas pārbaudes, jo īpaši sieta gaisa filtra (8), drenāžas šļūtenes (7) utt.
7. Ik pēc divām nedēļām tīriet sieta filtru (8) un filtra korpusu (9), izmantojot putekļu sūcēju. Skatīt fotoattēlu Nr. 4. Ja filtra siets ir aizsērējis ar netīrumiem, var samazināties gaisa susināšanas efektivitāte.
8. Netīriet ierīci ar benzīnu, atšķaidītāju vai šķidru mazgāšanas līdzekli.

	Brīdinājums: ugunsgrēka risks. Augsti uzliesmojošs šķidrums iekšpusē.

TEHNISKIE DATI:
Žāvēšanas jauda pie 30°C / 80% relatīvā mitruma): 10 litri / 24 stundas
Izžāvēšanas jauda pie 27°C / 60% relatīvā mitruma): 5 litri / 24 stundas
Trokšņa līmenis: <= 45 dB
Ūdens tvertnes tilpums: 0,5 mm: ūdens tvertnes ietilpība: 2,2 litri
Gaisa plūsmas ātrums: 120m3/h
Dzesēšanas šķidruma masa R290: maks. 35 grami
Novērtējamā ieejas jauda: 200 W
Maks. Izmantotā ieejas jauda: 245 W
Barošanas avots: 220-240 V ~ 50 Hz





Vides aizsardzībai. Informācija par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem Saskaņā ar 2015. gada 11. septembra Likuma par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem 13. panta 1. un 2. punktu mēs vēlamies jūs informēt par pareizu rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:
1. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem - to apliecina marķējums "pārsvītrotas tvertnes" veidā, pasūtot šāda veida atkritumu selektīvu savākšanu.
2. Elektriskās un elektroniskās iekārtas var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var nopietni apdraudēt cilvēku un dzīvo organismu veselību un dzīvību. Tās var izraisīt daudzas veselības problēmas, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, kā arī var bojāt nieres, aknas un sirdi un izraisīt ādas slimības. Kaitīgās vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēža bojājumus. Augu, kas aug uz piesārņotas augsnes, un no tiem iegūtu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.
3. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi jānodod tikai autorizētiem savākšanas punktiem, kuru saraksts ir iekļauts katras pašvaldības tīmekļa vietnē.
4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot iekārtu atkritumu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi. Tai ir arī būtiska nozīme elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespējams tās tieši nodot autorizētajos savākšanas punktos un novērst nevēlamus sociālos ieradumus, kuru rezultātā nolietotās iekārtas tiek atstātas vietās, kas nav paredzētas šādiem nolūkiem.
Turklāt Nododiet elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus atpakaļ to nodošanas vietā. Izplatītājam, piegādājot mājsaimniecībām paredzētas iekārtas pircējam, ir pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ no mājsaimniecībām iekārtu atkritumus šo iekārtu piegādes vietā, ja izmantotās iekārtas ir tāda paša veida un veic tādas pašas funkcijas kā piegādātās iekārtas.
Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisiņi atbilstoši to aprakstam jāiemet atbilstošos sadzīves atkritumu dalītās vākšanas konteineros. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jāizniīcina atsevišķi savākšanas un uzglabāšanas vietā.
Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumu konteinerā!!!
Servisa vietne Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai iesniegt pretenziju, lūdzu, sazinieties ar sazinieties tieši ar tirgotāju, kas izdevis čeku.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED
OLULISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE NEED EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS



1. Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhendit ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud seadme mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest käsitsemisest.
2. Seade on ette nähtud ainult tööstuslikuks kasutamiseks. Ärge kasutage seadet muul otstarbel, mis ei sobi kokku selle kasutusotstarbega.
3. Ühendage seade ainult 220-240 V ~ 50 Hz maandatud vahelduvvoolu pistikupessa. Suurema kasutuskindluse tagamiseks ärge ühendage

korraga mitut elektriseadet ühte vooluahelasse.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste juuresolekul. Ärge lubage lastel seadmega mängida Ärge lubage lastel või kellelgi, kes ei ole seadmega tuttav, seadet kasutada.
5. HOIATUS: Seda seadet ei tohi kasutada lapsed või isikud, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed, või isikud, kellel puuduvad kogemused või teadmised seadme kohta. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
Seadme puhastamist ja hooldust peaks teostama kvalifitseeritud remonditöökoda.
6. HOIATUS: ärge jätke seadet järelevalveta pistikupessa.
7. HOIATUS: Ärge kunagi kandke seadet, kui see on ühendatud vooluvõrku.
8. HOIATUS: Hoidke seade ja selle juhe lastele kättesaamatus kohas.
9. HOIATUS: Tõmmake pistik pärast kasutamist alati pistikupesast välja, hoides pistikupesast käega kinni. ÄRGE tõmmake pistikupesast.
10. HOIATUS: Seadme ebaõige kasutamine võib põhjustada vigastusi, näiteks lõikehaavu, hõõrdumist või elektrilööki.
11. HOIATUS: Ärge kasutage seadet tuleohtlike materjalide läheduses.
12. HOIATUS : Kui seadme korpus on pragunenud, lülitage seade välja, et vältida elektrilöögi ohtu.
13. HOIATUS : ÄRGE LÜLITAGE SEADET SISSE, KUI KORPUS ON EEMALDATUD.
14. Liikuvate ja kuumade osade tõttu on keelatud seadet käivitada ja käitada, kui korpus on eemaldatud.
15. Ärge kastke kaablit, pistikut või kogu seadet vette või mõnda muusse vedelikku. Ärge pange seadet välja ilmastikutingimustele (vihm, päike jne.) ega kasutage seda niisketes tingimustes (vannitoas, niisketes eluruumides).
16. Kontrollige regulaarselt toitejuhtme seisundit. Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohu vältimiseks välja vahetada spetsiaalse remonditöökoja poolt.
17. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha

kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, sest esineb elektrilöögi oht. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks pädevasse teeninduskeskusesse. Igasugust remonti võivad teostada ainult volitatud teeninduskeskused. Ebaõige remont võib kujutada endast tõsist ohtu kasutajale.
18. Asetage seade jahedale stabiilsele, tasasele pinnale, eemal kuumadest toiduvalmistamisseadmetest, nagu elektripliit, gaasipõleti jne.
19. Veenduge, et miski ei blokeeriks õhukuivati sisse- ja väljalaskeava.
20. Kasutage õhukuivatit ainult tasasel horisontaalsel pinnal, et vältida kondenseerunud vee välja valgumist
21. Lisakaitseks on soovitatav paigaldada vooluahelasse jääkvooluseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30 mA. Sellega seoses pidage nõu elektrispetsialisti poole
22. Seade on ette nähtud ainult R290 (propaan) gaasi kui külmutusagensi kasutamiseks. R290 ei mõjuta kahjulikult osoonikihti (ODP) ega kasvuhooneefekti (GWP).
23. Seadmes kasutatav propaan ei ole lõhnatu, kuid on tuleohtlik. Lõhna puudumine ei tähenda, et gaasi ei pääse välja. R290 on õhust raskem ja koguneb kõigepealt madalal asuvatesse piirkondadesse, kuid seda saab levitada ventilaatoritega.
24. Süsteem, mis sisaldab külmutusainet, on suletud ja suletud. Seda seadet tohib hooldada ainult kvalifitseeritud tehnik.
25. Kui leke avastatakse, evakueerige kohe kõik inimesed ruumist. Ventilatsiooni ruumi ja võtke ühendust kohaliku tuletõrjeüksusega, andes teavet lekke kohta.
26. Ärge lubage ühtegi inimest ruumi tagasi, kuni kvalifitseeritud hooldustehnik saabub ja annab nõu, et ruumi on ohutu naasta.
27. Puhastage õhufiltrit regulaarselt. Puhastamise sagedus sõltub õhu puhtusest.
28. Pärast seadme väljalülitamist oodake vähemalt 5 minutit, enne kui lülitate selle uuesti sisse.
29. Tõhusaks kuivatamiseks hoidke seadme külgede ja seina või mööbli või kardinate vahel vähemalt 20 cm kaugus.

30. Seadme töötamise ajal ärge kasutage areosoole (õhuvärskendajaid, deodorante jne). See võib põhjustada tulekahju. 31. Korpuse osade sulamise või süttimise vältimiseks ärge asetage õhukuivati kütteseadmete lähedusse. 32. Eemaldage paaki kogunenud vesi. Juhuslik vee joomine või kasutamine muul otstarbel võib põhjustada tervisehäireid. 33. Ärge kasutage midagi muud kui tootja poolt soovitatud sulatus- või puhastusprotsessi kiirendamiseks. 34. Hoidke seadet ruumis, kus ei ole pidevalt töötavaid süüteallikaid, st ei ole lahtist tuld, ei ole töötavat gaasiseadet ega töötavat elektrikütet.
35. Ärge läbistage seadet ja külmutusvedelikku sisaldavaid voolikuid, ärge visake seadet tulle. 36. Asendage seadme osad identsete varuosadega.

HOIATUS: Selle ettevaatusabinõu eiramine võib põhjustada plahvatuse, surma, kehavigastuse ja varakahju.
MÄRKUS: Külmutusainet tohib täita ainult tehases.
Seade on valmistatud I isolatsiooniklassis ja vajab maandamist.

Enne esmakordset kasutamist
1. Piisava jõudluse tagamiseks tuleb õhukuivatit kasutada horisontaalsel ja stabiilsel pinnal, säilitades seadme ja muude objektide vahelised kaugused, nagu on näidatud joonisel 1. Sulgege kõik aknad ja uksed ruumis, kus soovite õhku kuivatada.
2. Vee külmumise vältimiseks ärge kasutage õhukuivatajat ja äravooluvoolikut temperatuuril alla 0°C
3. Ärge kasutage õhukuivatit välitingimustes. Otsese päikesevalguse või vihma käes viibimine võib põhjustada ülekuumenemist, elektrilööki ja tulekahju.
4. Ärge asetage paaki õhukuivati kohale, et vältida vee sattumist seadme sisemusse ja isolatsiooni kahjustamist.
5. Ärge kunagi püüdke kasutada õhukuivatit spetsiaalsete rakenduste jaoks, nagu toidu kuivatamine või kunstiesemete säilitamine jne.
6. Ärge kasutage õhukuivajat kohtades, kus võib lekkida õli või tuleohtlik gaas. Ärge kasutage seadet ruumides, mis puutuvad kokku kemikaalidega.
7. Pideva tühjendamise korral veenduge, et tühjendusvoolik on õigesti kaldu.
8. Hoolitsege selle eest, et kütteseade ei satuks õhukuivati tuule kätte.
9. Ärge kasutage õhukuivatit tooli või jalatoena.
10. Ärge eemaldage veepaagist ujukikangi.
11. Ärge blokeerige õhu sisse- ja väljalaskeava.
12. Ärge katke seadet pesuga.

Toote kirjeldus: AD7917 õhukuivati
1.Toitelüliti
2. Õhu sisselaskeava
3. Veepaak 2.2L
4. Õhu väljalaskeava
5. Käepide
6. Ujuv
7. Tühjendusvoolik
8. Võrguga õhufilter
9. Filtri korpus
10. Täieliku veepaagi märgutuli
11. Kummist stopper tühjendusfunktsiooni jaoks

Töötamine ja jõudlus
1. Seade teostab automaatset sulatamist korrapäraste ajavahemike järel sõltuvalt ruumitemperatuurist.

a) Kui toatemperatuur on 24 °C või ületab seda, sulatamine peatub.
b) Kui ruumitemperatuur on 18-24 ° C, aktiveeritakse sulatamine 5 minutiks pärast iga 120 minutit kestnud kuivatamist.
c) Kui ruumitemperatuur on 12°C - 18°C, aktiveeritakse sulatamine 5 minutiks iga 25 minuti järel, kui ruumi on kuivatatud.
d) Kui ruumitemperatuur on vahemikus 5 °C - 12 °C, aktiveeritakse sulatamine 3 minutiks iga 8-minutilise kuivatamise järel.
2. Sulatamise ajal võib kuivatusfunktsioon ja õhupuhastusfunktsioon olla katkestatud.
3. Ärge lülitage lülitit välja ega tõmmake kuivati vooluvõrgust välja kuivamisoperatsiooni ajal.
4. Seda õhukuivatit ei saa kasutada väga madalate temperatuuride hoidmiseks. Selle õhukuivati funktsioon on ebameeldivalt kõrge õhuniiskuse välja pumpamine.

Kuivatusvõimsus
1. Sellel õhukuivatajal ei ole jahutusfunktsiooni. Töötamise ajal tekitab see soojust ja tõstab toatemperatuuri 1-4 °C võrra.
2. Päevane kuivatusvõimsus sõltub ruumi temperatuurist ja suhtelisest õhuniiskusest. Erinevate temperatuuride ja suhtelise õhuniiskuse korral võib selle kuivatusvõime olla erinev.
3. Sama toatemperatuuri juures on kuivatusvõime suurem kõrgema suhtelise õhuniiskuse korral ja väiksem suhtelise õhuniiskuse korral. Sama suhtelise õhuniiskuse juures on kuivamisvõime kõrgemal temperatuuril suurem ja madalamal temperatuuril väiksem.
4. Kui õhukuivati on paigutatud kapis, võib selle kuivatusvõime varsti pärast tööle hakkamist oluliselt väheneda, kuna niiskus kapis väheneb oluliselt.
5. 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C toatemperatuuri ja 80% suhtelise õhuniiskuse korral on kuivatusvõimsus vastavalt umbes 2 / 4 / 6 / 8 / 10 liitrit vett, kui õhu väljalaskeava on täielikult avatud

Seadme tööpõhimõte
1. Asetage seade vertikaalselt, et vältida ebaõiget käsitsemist ja ebatavalist heli.
2. Ühendage seade vooluvõrku.
3. Vajutage seadme sisselülitamiseks toitelülitit (1). Täidetud veepaagi märgutuli (10) hakkab pidevalt põlema, ventilaator hakkab tööle.
4. Kui veepaak (3) on täis või veepaak (3) ei ole õiges asendis, hakkab täis veepaagi märgutuli (10) vilkuma.
5. Kui veepaagi täisoleku märgutuli (10) vilgub, peatub seadmesse paigaldatud kompressor, et mitte kondenseerida õhust vett, kuni veepaak on tühjendatud või õiges asendis, kuid ventilaator jätkab tööd.
6. Veepaagi (3) eemaldamiseks hoidke seda külgedest kinni ja tõmmake välja. Vaadake pilti 3.
7. Veepaagi (3) tühjendamiseks kallutage seda, nagu on näidatud pildil 5, ja tühjendage vesi aeglaselt. Seejärel paigaldage veepaak (3) uuesti õhukuivatusseadmesse.
8. Seadme väljalülitamiseks vajutage uuesti toitelülitit (1), seade lakkab töötamast.

Pidev tühjendusfunktsioon
1. Kui teil on vaja kuivatada õhku pikema aja jooksul, võite kasutada pideva kuivatamise funktsiooni.
2. Tõmmake kummist kork (11) maha ja seejärel sisestage kaasasolev tühjendusvoolik (7), nagu on näidatud joonisel 2.
3. Kui pidev õhukuivatus on lõppenud, asetage kummist kork (11) tagasi ja lülitage seade välja.
Tühjendusvoolik: pikkus: 30 cm, siseläbimõõt: 17 mm, välisläbimõõt: 19 mm.

Puhastamine ja hooldus
1. Enne puhastamist või muid tavapäraseid hooldustöid lülitage seade välja ja tõmmake toitepistik välja.
2. Elektrilöögi ohu vältimiseks ärge kunagi pihustage ega valage puhastamisel vett õhukuivati peale.
3. Seadme teisaldamisel lülitage seade välja ja tühjendage paagist vesi. Hoidke liigutamisel käepidemetest (5) kinni.
4. Pühkige õhukuivati niiske lapiga (asetage see vette ja pigistage).
5. Ärge eemaldage veepaagis (3) asuvat ujukit (6).
6. Enne pikaajalist pidevat tööd on vajalik perioodiline kontroll, eriti võrkõhufiltri (8), äravooluvooliku (7) jne. üle.
7. Puhastage võrkfilter (8) ja filtri korpus (9) iga kahe nädala tagant tolmuimejaga. Vt foto 4. Kui filtri võrk on mustusega ummistunud, võib kuivatamise jõudlus väheneda.
8. Ärge puhastage seadet bensiini, lahjendaja või vedela pesuvahendiga.

	Hoiatus: tulekahjuoht. Sees on kergesti süttiv vedelik.

TEHNILISED ANDMED:
Kuivatusvõimsus 30°C / 80% RH): 10 liitrit / 24 tundi
Kuivatusvõimsus 27°C / 60% RH) juures: 5 liitrit / 24 tundi
Müratase: <= 45 dB
Veepaagi mahutavus: 2,2 liitrit
Õhuvooluhulk: 120m3/h
Jahutusvedeliku mass R290: max. 35 grammi
Ratifitseeritav sisendvõimsus: 200W
Max. Päästetud sisendvõimsus: 245W
Toiteallikas: 220-240 V ~ 50 Hz





Keskkonna huvides. Teave elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta Vastavalt 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse artikli 13 lõigetele 1 ja 2 soovime teid teavitada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete õigest käitlemisest:
1. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega - seda kinnitab märgistus "läbi kriipsutatud prügikasti" näol, millega antakse korraldus seda liiki jäätmete valikuliseks kogumiseks.
2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis keskkonda sattudes võivad kujutada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada arvukaid terviseprobleeme, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnehäireid, samuti võivad need kahjustada neerusid, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad avaldada kahjulikku mõju ka hingamis- ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähkkasvajaid. Saastunud mullal kasvavate taimede ja neist saadud toodete tarbimine võib põhjustada eespool nimetatud tervisemõjusid.
3. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleks anda ainult volitatud kogumispunktidesse, mille nimekiri peaks olema iga omavalitsuse veebilehel.
4. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete korduvkasutamisele ja taaskasutamisele, sealhulgas ringlussevõtule, kaasaaitamisel. Samuti on tal võtmeroll elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis tänu võimalusele anda need otse volitatud kogumispunktidesse ja kõrvaldada ebasoovitavad sotsiaalsed harjumused, mille tulemusel jäetakse jäätmed selleks mitte ettenähtud kohtadesse.
Lisaks sellele, Tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed üleandmiskohas. Kui turustaja tarnib ostjale kodumajapidamistele mõeldud seadmeid, on ta kohustatud võtma kodumajapidamistelt kasutatud seadmeid tasuta tagasi nende tarnimiskohas, tingimusel et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täidavad samu funktsioone kui tarnitud seadmed.
Papppakendid ja polüetüleenkotid (PE-kotid) tuleb vastavalt nende kirjeldusele panna asjakohastesse konteineritesse olmejäätmete eraldi kogumiseks. Kui seadmes on patareid, tuleb need eemaldada ja eraldi kogumis- ja ladustamiskohas kõrvaldada.
Ärge visake seadet olmejäätmete konteinerisse!!!
Hooldus Kui soovite osta varuosasid või esitada pretensiooni, siis palun võtke otse ühendust edasimüüjaga, kes väljastas kviitungi.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK
FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK A HASZNÁLATHOZ OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ



1. A készülék használata előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és kövesse az abban foglalt utasításokat. A gyártó nem vállal

felelősséget a készülék rendeltetéstől eltérő használatából vagy helytelen kezeléséből eredő károkért.
2. A készüléket kizárólag ipari felhasználásra szánták. Ne használja más, a rendeltetésszerű használattal össze nem egyeztethető célra.
3. A készüléket csak 220-240 V ~ 50 Hz-es földelt váltakozó áramú konnektorba csatlakoztassa. A nagyobb használati biztonság érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek jelenlétében használja. Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják a készüléket.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a készüléket nem használhatják gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek, illetve a készülékkel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
A berendezés tisztítását és karbantartását szakképzett javítószolgálatnak kell elvégeznie.
6. FIGYELMEZTETÉS: a készüléket ne hagyja felügyelet nélkül a konnektorba dugva.
7. FIGYELMEZTETÉS: Soha ne hordozza a készüléket, amíg az be van dugva.
8. FIGYELMEZTETÉS: Tartsa a készüléket és annak vezetékét gyermekek számára elérhetetlen helyen.
9. FIGYELMEZTETÉS: Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a kezével megfogja a konnektort. NE húzza meg a hálózati kábelt.
10. FIGYELMEZTETÉS: A készülék helytelen használata sérüléseket, például vágásokat, horzsolásokat vagy áramütést okozhat.
11. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. FIGYELMEZTETÉS : Ha a készülékház megrepedt, kapcsolja ki a

készüléket az áramütés lehetőségének elkerülése érdekében.
13. FIGYELMEZTETÉS : NE KAPCSOLJA BE A KÉSZÜLÉKET A KÉSZÜLÉKHÁZ ELTÁVOLÍTÁSÁVAL.
14. A mozgó és forró alkatrészek miatt tilos a készüléket a burkolat eltávolításával elindítani és működtetni.
15. Ne merítse a kábelt, a dugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket légköri hatásoknak (eső, nap stb.), és ne használja párás körülmények között (fürdőszoba, nedves lakóautó).
16. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében szakszervizben kell kicserélni.
17. Ne használja a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha a készüléket leejtették, vagy más módon megsérült, illetve nem működik megfelelően. Ne javítsa meg a készüléket saját maga, mert áramütés veszélye áll fenn. A sérült készüléket vigye el ellenőrzésre vagy javításra egy illetékes szervizbe. Bármilyen javítást csak az erre felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelő javítás komoly veszélyt jelenthet a felhasználóra nézve.
18. A készüléket hideg, stabil, vízszintes felületre kell helyezni, távol a forró főzőberendezésektől, például elektromos tűzhelytől, gázégőtől stb.
19. Ügyeljen arra, hogy semmi ne zárja el a párátlanító levegő be- és kimeneti nyílását.
20. A párátlanítót csak vízszintes, vízszintes felületen használja, hogy a kondenzvíz ne folyjon ki
21. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy olyan hibásáramú készüléket (RCD) beszerelni, amelynek névleges hibaáramú értéke nem haladja meg a 30mA-t. Ezzel kapcsolatban kérjük, forduljon villanyszerelő szakemberhez
22. A készüléket kizárólag R290 (propán) gázzal, mint hűtőközeggel való használatra tervezték. Az R290 nincs káros hatással az ózonrétegre (ODP) vagy az üvegházhatásra (GWP).
23. A készülékben használt propánnak nincs szaga, de gyúlékony. A szagmentesség nem jelenti azt, hogy nincs kiszabaduló gáz.Az R290 nehezebb a levegőnél, és először az alacsonyan fekvő területeken gyűlik

össze, de ventilátorokkal szétoszthtató.
24. A hűtőközeget tartalmazó rendszer, le van zárva és el van zárva. Ezt a készüléket csak szakképzett szakember szervizelheti.
25. Ha szivárgást észlel, azonnal evakuáljon minden személyt a helyiségből. Szellőztesse ki a helyiséget és értesítse a helyi tűzoltóságot a szivárgásról.
26. Ne engedjen vissza senkit a helyiségbe, amíg egy szakképzett szerviztechnikus meg nem érkezik, aki azt tanácsolja, hogy a helyiségbe való visszatérés biztonságos.
27. Rendszeresen tisztítsa meg a légszűrőt. A tisztítás gyakorisága a levegő tisztaságától függ.
28. A készülék kikapcsolása után várjon legalább 5 percet a visszakapcsolás előtt.
29. A hatékony szárítás érdekében tartson legalább 20 cm távolságot a készülék oldala és a fal, illetve a bútorok vagy függönyök között.
30. A készülék működése közben ne használjon areoszolokat (légfrissítők, dezodorok stb.). Ez tüzet okozhat. 31. A házrészek megolvadásának vagy meggyulladásának megelőzése érdekében ne helyezze a párátlanítót fűtőberendezések közelébe. 32. Távolítsa el a tartályban felgyülemlett vizet. A víz véletlen megivása vagy más célokra történő felhasználása egészségügyi megbetegedéseket okozhat. 33. A leolvasztás vagy a tisztítási folyamat felgyorsítására ne használjon a gyártó által javasoltaktól eltérő eszközöket. 34. A készüléket olyan helyiségben tárolja, ahol nincsenek folyamatosan működő gyújtóforrások, azaz nincs nyílt láng, nincs működő gázkészülék vagy működő elektromos fűtőtest.
35. Ne lyukassza ki a készüléket és a hűtőközeget tartalmazó tömlőket, ne dobja a készüléket tűzbe. 36. A készülék alkatrészeit azonos pótalkatrészekkel cserélje ki.

FIGYELMEZTETÉS: A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása robbanást, halált, személyi sérülést és anyagi kárt okozhat.
MEGJEGYZÉS: A hűtőközeget csak a gyárban szabad feltölteni.
A készülék I. szigetelési osztályban készül, és földelést igényel.

Az első használat előtt
1. A párátlanítót vízszintes és stabil felületen kell használni, a készülék és más tárgyak között az 1. ábrán látható távolságok betartásával, a megfelelő teljesítmény biztosítása érdekében. Zárja be annak a helyiségnek az összes ablakát és ajtaját, ahol a

levegőt párátlanítani kívánja.
2. A víz befagyásának megakadályozása érdekében ne használja a párátlanítót és a leeresztő tömlőt 0°C alatti környezeti hőmérsékleten
3. Ne használja a párátlanítót kültéren. A közvetlen napfénynek vagy esőnek való kitettség túlmelegedést, áramütést és tüzet okozhat.
4. Ne helyezze a tartályt a párátlanító tetejére, hogy elkerülje a víz kiömlését a készülék belsejébe és a szigetelés károsodását.
5. Soha ne próbálja meg a párátlanítót speciális alkalmazásokhoz használni, például élelmiszerek szárításához vagy műtárgyak tartósításához stb.
6. Ne használja a párátlanítót olyan helyen, ahol olaj vagy gyúlékony gáz szivároghat. Ne használja a készüléket vegyi anyagoknak kitett területeken.
7. A folyamatos lefolyás érdekében győződjön meg arról, hogy a lefolyótömlő megfelelően igazodik a lejtőhöz.
8. Ügyeljen arra, hogy a fűtőegység ne legyen kitéve a párátlanítóból érkező szélnek.
9. Ne használja a páramentesítő készüléket székként vagy lábzsámolyként.
10. Ne vegye ki az úszókart a víztartályból.
11. Ne zárja el a levegő be- és kimeneti nyílásokat.
12. Ne takarja be a készüléket szennyessel.

Termékleírás: AD7917 páramentesítő készülék
1.Tápkapcsoló
2. Légbeömlő
3. Víztartály 2.2L
4. Levegő kimenet
5. Fogantyú
6. Úszókészülék
7. Leeresztő tömlő
8. Hálós légszűrő
9. Szűrőház
10. Teli víztartály jelzőfény
11. Gumidugó a vízelvezető funkcióhoz

Működés és teljesítmény
1. A készülék a helyiség hőmérsékletétől függően rendszeres időközönként automatikusan végzi a leolvasztást.
a) Ha a helyiség hőmérséklete 24 °C vagy annál magasabb, a leolvasztás leáll.
b) Ha a helyiség hőmérséklete 18-24 °C, a párátlanítás minden 120 perc után 5 percre aktiválódik a leolvasztás.
c) Ha a helyiség hőmérséklete 12°C - 18°C, a leolvasztás minden 25 perc párátlanítás után 5 percre aktiválódik.
d) Ha a helyiség hőmérséklete 5 °C és 12 °C között van, a leolvasztás minden 8 perc párátlanítás után 3 percre aktiválódik.
2. A leolvasztási művelet alatt a párátlanítási funkció és a légtisztítási funkció megszakadhat.
3. Ne kapcsolja ki a kapcsolót, és ne húzza ki a párátlanító készülék hálózati csatlakozóját a párátlanítási művelet alatt.
4. Ez a párátlanító nem használható rendkívül alacsony hőmérséklet fenntartására. Ennek a párátlanítónak a funkciója a kellemetlen magas páratartalom kiszivattyúzása.

Párátlanítási kapacitás
1. Ez a párátlanító nem rendelkezik hűtőfunkcióval. Működés közben hőt termel, és 1-4 °C-kal növeli a helyiség hőmérsékletét.
2. A napi párátlanítási kapacitás a helyiség hőmérsékletétől és a relatív páratartalomtól függ. Különböző hőmérséklet és relatív páratartalom esetén eltérő párátlanítási kapacitással rendelkezhet.
3. Ugyanazon szobahőmérsékleten a párátlanítási kapacitás magasabb relatív páratartalom esetén nagyobb, alacsonyabb relatív páratartalom esetén pedig kisebb. Ugyanazon relatív páratartalom mellett a párátlanítási kapacitás magasabb hőmérsékleten nagyobb, alacsonyabb hőmérsékleten pedig kisebb.
4. Ha a párátlanítót egy szekrényben helyezik el, a párátlanítási teljesítménye a működés megkezdése után hamarosan jelentősen csökkenhet a szekrényben lévő páratartalom jelentős csökkenése miatt.
5. 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C szobahőmérséklet és 80%-os relatív páratartalom esetén a párátlanítási kapacitás kb. 2 / 4 / 6 / 8 / 10 liter víz, ha a légkivezető nyílás teljesen nyitva van

A készülék működése
1. A készüléket függőlegesen helyezze el a helytelen kezelés és a szokatlan hangok elkerülése érdekében.
2. Csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez.
3. Nyomja meg a hálózati kapcsolót (1) a készülék bekapcsolásához. A teli víztartály ellenőrző lámpa (10) folyamatosan világítani kezd, a ventilátor működésbe lép.

4. Ha a víztartály (3) megtelt, vagy a víztartály (3) nem a megfelelő helyzetben van beszerelve, a teli víztartály jelzőfény (10) villogni kezd.
5. Amikor a teli víztartály jelzőfény (10) villog, a készülék belsejébe szerelt kompresszor leáll, hogy a víztartály kiürítéséig vagy a megfelelő pozícióba helyezéséig ne kondenzálódjon a levegőből víz, de a ventilátor tovább működik.
6. A víztartály (3) eltávolításához fogja meg az oldalánál fogva, és húzza ki. Nézze meg a 3. képet.
7. A víztartály (3) kiürítéséhez döntse meg az 5. képen látható módon, és lassan ürítse ki a vizet. Ezután helyezze vissza a víztartályt (3) a párátlanítóba.
8. A készülék kikapcsolásához nyomja meg ismét a hálózati kapcsolót (1), a készülék nem működik tovább.

Folyamatos vízelvezetés funkció
1. Ha hosszú ideig kell párátlanítani a levegőt, akkor használhatja a folyamatos párátlanítás funkciót.
2. Húzza le a gumidugót (11), majd helyezze be a mellékelt leeresztőtömlőt (7) a 2. ábrán látható módon.
3. Amikor a folyamatos párátlanítás befejeződött, helyezze vissza a gumidugót (11), és kapcsolja ki a készüléket.
Lefolyótömlő: hossza: 30 cm, belső átmérő: 17 mm, külső átmérő: 19 mm.

Tisztítás és karbantartás
1. Tisztítás vagy egyéb rutinszerű karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozót.
2. Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében tisztítás közben soha ne spricceljen vagy öntsön vizet a párátlanítóra.
3. Kapcsolja ki a készüléket és ürítse ki a vizet a tartályból, ha mozgatja azt. Mozgatás közben fogja meg a fogantyúkat (5).
4. A párátlanítót nedves ruhával törölje át (tegye vízbe és nyomja ki).
5. Ne távolítsa el a víztartályban (3) található úszót (6).
6. Hosszú ideig tartó folyamatos működés előtt időszakos ellenőrzés szükséges, különösen a hálós légszűrő (8), a leeresztő tömlő (7) stb. tekintetében.
7. A hálós légszűrőt (8) és a szűrőházat (9) kéthetente porszívóval tisztítsa meg. Lásd a 4. fényképet. a párátlanítási teljesítmény csökkenhet, ha a szűrőháló eltömődik szennyeződéssel.
8. Ne tisztítsa a készüléket benzinnel, hígítóval vagy folyékony tisztítószerrel.

	Figyelmeztetés: tűzveszély. Magasan gyúlékony folyadék van a készülék belsejében.

MŰSZAKI ADATOK:
Szárítási kapacitás 30°C / 80% RH): 24 óra: 10 liter / 24 óra
Párátlanítási kapacitás 27°C / 60% RH) mellett: 5 liter / 24 óra
Zajszint: <= 45dB
A víztartály kapacitása: 2,2 liter
Levegőáramlási sebesség: 120m3/h
Hűtőközeg tömege R290: max. 35 gramm
Ratálható bemeneti teljesítmény: 200W
Max. Mentett bemeneti teljesítmény: 245W
Tápegység: 220-240 V ~ 50 Hz





A környezet védelme érdekében. Információk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékáról Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2015. szeptember 11-i törvény 13. cikk (1) és (2) bekezdésének megfelelően tájékoztatjuk Önt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak helyes kezeléséről:
1. Tilos az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát más hulladékkal együtt elhelyezni - ezt "áthúzott kuka" formájában történő jelölés igazolja, elrendelve az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
2. Az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagokat, keverékeket és összetevőket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Ezek számos egészségügyi problémát okozhatnak, például látás-, hallás- és beszédzavarokat, károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légző- és a reproduktív rendszerre is, és rákos elváltozásokhoz vezethetnek. A szennyezett talajon termő növények és a belőlük származó termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti.
3. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát csak az erre felhatalmazott gyűjtőhelyeken szabad leadni, amelyek listáját az egyes önkormányzatok honlapján kell közzétenni.

4. A háztartások fontos szerepet játszanak a hulladékeszközök újrahasználatához és hasznosításához, beleértve az újrafeldolgozást is, való hozzájárulásban. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékkezelési rendszerében is kulcsszerepet játszik, mivel közvetlenül az engedélyezett gyűjtőhelyeken lehet leadni, és kiküszöbölhetők azok a nemkívánatos társadalmi szokások, amelyek a hulladékkészülékek nem erre a célra szolgáló helyeken való elhagyását eredményezik.
Továbbá, Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak visszaszolgáltatása a leadás helyén. A forgalmazó, ha háztartásoknak szánt készüléket szállít a vásárlónak, köteles a háztartásoktól származó használt készülékeket a készülék átadásának helyén térítésmentesen visszavenni, feltéve, hogy a használt készülék ugyanolyan típusú és ugyanolyan funkciót lát el, mint a szállított készülék.
A kartoncsomagolásokat és a polietilén (PE) zsákokat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék elkülönített gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell elhelyezni. Ha a készülékben akkumulátorok vannak, azokat ki kell venni és külön kell elhelyezni egy gyűjtő- és tárolóhelyen.
Ne dobja a készüléket a kommunális hulladékgyűjtő edénybe!!!
Szerviz Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni vagy reklamációt kíván benyújtani, kérjük, hogy forduljon közvetlenül a nyugtát kiállító kereskedőhöz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ
INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZARE
CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE



1. Înainte de a utiliza aparatul, citiți instrucțiunile de utilizare și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea aparatului în alte scopuri decât cele prevăzute sau de manipularea necorespunzătoare.
2. Aparatul este destinat exclusiv utilizării industriale. Nu îl utilizați în niciun alt scop incompatibil cu destinația sa.
3. Conectați aparatul numai la o priză de curent alternativ cu împământare de 220-240 V ~ 50 Hz. Pentru o mai mare siguranță a utilizării, nu conectați simultan mai multe aparate electrice la un singur circuit.
4. Aveți grijă deosebită atunci când utilizați aparatul în prezența copiilor. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul nu permiteți copiilor sau oricărei persoane care nu este familiarizată cu aparatul să îl utilizeze.
5. AVERTISMENT: Acest aparat nu trebuie utilizat de copii sau de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre aparat. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
Curățarea și întreținerea echipamentului trebuie să fie efectuate de un serviciu de reparații calificat.

6. AVERTISMENT: nu lăsați aparatul conectat la o priză nesupravegheat.
7. AVERTISMENT: nu transportați niciodată aparatul în timp ce acesta este conectat la priză.
8. AVERTISMENT: Țineți aparatul și cablul acestuia departe de îndemâna copiilor.
9. AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
10. AVERTISMENT: Utilizarea incorectă a aparatului, poate duce la leziuni precum tăieturi, abraziuni sau șocuri electrice.
11. AVERTISMENT: Nu utilizați aparatul în apropierea materialelor inflamabile.
12. AVERTISMENT : Dacă carcasa aparatului este fisurată, opriți aparatul pentru a evita posibilitatea unui șoc electric.
13. AVERTIZARE : NU PORNIȚI APARATUL CU CARCASA SCOASĂ.
14. Din cauza părților mobile și fierbinți, este interzisă pornirea și funcționarea aparatului cu carcasa îndepărtată.
15. Nu scufundați cablul, fișa sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condițiile atmosferice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate (băi, rulote umede).
16. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de un reparator specializat pentru a evita orice pericol.
17. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă acesta a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corect. Nu reparați singur aparatul, deoarece există riscul de electrocutare. Duceți aparatul deteriorat la un centru de service competent pentru inspecție sau reparații. Orice reparație poate fi efectuată numai de către centrele de service autorizate. Repararea necorespunzătoare poate reprezenta un risc grav pentru utilizator.
18. Așezați aparatul pe o suprafață rece, stabilă, plană, departe de aparatele de gătit fierbinți, cum ar fi un aragaz electric, un arzător cu gaz etc..
19. Asigurați-vă că nimic nu blochează intrarea și ieșirea de aer a

dezumidificatorului.
20. Utilizați dezumidificatorul numai pe o suprafață orizontală plană pentru a preveni scurgerea apei condensate
21. Pentru protecție suplimentară, este recomandabil să instalați în circuitul electric un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care să nu depășească 30mA. În acest sens, vă rugăm să consultați un electrician specializat
22. Aparatul este proiectat exclusiv pentru utilizarea cu gaz R290 (propan) ca agent frigorific. R290 nu are efecte nocive asupra stratului de ozon (ODP) sau asupra efectului de seră (GWP).
23. Propanul utilizat în aparat nu are miros, dar este inflamabil. R290 este mai greu decât aerul și se colectează mai întâi în zonele de altitudine joasă, dar poate fi distribuit de ventilatoare.
24. Sistemul care conține agentul frigorific, este sigilat și conținut. Numai un tehnician calificat trebuie să întrețină acest aparat.
25. Dacă se detectează o scurgere, evacuați imediat toate persoanele din încăpere. Ventilați încăperea și contactați brigada locală de pompieri cu informații despre scurgere.
26. Nu permiteți persoanelor să revină în încăpere până când nu sosește un tehnician de service calificat pentru a vă informa că este sigur să vă întoarceți în încăpere.
27. Curățați periodic filtrul de aer. Frecvența de curățare depinde de curățenia aerului.
28. După oprirea aparatului, așteptați cel puțin 5 minute înainte de a-l porni din nou.
29. Pentru o uscare eficientă, păstrați o distanță de cel puțin 20 cm între părțile laterale ale aparatului și perete sau mobilier sau perdele.
30. Când aparatul este în funcțiune, nu utilizați areosoli (odorizante, deodorante etc.). Acest lucru poate provoca un incendiu. 31. Pentru a preveni topirea sau aprinderea pieselor carcasei, nu plasați dezumidificatorul în apropierea aparatelor de încălzire. 32. Îndepărtați apa acumulată în rezervor. Berea accidentală a apei sau utilizarea acesteia în alte scopuri poate provoca afecțiuni ale sănătății. 33. Nu utilizați nimic

pentru a accelera procesul de dezgheţare sau de curăţare, în afara celor recomandate de producător. 34. Depozitaţi aparatul într-o încăpere fără surse de aprindere care funcţionează constant, adică fără flacără deschisă, fără aparat pe gaz în funcţiune sau fără încălzitor electric în funcţiune.
35. Nu perforaţi aparatul şi furtunurile care conţin agentul frigorific, nu aruncaţi aparatul în foc. 36. Înlocuiţi componentele unităţii cu piese de schimb identice.

AVERTISMENT: Nerespectarea acestei atenţionări poate duce la explozie, deces, vătămare corporală şi pagube materiale.
NOTĂ: Agentul frigorific trebuie completat numai la fabrică.
Unitatea este fabricată în clasa de izolaţie I şi necesită împământare.

Înainte de prima utilizare
1. Dezumidificatorul trebuie utilizat pe o suprafaţă orizontală şi stabilă, păstrând distanţele dintre aparat şi alte obiecte, aşa cum se arată în figura 1, pentru a asigura o performanţă adecvată. Închideţi toate ferestrele şi uşile din încăperea în care doriţi să dezumidificaţi aerul.
2. Pentru a preveni îngheţarea apei, nu utilizaţi dezumidificatorul şi furtunul de scurgere la temperaturi ambientale sub 0°C
3. Nu utilizaţi dezumidificatorul în aer liber. Expunerea la lumina directă a soarelui sau la ploaie poate provoca supraîncălzire, şoc electric şi incendiu.
4. Nu aşezaţi rezervorul deasupra dezumidificatorului pentru a evita vărsarea apei în interiorul unităţii şi deteriorarea izolaţiei.
5. Nu încercaţi niciodată să utilizaţi dezumidificatorul pentru aplicaţii speciale, cum ar fi uscarea alimentelor sau conservarea obiectelor de artă etc.
6. Nu utilizaţi dezumidificatorul în zone în care se poate scurge ulei sau gaz inflamabil. Nu utilizaţi aparatul în zone expuse la substanţe chimice.
7. Pentru scurgere continuă, asiguraţi-vă că furtunul de scurgere este aliniat corect cu panta.
8. Aveţi grijă ca unitatea de încălzire să nu fie expusă vântului de la dezumidificator.
9. Nu utilizaţi dezumidificatorul ca scaun sau taburet pentru picioare.
10. Nu scoateţi maneta flotantului din rezervorul de apă.
11. Nu blocaţi intrările şi ieşirile de aer.
12. Nu acoperiţi aparatul cu rufe.

Descrierea produsului: Dezumidificator AD7917
1.Întrerupător de alimentare
2. Intrare aer
3. Rezervor de apă 2.2L
4. Ieşire aer
5. Mâner
6. Flotor
7. Furtun de scurgere
8. Filtru de aer cu plasă
9. Carcasă filtru
10. Indicator luminos pentru rezervorul de apă plin
11. Dop de cauciuc pentru funcţia de drenaj

Funcţionare şi performanţă
1. Aparatul efectuează automat dezgheţarea la intervale regulate, în funcţie de temperatura camerei.
a) Dacă temperatura camerei este egală cu sau depăşeşte 24 ° C, degivrarea este oprită.
b) Dacă temperatura camerei este de 18-24 ° C, dezgheţarea este activată timp de 5 minute după fiecare 120 de minute de dezumidificare.
c) Dacă temperatura camerei este de 12 ° C - 18 ° C, dezgheţarea este activată timp de 5 minute după fiecare 25 de minute de

dezumidificare.
d) Dacă temperatura camerei este între 5 °C și 12 °C, dezgheţarea este activată timp de 3 minute după fiecare 8 minute de dezumidificare.
2. În timpul operațiunii de dezgheţare, funcția de dezumidificare și funcția de purificare a aerului pot fi întrerupte.
3. Nu opriți întrerupătorul și nu scoateți ștecherul de alimentare al dezumidificatorului în timpul operațiunii de dezumidificare.
4. Acest dezumidificator nu poate fi utilizat pentru a menține temperaturi extrem de scăzute. Funcția acestui dezumidificator este de a pompa umiditatea ridicată neplăcută.

Capacitatea de dezumidificare
1. Acest dezumidificator nu are o funcție de răcire. În timpul funcționării, acesta va genera căldură și va crește temperatura camerei cu 1-4 ° C.
2. Capacitatea zilnică de dezumidificare depinde de temperatura camerei și de umiditatea relativă. La temperaturi și umiditate relativă diferite, acesta poate avea performanțe de dezumidificare diferite.
3. La aceeași temperatură a camerei, capacitatea de dezumidificare este mai mare la o umiditate relativă mai mare, iar capacitatea de dezumidificare este mai mică la o umiditate relativă mai mică. La aceeași umiditate relativă, capacitatea de dezumidificare este mai mare la o temperatură mai ridicată, iar capacitatea de dezumidificare este mai scăzută la o temperatură mai scăzută.
4. Dacă dezumidificatorul este amplasat într-un dulap, performanța sa de dezumidificare poate scădea semnificativ la scurt timp după ce începe să funcționeze din cauza reducerii semnificative a umidității în dulap.
5. Pentru o temperatură ambientală de 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C și o umiditate relativă de 80%, capacitatea de dezumidificare este de aproximativ 2 / 4 / 6 / 8 / 10 litri de apă, respectiv atunci când ieșirea de aer este complet deschisă

Funcționarea unității
1. Poziționați unitatea pe verticală pentru a evita manipularea necorespunzătoare și sunetul neobișnuit.
2. Conectați aparatul la sursa de alimentare.
3. Apăsați comutatorul de alimentare (1) pentru a porni aparatul. Indicatorul luminos de rezervor de apă plin (10) începe să se aprindă continuu, ventilatorul începe să funcționeze.
4. Dacă rezervorul de apă (3) este plin sau dacă rezervorul de apă (3) nu este instalat în poziția corectă, indicatorul luminos rezervor de apă plin (10) începe să clipească.
5. Când indicatorul luminos de rezervor de apă plin (10) clipește, compresorul instalat în interiorul unității se oprește pentru a nu condensa apa din aer până când rezervorul de apă este golit sau în poziția corectă, dar ventilatorul continuă să funcționeze.
6. Pentru a scoate rezervorul de apă (3), țineți-l de părți și trageți-l afară. Uitați-vă la imaginea 3.
7. Pentru a goli rezervorul de apă (3), înclinați-l așa cum se arată în imaginea 5 și goliți încet apa. Apoi reinstalați rezervorul de apă (3) în dezumidificator.
8. Apăsați din nou comutatorul de alimentare (1) pentru a opri aparatul, aparatul nu va mai funcționa.

Funcția de drenare continuă
1. Dacă trebuie să dezumidificați aerul pentru o perioadă lungă de timp, puteți utiliza funcția de dezumidificare continuă.
2. Scoateți dopul de cauciuc (11) și apoi introduceți furtunul de scurgere inclus (7), așa cum se arată în figura 2.
3. Când dezumidificarea continuă este completă, înlocuiți dopul de cauciuc (11) și opriți aparatul.
Furtunul de scurgere: lungime: 30 cm, diametru interior: 17 mm, diametru exterior: 19 mm.

Curățare și întreținere
1. Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză înainte de curățare sau alte lucrări de întreținere curentă.
2. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu pulverizați sau nu vărsați niciodată apă pe dezumidificator în timpul curățării.
3. Opriți unitatea și goliți apa din rezervor atunci când o mutați. Țineți mânerele (5) în timpul deplasării.
4. Ștergeți dezumidificatorul cu o cârpă umedă (puneți-o în apă și stoarceți).
5. Nu scoateți plutitorul (6) situat în rezervorul de apă (3).
6. Inspecția periodică este necesară înainte de funcționarea continuă pe o perioadă lungă de timp, în special a filtrului de aer cu ochiuri (8), a furtunului de scurgere (7) etc.
7. Curățați filtrul cu ochiuri (8) și carcasa filtrului (9) la fiecare două săptămâni folosind un aspirator. A se vedea fotografia 4.
Performanțele de dezumidificare pot scădea dacă ochiurile filtrului sunt înfundate cu murdărie.
8. Nu curățați unitatea cu benzină, diluant sau detergent lichid.

	Avertisment: risc de incendiu. Lichid extrem de inflamabil în interior.

DATE TEHNICE:
Capacitate de uscare la 30°C / 80% RH): 10 litri / 24 ore
Capacitate de dezumidificare la 27°C / 60% RH): 5 litri / 24 ore
Nivel de zgomot: <= 45dB
Capacitatea rezervorului de apă: 2,2 litri
Debit de aer: 120m3/h
Masa lichidului de răcire R290: max. 35 grame
Putere de intrare raționabilă: 200W
Max. Putere de intrare salvată: 245W
Sursă de alimentare: 220-240 V ~ 50 Hz





Pentru binele mediului. Informații privind deșeurile de echipamente electrice și electronice În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Legea din 11 septembrie 2015 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, dorim să vă informăm cu privire la gestionarea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:
1. Este interzisă depozitarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice împreună cu alte deșeuri - acest lucru este confirmat prin marcarea sub forma unui "coș de gunoi barat", ordonând colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Echipamentele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, atunci când sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot duce la numeroase probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, și pot, de asemenea, să afecteze rinichii, ficatul și inima și să provoace boli de piele. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, efecte negative asupra sistemelor respirator și reproducător și pot duce la leziuni canceroase. Consumul de plante care cresc pe soluri contaminate și de produse derivate din acestea poate duce la efectele asupra sănătății menționate mai sus.
3. Deșeurile de echipamente electrice și electronice ar trebui predate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie inclusă pe site-ul internet al fiecărei municipalități.
4. Gospodăria joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente. De asemenea, gospodăria joacă un rol-cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice datorită posibilității de livrare directă la punctele de colectare autorizate și eliminării obiceiurilor sociale nedorite care duc la abandonarea deșeurilor de echipamente în locuri care nu sunt destinate acestor scopuri.
În plus, Returnarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice la locul de livrare. Un distribuitor, atunci când furnizează unui cumpărător echipamente destinate gospodăriilor, este obligat să preia gratuit echipamentele uzate de la gospodării la locul de livrare a echipamentelor respective, cu condiția ca echipamentele uzate să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca echipamentele furnizate.
Ambalajele de carton și sacii de polietilenă (PE) trebuie să fie plasate în containerele corespunzătoare pentru colectarea separată a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. În cazul în care aparatul conține baterii, acestea trebuie îndepărtate și eliminate separat la un centru de colectare și depozitare.
Nu aruncați aparatul în containerul pentru deșeuri municipale!!!
Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți o reclamație, vă rugăm să contactați direct distribuitorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

OBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY
DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽITÍ PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ



1. Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neodpovídá za škody způsobené použitím spotřebiče k jinému než určenému účelu nebo nesprávnou manipulací.
2. Přístroj je určen pouze pro průmyslové použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou slučitelné s jeho určením.
3. Spotřebič připojujte pouze do uzemněné zásuvky střídavého proudu 220-240 V ~ 50 Hz. Pro větší bezpečnost používání nepřipojujte k jednomu obvodu více elektrických spotřebičů najednou.
4. Při používání spotřebiče v přítomnosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem, aby si se spotřebičem hrály nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou se spotřebičem obeznámeny, aby jej používaly.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení nesmí používat děti nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení. Děti by si se zařízením neměly hrát. Čištění a údržbu zařízení by měl provádět kvalifikovaný servis.
6. VAROVÁNÍ: nenechávejte zařízení zapojené do zásuvky bez dozoru.
7. VAROVÁNÍ: nikdy nepřenášejte spotřebič, pokud je zapojen do sítě.
8. VAROVÁNÍ: spotřebič a jeho kabel uchovávejte mimo dosah dětí.
9. VAROVÁNÍ: Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji přidržíte rukou. Netahejte za síťovou šňůru.
10. VAROVÁNÍ: Nesprávné používání spotřebiče, může mít za následek zranění, jako jsou pořezání, odřeniny nebo úraz elektrickým proudem.
11. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých materiálů.
12. VAROVÁNÍ : Pokud je kryt přístroje prasklý, vypněte přístroj, abyste zabránili možnosti úrazu elektrickým proudem.
13. VAROVÁNÍ : NEZAPÍNEJTE SPOTŘEBIČ S ODSTRANĚNÝM KRYTEM.
14. Vzhledem k pohyblivým a horkým částem je zakázáno spouštět a provozovat spotřebič se sejmutým krytem.

15. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý přístroj do vody nebo jiné tekutiny. Spotřebič nevystavujte povětrnostním vlivům (déšť, slunce apod.) a nepoužívejte jej ve vlhkých podmínkách (koupelny, vlhké obytné automobily).
16. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, měl by být vyměněn odborným servisem, aby se předešlo nebezpečí.
17. Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud byl upuštěn nebo jinak poškozen nebo nefunguje správně. Spotřebič neopravujte sami, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozený spotřebič odneste do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko. Neodborná oprava může pro uživatele představovat vážné riziko.
18. Spotřebič umístěte na chladný stabilní, rovný povrch, mimo dosah horkých varných spotřebičů, jako je elektrický sporák, plynový hořák apod.
19. Dbejte na to, aby nic nebránilo přívodu a odvodu vzduchu z odvlhčovače.
20. Odvlhčovač používejte pouze na rovném vodorovném povrchu, abyste zabránili vylití zkondenzované vody
21. Pro dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD) se jmenovitým reziduálním proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu se poraďte s odborným elektrikářem
22. Spotřebič je určen výhradně pro použití s chladivem R290 (propan). R290 nemá žádné škodlivé účinky na ozónovou vrstvu (ODP) ani skleníkový efekt (GWP).
23. Propan použitý ve spotřebiči nemá žádný zápach, ale je hořlavý. Žádný zápach neznamená, že plyn neuniká. R290 je těžší než vzduch a shromažďuje se nejprve v oblastech s nízkou nadmořskou výškou, ale může být distribuován pomocí ventilátorů.
24. Systém obsahující chladivo, je utěsněný a uzavřený. Servis tohoto spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaný technik.

25. Pokud zjistíte únik, okamžitě evakuujte všechny osoby z místnosti. Místnost vyvětrejte a s informacemi o úniku se obraťte na místní hasičský sbor.
26. Nevpouštějte žádné osoby zpět do místnosti, dokud se nedostaví kvalifikovaný servisní technik, který vám doporučí, že je návrat do místnosti bezpečný.
27. Pravidelně čistěte vzduchový filtr. Četnost čištění závisí na čistotě vzduchu.
28. Po vypnutí jednotky počkejte alespoň 5 minut, než ji znovu zapnete.
29. Pro účinné sušení udržujte mezi stranami přístroje a stěnou nebo nábytkem či závěsy vzdálenost alespoň 20 cm.
30. Když je spotřebič v provozu, nepoužívejte areosoly (osvěžovače vzduchu, deodoranty apod.). Mohlo by to způsobit požár. 31. Abyste zabránili roztavení nebo vznícení částí krytu, neumisťujte odvlhčovač do blízkosti topných zařízení. 32. Odstraňte veškerou vodu nahromaděnou v nádrži. Náhodné vypití vody nebo její použití k jiným účelům může způsobit zdravotní potíže. 33. Nepoužívejte žádné jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování nebo čištění než ty, které doporučuje výrobce. 34. Spotřebič skladujte v místnosti bez trvale fungujících zdrojů zapálení, tj. bez otevřeného ohně, bez fungujícího plynového spotřebiče nebo elektrického topení.
35. Nepropichujte přístroj a hadice obsahující chladivo, nevhazujte přístroj do ohně. 36. Součásti jednotky vyměňte za identické náhradní díly.

VAROVÁNÍ: Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek výbuch, smrt, zranění osob a škody na majetku.
POZNÁMKA: Chladivo se musí doplňovat pouze ve výrobním závodě.
Jednotka je vyrobena v izolační třídě I a vyžaduje uzemnění.

Před prvním použitím
1. Odvlhčovač musí být používán na vodorovném a stabilním povrchu při dodržení vzdáleností mezi spotřebičem a ostatními předměty podle obrázku 1, aby byl zajištěn odpovídající výkon. Zavřete všechna okna a dveře v místnosti, kde chcete odvlhčovat vzduch.
2. Abyste zabránili zamrznutí vody, nepoužívejte odvlhčovač a vypouštěcí hadici při okolních teplotách nižších než 0 °C
3. Odvlhčovač nepoužívejte venku. Vystavení přímému slunečnímu záření nebo dešti může způsobit přehřátí, úraz elektrickým proudem a požár.
4. Nepokládejte nádrž na horní část odvlhčovače, aby nedošlo k rozlití vody uvnitř přístroje a zhoršení izolace.
5. Nikdy se nepokoušejte odvlhčovač používat ke speciálním účelům, jako je sušení potravin nebo konzervace uměleckých předmětů apod.
6. Odvlhčovač nepoužívejte v místech, kde může unikat olej nebo hořlavý plyn. Nepoužívejte přístroj v prostorách vystavených působení chemických látek.

7. Pro průběžné vypouštění se ujistěte, že je vypouštěcí hadice správně vyrovnána se sklonem.
8. Dbejte na to, aby topná jednotka nebyla vystavena větru z odvlhčovače.
9. Nepoužívejte odvlhčovač jako židli nebo podnožku.
10. Neodstraňujte páku plováku z nádržky na vodu.
11. Neblokujte vstupy a výstupy vzduchu.
12. Nezakrývejte spotřebič prádlem.

Popis produktu: Odvlhčovač AD7917
1.Vypínač napájení
2. Přívod vzduchu
3. Nádrž na vodu 2,2 l
4. Výstup vzduchu
5. Rukojeť
6. Plovák
7. Vypouštěcí hadice
8. Síťový vzduchový filtr
9. Kryt filtru
10. Kontrolka plné vodní nádrže
11. Gumová zátka pro vypouštěcí funkci

Provoz a výkon
1. Přístroj automaticky provádí odmrazování v pravidelných intervalech v závislosti na teplotě v místnosti.
a) Pokud je teplota v místnosti rovna nebo vyšší než 24 °C, odmrazování se zastaví.
b) Pokud je teplota v místnosti 18-24 °C, aktivuje se odmrazování na 5 minut po každých 120 minutách odvlhčování.
c) Pokud je teplota v místnosti 12-18 °C, odmrazování se aktivuje na 5 minut po každých 25 minutách odvlhčování.
d) Pokud je teplota v místnosti mezi 5 °C a 12 °C, odmrazování se aktivuje na 3 minuty po každých 8 minutách odvlhčování.
2. Během odmrazování může být funkce odvlhčování a funkce čištění vzduchu přerušena.
3. Během operace odvlhčování nevypínejte vypínač ani neodpojujte zástrčku ze zásuvky odvlhčovače.
4. Tento odvlhčovač nelze používat k udržování extrémně nízkých teplot. Funkcí tohoto odvlhčovače je odčerpávání nepříjemné vysoké vlhkosti.

Odvlhčovací výkon
1. Tento odvlhčovač nemá funkci chlazení. Během provozu vytváří teplo a zvyšuje teplotu v místnosti o 1-4 °C.
2. Denní odvlhčovací výkon závisí na teplotě a relativní vlhkosti vzduchu v místnosti. Při různých teplotách a relativní vlhkosti může mít odlišný odvlhčovací výkon.
3. Při stejné teplotě místnosti je odvlhčovací výkon vyšší při vyšší relativní vlhkosti a odvlhčovací výkon je nižší při nižší relativní vlhkosti. Při stejné relativní vlhkosti je odvlhčovací výkon vyšší při vyšší teplotě a odvlhčovací výkon je nižší při nižší teplotě.
4. Pokud je odvlhčovač umístěn ve skříni, může se jeho odvlhčovací výkon brzy po uvedení do provozu výrazně snížit v důsledku výrazného snížení vlhkosti ve skříni.
5. Při pokojové teplotě 5 °C / 10 °C / 15 °C / 20 °C / 25 °C / 30 °C a relativní vlhkosti 80 % je odvlhčovací výkon přibližně 2 / 4 / 6 / 8 / 10 litrů vody při plně otevřeném výstupu vzduchu

Provoz jednotky
1. Jednotku umístěte ve svislé poloze, abyste zabránili nesprávné manipulaci a neobvyklému zvuku.
2. Připojte přístroj k napájení.
3. Stisknutím vypínače (1) přístroj zapněte. Kontrolka plné nádrže na vodu (10) začne nepřetržitě svítit, ventilátor začne pracovat.
4. Pokud je nádržka na vodu (3) plná nebo pokud není nádržka na vodu (3) nainstalována ve správné poloze, kontrolka plné nádržky na vodu (10) začne blikat.
5. Když bliká kontrolka plné vodní nádrže (10), kompresor instalovaný uvnitř jednotky se zastaví, aby nekondenzoval vodu ze vzduchu, dokud nebude vodní nádrž vyprázdněna nebo ve správné poloze, ale ventilátor bude nadále pracovat.
6. Chcete-li vyjmout nádržku na vodu (3), přidržte ji po stranách a vytáhněte ji. Podívejte se na obrázek 3.
7. Chcete-li nádržku na vodu (3) vyprázdnit, nakloňte ji podle obrázku 5 a pomalu vypouštějte vodu. Poté nádržku na vodu (3) opět nainstalujte do odvlhčovače.
8. Opětovným stisknutím vypínače (1) přístroj vypněte, přístroj přestane pracovat.

Funkce průběžného vypouštění vody
1. Pokud potřebujete odvlhčovat vzduch po delší dobu, můžete použít funkci nepřetržitého odvlhčování.
2. Stáhněte gumovou zátku (11) a poté vložte přiloženou odvodňovací hadici (7), jak je znázorněno na obrázku 2.

3. Po dokončení nepřetržitého odvlhčování vyměňte gumovou zátku (11) a přístroj vypněte.
Odvodňovací hadice: délka: 30 cm, vnitřní průměr: 17 mm, vnější průměr: 19 mm.

Čištění a údržba
1. Před čištěním nebo jinou běžnou údržbou přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Abyste se vyhnuli riziku úrazu elektrickým proudem, nikdy během čištění nestříkejte na odvlhčovač ani jej nerozlévejte vodu.
3. Při přenášení přístroje jej vypněte a vyprázdněte vodu z nádržky. Při přemísťování se držte za rukojeti (5).
4. Odvlhčovač otřete vlhkým hadříkem (vložte do vody a vyždímejte).
5. Neodstraňujte plovák (6) umístěný v nádržce na vodu (3).
6. Před nepřetržitým dlouhodobým provozem je nutná pravidelná kontrola, zejména síťového vzduchového filtru (8), vypouštěcí hadice (7) atd.
7. Každých čtrnáct dní vyčistěte síťový filtr (8) a kryt filtru (9) vysavačem. Viz foto 4. Výkon odvlhčování se může snížit, pokud je síťka filtru zanesená nečistotami.
8. Přístroj nečistěte benzínem, ředidlem ani tekutými čisticími prostředky.

	Varování: hrozí nebezpečí požáru. Uvnitř je vysoce hořlavá kapalina.

TECHNICKÉ ÚDAJE:
Při 30 °C / 80 % relativní vlhkosti vzduchu): 10 litrů / 24 hodin
Odvlhčovací výkon při 27°C / 60% relativní vlhkosti vzduchu): 24 hod: 5 litrů / 24 hodin
Hladina hluku: <= 45 dB
Kapacita vodní nádrže: 2,2 litru
Průtok vzduchu: 120m3/h
Hmotnost chladicí kapaliny R290: max. 35 gramů
Měřitelný příkon: 200 W
Max. Zachráněný příkon: 245W
Napájení: 220-240 V ~ 50 Hz





V zájmu ochrany životního prostředí. Informace o odpadních elektrických a elektronických zařízeních V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 zákona ze dne 11. září 2015 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních bychom vás rádi informovali o správném nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními:
1. Je zakázáno odkládat odpadní elektrická a elektronická zařízení společně s ostatním odpadem - toto je potvrzeno označením v podobě "přeškrtnuté popelnice", která nařizuje tříděný sběr tohoto druhu odpadu.
2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou při úniku do životního prostředí vážně ohrozit zdraví a život lidí a živých organismů. Mohou vést k četným zdravotním problémům, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, a mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivé účinky na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovinným změnám. Konzumace rostlin rostoucích na kontaminovaných půdách a produktů z nich získaných může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.
3. Odpadní elektrická a elektronická zařízení by se měla odevzdávat pouze na autorizovaných sběrných místech, jejichž seznam by měl být uveden na internetových stránkách každé obce.
4. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, odpadních zařízení. Klíčovou roli hraje také v systému nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními, a to díky možnosti přímého předání na autorizovaná sběrná místa a eliminaci nežádoucích společenských návyků vedoucích k odkládání odpadních zařízení na místech, která k tomu nejsou určena.
Kromě toho, Odevzdávání odpadních elektrických a elektronických zařízení v místě předání. Distributor je při dodávce zařízení určeného pro domácnosti odběrateli povinen bezplatně odebrat použité zařízení z domácností v místě dodání tohoto zařízení, pokud je použité zařízení stejného typu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.
Kartonové obaly a polyetylénové (PE) sáčky je třeba odkládat do příslušných nádob na tříděný sběr komunálního odpadu podle jejich popisu. Pokud jsou v zařízení baterie, je třeba je vyjmout a odděleně zlikvidovat ve sběrně a skladu.
Spotřebič nevyhazujte do kontejneru na komunální odpad!!!
Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit reklamaci, obraťte se na obraťte se přímo na prodejce, který vám vystavil doklad o koupi.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ
ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ



1. Перед использованием прибора прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный использованием прибора не по назначению или неправильным обращением с ним.
2. Прибор предназначен только для промышленного использования. Не используйте его в других целях, несовместимых с его назначением.
3. Подключайте прибор только к заземленной розетке переменного тока 220-240 В ~ 50 Гц. Для большей безопасности использования не подключайте одновременно несколько электроприборов к одной цепи.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании прибора в присутствии детей. Не позволяйте детям играть с прибором, не позволяйте детям или лицам, не знакомым с прибором, пользоваться им.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование не должно использоваться детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об этом оборудовании. Дети не должны играть с этим оборудованием.
Чистка и техническое обслуживание оборудования должны выполняться квалифицированными ремонтными службами.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не оставляйте прибор включенным в розетку без присмотра.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: никогда не переносите прибор, когда он

включен в розетку.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая ее рукой. НЕ тяните за сетевой шнур.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное использование прибора может привести к травмам, таким как порезы, ссадины или поражение электрическим током.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если корпус прибора треснул, выключите прибор во избежание поражения электрическим током.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПРИБОР СО СНЯТЫМ КОРПУСОМ.
14. Из-за движущихся и горячих частей запрещается включать и эксплуатировать прибор со снятым корпусом.
15. Не погружайте кабель, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте прибор воздействию атмосферных условий (дождь, солнце и т.д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные дома на колесах).
16. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, во избежание опасности его следует заменить у специалиста по ремонту.
17. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если его уронили, повредили каким-либо другим способом или он не работает должным образом. Не ремонтируйте прибор самостоятельно, так как существует опасность поражения электрическим током. Отнесите поврежденный прибор в компетентный сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.
18. Поместите прибор на прохладную ровную поверхность, вдали от

горячих кухонных приборов, таких как электроплита, газовая горелка и т. д.
19. Убедитесь, что ничто не перекрывает вход и выход воздуха из осушителя.
20. Используйте осушитель только на ровной горизонтальной поверхности, чтобы предотвратить вытекание конденсата
21. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в электрическую цепь устройство остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным током не более 30 мА. По этому вопросу, пожалуйста, обратитесь к специалисту-электрику
22. Прибор предназначен исключительно для использования с газом R290 (пропан) в качестве хладагента. R290 не оказывает вредного воздействия на озоновый слой (ODP) и парниковый эффект (GWP).
23. Пропан, используемый в приборе, не имеет запаха, но легко воспламеняется. Отсутствие запаха не означает отсутствие выходящего газа. R290 тяжелее воздуха и скапливается в первую очередь в низкогорных районах, но может быть распределен вентиляторами.
24. Система, содержащая хладагент, герметична и герметична. Только квалифицированный техник должен обслуживать этот прибор.
25. При обнаружении утечки немедленно эвакуируйте всех людей из помещения. Проветрите помещение и свяжитесь с местной пожарной службой, сообщив информацию об утечке.
26. Не позволяйте никому возвращаться в помещение до прибытия квалифицированного специалиста по обслуживанию, который сообщит, что возвращение в помещение безопасно.
27. Регулярно очищайте воздушный фильтр. Частота очистки зависит от чистоты воздуха.
28. После выключения прибора подождите не менее 5 минут, прежде чем включить его снова.
29. Для эффективной сушки соблюдайте расстояние не менее 20 см между сторонами прибора и стеной, мебелью или шторами.
30. Во время работы прибора не используйте ареозоли (освежители

воздуха, дезодоранты и т. д.). Это может привести к пожару. 31. Во избежание расплавления или воспламенения корпусных деталей не ставьте осушитель вблизи нагревательных приборов. 32. Удалите всю воду, скопившуюся в резервуаре. Случайное употребление воды или использование ее в других целях может привести к ухудшению здоровья. 33. Не используйте для ускорения процесса размораживания или очистки ничего, кроме рекомендованных производителем средств. 34. Храните прибор в помещении без постоянно действующих источников возгорания, т.е. без открытого огня, без работающих газовых приборов или электронагревателей. 35. Не прокалывайте прибор и шланги с хладагентом, не бросайте прибор в огонь. 36. Заменяйте компоненты прибора идентичными запасными частями.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Несоблюдение этого требования может привести к взрыву, смерти, травмам и повреждению имущества.
ПРИМЕЧАНИЕ: Дозаправка хладагента должна производиться только на заводе.
Агрегат выполнен в классе изоляции I и требует заземления.

Перед первым использованием
1. Для обеспечения надлежащей производительности осушитель должен использоваться на горизонтальной и устойчивой поверхности с соблюдением расстояния между прибором и другими предметами, как показано на рисунке 1. Закройте все окна и двери в помещении, где вы хотите осушить воздух.
2. Во избежание замерзания воды не используйте осушитель и дренажный шланг при температуре окружающей среды ниже 0°C
3. Не используйте осушитель на открытом воздухе. Попадание прямых солнечных лучей или дождя может привести к перегреву, поражению электрическим током и возгоранию.
4. Не ставьте бак на верхнюю часть осушителя во избежание пролива воды внутрь прибора и разрушения изоляции.
5. Никогда не пытайтесь использовать осушитель для специальных целей, таких как сушка продуктов питания, сохранение предметов искусства и т. д.
6. Не используйте осушитель в местах, где возможна утечка масла или горючего газа. Не используйте прибор в местах, подверженных воздействию химических веществ.
7. Для непрерывного слива воды убедитесь, что сливной шланг правильно расположен под наклоном.
8. Следите за тем, чтобы нагревательный блок не подвергался воздействию ветра от осушителя.
9. Не используйте осушитель в качестве стула или подставки для ног.
10. Не снимайте поплавковый рычаг с бака для воды.
11. Не блокируйте впускные и выпускные отверстия для воздуха.
12. Не закрывайте прибор бельем.

Описание товара: осушитель воздуха AD7917
1.Выключатель питания
2. Воздухозаборник
3. Резервуар для воды 2,2 л
4. Выпуск воздуха
5. Ручка
6. Поплавок
7. Сливной шланг

8. Сетчатый воздушный фильтр
9. Корпус фильтра
10. Световой индикатор полного бака воды
11. Резиновая пробка для функции слива

Эксплуатация и производительность
1. Прибор автоматически выполняет размораживание через регулярные промежутки времени в зависимости от температуры в помещении.
a) Если температура в помещении равна или превышает 24 °C, размораживание прекращается.
b) Если температура в помещении составляет 18-24 °C, размораживание активируется на 5 минут через каждые 120 минут осушения.
c) Если температура в помещении составляет 12-18 °C, размораживание активируется на 5 минут через каждые 25 минут осушения.
d) Если температура в помещении составляет от 5 °C до 12 °C, размораживание активируется на 3 минуты через каждые 8 минут осушения.
2. Во время размораживания функция осушения и функция очистки воздуха могут быть прерваны.
3. Не выключайте выключатель и не вынимайте вилку из розетки во время работы осушителя.
4. Этот осушитель нельзя использовать для поддержания экстремально низких температур. Функция этого осушителя заключается в откачивании неприятной повышенной влажности.

Мощность осушения
1. Этот осушитель не имеет функции охлаждения. Во время работы он будет выделять тепло и повышать температуру в помещении на 1-4 °C.
2. Суточная производительность осушения зависит от температуры и относительной влажности воздуха в помещении. При разных температурах и относительной влажности воздуха производительность осушения может быть разной.
3. При одинаковой температуре в помещении производительность осушения выше при более высокой относительной влажности и ниже при более низкой относительной влажности. При одинаковой относительной влажности воздуха производительность осушения выше при более высокой температуре и ниже при более низкой температуре.
4. Если осушитель помещен в шкаф, его производительность по осушению может значительно снизиться вскоре после начала работы из-за значительного снижения влажности в шкафу.
5. При комнатной температуре 5 °C / 10 °C / 15 °C / 20 °C / 25 °C / 30 °C и относительной влажности 80% производительность осушения составляет примерно 2 / 4 / 6 / 8 / 10 литров воды соответственно при полностью открытом воздуховыпускном отверстии

Работа устройства
1. Расположите устройство вертикально, чтобы избежать неправильного обращения и необычного звука.
2. Подключите устройство к источнику питания.
3. Нажмите выключатель питания (1), чтобы включить прибор. Индикатор полного резервуара для воды (10) начнет гореть непрерывно, вентилятор начнет работать.
4. Если бак для воды (3) переполнен или бак для воды (3) установлен не в правильном положении, индикатор полного бака для воды (10) начинает мигать.
5. Когда мигает сигнальная лампочка полного резервуара для воды (10), компрессор, установленный внутри устройства, останавливается, чтобы не конденсировать воду из воздуха, пока резервуар для воды не будет опорожнен или установлен в правильное положение, но вентилятор продолжает работать.
6. Чтобы снять резервуар для воды (3), возьмите его за края и потяните на себя. Посмотрите на рисунок 3.
7. Чтобы опорожнить резервуар для воды (3), наклоните его, как показано на рисунке 5, и медленно вылейте воду. Затем снова установите бак для воды (3) в осушитель.
8. Нажмите выключатель питания (1) еще раз, чтобы выключить прибор, и он перестанет работать.

Функция непрерывного осушения
1. Если вам необходимо осушить воздух в течение длительного времени, вы можете воспользоваться функцией непрерывного осушения.
2. Снимите резиновую пробку (11), а затем вставьте входящий в комплект дренажный шланг (7), как показано на рисунке 2.
3. По окончании непрерывного осушения установите резиновую заглушку (11) и выключите прибор.
Сливной шланг: длина: 30 см, внутренний диаметр: 17 мм, внешний диаметр: 19 мм.

Очистка и обслуживание
1. Перед чисткой или другим плановым обслуживанием выключите прибор и выньте вилку из розетки.

2. Во избежание риска поражения электрическим током никогда не распыляйте и не проливайте воду на осушитель во время чистки.
3. При перемещении выключите прибор и слейте воду из бака. При перемещении держитесь за ручки (5).
4. Протрите осушитель влажной тканью (опустите в воду и отожмите).
5. Не снимайте поплавок (6), расположенный в резервуаре для воды (3).
6. Перед длительной эксплуатацией требуется периодический осмотр, особенно сетчатого воздушного фильтра (8), сливного шланга (7) и т.д.
7. Очищайте сетчатый фильтр (8) и корпус фильтра (9) каждые две недели с помощью пылесоса. См. фото 4. Эффективность осушения может снизиться, если сетка фильтра забита грязью.
8. Не чистите прибор бензином, растворителем или жидким моющим средством.

	Внимание: опасность возгорания. Внутри находится легковоспламеняющаяся жидкость.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:
Производительность сушки при 30°C / 80% относительной влажности): 10 литров / 24 часа
Мощность осушения при 27°C / 60% относительной влажности): 5 литров / 24 часа
Уровень шума: <= 45 дБ
Емкость резервуара для воды: 2,2 литра
Расход воздуха: 120 м3/ч
Масса охлаждающей жидкости R290: макс. 35 грамм
Номинальная потребляемая мощность: 200 Вт
Макс. Восстанавливаемая потребляемая мощность: 245 Вт
Электропитание: 220-240 В ~ 50 Гц

EAC





Для защиты окружающей среды. Информация об отходах электрического и электронного оборудования В соответствии со статьей 13(1) и (2) Закона об отходах электрического и электронного оборудования от 11 сентября 2015 года мы хотели бы проинформировать вас о правильном обращении с отходами электрического и электронного оборудования:
1. Запрещается размещать отходы электрического и электронного оборудования вместе с другими отходами - это подтверждается маркировкой в виде "перечеркнутой урны", предписывающей селективный сбор данного вида отходов.
2. Электрическое и электронное оборудование может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу для здоровья и жизни человека и живых организмов. Они могут привести к многочисленным проблемам со здоровьем, таким как нарушения зрения, слуха и речи, а также повредить почки, печень, сердце и вызвать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать негативное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раковым заболеваниям. Употребление в пищу растений, растущих на загрязненных почвах, и продуктов, полученных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.
3. Отходы электрического и электронного оборудования следует сдавать только в уполномоченные пункты сбора, список которых должен быть размещен на сайте каждого муниципалитета.
4. Домашнее хозяйство играет важную роль в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования. Оно также играет ключевую роль в системе управления отходами электрического и электронного оборудования благодаря возможности прямой доставки в уполномоченные пункты сбора и устранению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отработанного оборудования в местах, не предназначенных для этих целей.
Кроме того Возвращайте отработанное электрическое и электронное оборудование по месту поставки. Дистрибьютор, поставляя покупателю оборудование, предназначенное для домашних хозяйств, обязан бесплатно принять отработанное оборудование от домашних хозяйств в месте поставки этого оборудования при условии, что использованное оборудование того же типа и выполняет те же функции, что и поставленное оборудование.
Картонную упаковку и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты следует помещать в соответствующие контейнеры для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в приборе имеются батареи, их необходимо извлечь и утилизировать отдельно в пункте сбора и хранения.
Не выбрасывайте прибор в контейнер для бытовых отходов!!!
Сервис Если вы хотите приобрести запасные части или предъявить претензии, пожалуйста обращайтесь непосредственно к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΟΊ ΌΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ
ΣΗΜΑΝΤΙΚΈΣ ΟΔΗΓΊΕΣ ΑΣΦΑΛΕΊΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΉΣΗ ΔΙΑΒΆΣΤΕ ΤΙΣ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΆ ΚΑΙ ΦΥΛΆΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΉ ΑΝΑΦΟΡΆ



1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση της συσκευής εκτός του προορισμού της ή από ακατάλληλο χειρισμό.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για βιομηχανική χρήση. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιονδήποτε άλλο σκοπό που δεν είναι συμβατός με την προβλεπόμενη χρήση της.
3. Συνδέστε τη συσκευή μόνο σε γειωμένη πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος 220-240 V ~ 50 Hz. Για μεγαλύτερη ασφάλεια χρήσης, μην συνδέετε ταυτόχρονα πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή μην επιτρέπετε σε παιδιά ή σε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό.
Ο καθαρισμός και η συντήρηση του εξοπλισμού θα πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο συνεργείο επισκευών.
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην μεταφέρετε τη συσκευή ενώ είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.

9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αφαιρείτε πάντα το φις από την πρίζα μετά τη χρήση κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο της πρίζας.
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η εσφαλμένη χρήση της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς όπως κοψίματα, εκδορές ή ηλεκτροπληξία.
11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Εάν το περίβλημα της συσκευής έχει ραγίσει, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : ΜΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΕΊΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΉ ΜΕ ΤΟ ΠΕΡΊΒΛΗΜΑ ΑΦΑΙΡΕΜΈΝΟ.
14. Λόγω των κινούμενων και θερμών μερών, απαγορεύεται η εκκίνηση και η λειτουργία της συσκευής με το περίβλημα αφαιρεμένο.
15. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ατμοσφαιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιος κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υγρασίας (μπάνια, υγρά αυτοκινούμενα).
16. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο επισκευαστή για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.
17. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή αν έχει πέσει ή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, καθώς υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μεταφέρετε τη συσκευή που έχει υποστεί βλάβη σε ένα αρμόδιο κέντρο σέρβις για έλεγχο ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
18. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από καυτές συσκευές μαγειρέματος, όπως ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου κ.λπ.
19. Βεβαιωθείτε ότι τίποτα δεν εμποδίζει την είσοδο και την έξοδο αέρα

του αφυγραντήρα.
20. Χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα μόνο σε επίπεδη οριζόντια επιφάνεια για να αποφύγετε τη διαρροή συμπυκνωμένου νερού
21. Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα, μια συσκευή διαρροής ρεύματος κατάλοιπου (RCD) με ονομαστικό ρεύμα κατάλοιπου που δεν υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό, συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο
22. Η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για χρήση με αέριο R290 (προπάνιο) ως ψυκτικό μέσο. Το R290 δεν έχει βλαβερές επιπτώσεις στη στιβάδα του όζοντος (ODP) ή στο φαινόμενο του θερμοκηπίου (GWP).
23. Το προπάνιο που χρησιμοποιείται στη συσκευή δεν έχει οσμή αλλά είναι εύφλεκτο. Καμία οσμή δεν σημαίνει ότι δεν διαφεύγει αέριο. το R290 είναι βαρύτερο από τον αέρα και συλλέγεται πρώτα σε περιοχές με χαμηλό υψόμετρο, αλλά μπορεί να διανεμηθεί με ανεμιστήρες.
24. Το σύστημα που περιέχει το ψυκτικό μέσο, είναι σφραγισμένο και περιορισμένο. Μόνο εξειδικευμένος τεχνικός πρέπει να συντηρεί αυτή τη συσκευή.
25. Εάν εντοπιστεί διαρροή, απομακρύνετε αμέσως όλα τα άτομα από τον χώρο. Αερίστε το δωμάτιο και επικοινωνήστε με την τοπική πυροσβεστική υπηρεσία με πληροφορίες σχετικά με τη διαρροή.
26. Μην επιτρέψετε σε κανένα άτομο να επιστρέψει στο δωμάτιο μέχρι να φτάσει ένας εξειδικευμένος τεχνικός σέρβις που θα σας ενημερώσει ότι είναι ασφαλές να επιστρέψετε στο δωμάτιο.
27. Καθαρίζετε τακτικά το φίλτρο αέρα. Η συχνότητα του καθαρισμού εξαρτάται από την καθαρότητα του αέρα.
28. Αφού απενεργοποιήσετε τη μονάδα, περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν την ενεργοποιήσετε ξανά.
29. Για αποτελεσματικό στέγνωμα, διατηρήστε απόσταση τουλάχιστον 20 cm μεταξύ των πλευρών της μονάδας και του τοίχου ή των επίπλων ή των κουρτινών.
30. Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, μην χρησιμοποιείτε αρεσόλες (αποσμητικά χώρου, αποσμητικά, κ.λπ.). Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. 31. Για να αποφύγετε το λιώσιμο ή την ανάφλεξη

των εξαρτημάτων του περιβλήματος, μην τοποθετείτε τον αφυγραντήρα κοντά σε συσκευές θέρμανσης. 32. Απομακρύνετε το νερό που έχει συσσωρευτεί στη δεξαμενή. Η τυχαία κατανάλωση του νερού ή η χρήση του για άλλους σκοπούς μπορεί να προκαλέσει παθήσεις της υγείας. 33. Μην χρησιμοποιείτε τίποτα άλλο για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης ή καθαρισμού εκτός από αυτό που συνιστάται από τον κατασκευαστή. 34. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε χώρο χωρίς συνεχώς λειτουργούσες πηγές ανάφλεξης, δηλαδή χωρίς ανοιχτή φλόγα, χωρίς λειτουργούσα συσκευή αερίου ή ηλεκτρική θερμάστρα.
35. Μην τρυπάτε τη συσκευή και τους εύκαμπτους σωλήνες που περιέχουν το ψυκτικό υγρό, μην ρίχνετε τη συσκευή στη φωτιά. 36. Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα της μονάδας με πανομοιότυπα ανταλλακτικά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η μη τήρηση αυτής της προειδοποίησης μπορεί να προκαλέσει έκρηξη, θάνατο, τραυματισμό και υλικές ζημιές.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το ψυκτικό μέσο πρέπει να συμπληρώνεται μόνο στο εργοστάσιο.
Η μονάδα είναι κατασκευασμένη σε κλάση μόνωσης Ι και απαιτεί γείωση.

Πριν από την πρώτη χρήση
1. Ο αφυγραντήρας πρέπει να χρησιμοποιείται σε οριζόντια και σταθερή επιφάνεια, διατηρώντας τις αποστάσεις μεταξύ της συσκευής και άλλων αντικειμένων, όπως φαίνεται στην Εικόνα 1, ώστε να διασφαλίζεται η επαρκής απόδοση. Κλείστε όλα τα παράθυρα και τις πόρτες του χώρου όπου θέλετε να αφυγρανθεί ο αέρας.
2. Για να αποφύγετε το πάγωμα του νερού, μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα και τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος κάτω από 0°C
3. Μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα σε εξωτερικούς χώρους. Η έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως ή βροχή μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση, ηλεκτροπληξία και πυρκαγιά.
4. Μην τοποθετείτε τη δεξαμενή πάνω στον αφυγραντήρα για να αποφύγετε τη διαρροή νερού στο εσωτερικό της μονάδας και τη φθορά της μόνωσης.
5. Ποτέ μην προσπαθείτε να χρησιμοποιήσετε τον αφυγραντήρα για ειδικές εφαρμογές, όπως το στέγνωμα τροφίμων ή τη συντήρηση αντικειμένων τέχνης κ.λπ.
6. Μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα σε χώρους όπου μπορεί να διαρρεύσει πετρέλαιο ή εύφλεκτο αέριο. Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα σε χώρους που εκτίθενται σε χημικές ουσίες.
7. Για συνεχή αποστράγγιση, βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αποστράγγισης είναι σωστά ευθυγραμμισμένος με την κλίση.
8. Φροντίστε ώστε η μονάδα θέρμανσης να μην είναι εκτεθειμένη στον άνεμο από τον αφυγραντήρα.
9. Μην χρησιμοποιείτε τον αφυγραντήρα ως καρέκλα ή σκαμπό.
10. Μην αφαιρείτε το μοχλό πλωτήρα από τη δεξαμενή νερού.
11. Μην μπλοκάρετε τις εισόδους και τις εξόδους αέρα.
12. Μην καλύπτετε τη συσκευή με ρούχα.

Περιγραφή προϊόντος: Αφυγραντήρας AD7917
1.Διακόπτης λειτουργίας
2. Είσοδος αέρα
3. Δεξαμενή νερού 2.2L
4. Έξοδος αέρα
5. Λαβή
6. Πλωτήρας

7. Σωλήνας αποστράγγισης
8. Φίλτρο αέρα με πλέγμα
9. Περίβλημα φίλτρου
10. Ενδεικτική λυχνία πλήρους δεξαμενής νερού
11. Ελαστικό πώμα για λειτουργία αποστράγγισης

Λειτουργία και απόδοση
1. Η μονάδα εκτελεί αυτόματα την απόψυξη σε τακτά χρονικά διαστήματα ανάλογα με τη θερμοκρασία του χώρου.
α) Εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι ίση ή υπερβαίνει τους 24°C, η απόψυξη διακόπτεται.
β) Εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι 18-24 ° C, η απόψυξη ενεργοποιείται για 5 λεπτά μετά από κάθε 120 λεπτά αφύγρανσης.
γ) Εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι 12 ° C - 18 ° C, η απόψυξη ενεργοποιείται για 5 λεπτά μετά από κάθε 25 λεπτά αφύγρανσης.
δ) Εάν η θερμοκρασία δωματίου είναι μεταξύ 5 °C και 12 °C, η απόψυξη ενεργοποιείται για 3 λεπτά μετά από κάθε 8 λεπτά αφύγρανσης.
2. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας απόψυξης, η λειτουργία αφύγρανσης και η λειτουργία καθαρισμού αέρα ενδέχεται να διακοπούν.
3. Μην απενεργοποιείτε το διακόπτη και μην βγάζετε το φις από την πρίζα του αφυγραντήρα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας αφύγρανσης.
4. Αυτός ο αφυγραντήρας δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη διατήρηση εξαιρετικά χαμηλών θερμοκρασιών. Η λειτουργία αυτού του αφυγραντήρα είναι η άντληση της δυσάρεστης υψηλής υγρασίας.

Ικανότητα αφύγρανσης
1. Αυτός ο αφυγραντήρας δεν διαθέτει λειτουργία ψύξης. Κατά τη λειτουργία του, θα παράγει θερμότητα και θα αυξήσει τη θερμοκρασία του χώρου κατά 1-4 °C.
2. Η ημερήσια ικανότητα αφύγρανσης εξαρτάται από τη θερμοκρασία του χώρου και τη σχετική υγρασία. Σε διαφορετικές θερμοκρασίες και σχετική υγρασία, ενδέχεται να έχει διαφορετική απόδοση αφύγρανσης.
3. Στην ίδια θερμοκρασία δωματίου, η ικανότητα αφύγρανσης είναι υψηλότερη σε υψηλότερη σχετική υγρασία και η ικανότητα αφύγρανσης είναι χαμηλότερη σε χαμηλότερη σχετική υγρασία. Στην ίδια σχετική υγρασία, η ικανότητα αφύγρανσης είναι υψηλότερη σε υψηλότερη θερμοκρασία και η ικανότητα αφύγρανσης είναι χαμηλότερη σε χαμηλότερη θερμοκρασία.
4. Εάν ο αφυγραντήρας τοποθετηθεί σε ερμάριο, η απόδοση αφύγρανσης μπορεί να μειωθεί σημαντικά λίγο μετά την έναρξη λειτουργίας του λόγω της σημαντικής μείωσης της υγρασίας στο ερμάριο.
5. Για θερμοκρασία δωματίου 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C και σχετική υγρασία 80%, η ικανότητα αφύγρανσης είναι περίπου 2 / 4 / 6 / 8 / 10 λίτρα νερού αντίστοιχα, όταν η έξοδος αέρα είναι πλήρως ανοιχτή

Λειτουργία της μονάδας
1. Τοποθετήστε τη μονάδα κάθετα για να αποφύγετε τον ακατάλληλο χειρισμό και τον ασυνήθιστο ήχο.
2. Συνδέστε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος.
3. Πατήστε το διακόπτη λειτουργίας (1) για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η ενδεικτική λυχνία πλήρους δοχείου νερού (10) αρχίζει να ανάβει συνεχώς, ο ανεμιστήρας αρχίζει να λειτουργεί.
4. Εάν το δοχείο νερού (3) είναι γεμάτο ή το δοχείο νερού (3) δεν έχει τοποθετηθεί στη σωστή θέση, η ενδεικτική λυχνία πλήρους δοχείου νερού (10) αρχίζει να αναβοσβήνει.
5. Όταν αναβοσβήνει η ενδεικτική λυχνία πλήρους δοχείου νερού (10), ο συμπιεστής που είναι εγκατεστημένος στο εσωτερικό της μονάδας σταματάει για να μην συμπυκνώνεται νερό από τον αέρα μέχρι να αδειάσει το δοχείο νερού ή να βρεθεί στη σωστή θέση, αλλά ο ανεμιστήρας συνεχίζει να λειτουργεί.
6. Για να αφαιρέσετε το δοχείο νερού (3), κρατήστε το από τις πλευρές και τραβήξτε το προς τα έξω. Κοιτάξτε την εικόνα 3.
7. Για να αδειάσετε το δοχείο νερού (3), γείρετε το όπως φαίνεται στην εικόνα 5 και αδειάστε αργά το νερό. Στη συνέχεια, επανατοποθετήστε το δοχείο νερού (3) στον αφυγραντήρα.
8. Πατήστε ξανά τον διακόπτη λειτουργίας (1) για να απενεργοποιήσετε τη μονάδα, η μονάδα θα σταματήσει να λειτουργεί.

Λειτουργία συνεχούς αποστράγγισης
1. Εάν πρέπει να αφυγρανίσετε τον αέρα για μεγάλο χρονικό διάστημα, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία συνεχούς αφύγρανσης.
2. Τραβήξτε το ελαστικό πώμα (11) και στη συνέχεια τοποθετήστε τον παρεχόμενο σωλήνα αποστράγγισης (7) όπως φαίνεται στην εικόνα 2.
3. Όταν ολοκληρωθεί η συνεχής αφύγρανση, επανατοποθετήστε το ελαστικό πώμα (11) και απενεργοποιήστε τη μονάδα.
Σωλήνας αποστράγγισης: μήκος: 30 cm, εσωτερική διάμετρος: 17 mm, εξωτερική διάμετρος: 19 mm.

Καθαρισμός και συντήρηση

1. Απενεργοποιήστε τη μονάδα και βγάλτε το φις από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή άλλη συνήθη συντήρηση.
2. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην ψεκάζετε ή ρίχνετε ποτέ νερό στον αφυγραντήρα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.
3. Απενεργοποιήστε τη μονάδα και αδειάστε το νερό από τη δεξαμενή όταν τη μετακινείτε. Κρατήστε τις λαβές (5) κατά τη μετακίνηση.
4. Σκουπίστε τον αφυγραντήρα με ένα υγρό πανί (τοποθετήστε το σε νερό και πιέστε το).
5. Μην αφαιρείτε τον πλωτήρα (6) που βρίσκεται στη δεξαμενή νερού (3).
6. Απαιτείται περιοδικός έλεγχος πριν από τη συνεχή λειτουργία για μεγάλο χρονικό διάστημα, ιδίως του φίλτρου αέρα πλέγματος (8), του σωλήνα αποστράγγισης (7) κ.λπ.
7. Καθαρίζετε το δικτυωτό φίλτρο (8) και το περίβλημα του φίλτρου (9) κάθε δεκαπενθήμερο χρησιμοποιώντας ηλεκτρική σκούπα. Βλέπε φωτογραφία 4. Η απόδοση αφύγρανσης μπορεί να μειωθεί εάν το πλέγμα του φίλτρου είναι φραγμένο από βρωμιά.
8. Μην καθαρίζετε τη μονάδα με βενζίνη, διαλυτικό ή υγρό απορρυπαντικό.

	Προειδοποίηση: κίνδυνος πυρκαγιάς. Πολύ εύφλεκτο υγρό στο εσωτερικό της συσκευής.

ΤΕΧΝΙΚΆ ΣΤΟΙΧΕΊΑ:
Σε θερμοκρασία 30°C / 80% RH): 10 λίτρα / 24 ώρες
Ικανότητα αφύγρανσης στους 27°C / 60% RH): 5 λίτρα / 24 ώρες
Επίπεδο θορύβου: <= 45dB
Χωρητικότητα δεξαμενής νερού: 2,2 λίτρα
Ρυθμός ροής αέρα: 120m3/h
Μάζα ψυκτικού R290: μέγιστο 35 γραμμάρια
Εκτιμώμενη ισχύς εισόδου: 200W
Μέγ. Διασωθείσα ισχύς εισόδου: 245W
Παροχή ρεύματος: 220-240 V ~ 50 Hz





Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού Σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφοι 1 και 2 του νόμου της 11ης Σεπτεμβρίου 2015 σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, θα θέλαμε να σας ενημερώσουμε σχετικά με τον ορθό χειρισμό των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:
1. Απαγορεύεται η τοποθέτηση αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μαζί με άλλα απόβλητα - αυτό επιβεβαιώνεται με σήμανση υπό μορφή "διαγραμμένου κάδου", που διατάσσει την επιλεκτική συλλογή αυτού του είδους των αποβλήτων.
2. Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός μπορεί να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που, όταν απελευθερωθούν στο περιβάλλον, μπορεί να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να οδηγήσουν σε διάφορα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές της όρασης, της ακοής και της ομιλίας, μπορούν επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις. Οι επιβλαβείς ουσίες μπορούν επίσης να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στο αναπνευστικό και το αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκινικές αλλοιώσεις. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται σε μολυσμένα εδάφη, καθώς και των προϊόντων που προέρχονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.
3. Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να παραδίδονται μόνο σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, κατάλογος των οποίων πρέπει να περιλαμβάνεται στην ιστοσελίδα κάθε Δήμου.
4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή τους στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, των αποβλήτων εξοπλισμού. Διαδραματίζει επίσης βασικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού λόγω της δυνατότητας άμεσης παράδοσης σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνηθειών που έχουν ως αποτέλεσμα την εγκατάλειψη αποβλήτων εξοπλισμού σε χώρους που δεν προορίζονται για τέτοιους σκοπούς.
Επιπλέον, Να επιστρέφεται ο άχρηστος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός στον τόπο παράδοσης. Ο διανομέας, όταν προμηθεύει εξοπλισμό που προορίζεται για νοικοκυριά σε αγοραστή, υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν τα απόβλητα εξοπλισμού από τα νοικοκυριά στον τόπο παράδοσης του εν λόγω εξοπλισμού, υπό την προϋπόθεση ότι ο χρησιμοποιημένος εξοπλισμός είναι του ίδιου τύπου και εκτελεί τις ίδιες λειτουργίες με τον παραδοθέντα εξοπλισμό.
Οι χάρτινες συσκευασίες και οι σακούλες πολυαιθυλενίου (PE) πρέπει να τοποθετούνται στους κατάλληλους κάδους χωριστής συλλογής αστικών αποβλήτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, αυτές πρέπει να αφαιρεθούν και να απορριφθούν χωριστά σε μια εγκατάσταση συλλογής και αποθήκευσης.
Μην πετάτε τη συσκευή στον κάδο αστικών απορριμμάτων!!!
Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να προβείτε σε μια απαίτηση, παρακαλούμε επικοινωνήστε απευθείας με τον αντιπρόσωπο που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR GEBRUIK
ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK



1. Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat in gebruik neemt en volg de aanwijzingen op. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door gebruik van het apparaat anders dan waarvoor het bestemd is of door onjuist gebruik.
2. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor industrieel gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden die onverenigbaar zijn met het beoogde gebruik.
3. Sluit het apparaat alleen aan op een 220-240 V ~ 50 Hz geaard stopcontact. Sluit voor meer gebruiksveiligheid niet meerdere elektrische apparaten tegelijk aan op één circuit.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt in de aanwezigheid van kinderen. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat, het apparaat niet gebruiken.
5. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen of personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of door personen zonder ervaring of kennis van het apparaat. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen.
Reiniging en onderhoud van de apparatuur moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde reparateur.
6. WAARSCHUWING: Laat het apparaat niet zonder toezicht aangesloten op een stopcontact.
7. WAARSCHUWING: Draag het apparaat nooit terwijl de stekker in het stopcontact zit.

8. WAARSCHUWING: Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
9. WAARSCHUWING: Trek na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
10. WAARSCHUWING: Verkeerd gebruik van het apparaat kan leiden tot verwondingen zoals snijwonden, schaafwonden of elektrische schokken.
11. WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
12. WAARSCHUWING: Schakel het apparaat uit als de behuizing van het apparaat gebarsten is om de kans op elektrische schokken te voorkomen.
13. WAARSCHUWING : SCHAKEL HET APPARAAT NIET IN ALS DE BEHUIZING VERWIJDERD IS.
14. Vanwege de bewegende en hete onderdelen is het verboden om het apparaat te starten en te bedienen als de behuizing verwijderd is.
15. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in vochtige omstandigheden (badkamers, vochtige campers).
16. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een gespecialiseerde reparateur om gevaar te voorkomen.
17. Gebruik het apparaat niet met een beschadigd netsnoer of als het gevallen of op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Repareer het apparaat niet zelf, omdat er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Breng het beschadigde apparaat naar een bevoegd servicecentrum voor inspectie of reparatie. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door erkende servicecentra. Ondeskundige reparaties kunnen een ernstig risico voor de gebruiker inhouden.
18. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete kooktoestellen zoals een elektrische kookplaat, gasbrander, enz.
19. Zorg ervoor dat niets de luchtinlaat en -uitlaat van de luchtontvochtiger

blokkeert.
20. Gebruik de luchtontvochtiger alleen op een vlakke horizontale ondergrond om te voorkomen dat gecondenseerd water eruit loopt
21. Voor extra bescherming is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van niet meer dan 30mA. Neem hiervoor contact op met een elektricien
22. Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor gebruik met R290 (propaan) gas als koelmiddel. R290 heeft geen schadelijke effecten op de ozonlaag (ODP) of het broeikaseffect (GWP).
23. Het propaan dat in het apparaat wordt gebruikt, heeft geen geur maar is wel brandbaar. Geen geur betekent niet dat er geen gas ontsnapt.R290 is zwaarder dan lucht en verzamelt zich het eerst in laaggelegen gebieden, maar kan worden verspreid door ventilatoren.
24. Het systeem dat het koelmiddel bevat, is afgesloten en ingesloten. Alleen een gekwalificeerde technicus mag dit apparaat onderhouden.
25. Als u een lek ontdekt, evacueer dan onmiddellijk alle personen uit de ruimte. Ventileer de ruimte en neem contact op met de plaatselijke brandweer met informatie over het lek.
26. Laat geen personen terugkeren in de ruimte totdat een gekwalificeerde servicetechnicus arriveert om aan te geven dat het veilig is om terug te keren naar de ruimte.
27. Reinig het luchtfilter regelmatig. De reinigingsfrequentie hangt af van de zuiverheid van de lucht.
28. Wacht na het uitschakelen van het apparaat minstens 5 minuten voordat u het weer inschakelt.
29. Houd voor effectief drogen een afstand van minstens 20 cm aan tussen de zijkanten van het apparaat en de muur, meubels of gordijnen.
30. Gebruik geen areosols (luchtverfrissers, deodorants, enz.) wanneer het apparaat in werking is. Dit kan brand veroorzaken. 31. Plaats de luchtontvochtiger niet in de buurt van verwarmingsapparatuur om smelten of ontbranden van de onderdelen van de behuizing te voorkomen. 32. Verwijder eventueel opgehoopt water uit het reservoir. Het water per

ongeluk opdrinken of voor andere doeleinden gebruiken kan gezondheidsklachten veroorzaken. 33. Gebruik geen andere middelen om het ontdooi- of reinigingsproces te versnellen dan aanbevolen door de fabrikant. 34. Bewaar het apparaat in een ruimte zonder constant werkende ontstekingsbronnen, d.w.z. geen open vuur, geen werkend gastoestel of werkende elektrische verwarming.
35. Prik geen gaten in het apparaat en de slangen die het koelmiddel bevatten en gooi het apparaat niet in het vuur. 36. Vervang onderdelen van de unit door identieke reserveonderdelen.

WAARSCHUWING: Het niet in acht nemen van deze voorzorgsmaatregel kan leiden tot explosie, overlijden, persoonlijk letsel en materiële schade.
OPMERKING: Koelmiddel mag alleen in de fabriek worden bijgevuld.
De unit is gemaakt in isolatieklasse I en moet worden geaard.

Voor het eerste gebruik
1. De luchtontvochtiger moet op een horizontaal en stabiel oppervlak gebruikt worden, waarbij de afstanden tussen het apparaat en andere voorwerpen zoals aangegeven in Figuur 1 in acht genomen moeten worden om een goede werking te garanderen. Sluit alle ramen en deuren van de ruimte waar u de lucht wilt ontvochtigen.
2. Gebruik de luchtontvochtiger en afvoerslang niet bij omgevingstemperaturen onder 0°C om te voorkomen dat het water bevriest
3. Gebruik de luchtontvochtiger niet buitenshuis. Blootstelling aan direct zonlicht of regen kan oververhitting, elektrische schokken en brand veroorzaken.
4. Plaats het reservoir niet bovenop de luchtontvochtiger om te voorkomen dat er water in het apparaat terecht komt en de isolatie beschadigd raakt.
5. Probeer nooit de luchtontvochtiger te gebruiken voor speciale toepassingen zoals het drogen van voedsel of het conserveren van kunstvoorwerpen, etc.
6. Gebruik de luchtontvochtiger niet in ruimtes waar olie of brandbaar gas kan lekken. Gebruik de luchtontvochtiger niet in ruimtes waar chemicaliën aanwezig zijn.
7. Voor continue afvoer, zorg ervoor dat de afvoerslang correct is uitgelijnd met de helling.
8. Zorg ervoor dat het verwarmingsapparaat niet blootgesteld wordt aan de wind van de luchtontvochtiger.
9. Gebruik de luchtontvochtiger niet als stoel of voetenbankje.
10. Verwijder de vlotterhendel niet van het waterreservoir.
11. Blokkeer de luchtinlaat en luchtuitlaat niet.
12. Bedek het apparaat niet met wasgoed.

Product omschrijving: AD7917 luchtontvochtiger
1.Stroomschakelaar
2. Luchtinlaat
3. Waterreservoir 2.2L
4. Luchtuitlaat
5. Handgreep
6. Vlotter
7. Afvoerslang
8. Gaasluchtfilter
9. Filter behuizing
10. Controlelampje volle watertank
11. Rubberen stop voor afvoerfunctie

Werking en prestaties
1. Het apparaat ontdooit automatisch met regelmatige tussenpozen, afhankelijk van de kamertemperatuur.

a) Als de kamertemperatuur 24°C of meer is, wordt het ontdooien gestopt.
b) Als de kamertemperatuur 18-24°C is, wordt na elke 120 minuten ontvochtiging gedurende 5 minuten ontdooid.
c) Als de kamertemperatuur 12°C - 18°C is, wordt de ontdooiing na elke 25 minuten ontvochtiging gedurende 5 minuten geactiveerd.
d) Als de kamertemperatuur tussen 5°C en 12°C ligt, wordt de ontdooiing na elke 8 minuten ontvochtiging gedurende 3 minuten geactiveerd.
2. Tijdens het ontdooien kunnen de ontvochtigingsfunctie en de luchtzuiveringsfunctie worden onderbroken.
3. Zet de schakelaar niet uit en trek de stekker niet uit het stopcontact tijdens het ontvochtigen.
4. Deze luchtontvochtiger kan niet gebruikt worden om extreem lage temperaturen te handhaven. De functie van deze luchtontvochtiger is het wegpompen van onaangename hoge luchtvochtigheid.

Ontvochtigingscapaciteit
1. Deze luchtontvochtiger heeft geen koelfunctie. Tijdens gebruik zal het warmte genereren en de kamertemperatuur met 1-4°C verhogen.
2. De dagelijkse ontvochtigingscapaciteit hangt af van de kamertemperatuur en de relatieve luchtvochtigheid. Bij verschillende temperaturen en relatieve luchtvochtigheid kan de ontvochtigingsprestatie verschillen.
3. Bij dezelfde kamertemperatuur is de ontvochtigingscapaciteit hoger bij een hogere relatieve vochtigheid en lager bij een lagere relatieve vochtigheid. Bij dezelfde relatieve luchtvochtigheid is de ontvochtigingscapaciteit hoger bij een hogere temperatuur en lager bij een lagere temperatuur.
4. Als de luchtontvochtiger in een kast wordt geplaatst kan de ontvochtigingsprestatie snel nadat het apparaat in gebruik is genomen aanzienlijk afnemen als gevolg van de aanzienlijke verlaging van de luchtvochtigheid in de kast.
5. Voor 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C kamertemperatuur en 80% relatieve luchtvochtigheid is de ontvochtigingscapaciteit respectievelijk ongeveer 2 / 4 / 6 / 8 / 10 liter water wanneer de luchtuitlaat volledig geopend is

Werking van het apparaat
1. Plaats het apparaat verticaal om onjuist gebruik en ongewoon geluid te voorkomen.
2. Sluit het apparaat aan op de voeding.
3. Druk op de aan/uit-schakelaar (1) om het apparaat in te schakelen. Het controlelampje volle watertank (10) begint continu te branden, de ventilator begint te werken.
4. Als het waterreservoir (3) vol is of het waterreservoir (3) niet in de juiste positie is geïnstalleerd, begint het indicatielampje volle watertank (10) te knipperen.
5. Als het controlelampje volle watertank (10) knippert, stopt de in de unit geïnstalleerde compressor om geen water uit de lucht te condenseren totdat de watertank leeg is of in de juiste positie is geplaatst, maar de ventilator blijft draaien.
6. Om het waterreservoir (3) te verwijderen, houdt u het bij de zijkanten vast en trekt u het eruit. Kijk naar afbeelding 3.
7. Om het waterreservoir (3) te legen, kantelt u het zoals op afbeelding 5 en leegt u langzaam het water. Plaats vervolgens het waterreservoir (3) weer in de luchtontvochtiger.
8. Druk nogmaals op de aan/uit schakelaar (1) om het apparaat uit te schakelen, het apparaat stopt met werken.

Continue afvoer functie
1. Als u de lucht gedurende langere tijd moet ontvochtigen, kunt u de continue ontvochtigingsfunctie gebruiken.
2. Trek de rubberen stop (11) eraf en plaats vervolgens de bijgeleverde afvoerslang (7) zoals aangegeven in figuur 2.
3. Wanneer de continue ontvochtiging is voltooid, plaatst u de rubberen stop (11) terug en schakelt u het apparaat uit.
Afvoerslang: lengte: 30 cm, binnendiameter: 17 mm, buitendiameter: 19 mm.

Reiniging en onderhoud
1. Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat je het schoonmaakt of ander routineonderhoud uitvoert.
2. Om het risico op elektrische schokken te voorkomen, spuit of mors nooit water op de luchtontvochtiger tijdens het schoonmaken.
3. Schakel het apparaat uit en leeg het water uit het reservoir wanneer u het verplaatst. Houd de handgrepen (5) vast tijdens het verplaatsen.
4. Veeg de luchtontvochtiger af met een vochtige doek (in water plaatsen en uitknijpen).
5. Verwijder de vlotter (6) in het waterreservoir (3) niet.
6. Voor langdurig gebruik is periodieke inspectie nodig, vooral van het luchtfilter (8), de afvoerslang (7), enz.
7. Reinig het gaasfilter (8) en het filterhuis (9) om de twee weken met een stofzuiger. Zie foto 4. De ontvochtigingsprestaties kunnen afnemen als het gaas van het filter verstopt is met vuil.
8. Reinig het apparaat niet met benzine, thinner of vloeibaar schoonmaakmiddel.

	Waarschuwing: brandgevaar. Licht ontvlambare vloeistof binnenin.

TECHNISCHE GEGEVENS:
Droogcapaciteit bij 30°C / 80% RH): 10 liter / 24 uur
Ontvochtigingscapaciteit bij 27°C / 60% RH): 5 liter / 24 uur
Geluidsniveau: <= 45dB
Inhoud waterreservoir: 2,2 liter
Luchtstroom: 120m3/u
Koelmiddelmassa R290: max. 35 gram
Inschakelbaar ingangsvermogen: 200W
Max. Gereduceerd ingangsvermogen: 245W
Voeding: 220-240 V ~ 50 Hz





In het belang van het milieu. Informatie over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur In overeenstemming met artikel 13, leden 1 en 2, van de wet van 11 september 2015 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, willen wij u informeren over de juiste verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:
1. Het is verboden om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te plaatsen - dit wordt bevestigd door markering in de vorm van een "doorgestreepte vuilnisbak", waarbij de selectieve inzameling van dit soort afval wordt bevolen.
2. Elektrische en elektronische apparatuur kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, wanneer ze vrijkomen in het milieu, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen leiden tot talrijke gezondheidsproblemen, zoals gezichts-, gehoor- en spraakstoornissen, en kunnen ook de nieren, de lever en het hart beschadigen en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook nadelige effecten hebben op het ademhalings- en voortplantingssysteem en leiden tot kankerletsels. De consumptie van planten die op verontreinigde bodems groeien en van de producten die daarvan zijn afgeleid, kan leiden tot de bovengenoemde gezondheidseffecten.
3. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mag alleen worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten, waarvan een lijst moet worden opgenomen op de website van elke gemeente.
4. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het hergebruik en de nuttige toepassing, inclusief recycling, van afgedankte apparatuur. Het speelt ook een sleutelrol in het beheersysteem voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door de mogelijkheid van rechtstreekse afgifte aan erkende inzamelpunten en het wegnemen van ongewenste sociale gewoonten die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur wordt achtergelaten op plaatsen die daar niet voor bedoeld zijn.
Bovendien Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur inleveren op de plaats van levering. Een distributeur die voor huishoudens bestemde apparatuur levert aan een koper, is verplicht gebruikte apparatuur van huishoudens kosteloos terug te nemen op de plaats van levering van die apparatuur, mits de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervulde als de geleverde apparatuur.
Kartonnen verpakkingen en polyethyleen (PE) zakken moeten volgens hun beschrijving in de daarvoor bestemde containers voor gescheiden inzameling van huishoudelijk afval worden geplaatst. Als er batterijen in het apparaat zitten, moeten deze worden verwijderd en apart worden afgevoerd naar een inzamelings- en opslagfaciliteit.
Gooi het apparaat niet in de container voor gemeentelijk afval!!!
Service Als u reserveonderdelen wilt kopen of een claim wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de dealer die de aankoopbon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI
POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA ZA UPORABO PREBERITE IN JIH SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in upoštevajte navodila iz njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki nastane zaradi uporabe aparata v nasprotju z njegovim namenom ali zaradi nepravilnega ravnanja z njim.
2. Naprava je namenjena samo za industrijsko uporabo. Naprave ne uporabljajte za noben drug namen, ki ni združljiv z njeno predvideno uporabo.
3. Napravo priključite samo na ozemljeno vtičnico za izmenični tok 220-240 V ~ 50 Hz. Zaradi večje varnosti uporabe na en tokokrog ne priključite več električnih naprav hkrati.
4. Pri uporabi aparata v prisotnosti otrok bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom, da se igrajo z aparatom ne dovolite otrokom ali osebam, ki niso seznanjene z aparatom, da ga uporabljajo.
5. OPOZORILO: Te naprave ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali poznavanja naprave. Otroci se z opremo ne smejo igrati. Čiščenje in vzdrževanje opreme naj opravi usposobljena servisna služba.
6. OPOZORILO: naprave, ki je priključena v vtičnico, ne puščajte brez nadzora.
7. OPOZORILO: nikoli ne prenašajte naprave, ko je priključena v električno omrežje.
8. OPOZORILO: Napravo in njen kabel hranite zunaj dosega otrok.
9. OPOZORILO: Po uporabi vedno izvlecite vtič iz električne vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. NE vleci za omrežni kabel.
10. OPOZORILO: Nepravilna uporaba naprave lahko povzroči poškodbe, kot so ureznine, odrgnine ali električni udar.
11. OPOZORILO: Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
12. OPOZORILO : Če je ohišje naprave razpokano, napravo izklopite, da preprečite možnost električnega udara.
13. OPOZORILO : NE VKLAPLJAJTE NAPRAVE, ČE JE OHIŠJE

ODSTRANJENO.
14. Zaradi premikajočih se in vročih delov je prepovedano vklopiti in uporabljati napravo z odstranjenim ohišjem.
15. Kabla, vtiča ali celotne naprave ne potapljajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte atmosferskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v vlažnih prostorih (kopalnice, vlažni avtodomi).
16. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati specializiran serviser, da se izognete nevarnosti.
17. Naprave ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padla, se kako drugače poškodovala ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, saj obstaja nevarnost električnega udara. Poškodovani aparat odnesite na pregled ali popravilo v pristojni servisni center. Popravila lahko opravljajo le pooblaščeni servisni centri. Nepravilno popravilo lahko predstavlja resno tveganje za uporabnika.
18. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhalnih naprav, kot so električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
19. Prepričajte se, da nič ne blokira dovoda in odvoda zraka iz razvlaževalnika.
20. Odvlaževalnik zraka uporabljajte samo na ravni vodoravni površini, da se kondenzirana voda ne razlije ven
21. Za dodatno zaščito je priporočljivo, da v električni tokokrog namestite napravo za preostali tok (RCD) z nazivnim preostalim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se posvetujte s specializiranim električarjem
22. Naprava je zasnovana izključno za uporabo s plinom R290 (propan) kot hladilnim sredstvom. R290 nima škodljivih učinkov na ozonski plašč (ODP) ali toplogredni učinek (GWP).
23. Propan, ki se uporablja v napravi, nima vonja, vendar je vnetljiv. Brez vonja še ne pomeni, da plin ne uhaja.R290 je težji od zraka in se najprej zbere na območjih z nizko nadmorsko višino, lahko pa se razprši z ventilatorji.
24. Sistem, v katerem je hladilno sredstvo, je zaprt in zaprt. To napravo

lahko servisira samo usposobljen tehnik.
25. Če odkrijete uhajanje, takoj evakuirajte vse osebe iz prostora. Prezračite prostor in se z informacijami o uhajanju obrnite na lokalno gasilsko enoto.
26. Ne dovolite nobeni osebi, da se vrne v prostor, dokler ne pride usposobljen servisni tehnik, ki vam bo svetoval, da je vrnitev v prostor varna.
27. Redno čistite zračni filter. Pogostost čiščenja je odvisna od čistosti zraka.
28. Po izklopu enote počakajte vsaj 5 minut, preden jo ponovno vklopite.
29. Za učinkovito sušenje vzdržujte razdaljo vsaj 20 cm med stranicami enote in steno, pohištvom ali zavesami.
30. Med delovanjem naprave ne uporabljajte areosolov (osvežilcev zraka, dezodorantov itd.). To lahko povzroči požar. 31. Da bi preprečili taljenje ali vžig delov ohišja, ne postavljajte razvlaževalnika zraka v bližino grelnih naprav. 32. Odstranite vso vodo, ki se je nabrala v rezervoarju. Naključno pitje vode ali njena uporaba v druge namene lahko povzroči zdravstvene nevšečnosti. 33. Za pospešitev postopka odmrzovanja ali čiščenja ne uporabljajte ničesar drugega, razen tistega, kar priporoča proizvajalec. 34. Napravo hranite v prostoru brez stalno delujočih virov vžiga, tj. brez odprtega ognja, brez delujoče plinske naprave ali delujočega električnega grelnika.
35. Ne prebadajte enote in cevi, ki vsebujejo hladilno sredstvo, ter enote ne mečite v ogenj. 36. Sestavne dele enote zamenjajte z enakimi nadomestnimi deli.

OPOZORILO: Neupoštevanje tega opozorila lahko povzroči eksplozijo, smrt, telesne poškodbe in materialno škodo.
OPOMBA: Hladilno sredstvo je mogoče dopolniti samo v tovarni.
Enota je izdelana v izolacijskem razredu I in zahteva ozemljitev.

Pred prvo uporabo
1. Za zagotovitev ustreznega delovanja je treba razvlaževalnik uporabljati na vodoravni in stabilni površini, pri čemer je treba upoštevati razdalje med napravo in drugimi predmeti, kot je prikazano na sliki 1. Zaprite vsa okna in vrata prostora, v katerem želite razvlažiti zrak.
2. Da bi preprečili zamrznitev vode, ne uporabljajte razvlaževalnika zraka in odtočne cevi pri temperaturah okolice pod 0 °C
3. Odvlaževalnika zraka ne uporabljajte na prostem. Izpostavljenost neposredni sončni svetlobi ali dežju lahko povzroči pregrevanje, električni udar in požar.
4. Rezervoarja ne postavljajte na vrh razvlaževalnika zraka, da ne bi prišlo do razlitja vode v notranjost enote in poslabšanja

izolacije.
5. Razvlaževalnika zraka nikoli ne poskušajte uporabljati za posebne namene, kot je sušenje hrane ali konzerviranje umetniških predmetov itd.
6. Razvlaževalnika zraka ne uporabljajte na območjih, kjer lahko pride do uhajanja olja ali vnetljivega plina. Naprave ne uporabljajte na območjih, ki so izpostavljena kemikalijam.
7. Za neprekinjeno praznjenje poskrbite, da je odtočna cev pravilno poravnana z naklonom.
8. Pazite, da ogrevalna enota ni izpostavljena vetru iz razvlaževalnika zraka.
9. Razvlaževalnika zraka ne uporabljajte kot stol ali podstavek za noge.
10. S posode za vodo ne odstranjujte vzvoda za plavajoče naprave.
11. Ne blokirajte dovodov in odvodov zraka.
12. Naprave ne prekrivajte s perilom.

Opis izdelka: AD7917 razvlaževalnik zraka
1.Stikalo za napajanje
2. Vhod zraka
3. Rezervoar za vodo 2,2 l
4. Izhod za zrak
5. Ročaj
6. Plovec
7. Izpustna cev
8. Mrežast zračni filter
9. Ohišje filtra
10. Indikator polnega rezervoarja za vodo
11. Gumijasti zamašek za funkcijo odvajanja vode

Delovanje in zmogljivost
1. Enota samodejno izvaja odmrzovanje v rednih časovnih presledkih, odvisno od temperature v prostoru.
a) Če je sobna temperatura enaka ali višja od 24 °C, se odmrzovanje ustavi.
b) Če je temperatura prostora od 18 do 24 °C, se odmrzovanje aktivira za 5 minut po vsakih 120 minutah razvlaževanja.
c) Če je temperatura prostora od 12 °C do 18 °C, se odmrzovanje aktivira za 5 minut po vsakih 25 minutah razvlaževanja.
d) Če je temperatura prostora med 5 °C in 12 °C, se odmrzovanje aktivira za 3 minute po vsakih 8 minutah razvlaževanja.
2. Med postopkom odmrzovanja se lahko funkcija razvlaževanja in funkcija čiščenja zraka prekineta.
3. Med postopkom odmrzovanja ne izklopite stikala ali izvlecite vtiča iz napajalnika razvlaževalnika zraka.
4. Tega razvlaževalnika zraka ni mogoče uporabljati za vzdrževanje izjemno nizkih temperatur. Funkcija tega razvlaževalnika zraka je črpanje neprijetne visoke vlažnosti.

Zmogljivost razvlaževanja
1. Ta razvlaževalnik zraka nima funkcije hlajenja. Med delovanjem ustvarja toploto in zviša temperaturo v prostoru za 1-4 °C.
2. Dnevna zmogljivost razvlaževanja je odvisna od sobne temperature in relativne vlažnosti. Pri različnih temperaturah in relativni vlažnosti ima lahko drugačno zmogljivost razvlaževanja.
3. Pri isti sobni temperaturi je zmogljivost razvlaževanja večja pri višji relativni vlažnosti, pri nižji relativni vlažnosti pa je zmogljivost razvlaževanja manjša. Pri enaki relativni vlažnosti je zmogljivost razvlaževanja pri višji temperaturi višja, pri nižji temperaturi pa nižja.
4. Če je razvlaževalnik nameščen v omari, se lahko njegova zmogljivost razvlaževanja kmalu po začetku delovanja znatno zmanjša zaradi znatnega zmanjšanja vlažnosti v omari.
5. Pri sobni temperaturi 5 °C / 10 °C / 15 °C / 20 °C / 25 °C / 30 °C in 80-odstotni relativni vlažnosti je zmogljivost razvlaževanja približno 2 / 4 / 6 / 8 / 10 litrov vode, ko je izhod za zrak popolnoma odprt

Delovanje enote
1. Enoto postavite navpično, da se izognete nepravilnemu rokovanju in nenavadnemu zvoku.
2. Napravo priključite na napajanje.
3. Pritisnite stikalo za vklop (1), da napravo vklopite. Kontrolna lučka polnega rezervoarja za vodo (10) začne neprekinjeno svetiti, ventilator začne delovati.
4. Če je posoda za vodo (3) polna ali če posoda za vodo (3) ni nameščena v pravilnem položaju, indikator polne posode za vodo (10) začne utripati.
5. Ko utripa indikator polnega rezervoarja za vodo (10), se kompresor, nameščen v enoti, ustavi, da ne bi kondenziral vode iz zraka, dokler ni rezervoar za vodo izpraznjen ali v pravilnem položaju, vendar ventilator še naprej deluje.
6. Če želite odstraniti rezervoar za vodo (3), ga primite za stranice in ga izvlecite. Oglejte si sliko 3.

7. Če želite izprazniti rezervoar za vodo (3), ga nagnite, kot je prikazano na sliki 5, in počasi izpraznite vodo. Nato rezervoar za vodo (3) ponovno namestite v razvlaževalnik zraka.
8. Za izklop enote ponovno pritisnite stikalo za vklop (1), enota bo prenehala delovati.

Funkcija neprekinjenega odvajanja vode
1. Če morate zrak razvlaževati dlje časa, lahko uporabite funkcijo neprekinjenega razvlaževanja.
2. Odstranite gumijasti zamašek (11) in nato vstavite priloženo drenažno cev (7), kot je prikazano na sliki 2.
3. Ko je neprekinjeno razvlaževanje končano, namestite gumijasti zamašek (11) in izklopite napravo.
Odtočna cev: dolžina: 30 cm, notranji premer: 17 mm, zunanji premer: 19 mm.

Čiščenje in vzdrževanje
1. Pred čiščenjem ali drugim rednim vzdrževanjem izklopite napravo in izvlecite vtič iz električnega omrežja.
2. Da bi se izognili nevarnosti električnega udara, med čiščenjem nikoli ne pršite ali razlivajte vode na razvlaževalnik zraka.
3. Ko napravo premikate, jo izklopite in izpraznite vodo iz rezervoarja. Pri premikanju se držite za ročaje (5).
4. Odvlaževalnik zraka obrišite z vlažno krpo (položite jo v vodo in jo stisnite).
5. Ne odstranjujte plovca (6), ki se nahaja v rezervoarju za vodo (3).
6. Pred daljšim neprekinjenim delovanjem je potreben redni pregled, zlasti mrežastega zračnega filtra (8), odtočne cevi (7) itd.
7. Mrežni filter (8) in ohišje filtra (9) očistite vsakih štirinajst dni s sesalnikom. Oglejte si fotografijo 4. Učinkovitost razvlaževanja se lahko zmanjša, če je mrežica filtra zamašena z umazanijo.
8. Naprave ne čistite z bencinom, razredčilom ali tekočimi čistilnimi sredstvi.

	Opozorilo: nevarnost požara. V notranjosti je zelo vnetljiva tekočina.

TEHNIČNI PODATKI:
Zmogljivost sušenja pri 30 °C / 80 % RH): 10 litrov / 24 ur
Zmogljivost razvlaževanja pri 27 °C / 60 % relativne vlažnosti: 24 ur na dan:) 5 litrov / 24 ur
Raven hrupa: <= 45 dB
Prostornina rezervoarja za vodo: 1,5 m: 2,2 litra
Stopnja pretoka zraka: 2,5 l: 120m3/h
Masa hladilne tekočine R290: največ 35 gramov
Merljiva vhodna moč: 200 W
Max. Rešena vhodna moč: 245 W
Napajanje: 220-240 V ~ 50 Hz





Zaradi varovanja okolja. Informacije o odpadni električni in elektronski opremi V skladu s členom 13(1) in (2) zakona z dne 11. septembra 2015 o odpadni električni in elektronski opremi vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:
1. To je potrjeno z oznako v obliki "prečrtanega zabojnika", ki odreja selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.
2. Električna in elektronska oprema lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in sestavne dele, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrozijo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Povzročijo lahko številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo pa lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko škodljivo vplivajo tudi na dihala in reproduktivni sistem ter povzročijo rakave spremembe. Uživanje rastlin, ki rastejo na onesnaženih tleh, in proizvodov, pridobljenih iz njih, lahko povzroči zgoraj navedene učinke na zdravje.
3. Odpadno električno in elektronsko opremo je treba oddajati le na pooblaščenih zbirnih mestih, katerih seznam je objavljen na spletni strani posamezne občine.
4. Gospodinjstvo ima pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme. Prav tako ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti neposredne oddaje na pooblaščene zbirne točke in odpravljanja nezaželenih družbenih navad, zaradi katerih se odpadna oprema pušča na mestih, ki za to niso namenjena.
Poleg tega Odpadno električno in elektronsko opremo oddajte na mestu oddaje. Distributer mora pri dobavi opreme, namenjene gospodinjstvom, kupcu brezplačno prevzeti odpadno opremo iz gospodinjstev na kraju dobave te opreme, če je rabljena oprema iste vrste in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.
Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba glede na njihov opis odlagati v ustrezne zabojnike za ločeno zbiranje komunalnih odpadkov. Če so v napravi baterije, jih je treba odstraniti in ločeno odložiti v zbirnem in skladiščnem centru.
Naprave ne odlagajte v zabojnik za komunalne odpadke!!!
Servis Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacijo, se obrnite na se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT
TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET KÄYTTÖÄ VARTEN LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NIITÄ MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN



1. Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöä ja noudata niiden sisältämiä ohjeita. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen muusta kuin käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä tai epäasianmukaisesta käsittelystä.
2. Laite on tarkoitettu vain teollisuuskäyttöön. Älä käytä muuhun käyttötarkoitukseen, joka ei ole yhteensopiva sen käyttötarkoituksen kanssa.
3. Kytke laite vain 220-240 V ~ 50 Hz maadoitettuun vaihtovirtapistorasiaan. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen, kun käytät laitetta lasten läsnä ollessa. Älä anna lasten leikkiä laitteella älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, käyttää laitetta.
5. VAROITUS: Tätä laitetta eivät saa käyttää lapset tai henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt, tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Laitteen puhdistus ja huolto tulee teettää pätevällä korjaamolla.
6. VAROITUS: älä jätä laitetta pistorasiaan kytkettynä ilman valvontaa.
7. VAROITUS: Älä koskaan kanna laitetta, kun se on kytketty pistorasiaan.
8. VAROITUS: Pidä laite ja sen johto poissa lasten ulottuvilta.
9. VAROITUS: Irrota pistoke pistorasiasta aina käytön jälkeen pitämällä pistorasiasta kiinni kädelläsi. ÄLÄ vedä verkkojohdosta.
10. VAROITUS: Laitteen virheellinen käyttö voi aiheuttaa vammoja, kuten viiltoja, hiertymiä tai sähköiskun.

11. VAROITUS: Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
12. VAROITUS : Jos laitteen kotelo on haljennut, kytke laite pois päältä sähköiskun välttämiseksi.
13. VAROITUS : ÄLÄ KYTKE LAITETTA PÄÄLLE, KUN KOTELO ON IRROTETTU.
14. Liikkuvien ja kuumien osien vuoksi on kiellettyä käynnistää ja käyttää laitetta, kun kotelo on irrotettu.
15. Älä upota kaapelia, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta ilmakehän vaikutuksille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä kosteissa olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntoautot).
16. Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on vaarojen välttämiseksi vaihdettava erikoiskorjaajan toimesta.
17. Älä käytä laitetta vaurioituneella virtajohdolla tai jos se on pudonnut tai vahingoittunut muulla tavoin tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, sillä sähköiskun vaara on olemassa. Vie vaurioitunut laite asiantuntevaan huoltoliikkeeseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Mahdolliset korjaukset saavat suorittaa vain valtuutetut huoltokeskukset. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa vakavan vaaran käyttäjälle.
18. Aseta laite viileälle, vakaalle ja tasaiselle alustalle, kauas kuumista keittolaitteista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.
19. Varmista, että mikään ei tuki ilmankuivaimen ilman sisään- ja ulostuloaukkoa.
20. Käytä ilmankuivainta vain tasaisella vaakasuoralla pinnalla, jotta kondenssivesi ei pääse valumaan ulos
21. Lisäsuojan vuoksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuojakytkin, jonka nimellinen vikavirta on enintään 30 mA. Ota tässä yhteydessä yhteyttä sähköalan asiantuntijaan
22. Laite on suunniteltu käytettäväksi yksinomaan R290-kaasun (propaani) kanssa kylmäaineena. R290 ei vaikuta haitallisesti otsonikerrokseen (ODP) eikä kasvihuoneilmiöön (GWP).
23. Laitteessa käytettävä propaani ei haise, mutta on syttyvää. Hajuttomuus ei tarkoita, ettei kaasua pääse vuotamaan.R290 on ilmaa raskaampaa ja kerääntyy ensin matalilla alueilla, mutta se voidaan levittää

puhaltimilla.
24. Kylmäainetta sisältävä järjestelmä on suljettu ja suljettu. Vain pätevä teknikko saa huoltaa tätä laitetta.
25. Jos vuoto havaitaan, evakuoi välittömästi kaikki henkilöt huoneesta. Tuuleta huone ja ota yhteyttä paikalliseen palokuntaan ja ilmoita vuodosta.
26. Älä päästä henkilöitä takaisin huoneeseen ennen kuin pätevä huoltoteknikko saapuu paikalle ja ilmoittaa, että huoneeseen on turvallista palata.
27. Puhdista ilmansuodatin säännöllisesti. Puhdistustiheys riippuu ilman puhtaudesta.
28. Odota laitteen sammuttamisen jälkeen vähintään 5 minuuttia, ennen kuin kytket sen uudelleen päälle.
29. Jotta kuivaus olisi tehokasta, pidä vähintään 20 cm:n etäisyys laitteen sivujen ja seinän tai huonekalujen tai verhojen välillä.
30. Kun laite on toiminnassa, älä käytä areosoleja (ilmanraikastimia, deodorantteja jne.). Tämä voi aiheuttaa tulipalon. 31. Kotelon osien sulamisen tai syttymisen estämiseksi älä aseta ilmankuivainta lämmityslaitteiden läheisyyteen. 32. Poista säiliöön kertynyt vesi. Veden juominen vahingossa tai sen käyttäminen muihin tarkoituksiin voi aiheuttaa terveyshaittoja. 33. Älä käytä mitään muuta kuin valmistajan suosittelemaa sulatus- tai puhdistusprosessin nopeuttamiseen. 34. Säilytä laitetta huoneessa, jossa ei ole jatkuvasti toimivia sytytyslähteitä, eli ei avotulta, ei toimivaa kaasulaitetta tai toimivaa sähkölämmitintä.
35. Älä puhkaise laitetta ja kylmäainetta sisältäviä letkuja, älä heitä laitetta tuleen. 36. Vaihda yksikön osat samanlaisiin varaosiin.

VAROITUS: Tämän varoituksen noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa räjähdyksen, kuoleman, henkilövahinkoja ja omaisuusvahinkoja.
HUOMAUTUS: Kylmäaine on täytettävä vain tehtaalla.
Laite on valmistettu eristysluokassa I ja vaatii maadoituksen.

Ennen ensimmäistä käyttöä
1. Ilmankuivainta on käytettävä vaakasuoralla ja vakaalla alustalla, ja laitteen ja muiden esineiden väliset etäisyydet on säilytettävä kuvassa 1 esitetyllä tavalla riittävän suorituskyvyn varmistamiseksi. Sulje kaikki ikkunat ja ovet huoneessa, jossa ilmaa halutaan kuivata.
2. Veden jäätymisen estämiseksi älä käytä ilmankuivainta ja tyhjennysletkua ympäristön lämpötilan ollessa alle 0 °C
3. Älä käytä ilmankuivainta ulkona. Suora auringonvalo tai sade voi aiheuttaa ylikuumenemisen, sähköiskun ja tulipalon.
4. Älä aseta säiliötä ilmankuivaajan päälle, jotta vältät veden valumisen laitteen sisälle ja eristyksen vaurioitumisen.

5. Älä koskaan yritä käyttää ilmankuivainta erityissovelluksiin, kuten ruoan kuivaamiseen tai taide-esineiden säilyttämiseen jne.
6. Älä käytä ilmankuivainta tiloissa, joissa voi vuotaa öljyä tai syttyvää kaasua. Älä käytä laitetta tiloissa, jotka altistuvat kemikaaleille.
7. Jatkuvaa tyhjennystä varten varmista, että tyhjennysletku on oikein linjassa kaltevuuden kanssa.
8. Huolehdi siitä, että lämmitysyksikkö ei ole alttiina ilmankuivaimesta tulevalle tuulelle.
9. Älä käytä ilmankuivainta tuolina tai jakkarana.
10. Älä poista kelluntavipua vesisäiliöstä.
11. Älä tuki ilman sisään- ja ulostuloaukkoja.
12. Älä peitä laitetta pyykillä.

Tuotekuvaus: AD7917 ilmankuivain
1.Virtakytkin
2. Ilman tuloaukko
3. Vesisäiliö 2.2L
4. Ilman ulostulo
5. Kahva
6. Uimuri
7. Tyhjennysletku
8. Ilmansuodatin
9. Suodatinkotelo
10. Täyden vesisäiliön merkkivalo
11. Kumitulppa tyhjennystoimintoa varten

Toiminta ja suorituskyky
1. Laite suorittaa sulatuksen automaattisesti säännöllisin väliajoin huoneen lämpötilan mukaan.
a) Jos huonelämpötila on vähintään 24 °C, sulatus pysäytetään.
b) Jos huonelämpötila on 18-24 ° C, sulatus aktivoituu 5 minuutiksi jokaisen 120 minuutin kosteudenpoiston jälkeen.
c) Jos huonelämpötila on 12 °C - 18 °C, sulatus aktivoituu 5 minuutiksi joka 25 minuutin kosteudenpoiston jälkeen.
d) Jos huonelämpötila on 5 °C - 12 °C, sulatus aktivoituu 3 minuutiksi joka 8 minuutin kosteudenpoiston jälkeen.
2. Sulatustoiminnon aikana kosteudenpoistotoiminto ja ilmanpuhdistustoiminto voivat keskeytyä.
3. Älä kytke kytkintä pois päältä tai irrota pistoketta ilmankuivaimen virtapistokkeesta ilmankuivaustoiminnon aikana.
4. Tätä ilmankuivainta ei voi käyttää erittäin matalien lämpötilojen ylläpitämiseen. Tämän ilmankuivaimen tehtävänä on pumpata pois epämiellyttävän korkea kosteus.

Kosteudenpoistokapasiteetti
1. Tässä ilmankuivaimessa ei ole jäähdytystoimintoa. Toiminnan aikana se tuottaa lämpöä ja nostaa huoneen lämpötilaa 1-4 °C:lla.
2. Päivittäinen kosteudenpoistokapasiteetti riippuu huoneen lämpötilasta ja suhteellisesta kosteudesta. Eri lämpötiloissa ja suhteellisessa kosteudessa sen kosteudenpoistoteho voi vaihdella.
3. Samassa huonelämpötilassa kosteudenpoistokapasiteetti on suurempi korkeammassa suhteellisessa kosteudessa ja kosteudenpoistokapasiteetti on pienempi alhaisemmassa suhteellisessa kosteudessa. Samalla suhteellisella kosteudella kosteudenpoistokyky on korkeampi korkeammassa lämpötilassa ja kosteudenpoistokyky on alhaisempi alhaisemmassa lämpötilassa.
4. Jos ilmankuivain on sijoitettu kaappiin, sen kosteudenpoistoteho voi laskea merkittävästi pian toiminnan aloittamisen jälkeen, koska ilmankosteus laskee kaapissa merkittävästi.
5. Kun huonelämpötila on 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C ja suhteellinen ilmankosteus 80 %, kosteudenpoistokapasiteetti on vastaavasti noin 2 / 4 / 6 / 8 / 10 litraa vettä, kun ilman ulostuloaukko on täysin auki

Yksikön toiminta
1. Aseta laite pystysuoraan, jotta vältetään virheellinen käsittely ja epätavallinen ääni.
2. Kytke laite virtalähteeseen.
3. Kytke laite päälle painamalla virtakytkintä (1). Täyden vesisäiliön merkkivalo (10) alkaa palaa jatkuvasti, puhallin alkaa toimia.
4. Jos vesisäiliö (3) on täynnä tai vesisäiliötä (3) ei ole asennettu oikeaan asentoon, täyden vesisäiliön merkkivalo (10) alkaa vilkkua.
5. Kun täyden vesisäiliön merkkivalo (10) vilkkuu, laitteen sisälle asennettu kompressori pysähtyy, jotta ilmaan ei kondensoituisi vettä, kunnes vesisäiliö on tyhjennetty tai oikeassa asennossa, mutta puhallin jatkaa toimintaansa.
6. Irrottaaksesi vesisäiliön (3), pidä siitä kiinni sivuilta ja vedä se ulos. Katso kuvaa 3.
7. Tyhjentääksesi vesisäiliön (3), kallista sitä kuvan 5 osoittamalla tavalla ja tyhjennä vesi hitaasti. Asenna sitten vesisäiliö (3) takaisin ilmankuivaimeen.

8. Sammuta laite painamalla virtakytkintä (1) uudelleen, jolloin laite lakkaa toimimasta.

Jatkuva tyhjennystoiminto
1. Jos haluat kuivata ilmaa pitkään, voit käyttää jatkuvaa kosteudenpoistotoimintoa.
2. Vedä kumitulppa (11) irti ja työnnä sitten mukana toimitettu tyhjennysletku (7) kuvan 2 mukaisesti.
3. Kun jatkuva kosteudenpoisto on päättynyt, aseta kumitulppa (11) takaisin paikalleen ja sammuta laite.
Tyhjennysletku: pituus: 30 cm, sisähalkaisija: 17 mm, ulkohalkaisija: 19 mm.

Puhdistus ja huolto
1. Kytke laite pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta tai muuta rutiinihuoltoa.
2. Sähköiskun vaaran välttämiseksi älä koskaan suihkuta tai läikytä vettä ilmankuivaimen päälle puhdistuksen aikana.
3. Sammuta laite ja tyhjennä vesi säiliöstä, kun siirrät sitä. Pidä kiinni kahvoista (5) siirron aikana.
4. Pyyhi ilmankuivain kostealla liinalla (aseta veteen ja purista).
5. Älä poista vesisäiliössä (3) olevaa kelluketta (6).
6. Ennen pitkäaikaista jatkuvaa käyttöä on tarkastettava säännöllisesti erityisesti verkkoilmansuodatin (8), tyhjennysletku (7) jne.
7. Puhdista verkkoilmasuodatin (8) ja suodatinkotelo (9) kahden viikon välein imuroimalla. Katso kuva 4. Kosteudenpoistoteho voi heikentyä, jos suodattimen verkko on tukkeutunut liasta.
8. Älä puhdista laitetta bensiinillä, ohenteella tai nestemäisellä pesuaineella.



Varoitus: tulipalon vaara. Sisällä on helposti syttyvää nestettä.

TEKNISET TIEDOT:
30 °C:ssa / 80 % RH): Kuivauskapasiteetti 30 °C:ssa / 80 % RH): 10 litraa / 24 tuntia
Kosteudenpoistokapasiteetti 27°C / 60 % RH): 5 litraa / 24 tuntia
Melutaso: <= 45dB
Vesisäiliön kapasiteetti: 1,5 litraa: 2,2 litraa
Ilman virtausnopeus: ilmavirta: 120m3/h
Jäähdytysnesteen massa R290: enintään 35 grammaa
Suhteellinen syöttöteho: 200W
Max. Pelastettu syöttöteho: 245W
Virtalähde: 220-240 V ~ 50 Hz





Ympäristön suojelemiseksi. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevat tiedot Sähkö- ja elektroniikkaromusta 11. syyskuuta 2015 annetun lain 13 §:n 1 ja 2 momentin mukaisesti haluamme tiedottaa sinua sähkö- ja elektroniikkaromun oikeasta käsittelystä:
1. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua ei saa sijoittaa muun jätteen joukkoon - tämä vahvistetaan merkinnällä "yliviivatun roskiksen" muodossa, jossa määrätään tämäntyyppisen jätteen valikoivasta keräyksestä.
2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja elämälle. Ne voivat aiheuttaa lukuisia terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, ja ne voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi olla myös haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymisjärjestelmiin ja ne voivat aiheuttaa syöpämuutoksia. Saastuneella maaperällä kasvavien kasvien ja niistä saatavien tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia.
3. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua saa luovuttaa vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista on luettelo kunkin kunnan verkkosivustolla.
4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli jätelaitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, myös kierrätyksen, edistämisessä. Kotitalouksilla on myös keskeinen asema sähkö- ja elektroniikkalaiteromun jätehuoltojärjestelmässä, koska ne voivat toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteita suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja koska ne poistavat ei-toivotut sosiaaliset tavat, jotka johtavat laitteiden jättämiseen paikkoihin, joita ei ole tarkoitettu tällaiseen tarkoitukseen.
Lisäksi Palauta sähkö- ja elektroniikkalaiteromu toimituspaikalle. Kun jakelija toimittaa kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle, jakelijan on otettava kotitalouksilta käytetyt laitteet takaisin maksutta niiden toimituspaikassa edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samantyyppisiä ja toimivat samoilla toiminnoilla kuin toimitetut laitteet.
Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE-pussit) on sijoitettava asianmukaisiin astioihin yhdyskuntajätteen erilliskeräystä varten niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja hävitettävä erikseen keräys- ja varastointilaitoksessa.
Älä hävitä laitetta yhdyskuntajäteastiaan!!!!
Huolto Jos haluat hankkia varaosia tai tehdä reklamaation, ota yhteyttä osoitteeseen ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen jälleenmyyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA
UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA
PRZYSZŁOŚĆ



1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku przemysłowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka prądu przemiennego z uziemieniem 220–240 V ~ 50 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt nie może być użytkowany przez dzieci oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.
Czyszczenie i konserwacja urządzenia powinna być wykonywana przez wykfalifikowany serwis naprawczy.
6. OSTRZEŻENIE: nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.

7. OSTRZEŻENIE: Nigdy nie przenoś urządzenia kiedy jest włączone do sieci.
8. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci.
9. OSTRZEŻENIE: Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
10. OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, może być skutkiem powstania obrażeń, min. takich jak skaleczenia, otarcia czy porażenie prądem.
11. OSTRZEŻENIE: Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. OSTRZEŻENIE : Jeśli obudowa urządzenia jest pęknięta, należy wyłączyć urządzenie, aby uniknąć możliwości porażenia prądem.
13. OSTRZEŻENIE: NIE WŁĄCZAJ URZĄDZENIA ZE ZDJĘTĄ OBUDOWĄ.
14. Z powodu ruchomych i gorących części, zabrania się uruchamiać i obsługiwać urządzenie ze zdjętą obudową.
15. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
16. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
17. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

18. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
19. Upewnij się, że nic nie blokuje wlotu i wylotu powietrza do osuszacza.
20. Używaj osuszacza tylko na równej poziomej powierzchni by zapobiec wylaniu się skroplonej wody
21. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka
22. Urządzenie jest zaprojektowane wyłącznie do użytku z gazem R290 (propanem) jako czynnikiem chłodniczym. R290 nie ma szkodliwego wpływu na warstwę ozonową(ODP), czy efekt cieplarniany(GWP).
23. Propan używany w urządzeniu nie ma zapachu ale jest łatwopalny. Brak zapachu nie oznacza braku ulatniającego się gazu.R290 jest cięższy od powietrza i najpierw zbiera się w obszarach o niskiej wysokości, ale może być rozprowadzany przez wentylatory.
24. Układ zawierający czynnik chłodniczy, jest uszczelniony i zamknięty. Tylko wykwalifikowany technik powinien serwisować to urządzenie.
25. W przypadku wykrycia wycieku natychmiast ewakuuj wszystkie osoby z pomieszczenia. Przewietrz pomieszczenie i skontaktuj się z lokalną strażą pożarną z informacją o wycieku.
26. Nie wpuszczaj żadnych osób z powrotem do pomieszczenia, dopóki nie przybędzie wykwalifikowany technik serwisowy, który poinformuje, że powrót do pomieszczenia jest bezpieczny.
27. Czyść regularnie filtr powietrza. Częstotliwość czyszczenia zależna jest od czystości powietrza.
28. Po wyłączeniu urządzenia odczekaj co najmniej 5 minuty przed ponownym włączeniem.
29. Dla zapewnienia efektywnego osuszania należy zachować odstęp co najmniej 20 cm między ściankami bocznymi urządzenia, a ścianą bądź meblami czy zasłonami.
30. Podczas pracy urządzenia, nie używać areozoli (odświeżaczy

powietrza, dezodorantów itp.). Może to spowodować pożar. 31. Aby zapobiec stopieniu lub zapaleniu się części obudowy, nie należy umieszczać osuszacza w pobliżu urządzeń grzewczych. 32. Usuń wodę zgromadzoną w zbiorniku. Przypadkowe wypicie wody lub użycie jej do innych celów może spowodować dolegliwości zdrowotne. 33. Nie należy używać żadnych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania lub czyszczenia, niż te zalecane przez producenta. 34. Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu to znaczy: bez otwartego ognia, bez działającego urządzenia gazowego lub bez działającego grzejnika elektrycznego.
35. Nie przekłuwać agregatu i przewodów zawierających czynnik chłodzący, nie wrzucać urządzenia do ognia. 36. Komponenty urządzenia należy wymieniać na identyczna części zamienne.

OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie tego ostrzenia może skutkować wybuchem, śmiercią, obrażeniami ciała i uszkodzenia mienia.
UWAGA: Czynnik chłodniczy może być uzupełniany wyłącznie fabrycznie.
Urządzenie jest wykonane w I klasie izolacji i wymaga uziemienia.

Przed pierwszym użyciem
1. Osuszacz musi być używany na poziomej i stabilnej powierzchni, zachowując odległości między urządzeniem a innymi obiektami zgodnie z rysunkiem 1 aby zapewnić odpowiednią wydajność. Zamknij wszystkie okna i drzwi pokoju, w którym chcesz osuszać powietrze.
2. Aby zapobiec zamarzaniu wody, nie używaj osuszacza i węża spustowego w temperaturze otoczenia poniżej 0°C
3. Nie używaj osuszacza na zewnątrz. Wystawienie na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub deszczu może spowodować przegrzanie, porażenie prądem i pożar.
4. Nie stawiaj zbiornika na osuszacz, aby uniknąć rozlania wody do wnętrza urządzenia i pogorszenia izolacji.
5. Nigdy nie próbuj używać osuszacza do specjalnych zastosowań, takich jak osuszanie żywności lub konserwacja przedmiotów artystycznych itp.
6. Nie używaj osuszacza w miejscach, w których może dojść do wycieku oleju lub łatwopalnego gazu. Nie używaj urządzenia w miejscach narażonych na chemikalia.
7. W celu ciągłego opróżniania upewnij się, że wąż odpływowy jest prawidłowo ustawiony ze spadkiem.
8. Uważaj, aby urządzenie grzewcze nie było narażone na działanie wiatru z osuszacza.
9. Nie używaj osuszacza jako krzesła lub podnóżka.
10. Nie wyjmuj dźwigni pływaka ze zbiornika wody.
11. Nie blokuj wlotów i wylotów powietrza.
12. Nie przykrywaj urządzenia praną odzieżą.

Opis produktu: osuszacz powietrza AD7917
1.Wyłącznik zasilania
2. Wlot powietrza
3. Zbiornik na wodę 2,2L
4. Wylot powietrza
5. Uchwyt
6. Pływak
7. Wąż spustowy
8. Siateczkowy filtr powietrza
9. Obudowa filtra

10. Lampka sygnalizacyjna pełnego zbiornika wody
11. Gumowa zatyczka do funkcji drenażu

Działanie i wydajność
1. Urządzenie automatycznie wykonuje odszranianie w regularnych odstępach czasu w zależności od temperatury w pomieszczeniu.
a) Jeśli temperatura w pomieszczeniu jest równa lub przekracza 24 ° C, odszranianie jest zatrzymywane.
b) Jeśli temperatura pokojowa wynosi 18–24 ° C, odszranianie włącza się na 5 minut po każdych 120 minutach osuszania.
c) Jeśli temperatura pokojowa wynosi 12 ° C - 18 ° C, odszranianie włącza się na 5 minut po każdych 25 minutach osuszania.
d) Jeśli temperatura pokojowa wynosi od 5 ° C do 12 ° C, odszranianie włącza się na 3 minuty po każdych 8 minutach osuszania.
2. Podczas operacji odszraniania funkcja osuszania i funkcja oczyszczania powietrza mogą być przerywane.
3. Nie wyłączaj przełącznika ani nie wyciągaj wtyczki zasilania osuszacza podczas operacji odszraniania.
4. Tego osuszacza nie można stosować w celu utrzymania ekstremalnie niskiej temperatury. Funkcją tego osuszacza jest odpompowywanie nieprzyjemnej wysokiej wilgotności.

Wydajność osuszania
1. Ten osuszacz nie ma funkcji chłodzenia. Podczas pracy wytworzy ciepło i zwiększy temperaturę pokojową o 1-4 ° C.
2. Dzienna wydajność osuszania zależy od temperatury pokojowej i wilgotności względnej. W różnych temperaturach i wilgotności względnej może mieć różną wydajność osuszania.
3. W tej samej temperaturze pokojowej wydajność osuszania jest wyższa przy wyższej wilgotności względnej, a wydajność osuszania jest niższa przy niższej wilgotności względnej. Przy tej samej wilgotności względnej wydajność osuszania jest wyższa w wyższej temperaturze, a wydajność osuszania jest niższa w niższej temperaturze.
4. Jeśli osuszacz zostanie umieszczony w szafce, jego wydajność osuszania może się znacznie zmniejszyć w krótkim czasie po rozpoczęciu pracy z powodu znacznego zmniejszenia wilgotności w szafie.
5. Dla 5 ° C / 10 ° C / 15 ° C / 20 ° C / 25 ° C / 30 ° C temperatury pokojowej i 80% wilgotności względnej wydajność osuszania wynosi odpowiednio około 2 / 4 / 6 / 8 / 10 litrów wody, gdy wylot powietrza jest całkowicie otwarty

Obsługa urządzenia
1. Ustaw urządzenie pionowo, aby uniknąć niewłaściwej obsługi i nietypowego dźwięku.
2. Podłącz urządzenie do zasilania.
3. Naciśnij włącznik zasilania (1), aby włączyć urządzenie. Lampka sygnalizacyjna pełnego zbiornika wody (10) zaczyna świecić w sposób ciągły, wentylator zaczyna działać.
4. Jeśli zbiornik na wodę (3) jest pełny lub zbiornik na wodę (3) nie jest zainstalowany w prawidłowej pozycji, wówczas lampka sygnalizacyjna pełnego zbiornika na wodę (10) zaczyna migać.
5. Kiedy lampka sygnalizacyjna pełnego zbiornika wody (10) miga, sprężarka zainstalowana wewnątrz urządzenia zatrzymuje się aby nie skraplać wody z powietrza dopóki zbiornik na wodę nie zostanie opróżniony lub ustawiony w prawidłowej pozycji, ale wentylator nadal pracuje.
6. Aby wyjąć zbiornik na wodę (3), trzymaj go za boki i wyciągnij. Spójrz na zdjęcie 3.
7. Aby opróżnić zbiornik na wodę (3), należy go pochylić jak pokazano na rysunku 5 i powoli opróżnić wodę. Następnie ponownie zainstalować zbiornik na wodę (3) w osuszaczu.
8. Naciśnij ponownie wyłącznik zasilania (1), aby wyłączyć urządzenie, urządzenie przestanie działać.

Funkcja ciągłego odprowadzania wody
1. Jeśli potrzebujesz osuszać powietrze długotrwale możesz użyć funkcji ciągłego osuszania.
2. Odciągnij gumową zatyczkę (11), a następnie włóż załączony w komplecie wąż spustowy (7) jak na rysunku 2.
3. Po zakończeniu ciągłego odprowadzania wody, załóż gumową zatyczkę (11) i wyłącz urządzenie.
Wąż spustowy: długość: 30 cm, średnica wewnętrzna: 17 mm, średnica zewnętrzna: 19 mm.

Czyszczenie i konserwacja
1. Wyłącz urządzenie i odłącz wtyczkę zasilania przed rozpoczęciem czyszczenia lub innej rutynowej konserwacji.
2. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nigdy nie należy spryskiwać ani rozlewać wody na osuszaczu podczas czyszczenia.
3. Wyłącz jednostkę i opróżnij wodę ze zbiornika podczas przenoszenia. Trzymaj za uchwyty (5) podczas przenoszenia.
4. Wytrzyj osuszacz wilgotną ściereczką (włóż do wody i wyciśnij).
5. Nie demontuj pływaka (6) znajdującego się w zbiorniku na wodę (3).
6. Przed ciągłą pracą przez długi czas wymagana jest okresowa kontrola, szczególnie w przypadku siateczkowego filtra powietrza (8), węża spustowego (7) itp.
7. Czyść filtr siatkowy (8) i obudowę filtra (9) co dwa tygodnie za pomocą odkurzacza. Patrz zdjęcie 4.Wydajność osuszania może

się zmniejszyć, gdy siatka filtra jest zatkana zanieczyszczeniami.
8. Nie czyść urządzenia benzyną, rozcieńczalnikiem lub płynnym detergentem.

	Ostrzeżenie: ryzyko pożaru. Wysoce łatwopalny płyn w środku.

DANE TECHNICZNE:
Wydajność osuszania w 30°C / 80% RH): 10 litrów / 24 godziny
Wydajność osuszania w 27°C / 60% RH): 5 litrów / 24 godziny
Poziom hałasu: <= 45dB
Pojemność zbiornika na wodę: 2,2 litry
Przepływ powietrza: 120m3/h
Masa chłodziwa R290: maks. 35 gramów
Ratowana moc wejściowa: 200W
Max. Ratowana moc wejściowa: 245W
Zasilanie: 220–240 V ~ 50 Hz





W trosce o środowisko. Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:
1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.
Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.
Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.
Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!
Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA
IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da un uso dell'apparecchio diverso da quello previsto o da un utilizzo improprio.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso industriale. Non utilizzare per altri scopi incompatibili con la sua destinazione d'uso.
3. Collegare l'apparecchio solo a una presa di corrente alternata a 220-240 V ~ 50 Hz con messa a terra. Per una maggiore sicurezza d'uso, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici a un unico circuito.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza l'apparecchio in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio, né ai bambini o a chiunque non abbia familiarità con l'apparecchio di usarlo.
5. AVVERTENZA: Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone che non hanno esperienza o conoscenza dell'apparecchio. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
La pulizia e la manutenzione dell'apparecchiatura devono essere eseguite da un servizio di riparazione qualificato.
6. AVVERTENZA: non lasciare l'apparecchio collegato alla presa di corrente senza sorveglianza.
7. AVVERTENZA: non trasportare mai l'apparecchio mentre è collegato alla presa di corrente.
8. AVVERTENZA: tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
9. AVVERTENZA: Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.
10. AVVERTENZA: l'uso improprio dell'apparecchio può provocare lesioni quali tagli, abrasioni o scosse elettriche.
11. AVVERTENZA: Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di materiali

infiammabili.
12. AVVERTENZA: se l'involucro dell'unità è incrinato, spegnere l'unità per evitare il rischio di scosse elettriche.
13. ATTENZIONE : NON ACCENDERE L'APPARECCHIO CON L'INVOLUCRO RIMOSSO.
14. A causa delle parti mobili e calde, è vietato avviare e mettere in funzione l'apparecchio con l'involucro rimosso.
15. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio alle condizioni atmosferiche (pioggia, sole, ecc.) e non utilizzarlo in condizioni di umidità (bagni, camper umidi).
16. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un riparatore specializzato per evitare pericoli.
17. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o è stato danneggiato in altro modo o non funziona correttamente. Non riparare l'apparecchio da soli, perché c'è il rischio di scosse. Portare l'apparecchio danneggiato presso un centro di assistenza competente per l'ispezione o la riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione non corretta può comportare gravi rischi per l'utente.
18. Collocare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di cottura caldi come fornelli elettrici, bruciatori a gas, ecc.
19. Assicurarsi che nulla blocchi l'ingresso e l'uscita dell'aria del deumidificatore.
20. Utilizzare il deumidificatore solo su una superficie piana e orizzontale per evitare che l'acqua di condensa fuoriesca
21. Per una maggiore protezione, si consiglia di installare nel circuito elettrico un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A questo proposito, consultare un elettricista specializzato
22. L'apparecchio è progettato esclusivamente per l'uso del gas R290 (propano) come refrigerante. L'R290 non ha effetti nocivi sullo strato di

ozono (ODP) o sull'effetto serra (GWP).
23. Il propano utilizzato nell'apparecchio non ha odore ma è infiammabile. L'R290 è più pesante dell'aria e si raccoglie prima nelle zone a bassa quota, ma può essere distribuito dai ventilatori.
24. Il sistema contenente il refrigerante è sigillato e contenuto. La manutenzione di questo apparecchio deve essere effettuata solo da un tecnico qualificato.
25. Se viene rilevata una perdita, evacuare immediatamente tutte le persone dal locale. Ventilare il locale e contattare i vigili del fuoco locali informandoli della perdita.
26. Non permettere a nessuno di rientrare nel locale fino all'arrivo di un tecnico qualificato che comunichi che il rientro nel locale è sicuro.
27. Pulire regolarmente il filtro dell'aria. La frequenza della pulizia dipende dalla pulizia dell'aria.
28. Dopo aver spento l'apparecchio, attendere almeno 5 minuti prima di riaccenderlo.
29. Per un'asciugatura efficace, mantenere una distanza di almeno 20 cm tra i lati dell'apparecchio e la parete, i mobili o le tende.
30. Quando l'apparecchio è in funzione, non utilizzare areosol (deodoranti per ambienti, deodoranti, ecc.). Ciò può provocare un incendio. 31. Per evitare la fusione o l'accensione delle parti dell'involucro, non collocare il deumidificatore in prossimità di apparecchi di riscaldamento. 32. Rimuovere l'acqua accumulata nel serbatoio. Se si beve accidentalmente l'acqua o la si utilizza per altri scopi, si possono verificare disturbi alla salute. 33. Per accelerare il processo di sbrinamento o di pulizia, non utilizzare nulla di diverso da quello raccomandato dal produttore. 34. Conservare l'apparecchio in un locale privo di fonti di accensione costantemente in funzione, vale a dire senza fiamme libere, senza apparecchi a gas in funzione o riscaldatori elettrici in funzione.
35. Non forare l'unità e i tubi contenenti il refrigerante, non gettare l'unità nel fuoco. 36. Sostituire i componenti dell'unità con ricambi identici.

AVVERTENZA: La mancata osservanza di questa avvertenza può provocare esplosioni, morte, lesioni personali e danni materiali.
NOTA: Il rabbocco del refrigerante deve essere effettuato esclusivamente in fabbrica.

L'unità è realizzata in classe di isolamento I e richiede la messa a terra.

Prima del primo utilizzo
1. Per garantire prestazioni adeguate, il deumidificatore deve essere utilizzato su una superficie orizzontale e stabile, rispettando le distanze tra l'apparecchio e gli altri oggetti come indicato nella Figura 1. Chiudere tutte le finestre e le porte della stanza in cui si desidera deumidificare l'aria.
2. Per evitare il congelamento dell'acqua, non utilizzare il deumidificatore e il tubo flessibile di scarico a temperature ambiente inferiori a 0°C
3. Non utilizzare il deumidificatore all'aperto. L'esposizione alla luce solare diretta o alla pioggia può causare surriscaldamento, scosse elettriche e incendi.
4. Non collocare il serbatoio sopra il deumidificatore per evitare di far fuoriuscire l'acqua all'interno dell'unità e deteriorare l'isolamento.
5. Non tentare mai di utilizzare il deumidificatore per applicazioni speciali come l'essiccazione di alimenti o la conservazione di oggetti d'arte, ecc.
6. Non utilizzare il deumidificatore in aree in cui potrebbero verificarsi perdite di olio o gas infiammabili. Non utilizzare l'unità in aree esposte a sostanze chimiche.
7. Per uno scarico continuo, accertarsi che il tubo di scarico sia correttamente allineato alla pendenza.
8. Fare attenzione che l'unità di riscaldamento non sia esposta al vento del deumidificatore.
9. Non utilizzare il deumidificatore come sedia o poggiapiedi.
10. Non rimuovere la leva del galleggiante dal serbatoio dell'acqua.
11. Non ostruire le entrate e le uscite dell'aria.
12. Non coprire l'apparecchio con la biancheria.

Descrizione del prodotto: deumidificatore AD7917
1.Interruttore di alimentazione
2. Ingresso aria
3. Serbatoio dell'acqua 2,2L
4. Uscita aria
5. Impugnatura
6. Galleggiante
7. Tubo di drenaggio
8. Filtro aria a rete
9. Alloggiamento del filtro
10. Spia del serbatoio dell'acqua pieno
11. Tappo in gomma per la funzione di drenaggio

Funzionamento e prestazioni
1. L'unità esegue automaticamente lo sbrinamento a intervalli regolari in base alla temperatura ambiente.
a) Se la temperatura ambiente è pari o superiore a 24 °C, lo sbrinamento viene interrotto.
b) Se la temperatura ambiente è di 18-24 °C, lo sbrinamento viene attivato per 5 minuti ogni 120 minuti di deumidificazione.
c) Se la temperatura ambiente è di 12°C - 18°C, lo sbrinamento si attiva per 5 minuti ogni 25 minuti di deumidificazione.
d) Se la temperatura ambiente è compresa tra 5 °C e 12 °C, lo sbrinamento si attiva per 3 minuti ogni 8 minuti di deumidificazione.
2. Durante l'operazione di sbrinamento, la funzione di deumidificazione e la funzione di purificazione dell'aria possono essere interrotte.
3. Non spegnere l'interruttore o staccare la spina del deumidificatore durante l'operazione di deumidificazione.
4. Questo deumidificatore non può essere utilizzato per mantenere temperature estremamente basse. La funzione del deumidificatore è quella di eliminare l'umidità elevata e sgradevole.

Capacità di deumidificazione
1. Questo deumidificatore non ha una funzione di raffreddamento. Durante il funzionamento, genera calore e aumenta la temperatura dell'ambiente di 1-4 °C.
2. La capacità di deumidificazione giornaliera dipende dalla temperatura e dall'umidità relativa della stanza. A temperature e umidità relative diverse, le prestazioni di deumidificazione possono variare.
3. A parità di temperatura ambiente, la capacità di deumidificazione è maggiore con un'umidità relativa più alta e minore con un'umidità relativa più bassa. A parità di umidità relativa, la capacità di deumidificazione è maggiore a una temperatura più alta e minore a una temperatura più bassa.
4. Se il deumidificatore viene collocato in un armadio, le sue prestazioni di deumidificazione possono diminuire significativamente poco dopo l'avvio del funzionamento a causa della notevole riduzione dell'umidità nell'armadio.

5. Per una temperatura ambiente di 5 °C / 10 °C / 15 °C / 20 °C / 25 °C / 30 °C e un'umidità relativa dell'80%, la capacità di deumidificazione è rispettivamente di circa 2 / 4 / 6 / 8 / 10 litri di acqua quando l'uscita dell'aria è completamente aperta

Funzionamento dell'unità
1. Posizionare l'unità in verticale per evitare manipolazioni improprie e rumori insoliti.
2. Collegare l'apparecchio all'alimentazione.
3. Premere l'interruttore di alimentazione (1) per accendere l'apparecchio. La spia del serbatoio dell'acqua pieno (10) inizia a illuminarsi in modo continuo, la ventola inizia a funzionare.
4. Se il serbatoio dell'acqua (3) è pieno o se il serbatoio dell'acqua (3) non è installato nella posizione corretta, la spia di serbatoio pieno (10) inizia a lampeggiare.
5. Quando la spia del serbatoio dell'acqua pieno (10) lampeggia, il compressore installato all'interno dell'unità si arresta per non condensare l'acqua dall'aria fino a quando il serbatoio dell'acqua non viene svuotato o non si trova nella posizione corretta, ma il ventilatore continua a funzionare.
6. Per rimuovere il serbatoio dell'acqua (3), tenerlo per i lati ed estrarlo. Osservare la figura 3.
7. Per svuotare il serbatoio dell'acqua (3), inclinarlo come mostrato nella figura 5 e svuotare lentamente l'acqua. Quindi reinserire il serbatoio dell'acqua (3) nel deumidificatore.
8. Premere nuovamente l'interruttore di alimentazione (1) per spegnere l'unità, che smetterà di funzionare.

Funzione di drenaggio continuo
1. Se è necessario deumidificare l'aria per un lungo periodo di tempo, è possibile utilizzare la funzione di deumidificazione continua.
2. Estrarre il tappo di gomma (11) e inserire il tubo di drenaggio in dotazione (7) come mostrato nella figura 2.
3. Al termine della deumidificazione continua, rimettere il tappo di gomma (11) e spegnere l'unità.
Tubo di scarico: lunghezza: 30 cm, diametro interno: 17 mm, diametro esterno: 19 mm.

Pulizia e manutenzione
1. Spegnere l'apparecchio e staccare la spina prima di procedere alla pulizia o ad altri interventi di manutenzione ordinaria.
2. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non spruzzare o versare acqua sul deumidificatore durante la pulizia.
3. Spegnere l'unità e svuotare l'acqua dal serbatoio quando la si sposta. Durante lo spostamento, tenere le maniglie (5).
4. Pulire il deumidificatore con un panno umido (metterlo in acqua e strizzarlo).
5. Non rimuovere il galleggiante (6) situato nel serbatoio dell'acqua (3).
6. Prima di un funzionamento continuo per un lungo periodo di tempo, è necessario un controllo periodico, in particolare del filtro dell'aria a rete (8), del tubo di scarico (7), ecc.
7. Pulire il filtro a rete (8) e l'alloggiamento del filtro (9) ogni quindici giorni con un aspirapolvere. Vedere la foto 4. Le prestazioni di deumidificazione possono diminuire se la rete del filtro è intasata di sporco.
8. Non pulire l'unità con benzina, diluenti o detergenti liquidi.

	Attenzione: rischio di incendio. Liquido altamente infiammabile all'interno.

DATI TECNICI:
Capacità di essiccazione a 30°C / 80% RH): 10 litri / 24 ore
Capacità di deumidificazione a 27°C / 60% RH): 5 litri / 24 ore
Livello di rumorosità: <= 45dB
Capacità del serbatoio dell'acqua: 2,2 litri
Portata d'aria: 120m3/h
Massa del refrigerante R290: max. 35 grammi
Potenza d'ingresso selezionabile: 200W
Potenza in ingresso massima Potenza in ingresso recuperata: 245W
Alimentazione: 220-240 V ~ 50 Hz

Per il rispetto dell'ambiente. Informazioni sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche Ai sensi dell'articolo 13, paragrafi 1 e 2, della legge dell'11 settembre 2015 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, desideriamo informarvi sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:





1. È vietato collocare i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ad altri rifiuti - ciò è confermato dalla marcatura sotto forma di "bidone barrato", che ordina la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.
2. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono costituire una seria minaccia per la salute e la vita delle persone e degli organismi viventi. Possono causare una serie di problemi di salute, come disturbi alla vista, all'udito e al linguaggio, possono danneggiare i reni, il fegato e il cuore e causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono anche avere effetti negativi sul sistema respiratorio e riproduttivo e portare a lesioni cancerogene. Il consumo di piante che crescono su terreni contaminati e dei prodotti da esse derivati può provocare i suddetti effetti sulla salute.
3. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere consegnati solo ai centri di raccolta autorizzati, il cui elenco è disponibile sul sito web di ciascun Comune.
4. La famiglia svolge un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, dei rifiuti di apparecchiature. Svolge inoltre un ruolo chiave nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche grazie alla possibilità di consegnare direttamente ai punti di raccolta autorizzati e di eliminare le abitudini sociali indesiderate che portano a lasciare i rifiuti di apparecchiature in luoghi non destinati a tale scopo.
Inoltre, Restituire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nel luogo di consegna. Un distributore, quando fornisce apparecchiature destinate ai nuclei familiari a un acquirente, è tenuto a ritirare gratuitamente le apparecchiature usate dai nuclei familiari nel luogo di consegna di tali apparecchiature, a condizione che le apparecchiature usate siano dello stesso tipo e svolgano le stesse funzioni di quelle fornite.
Gli imballaggi di cartone e i sacchetti di polietilene (PE) devono essere collocati negli appositi contenitori per la raccolta differenziata dei rifiuti urbani in base alla loro descrizione. Se l'apparecchio è dotato di batterie, queste devono essere rimosse e smaltite separatamente in un centro di raccolta e stoccaggio.
Non smaltire l'apparecchio nel contenitore dei rifiuti urbani!!!
Assistenza Se si desidera acquistare pezzi di ricambio o presentare un reclamo, si prega di contattare direttamente il rivenditore che ha emesso lo scontrino.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS



1. Läs igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ anvisningarna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av att apparaten används för andra ändamål än de avsedda eller av felaktig hantering.
2. Apparaten är endast avsedd för industriellt bruk. Använd den inte för något annat ändamål som inte är förenligt med dess avsedda användning.
3. Anslut endast apparaten till ett jordat 220-240 V ~ 50 Hz AC-uttag. För ökad säkerhet ska du inte ansluta flera elektriska apparater till en enda krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder apparaten när barn är närvarande. Låt inte barn leka med apparaten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten använda den.
5. VARNING: Denna utrustning får inte användas av barn eller personer

med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet av eller kunskap om utrustningen. Barn ska inte leka med utrustningen.
Rengöring och underhåll av utrustningen bör utföras av en kvalificerad reparatör.
6. VARNING: Lämna inte apparaten inkopplad i ett vägguttag utan uppsikt.
7. VARNING: Bär aldrig apparaten när den är ansluten till eluttaget.
8. VARNING: Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
9. VARNING: Dra alltid ut stickkontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
10. VARNING: Felaktig användning av apparaten kan leda till skador som skärsår, skrubbsår eller elektriska stötar.
11. VARNING: Använd inte apparaten i närheten av brandfarliga material.
12. VARNING: Om enhetens hölje är sprucket ska du stänga av enheten för att undvika risken för elektriska stötar.
13. VARNING: SLÅ INTE PÅ APPARATEN NÄR HÖLJET ÄR BORTTAGET.
14. På grund av rörliga och heta delar är det förbjudet att starta och använda apparaten med höljet borttaget.
15. Sänk inte ner kabeln, kontakten eller hela apparaten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte apparaten för väder och vind (regn, sol etc.) och använd den inte i fuktiga miljöer (badrum, fuktiga husbilar).
16. Kontrollera regelbundet att nätsladden är i gott skick. Om nätsladden är skadad ska den bytas ut av en fackman för att undvika fara.
17. Använd inte apparaten med skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Reparera inte apparaten själv, eftersom det finns risk för elstötar. Lämna in den skadade apparaten till en behörig serviceverkstad för kontroll eller reparation. Reparationer får endast utföras av auktoriserade servicecenter. Felaktig reparation kan innebära en allvarlig risk för användaren.
18. Placera apparaten på en sval, stabil och plan yta, på avstånd från heta matlagningsapparater som elspis, gasbrännare etc.
19. Se till att avfuktarens luftintag och luftutlopp inte blockeras av något.

20. Använd endast avfuktaren på en plan, horisontell yta för att förhindra att kondensvatten rinner ut
21. För ytterligare skydd är det lämpligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen, med en nominell reström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker i detta avseende
22. Apparaten är endast avsedd för användning med R290 (propan) gas som köldmedium. R290 har inga skadliga effekter på ozonskiktet (ODP) eller växthuseffekten (GWP).
23. Den propangas som används i apparaten har ingen lukt men är brandfarlig. Ingen lukt betyder inte att ingen gas läcker ut.R290 är tyngre än luft och samlas först i områden på låg höjd, men kan distribueras med fläktar.
24. Systemet som innehåller köldmediet är förseglat och inneslutet. Endast en kvalificerad tekniker får utföra service på denna apparat.
25. Om ett läckage upptäcks ska alla personer omedelbart evakueras från rummet. Ventilera rummet och kontakta den lokala brandkåren med information om läckan.
26. Släpp inte in några personer i rummet igen förrän en kvalificerad servicetekniker har anlänt och meddelat att det är säkert att återvända till rummet.
27. Rengör luftfiltret regelbundet. Rengöringsfrekvensen beror på hur ren luften är.
28. Vänta minst 5 minuter efter att du har stängt av enheten innan du slår på den igen.
29. För effektiv torkning bör du hålla ett avstånd på minst 20 cm mellan apparatens sidor och väggar, möbler eller gardiner.
30. Använd inte areosoler (luftfräschare, deodoranter etc.) när apparaten är i drift. Detta kan orsaka brand. 31. För att förhindra att höljets delar smälter eller antänds får avfuktaren inte placeras i närheten av värmeapparater. 32. Avlägsna allt vatten som samlats i tanken. Om du råkar dricka vattnet eller använda det för andra ändamål kan det orsaka hälsoproblem. 33. Använd inga andra medel för att påskynda avfrostnings- eller rengöringsprocessen än de som rekommenderas av tillverkaren. 34.

Förvara apparaten i ett rum utan antändningskällor som ständigt är i drift, dvs. ingen öppen låga, ingen gasapparat eller elektrisk värmare i drift. 35. Gör inte hål på enheten och slangarna som innehåller köldmedium, kasta inte enheten i eld. 36. Byt ut komponenter i enheten mot identiska reservdelar.

VARNING: Underlåtenhet att iaktta denna varning kan leda till explosion, dödsfall, personskada och egendomsskada.
OBS: Påfyllning av köldmedium får endast ske på fabriken.
Enheten är tillverkad i isoleringsklass I och kräver jordning.

Före första användning
1. Avfuktaren måste användas på en horisontell och stabil yta och hålla de avstånd mellan apparaten och andra föremål som visas i figur 1 för att säkerställa tillräcklig prestanda. Stäng alla fönster och dörrar i det rum där du vill avfukta luften.
2. För att förhindra att vatten fryser, använd inte avfuktaren och dräneringsslangen vid omgivningstemperaturer under 0°C
3. Använd inte avfuktaren utomhus. Om den utsätts för direkt solljus eller regn kan det leda till överhettning, elektriska stötar och brand.
4. Placera inte tanken ovanpå avfuktaren för att undvika att vatten spills in i enheten och försämrar isoleringen.
5. Försök aldrig att använda avfuktaren för speciella ändamål, t.ex. torkning av mat eller konservering av konstföremål.
6. Använd inte avfuktaren i utrymmen där olja eller brandfarlig gas kan läcka ut. Använd inte enheten i utrymmen som utsätts för kemikalier.
7. För kontinuerlig dränering, se till att dräneringsslangen är korrekt inriktad mot lutningen.
8. Se till att värmeenheten inte utsätts för vinden från avfuktaren.
9. Använd inte avfuktaren som stol eller fotpall.
10. Avlägsna inte flottörspaken från vattentanken.
11. Blockera inte luftintag och luftutsläpp.
12. Täck inte över apparaten med tvätt.

Produktbeskrivning: AD7917 avfuktare
1.Strömbrytare
2. Luftintag
3. Vattentank 2,2 liter
4. Luftutlopp
5. Handtag
6. Flottör
7. Dräneringsslang
8. Luftfilter med nät
9. Filterhus
10. Indikatorlampa för full vattentank
11. Gummipropp för dräneringsfunktion

Drift och prestanda
1. Enheten utför automatiskt avfrostning med jämna mellanrum beroende på rumstemperaturen.
a) Om rumstemperaturen är lika med eller överstiger 24°C stoppas avfrostningen.
b) Om rumstemperaturen är 18-24°C aktiveras avfrostningen under 5 minuter efter var 120:e avfuktningsminut.
c) Om rumstemperaturen är 12°C - 18°C aktiveras avfrostningen i 5 minuter efter var 25:e avfuktningsminut.
d) Om rumstemperaturen är mellan 5 °C och 12 °C aktiveras avfrostningen i 3 minuter efter var 8:e avfuktningsminut.
2. Under avfrostningen kan avfuktningsfunktionen och luftreningsfunktionen vara avbrutna.
3. Stäng inte av strömbrytaren och dra inte ut avfuktarens stickpropp under avfuktningen.
4. Denna avfuktare kan inte användas för att hålla extremt låga temperaturer. Avfuktarens funktion är att pumpa ut obehaglig hög luftfuktighet.

Avfuktningskapacitet
1. Denna avfuktare har ingen kylfunktion. Under drift kommer den att generera värme och höja rumstemperaturen med 1-4 ° C.

2. Den dagliga avfuktningskapaciteten beror på rumstemperaturen och den relativa luftfuktigheten. Vid olika temperaturer och relativ luftfuktighet kan den ha olika avfuktningsprestanda.
3. Vid samma rumstemperatur är avfuktningskapaciteten högre vid högre relativ luftfuktighet och avfuktningskapaciteten är lägre vid lägre relativ luftfuktighet. Vid samma relativa luftfuktighet är avfuktningskapaciteten högre vid högre temperatur och avfuktningskapaciteten lägre vid lägre temperatur.
4. Om avfuktaren är placerad i ett skåp kan dess avfuktningskapacitet minska avsevärt strax efter att den har tagits i drift på grund av den kraftigt minskade luftfuktigheten i skåpet.
5. Vid 5°C / 10°C / 15°C / 20°C / 25°C / 30°C rumstemperatur och 80% relativ luftfuktighet är avfuktningskapaciteten ca 2 / 4 / 6 / 8 / 10 liter vatten respektive när luftutloppet är helt öppet

Drift av enheten
1. Placera enheten vertikalt för att undvika felaktig hantering och ovanliga ljud.
2. Anslut enheten till strömförsörjningen.
3. Tryck på strömbrytaren (1) för att slå på apparaten. Kontrollampan för full vattentank (10) börjar lysa med fast sken och fläkten börjar gå.
4. Om vattentanken (3) är full eller om vattentanken (3) inte är korrekt installerad börjar kontrollampan för full vattentank (10) att blinka.
5. När indikatorlampan för full vattentank (10) blinkar stannar kompressorn som är installerad i enheten för att inte kondensera vatten från luften tills vattentanken är tömd eller i rätt läge, men fläkten fortsätter att gå.
6. För att ta bort vattentanken (3), håll den i sidorna och dra ut den. Titta på bild 3.
7. För att tömma vattentanken (3), luta den enligt bild 5 och töm långsamt ut vattnet. Sätt sedan tillbaka vattentanken (3) i avfuktaren.
8. Tryck på strömbrytaren (1) igen för att stänga av enheten, enheten slutar att fungera.

Kontinuerlig dräneringsfunktion
1. Om du behöver avfukta luften under en längre tid kan du använda den kontinuerliga avfuktningsfunktionen.
2. Dra av gummiproppen (11) och för sedan in den medföljande dräneringsslangen (7) enligt bild 2.
3. När den kontinuerliga avfuktningen är klar sätter du tillbaka gummiproppen (11) och stänger av enheten.
Dräneringsslang: längd: 30 cm, innerdiameter: 17 mm, ytterdiameter: 19 mm.

Rengöring och underhåll
1. Stäng av enheten och dra ut stickkontakten före rengöring eller annat rutinunderhåll.
2. För att undvika risken för elektriska stötar får du aldrig spruta eller spilla vatten på avfuktaren under rengöringen.
3. Stäng av enheten och töm ut vatten ur tanken när du flyttar den. Håll i handtagen (5) vid förflyttning.
4. Torka av avfuktaren med en fuktig trasa (lägg i vatten och krama ur).
5. Ta inte bort flottören (6) som sitter i vattentanken (3).
6. Före kontinuerlig drift under en längre tid krävs regelbunden inspektion, särskilt av luftfiltret (8), dräneringsslangen (7) etc.
7. Rengör nätfiltret (8) och filterhuset (9) var fjortonde dag med en dammsugare. Se bild 4. Avfuktningseffekten kan minska om filternätet är igensatt av smuts.
8. Rengör inte enheten med bensin, thinner eller flytande rengöringsmedel.

	Varning: risk för brand. Mycket lättantändlig vätska inuti.

TEKNISKA DATA:
Torkkapacitet vid 30°C / 80% RH): 10 liter / 24 timmar
Avfuktningskapacitet vid 27°C / 60% RH): 5 liter / 24 timmar
Bullernivå: <= 45dB
Vattenbehållarens kapacitet: 2,2 liter
Luftflöde: 120m3/h
Kylvätskemassa R290: max. 35 gram

Tillförd effekt: 200W
Max. effekt Räddad tillförd effekt: 245W
Strömförsörjning: 220-240 V ~ 50 Hz





För miljöns skull. Information om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning I enlighet med artikel 13.1 och 13.2 i lagen av den 11 september 2015 om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter vill vi informera dig om korrekt hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter:
1. Det är förbjudet att placera elektriskt och elektroniskt avfall tillsammans med annat avfall - detta bekräftas genom märkning i form av en "överkorsad soptunna", som beställer den selektiva insamlingen av denna typ av avfall.
2. Elektrisk och elektronisk utrustning kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, när de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors och levande organismers hälsa och liv. De kan leda till många hälsoproblem, t.ex. syn-, hörsel- och talstörningar, och kan även skada njurar, lever och hjärta samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha negativa effekter på andningsorganen och fortplantningssystemet och leda till cancerskador. Konsumtion av växter som växer på förorenad mark och av produkter som framställts av dessa kan leda till ovannämnda hälsoeffekter.
3. Avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter får endast lämnas till auktoriserade insamlingsställen, vars förteckning ska finnas på varje kommuns webbplats.
4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive materialåtervinning, av uttjänt utrustning. Det spelar också en nyckelroll i systemet för hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning, eftersom det är möjligt att lämna avfallet direkt till godkända insamlingsställen och eliminera oönskade sociala vanor som innebär att avfallet lämnas på platser som inte är avsedda för detta ändamål.
Dessutom skall Återlämna avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning på leveransplatsen. En distributör som levererar utrustning avsedd för hushåll till en köpare är skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka begagnad utrustning från hushåll på den plats där utrustningen levererades, förutsatt att den begagnade utrustningen är av samma typ och har samma funktioner som den levererade utrustningen.
Kartongförpackningar och påsar av polyeten (PE) ska läggas i lämpliga behållare för separat insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i apparaten måste de tas ur och lämnas in separat till en insamlings- och förvaringsanläggning.
Apparaten får inte kastas i den kommunala avfallsbehållaren!!!
Service Om du vill köpa reservdelar eller göra en reklamation, vänligen kontakta den återförsäljare som utfärdat kvittot direkt.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ УПОТРЕБА
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА



1. Преди да използвате уреда, прочетете инструкциите за експлоатация и спазвайте съдържащите се в тях указания. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на уреда не по предназначение или от неправилно боравене с него.
2. Уредът е предназначен само за промишлена употреба. Не го използвайте за никакви други цели, несъвместими с предназначението му.
3. Свързвайте уреда само към заземен контакт за променлив ток с напрежение 220-240 V ~ 50 Hz. За по-голяма безопасност на

употребата не свързвайте едновременно няколко електрически уреда към една електрическа верига.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате уреда в присъствието на деца. Не позволявайте на деца да си играят с уреда не позволявайте на деца или на лица, които не са запознати с уреда, да го използват.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този уред не трябва да се използва от деца или лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за уреда. Децата не трябва да си играят с оборудването.
Почистването и поддръжката на оборудването трябва да се извършват от квалифициран сервиз.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: не оставяйте уреда, включен в контакта, без надзор.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: никога не пренасяйте уреда, докато е включен в електрическата мрежа.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте уреда и неговия кабел на място, недостъпно за деца.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изваждайте щепсела от контакта след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте за захранващия кабел.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправилната употреба на уреда може да доведе до наранявания като порязвания, ожулвания или токов удар.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : Ако корпусът на уреда е напукан, изключете уреда, за да избегнете възможността от токов удар.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ : НЕ ВКЛЮЧВАЙТЕ УРЕДА, КОГАТО КОРПУСЪТ Е ОТСТРАНЕН.
14. Поради движещите се и горещи части е забранено пускането и работата на уреда със свален корпус.
15. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте уреда на атмосферни влияния (дъжд, слънце и

т.н.) и не го използвайте във влажни условия (бани, влажни жилища за живеене).
16. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от специализиран сервиз, за да се избегне опасност.
17. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако той е бил изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Не поправяйте уреда сами, тъй като има опасност от токов удар. Отнесете повредения уред в компетентен сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни центрове. Неправилният ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.
18. Поставете уреда върху хладна, стабилна и равна повърхност, далеч от горещи готварски уреди, като например електрическа печка, газова горелка и др.
19. Уверете се, че нищо не блокира входа и изхода на въздуха на изсушителя.
20. Използвайте изсушителя само върху равна хоризонтална повърхност, за да предотвратите разливането на кондензираната вода
21. За допълнителна защита е препоръчително да инсталирате в електрическата верига устройство за остатъчен ток (RCD) с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка се консултирайте със специалист електротехник
22. Уредът е проектиран изключително за използване с газ R290 (пропан) като хладилен агент. R290 не оказва вредно въздействие върху озоновия слой (ODP) или върху парниковия ефект (GWP).
23. Пропанът, използван в уреда, няма мирис, но е запалим. Липсата на миризма не означава липса на изтичащ газ. R290 е по-тежък от въздуха и се събира първо в райони с ниска надморска височина, но може да се разпространява чрез вентилатори.
24. Системата, съдържаща хладилния агент, е запечатана и затворена. Само квалифициран техник трябва да обслужва този уред.

25. Ако се открие изтичане, незабавно евакуирайте всички хора от помещението. Проветрете помещението и се свържете с местната противопожарна служба, като предоставите информация за теча.
26. Не допускайте никакви лица обратно в помещението, докато не пристигне квалифициран сервизен техник, който да ви уведоми, че е безопасно да се върнете в помещението.
27. Почиствайте редовно въздушния филтър. Честотата на почистване зависи от чистотата на въздуха.
28. След изключване на уреда изчакайте поне 5 минути, преди да го включите отново.
29. За ефективно изсушаване поддържайте разстояние от поне 20 см между страните на уреда и стената, мебелите или завесите.
30. Когато уредът работи, не използвайте ареозоли (освежители за въздух, дезодоранти и др.). Това може да доведе до пожар. 31. За да предотвратите разтопяване или запалване на частите на корпуса, не поставяйте изсушителя в близост до отоплителни уреди. 32. Отстранявайте всякаква вода, натрупана в резервоара. Случайното изпиване на водата или използването ѝ за други цели може да доведе до здравословни неразположения. 33. Не използвайте нищо за ускоряване на процеса на размразяване или почистване, освен препоръчаното от производителя. 34. Съхранявайте уреда в помещение без постоянно работещи източници на запалване, т.е. без открит пламък, без работещ газов уред или работещ електрически нагревател.
35. Не пробивайте уреда и маркучите, съдържащи хладилния агент, не хвърляйте уреда в огън. 36. Заменяйте компонентите на уреда с идентични резервни части.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неспазването на това предупреждение може да доведе до експлозия, смърт, телесни повреди и материални щети.
ЗАБЕЛЕЖКА: Хладилният агент трябва да се допълва само в завода.
Устройството е изработено в изолационен клас I и изисква заземяване.

Преди първата употреба
1. Изсушителят трябва да се използва върху хоризонтална и стабилна повърхност, като се спазват разстоянията между уреда и други предмети, както е показано на фигура 1, за да се осигури адекватна работа. Затворете всички прозорци и врати на помещението, в което искате да изсушите въздуха.

2. За да предотвратите замръзване на водата, не използвайте изсушителя и дренажния маркуч при температура на околната среда под 0°C
3. Не използвайте изсушителя на открито. Излагането на пряка слънчева светлина или дъжд може да доведе до прегряване, токов удар и пожар.
4. Не поставяйте резервоара върху горната част на изсушителя, за да избегнете разливане на вода във вътрешността на уреда и влошаване на изолацията.
5. Никога не се опитвайте да използвате изсушителя за специални приложения, като например за сушене на храна или консервиране на предмети на изкуството и др.
6. Не използвайте изсушителя на места, където може да изтече масло или запалим газ. Не използвайте уреда в зони, изложени на въздействието на химикали.
7. За непрекъснато източване се уверете, че маркучът за източване е правилно подравнен с наклона.
8. Внимавайте отоплителният блок да не е изложен на вятъра от изсушителя.
9. Не използвайте изсушителя за въздух като стол или табуретка за крака.
10. Не изваждайте лоста на поплавъка от резервоара за вода.
11. Не запушвайте входните и изходните отвори за въздух.
12. Не покривайте уреда с пране.

Описание на продукта: AD7917 изсушител
1.Превключвател на захранването
2. Вход за въздух
3. Резервоар за вода 2,2 л
4. Изход за въздух
5. Дръжка
6. Поплавък
7. Дренажен маркуч
8. Мрежест въздушен филтър
9. Корпус на филтъра
10. Индикатор за пълен резервоар за вода
11. Гумена запушалка за функцията за източване

Работа и ефективност
1. Устройството автоматично извършва размразяване на равни интервали от време в зависимост от температурата в помещението.
а) Ако температурата в помещението е равна на или надвишава 24 °C, размразяването се прекратява.
б) Ако стайната температура е 18-24 °C, размразяването се активира за 5 минути след всеки 120 минути изсушаване.
в) Ако стайната температура е 12-18 °C, размразяването се активира за 5 минути след всеки 25 минути изсушаване.
г) Ако стайната температура е между 5 °C и 12 °C, размразяването се активира за 3 минути след всеки 8 минути изсушаване.
2. По време на операцията за размразяване функцията за изсушаване и функцията за пречистване на въздуха могат да бъдат прекъснати.
3. Не изключвайте превключвателя или не изваждайте щепсела от електрическата мрежа на изсушителя по време на операцията по изсушаване.
4. Този изсушител не може да се използва за поддържане на изключително ниски температури. Функцията на този изсушител е да изпомпва неприятната висока влажност.

Капацитет на изсушаване
1. Този изсушител няма функция за охлаждане. По време на работа той ще генерира топлина и ще повиши температурата в помещението с 1-4 °C.
2. Дневният капацитет на изсушаване зависи от стайната температура и относителната влажност. При различни температури и относителна влажност той може да има различна производителност на изсушаване.
3. При една и съща стайна температура капацитетът на изсушаване е по-висок при по-висока относителна влажност, а капацитетът на изсушаване е по-нисък при по-ниска относителна влажност. При една и съща относителна влажност капацитетът на изсушаване е по-висок при по-висока температура, а капацитетът на изсушаване е по-нисък при по-ниска температура.
4. Ако изсушителят е поставен в шкаф, скоро след започване на работа ефективността му на изсушаване може да намалее значително поради значителното намаляване на влажността в шкафа.
5. При стайна температура 5 °C / 10 °C / 15 °C / 20 °C / 25 °C / 30 °C и относителна влажност 80% капацитетът на изсушаване е съответно приблизително 2 / 4 / 6 / 8 / 10 литра вода, когато изходът за въздух е напълно отворен

Работа на устройството
1. Поставете уреда вертикално, за да избегнете неправилно боравене и необичаен звук.
2. Свържете устройството към захранването.
3. Натиснете превключвателя за захранването (1), за да включите уреда. Индикаторът за пълен резервоар за вода (10) започва да свети непрекъснато, вентилаторът започва да работи.
4. Ако резервоарът за вода (3) е пълен или резервоарът за вода (3) не е монтиран в правилната позиция, индикаторната лампа за пълен резервоар за вода (10) започва да мига.
5. Когато индикаторът за пълен резервоар за вода (10) мига, компресорът, инсталиран в уреда, спира, за да не кондензира вода от въздуха, докато резервоарът за вода не се изпразни или не се постави в правилната позиция, но вентилаторът продължава да работи.
6. За да извадите резервоара за вода (3), задръжте го отстрани и го издърпайте. Погледнете снимка 3.
7. За да изпразните резервоара за вода (3), наклонете го, както е показано на снимка 5, и бавно изпразнете водата. След това монтирайте отново резервоара за вода (3) в изсушителя.
8. Натиснете отново превключвателя за захранването (1), за да изключите уреда, той ще спре да работи.

Функция за непрекъснато източване
1. Ако трябва да изсушавате въздуха за дълго време, можете да използвате функцията за непрекъснато изсушаване.
2. Свалете гумената запушалка (11) и след това поставете включения в комплекта дренажен маркуч (7), както е показано на фигура 2.
3. Когато продължителното изсушаване приключи, поставете гумената запушалка (11) и изключете уреда.
Маркуч за източване: дължина: 30 cm, вътрешен диаметър: 17 mm, външен диаметър: 19 mm.

Почистване и поддръжка
1. Изключете уреда и извадете щепсела от електрическата мрежа преди почистване или друга рутинна поддръжка.
2. За да избегнете риска от токов удар, никога не пръскайте и не разливайте вода върху изсушителя по време на почистване.
3. Изключете уреда и изпразнете водата от резервоара, когато го премествате. При преместване се дръжте за дръжките (5).
4. Избършете изсушителя с влажна кърпа (поставете я във вода и изстискайте).
5. Не отстранявайте поплавъка (6), разположен в резервоара за вода (3).
6. Преди продължителна работа за дълъг период от време е необходима периодична проверка, особено на мрежестия въздушен филтър (8), дренажния маркуч (7) и др.
7. Почиствайте мрежестия филтър (8) и корпуса на филтъра (9) на всеки две седмици с помощта на прахосмукачка. Вижте снимка 4. ефективността на изсушаването може да намалее, ако мрежата на филтъра е запушена с мръсотия.
8. Не почиствайте уреда с бензин, разредител или течен почистващ препарат.

	Предупреждение: риск от пожар. Вътре има силно запалима течност.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:
Капацитет на сушене при 30°C / 80% RH): 10 литра / 24 часа
Капацитет на изсушаване при 27°C / 60% относителна влажност на въздуха): 5 литра / 24 часа
Ниво на шум: <= 45dB
Капацитет на резервоара за вода: 2,2 литра
Дебит на въздушния поток: 120m3/h
Маса на охлаждащата течност R290: макс. 35 грама
Входяща мощност: 200 W
Макс. Спасена входна мощност: 245W
Захранване: 220-240 V ~ 50 Hz

В името на околната среда. Информация за отпадъци от електрическо и електронно оборудване В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Закона от 11 септември 2015 г. за отпадъците от електрическо и електронно оборудване бихме искали да ви информираме за правилното боравене с отпадъците от електрическо и електронно оборудване:

1. Забранява се поставянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци - това се потвърждава с маркировка под формата на "зачеркнат контейнер", като се разпорежда селективно събиране на този вид отпадъци.

2. Електрическото и електронното оборудване може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да доведат до редица здравословни проблеми, като например нарушения на зрението, слуха и говора, могат също така да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества могат да имат и неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до ракови образувания. Консумацията на растения, растящи върху замърсени почви, и на продукти, получени от тях, може да доведе до гореспоменатите ефекти върху здравето.

3. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се предават само в оторизирани пунктове за събиране, чийто списък трябва да бъде включен на уебсайта на всяка община.

4. Домакинството играе важна роля в допринасянето за повторната употреба и оползотворяването, включително рециклирането, на отпадъчното оборудване. То също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъците от електрическо и електронно оборудване поради възможността за директно предаване на оторизираните пунктове за събиране и елиминиране на нежеланите социални навици, водещи до оставяне на отпадъците от оборудване на места, които не са предназначени за такива цели.

Освен това, Връщайте отпадъците от електрическо и електронно оборудване на мястото на доставка. Дистрибуторът, който доставя на купувача оборудване, предназначено за домакинствата, е длъжен да приема обратно безплатно отпадъчно оборудване от домакинствата на мястото на доставка на това оборудване, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване.

Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички трябва да се поставят в съответните контейнери за разделно събиране на битови отпадъци в съответствие с тяхното описание. Ако в уреда има батерии, те трябва да се извадят и да се изхвърлят разделно в съоръжение за събиране и съхранение.

Не изхвърляйте уреда в контейнера за битови отпадъци!!!

Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да предявите рекламация, моля се обърнете директно към търговеца, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER
VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL BRUG LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE



1. Læs brugsanvisningen, før du tager apparatet i brug, og følg anvisningerne i den. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der skyldes brug af apparatet til andet end det tilsigtede formål eller forkert håndtering.
2. Apparatet er kun beregnet til industriel brug. Brug det ikke til andre formål, der er uforenelige med den tilsigtede brug.
3. Tilslut kun apparatet til en jordet stikkontakt på 220-240 V ~ 50 Hz. For at øge sikkerheden må du ikke tilslutte flere elektriske apparater til et enkelt kredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger apparatet, når der er børn til stede. Lad ikke børn lege med apparatet. Lad ikke børn eller andre, der ikke er

fortrolige med apparatet, bruge det.
5. ADVARSEL: Dette udstyr må ikke bruges af børn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring med eller kendskab til udstyret. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af udstyret skal udføres af en kvalificeret reparatør.
6. ADVARSEL: Lad ikke apparatet være tilsluttet en stikkontakt uden opsyn.
7. ADVARSEL: Bær aldrig apparatet, mens det er tilsluttet.
8. ADVARSEL: Opbevar apparatet og dets ledning utilgængeligt for børn.
9. ADVARSEL: Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i netledningen.
10. ADVARSEL: Forkert brug af apparatet kan medføre skader som f.eks. snitsår, hudafskrabninger eller elektrisk stød.
11. ADVARSEL: Brug ikke apparatet i nærheden af brændbare materialer.
12. ADVARSEL: Hvis enhedens hus er revnet, skal du slukke for enheden for at undgå risikoen for elektrisk stød.
13. ADVARSEL: TÆND IKKE FOR APPARATET, NÅR KABINETTET ER FJERNET.
14. På grund af bevægelige og varme dele er det forbudt at starte og betjene apparatet, når kabinettet er fjernet.
15. Nedsænk ikke kablet, stikket eller hele apparatet i vand eller anden væske. Udsæt ikke apparatet for atmosfæriske forhold (regn, sol osv.), og brug det ikke under fugtige forhold (badeværelser, fugtige autocampere).
16. Kontrollér jævnligt netledningens tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en specialiseret reparatør for at undgå fare.
17. Brug ikke apparatet med en beskadiget netledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv apparatet, da der er risiko for stød. Bring det beskadigede apparat til et kompetent servicecenter for inspektion eller reparation. Reparationer må kun udføres af autoriserede servicecentre. Ukorrekt reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.

18. Placer apparatet på en kølig, stabil og plan overflade, væk fra varme kogeapparater som f.eks. et elektrisk komfur, en gasbrænder osv.
19. Sørg for, at intet blokerer for affugterens luftindtag og -udtag.
20. Brug kun affugteren på en plan, vandret overflade for at forhindre, at der løber kondensvand ud
21. For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel fejlstrøm, der ikke overstiger 30 mA. I denne henseende bedes du kontakte en specialiseret elektriker
22. Apparatet er udelukkende designet til brug med R290 (propan) gas som kølemiddel. R290 har ingen skadelige virkninger på ozonlaget (ODP) eller drivhuseffekten (GWP).
23. Den propangas, der bruges i apparatet, har ingen lugt, men er brandfarlig. Ingen lugt betyder ikke, at der ikke slipper gas ud. R290 er tungere end luft og samler sig først i lavtliggende områder, men kan distribueres med ventilatorer.
24. Systemet, der indeholder kølemidlet, er forseglet og indesluttet. Kun en kvalificeret tekniker må servicere dette apparat.
25. Hvis der opdages en lækage, skal alle personer straks evakueres fra lokalet. Udluft rummet, og kontakt det lokale brandvæsen med oplysninger om lækagen.
26. Lad ikke nogen personer komme ind i rummet igen, før en kvalificeret servicetekniker kommer og fortæller, at det er sikkert at vende tilbage til rummet.
27. Rengør luftfilteret regelmæssigt. Hyppigheden af rengøringen afhænger af luftens renhed.
28. Vent mindst 5 minutter, efter at du har slukket for enheden, før du tænder for den igen.
29. For at opnå en effektiv tørring skal der være en afstand på mindst 20 cm mellem apparatets sider og væggen, møblerne eller gardinerne.
30. Brug ikke areosoler (luftfriskere, deodoranter osv.), når apparatet er i drift. Det kan forårsage brand. 31. For at forhindre smeltning eller antændelse af husets dele må affugteren ikke placeres i nærheden af

varmeapparater. 32. Fjern alt vand, der har samlet sig i tanken. Hvis du drikker vandet ved et uheld eller bruger det til andre formål, kan det forårsage helbredsproblemer. 33. Brug ikke andre midler til at fremskynde afrimnings- eller rengøringsprocessen end dem, der er anbefalet af producenten. 34. Opbevar apparatet i et rum uden antændelseskilder i konstant drift, dvs. ingen åben ild, ingen gasapparater i drift eller ingen elektriske varmelegemer i drift.
35. Undgå at punktere enheden og slangerne, der indeholder kølemidlet, og smid ikke enheden ind i ild. 36. Udskift enhedens komponenter med identiske reservedele.

ADVARSEL: Manglende overholdelse af denne advarsel kan resultere i eksplosion, død, personskade og materielle skader.
BEMÆRK: Kølemiddel må kun påfyldes på fabrikken.
Enheden er fremstillet i isoleringsklasse I og kræver jordforbindelse.

Før første brug
1. Affugteren skal bruges på en vandret og stabil overflade, og afstanden mellem apparatet og andre genstande skal overholdes som vist i figur 1 for at sikre tilstrækkelig ydeevne. Luk alle vinduer og døre i det rum, hvor du vil affugte luften.
2. For at undgå, at vandet fryser, må affugteren og afløbsslangen ikke bruges ved omgivelsestemperaturer under 0 °C
3. Brug ikke affugteren udendørs. Udsættelse for direkte sollys eller regn kan forårsage overophedning, elektrisk stød og brand.
4. Placer ikke tanken oven på affugteren for at undgå at spilde vand inde i enheden og ødelægge isoleringen.
5. Forsøg aldrig at bruge affugteren til specielle formål som f.eks. tørring af mad eller konservering af kunstgenstande osv.
6. Brug ikke affugteren i områder, hvor der kan lække olie eller brandfarlig gas. Brug ikke enheden i områder, der er udsat for kemikalier.
7. Sørg for, at afløbsslangen er korrekt justeret i forhold til hældningen for at sikre kontinuerlig dræning.
8. Sørg for, at varmeenheden ikke udsættes for vinden fra affugteren.
9. Brug ikke affugteren som stol eller fodskammel.
10. Fjern ikke svømmerhåndtaget fra vandtanken.
11. Luftindtag og -udtag må ikke blokeres.
12. Dæk ikke apparatet til med vasketøj.

Produktbeskrivelse: AD7917 affugter
1.Strømafbryder
2. Luftindtag
3. Vandtank 2,2L
4. Luftudtag
5. Håndtag
6. Flyder
7. Afløbsslange
8. Luftfilter i net
9. Filterhus
10. Indikatorlampe for fuld vandtank
11. Gummiprop til drænfunktion

Betjening og ydeevne
1. Enheden foretager automatisk afrimning med regelmæssige intervaller afhængigt af rumtemperaturen.
a) Hvis rumtemperaturen er lig med eller overstiger 24 ° C, stoppes afrimningen.
b) Hvis rumtemperaturen er 18-24 °C, aktiveres afrimningen i 5 minutter efter hver 120 minutters affugtning.
c) Hvis rumtemperaturen er 12°C - 18°C, aktiveres afrimningen i 5 minutter for hvert 25. minut af affugtningen.
d) Hvis rumtemperaturen er mellem 5 °C og 12 °C, aktiveres afrimningen i 3 minutter for hver 8 minutters affugtning.

2. Under afrimningen kan affugtningsfunktionen og luftrensningsfunktionen blive afbrudt.
3. Sluk ikke for kontakten, og træk ikke stikket ud af affugteren under affugtningen.
4. Denne affugter kan ikke bruges til at opretholde ekstremt lave temperaturer. Affugterens funktion er at pumpe ubehagelig høj luftfugtighed ud.

Affugtningskapacitet
1. Denne affugter har ikke en kølefunktion. Under drift vil den generere varme og øge rumtemperaturen med 1-4 ° C.
2. Den daglige affugtningskapacitet afhænger af rumtemperaturen og den relative luftfugtighed. Ved forskellige temperaturer og relativ luftfugtighed kan den have forskellig affugtningsevne.
3. Ved samme rumtemperatur er affugtningskapaciteten højere ved højere relativ luftfugtighed, og affugtningskapaciteten er lavere ved lavere relativ luftfugtighed. Ved samme relative luftfugtighed er affugtningskapaciteten højere ved en højere temperatur, og affugtningskapaciteten er lavere ved en lavere temperatur.
4. Hvis affugteren placeres i et skab, kan dens affugtningsevne falde betydeligt kort tid efter, at den er taget i brug, på grund af den betydelige reduktion af luftfugtigheden i skabet.
5. Ved 5 °C / 10 °C / 15 °C / 20 °C / 25 °C / 30 °C rumtemperatur og 80 % relativ luftfugtighed er affugtningskapaciteten henholdsvis ca. 2 / 4 / 6 / 8 / 10 liter vand, når luftudløbet er helt åbent

Betjening af enheden
1. Placer enheden lodret for at undgå forkert håndtering og usædvanlige lyde.
2. Tilslut enheden til strømforsyningen.
3. Tryk på afbryderen (1) for at tænde for apparatet. Indikatorlampen for fuld vandtank (10) begynder at lyse konstant, og ventilatoren begynder at køre.
4. Hvis vandtanken (3) er fuld, eller hvis vandtanken (3) ikke er installeret i den korrekte position, begynder indikatorlampen for fuld vandtank (10) at blinke.
5. Når indikatorlampen for fuld vandtank (10) blinker, stopper kompressoren inde i enheden for ikke at kondensere vand fra luften, indtil vandtanken er tømt eller i den rigtige position, men ventilatoren fortsætter med at køre.
6. For at fjerne vandtanken (3) skal du holde den i siderne og trække den ud. Se billede 3.
7. For at tømme vandtanken (3) skal du vippe den som vist på billede 5 og langsomt tømme vandet ud. Sæt derefter vandtanken (3) tilbage i affugteren.
8. Tryk på afbryderen (1) igen for at slukke for enheden, så holder den op med at fungere.

Kontinuerlig dræningsfunktion
1. Hvis du har brug for at affugte luften i lang tid, kan du bruge den kontinuerlige affugtningsfunktion.
2. Træk gummiproppen (11) af, og sæt derefter den medfølgende drænslange (7) i som vist på figur 2.
3. Når den kontinuerlige affugtning er færdig, sættes gummiproppen (11) på igen, og der slukkes for enheden.
Afløbsslange: længde: 30 cm, indvendig diameter: 17 mm, udvendig diameter: 19 mm.

Rengøring og vedligeholdelse
1. Sluk for enheden, og tag stikket ud af stikkontakten før rengøring eller anden rutinemæssig vedligeholdelse.
2. For at undgå risikoen for elektrisk stød må der aldrig sprøjtes eller spildes vand på affugteren under rengøring.
3. Sluk for enheden, og tøm tanken for vand, når den flyttes. Hold fast i håndtagene (5), når du flytter den.
4. Tør affugteren af med en fugtig klud (læg den i vand og pres).
5. Fjern ikke flyderen (6), der sidder i vandtanken (3).
6. Før kontinuerlig drift over en længere periode er det nødvendigt med regelmæssig inspektion, især af luftfilteret (8), afløbsslangen (7) osv.
7. Rengør netfilteret (8) og filterhuset (9) hver 14. dag med en støvsuger. Se foto 4. Affugtningsydelsen kan falde, hvis filtermaskerne er tilstoppede med snavs.
8. Rengør ikke enheden med benzin, fortynder eller flydende rengøringsmiddel.

	Advarsel: risiko for brand. Meget brandfarlig væske indeni.

TEKNISKE DATA:
Tørrekapacitet ved 30°C / 80% RH): 10 liter / 24 timer
Affugtningskapacitet ved 27°C / 60% RH): 5 liter / 24 timer
Støjniveau: <= 45dB
Kapacitet i vandtank: 2,2 liter
Luftstrømningshastighed: 120m3/t
Kølevæskemasse R290: maks. 35 gram
Nominel indgangseffekt: 200W
Maks. Reddet indgangseffekt: 245W
Strømforsyning: 220-240 V ~ 50 Hz





Af hensyn til miljøet. Information om affald af elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til artikel 13, stk. 1 og 2, i loven af 11. september 2015 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr vil vi gerne informere dig om korrekt håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:
1. Det er forbudt at placere affald af elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald - dette bekræftes af mærkning i form af en "overstreget skraldespand", der beordrer selektiv indsamling af denne type affald.
2. Elektrisk og elektronisk udstyr kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv, når de slippes ud i miljøet. De kan føre til en række sundhedsproblemer, f.eks. syns-, høre- og taleforstyrrelser, og de kan også skade nyrer, lever og hjerte og forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have negative virkninger på åndedræts- og forplantningssystemet og føre til kræftsygdomme. Indtagelse af planter, der vokser på forurenet jord, og af de produkter, der stammer fra dem, kan resultere i de ovennævnte sundhedseffekter.
3. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr bør kun afleveres til autoriserede indsamlingssteder, som der findes en liste over på hver kommunes hjemmeside.
4. Husholdningen spiller en vigtig rolle i forhold til at bidrage til genbrug og genvinding, herunder genanvendelse, af udtjent udstyr. Den spiller også en central rolle i systemet til håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for direkte aflevering til autoriserede indsamlingssteder og eliminering af uønskede sociale vaner, der resulterer i at efterlade affaldsudstyr på steder, der ikke er beregnet til sådanne formål.
Desuden Returner affald af elektrisk og elektronisk udstyr på leveringsstedet. En distributør, der leverer udstyr til husholdninger til en køber, er forpligtet til gratis at tage affald af udstyr fra husholdninger tilbage på leveringsstedet for dette udstyr, forudsat at det brugte udstyr er af samme type og har samme funktioner som det leverede udstyr.
Papemballage og polyethylen (PE)-poser skal anbringes i de relevante containere til separat indsamling af kommunalt affald i henhold til deres beskrivelse.
Hvis der er batterier i apparatet, skal de fjernes og bortskaffes separat på et indsamlings- og opbevaringsanlæg.
Apparatet må ikke bortskaffes i den kommunale affaldscontainer!!!
Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller gøre et krav gældende, skal du kontakte den forhandler, der har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY
DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE



1. Pred použitím spotrebiča si prečítajte návod na obsluhu a dodržiavajte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené používaním spotrebiča na iný ako určený účel alebo nesprávnou manipuláciou.
2. Prístroj je určený len na priemyselné použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré nie sú zlučiteľné s jeho určeným použitím.
3. Spotrebič pripájajte len do uzemnenej zásuvky striedavého prúdu 220-240 V ~ 50 Hz. Z dôvodu vyššej bezpečnosti používania nepripájajte k

jednému obvodu súčasne viacero elektrických spotrebičov.
4. Pri používaní spotrebiča v prítomnosti detí dbajte na zvýšenú opatrnosť. Nedovoľte deťom, aby sa so spotrebičom hrali nedovoľte, aby ho používali deti alebo osoby, ktoré nie sú so spotrebičom oboznámené.
5. VAROVANIE: Toto zariadenie nesmú používať deti alebo osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ani osoby bez skúseností alebo znalostí zariadenia. Deti by sa so zariadením nemali hrať.
Čistenie a údržbu zariadenia by mal vykonávať kvalifikovaný servis.
6. VAROVANIE: nenechávajte zariadenie zapojené do zásuvky bez dozoru.
7. VAROVANIE: nikdy neprenášajte spotrebič, keď je zapojený do elektrickej siete.
8. VAROVANIE: spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí.
9. VAROVANIE: Po použití spotrebiča vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že zásuvku pridržíte rukou. Netahajte za sieťovú šnúru.
10. VAROVANIE: Nesprávne používanie spotrebiča, môže mať za následok poranenia, ako napríklad porezanie, odreniny alebo úraz elektrickým prúdom.
11. VAROVANIE: Spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.
12. VAROVANIE : Ak je kryt prístroja prasknutý, prístroj vypnite, aby ste zabránili možnosti úrazu elektrickým prúdom.
13. VAROVANIE : NEZAPÍNAJTE SPOTREBIČ S ODSTRÁNENÝM KRYTOM.
14. Z dôvodu pohyblivých a horúcich častí je zakázané spúšťať a prevádzkovať spotrebič s odstráneným krytom.
15. Kábel, zástrčku ani celý prístroj neponárajte do vody alebo inej tekutiny. Spotrebič nevystavujte atmosférickým vplyvom (dážď, slnko atď.) ani ho nepoužívajte vo vlhkých podmienkach (kúpeľne, vlhké obytné domy).
16. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, mal by ho vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

17. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol spadnutý alebo inak poškodený, alebo ak nefunguje správne. Spotrebič neopravujte sami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodený spotrebič odneste na kontrolu alebo opravu do príslušného servisného strediska. Akékoľvek opravy môžu vykonávať len autorizované servisné strediská. Neodborná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.
18. Spotrebič umiestnite na chladný stabilný, rovný povrch, mimo horúcich varných spotrebičov, ako je elektrický sporák, plynový horák atď.
19. Uistite sa, že nič neblokuje prívod a odvod vzduchu z odvlhčovača.
20. Odvlhčovač používajte len na rovnom vodorovnom povrchu, aby ste zabránili vyliatiu skondenzovanej vody
21. Na dodatočnú ochranu sa odporúča nainštalovať do elektrického obvodu prúdový chránič (RCD) s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti sa poraďte s odborným elektrikárom
22. Spotrebič je určený výlučne na použitie s chladivom R290 (propán). R290 nemá škodlivé účinky na ozónovú vrstvu (ODP) ani skleníkový efekt (GWP).
23. Propán používaný v spotrebiči nemá žiadny zápach, ale je horľavý. Žiadny zápach neznamená, že plyn neuniká. R290 je ťažší ako vzduch a zhromažďuje sa najprv v oblastiach s nízkou nadmorskou výškou, ale môže sa rozvádzať pomocou ventilátorov.
24. Systém obsahujúci chladivo je utesnený a uzavretý. Servis tohto spotrebiča by mal vykonávať len kvalifikovaný technik.
25. Ak zistíte únik, okamžite evakuujte všetky osoby z miestnosti. Miestnosť vyvetrajte a s informáciami o úniku sa obráťte na miestny hasičský zbor.
26. Do miestnosti nevpúšťajte žiadne osoby, kým nepríde kvalifikovaný servisný technik, ktorý vám oznámi, že návrat do miestnosti je bezpečný.
27. Pravidelne čistite vzduchový filter. Frekvencia čistenia závisí od čistoty vzduchu.
28. Po vypnutí jednotky počkajte aspoň 5 minút, kým ju opäť zapnete.

29. Pre účinné sušenie udržiavajte medzi bočnými stranami jednotky a stenou alebo nábytkom či závesmi vzdialenosť aspoň 20 cm.
30. Keď je spotrebič v prevádzke, nepoužívajte areosóly (osviežovače vzduchu, dezodoranty atď.). Môže to spôsobiť požiar. 31. Aby ste zabránili roztaveniu alebo vznieteniu častí krytu, neumiestňujte odvlhčovač do blízkosti vykurovacích zariadení. 32. Odstráňte všetku vodu nahromadenú v nádrži. Náhodné vypitie vody alebo jej použitie na iné účely môže spôsobiť zdravotné ťažkosti. 33. Nepoužívajte nič iné na urýchlenie procesu odmrazovania alebo čistenia, ako odporúča výrobca. 34. Spotrebič skladujte v miestnosti bez trvalo činných zdrojov vznietenia, t. j. bez otvoreného ohňa, bez činného plynového spotrebiča alebo činného elektrického ohrievača.
35. Neprepichujte prístroj a hadice obsahujúce chladivo, nevhadzujte prístroj do ohňa. 36. Komponenty jednotky vymeňte za identické náhradné diely.

VAROVANIE: Nedodržanie tohto upozornenia môže mať za následok výbuch, smrť, zranenie osôb a poškodenie majetku.
POZNÁMKA: Chladivo sa musí dopĺňať len vo výrobnom závode.
Jednotka je vyrobená v izolačnej triede I a vyžaduje si uzemnenie.

Pred prvým použitím
1. Odvlhčovač sa musí používať na vodorovnom a stabilnom povrchu, pričom sa musia dodržať vzdialenosti medzi spotrebičom a inými predmetmi podľa obrázku 1, aby sa zabezpečil primeraný výkon. Zatvorte všetky okná a dvere miestnosti, v ktorej chcete odvlhčovať vzduch.
2. Aby ste zabránili zamrznutiu vody, nepoužívajte odvlhčovač a vypúšťaciu hadicu pri teplotách okolia nižších ako 0 °C
3. Odvlhčovač nepoužívajte vo vonkajšom prostredí. Vystavenie priamemu slnečnému žiareniu alebo dažďu môže spôsobiť prehriatie, úraz elektrickým prúdom a požiar.
4. Nádrž neumiestňujte na vrchnú časť odvlhčovača, aby nedošlo k rozliatiu vody do vnútra prístroja a zhoršeniu izolácie.
5. Nikdy sa nepokúšajte používať odvlhčovač na špeciálne účely, ako je sušenie potravín alebo konzervovanie umeleckých predmetov atď.
6. Odvlhčovač nepoužívajte na miestach, kde môže uniknúť olej alebo horľavý plyn. Prístroj nepoužívajte v priestoroch vystavených pôsobeniu chemických látok.
7. Pri nepretržitom vypúšťaní sa uistite, či je vypúšťacia hadica správne zarovnaná so sklonom.
8. Dbajte na to, aby vykurovacia jednotka nebola vystavená vetru z odvlhčovača.
9. Odvlhčovač nepoužívajte ako stoličku alebo podnožku.
10. Neodstraňujte páku plaváka z vodnej nádrže.
11. Neblokujte vstupy a výstupy vzduchu.
12. Nezakrývajte spotrebič bielizňou.

Popis výrobku: AD7917 odvlhčovač vzduchu
1.Vypínač napájania
2. Prívod vzduchu
3. Nádrž na vodu 2,2 l
4. Výstup vzduchu
5. Rukoväť
6. Plavák

7. Vypúšťacia hadica
8. Sieťový vzduchový filter
9. Kryt filtra
10. Kontrolka plnej vodnej nádrže
11. Gumová zátka pre funkciu vypúšťania

Prevádzka a výkon
1. Zariadenie automaticky vykonáva odmrazovanie v pravidelných intervaloch v závislosti od teploty v miestnosti.
a) Ak je teplota v miestnosti rovná alebo vyššia ako 24 °C, odmrazovanie sa zastaví.
b) Ak je teplota v miestnosti 18-24 °C, odmrazovanie sa aktivuje na 5 minút po každých 120 minútach odvlhčovania.
c) Ak je teplota miestnosti 12 °C - 18 °C, odmrazovanie sa aktivuje na 5 minút po každých 25 minútach odvlhčovania.
d) Ak je teplota miestnosti medzi 5 °C a 12 °C, odmrazovanie sa aktivuje na 3 minúty po každých 8 minútach odvlhčovania.
2. Počas prevádzky odmrazovania sa môže funkcia odvlhčovania a funkcia čistenia vzduchu prerušiť.
3. Počas prevádzky odvlhčovania nevypínajte vypínač ani neodpájajte sieťovú zástrčku odvlhčovača.
4. Tento odvlhčovač nemožno používať na udržiavanie extrémne nízkych teplôt. Funkciou tohto odvlhčovača je odčerpávanie nepríjemnej vysokej vlhkosti.

Odvlhčovací výkon
1. Tento odvlhčovač nemá funkciu chladenia. Počas prevádzky vytvára teplo a zvyšuje teplotu v miestnosti o 1 - 4 °C.
2. Denný odvlhčovací výkon závisí od teploty a relatívnej vlhkosti vzduchu v miestnosti. Pri rôznych teplotách a relatívnej vlhkosti môže mať odlišný odvlhčovací výkon.
3. Pri rovnakej teplote miestnosti je odvlhčovací výkon vyšší pri vyššej relatívnej vlhkosti a odvlhčovací výkon je nižší pri nižšej relatívnej vlhkosti. Pri rovnakej relatívnej vlhkosti je odvlhčovací výkon vyšší pri vyššej teplote a odvlhčovací výkon je nižší pri nižšej teplote.
4. Ak je odvlhčovač umiestnený v skrini, jeho odvlhčovací výkon sa môže krátko po začatí prevádzky výrazne znížiť v dôsledku výrazného zníženia vlhkosti v skrini.
5. Pri izbovej teplote 5 °C / 10 °C / 15 °C / 20 °C / 25 °C / 30 °C a relatívnej vlhkosti 80 % je odvlhčovací výkon približne 2 / 4 / 6 / 8 / 10 litrov vody, keď je výstup vzduchu úplne otvorený

Prevádzka jednotky
1. Jednotku umiestnite vertikálne, aby ste zabránili nesprávnej manipulácii a neobvyklému zvuku.
2. Pripojte zariadenie k zdroju napájania.
3. Stlačte vypínač (1), aby ste prístroj zapli. Kontrolka plnej nádrže na vodu (10) začne nepretržite svietiť, ventilátor začne pracovať.
4. Ak je nádrž na vodu (3) plná alebo ak nádrž na vodu (3) nie je nainštalovaná v správnej polohe, kontrolka plnej nádrže na vodu (10) začne blikať.
5. Keď bliká kontrolka plnej nádrže na vodu (10), kompresor nainštalovaný vo vnútri jednotky sa zastaví, aby nekondenzoval vodu zo vzduchu, kým sa nádrž na vodu nevyprázdni alebo nebude v správnej polohe, ale ventilátor pokračuje v prevádzke.
6. Ak chcete vybrať nádržku na vodu (3), uchopte ju za boky a vytiahnite ju. Pozrite si obrázok 3.
7. Ak chcete nádržku na vodu (3) vyprázdniť, nakloňte ju podľa obrázka 5 a pomaly vyprázdnite vodu. Potom nádržku na vodu (3) opäť nainštalujte do odvlhčovača.
8. Opätovným stlačením vypínača (1) prístroj vypnite, prístroj prestane pracovať.

Funkcia nepretržitého odvodňovania
1. Ak potrebujete odvlhčovať vzduch dlhší čas, môžete použiť funkciu nepretržitého odvlhčovania.
2. Stiahnite gumovú zátku (11) a potom vložte priloženú vypúšťaciu hadicu (7), ako je znázornené na obrázku 2.
3. Po skončení nepretržitého odvlhčovania vráťte gumovú zátku (11) späť a vypnite prístroj.
Odvodňovacia hadica: dĺžka: 30 cm, vnútorný priemer: 17 mm, vonkajší priemer: 19 mm.

Čistenie a údržba
1. Pred čistením alebo inou bežnou údržbou prístroj vypnite a odpojte zástrčku zo zásuvky.
2. Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, počas čistenia nikdy nestriekajte ani nerozlievajte vodu na odvlhčovač.
3. Pri prenášaní prístroja ho vypnite a vyprázdnite vodu z nádržky. Pri premiestňovaní sa držte za rukoväte (5).
4. Odvlhčovač utrite vlhkou handričkou (vložte do vody a vyžmýkajte).
5. Neodstraňujte plavák (6), ktorý sa nachádza v nádržke na vodu (3).
6. Pred nepretržitou dlhodobou prevádzkou je potrebná pravidelná kontrola, najmä sieťového vzduchového filtra (8), vypúšťacej hadice (7) atď.
7. Každých štrnásť dní vyčistite sieťový filter (8) a puzdro filtra (9) pomocou vysávača. Pozri fotografiu 4. Výkon odvlhčovania sa

môže znížiť, ak je sieťka filtra zanesená nečistotami.
8. Prístroj nečistite benzínom, riedidlom ani tekutým čistiacim prostriedkom.

	Varovanie: hrozí nebezpečenstvo požiaru. Vysoko horľavá kvapalina vo vnútri.

TECHNICKÉ ÚDAJE:
Pri 30 °C / 80 % relatívnej vlhkosti vzduchu): 10 litrov / 24 hodín
Odvlhčovací výkon pri 27°C / 60% relatívnej vlhkosti vzduchu): 24 hodín: 5 litrov / 24 hodín
Hladina hluku: <= 45 dB
Kapacita vodnej nádrže: 2,2 litra
Prietok vzduchu: 120m3/h
Hmotnosť chladiacej kvapaliny R290: max. 35 gramov
Hodnotiteľný príkon: 200 W
Max. Zachránený príkon: 245W
Napájanie: 220-240 V ~ 50 Hz





V záujme ochrany životného prostredia. Informácie o odpade z elektrických a elektronických zariadení V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 zákona z 11. septembra 2015 o odpade z elektrických a elektronických zariadení by sme vás chceli informovať o správnom zaobchádzaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:
1. Je zakázané umiestňovať odpad z elektrických a elektronických zariadení spolu s iným odpadom - potvrdzuje to označenie vo forme "preškrtnutej nádoby", ktoré nariaďuje triedený zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré pri úniku do životného prostredia môžu vážne ohroziť zdravie a život ľudí a živých organizmov. Môžu viesť k mnohým zdravotným problémom, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, a môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce a spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať aj nepriaznivé účinky na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovinovým zmenám. Konzumácia rastlín rastúcich na kontaminovanej pôde a produktov z nich získaných môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.
3. Odpad z elektrických a elektronických zariadení by sa mal odovzdávať len na autorizovaných zberných miestach, ktorých zoznam by mal byť uvedený na webovej stránke každej obce.
4. Domácnosť zohráva dôležitú úlohu pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnoteniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Kľúčovú úlohu zohráva aj v systéme nakladania s odpadovými elektrickými a elektronickými zariadeniami vďaka možnosti priameho odovzdania na autorizovaných zberných miestach a eliminácii nežiaducich spoločenských návykov vedúcich k ponechávaniu odpadových zariadení na miestach, ktoré nie sú na takéto účely určené. **Okrem toho,** Odovzdávanie odpadových elektrických a elektronických zariadení na mieste odovzdania. Distribútor je pri dodávke zariadenia určeného pre domácnosť odberateľovi povinný bezplatne prevziať použité zariadenie z domácnosti v mieste dodania tohto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plnilo rovnaké funkcie ako dodané zariadenie.
Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia by sa mali umiestňovať do príslušných kontajnerov na separovaný zber komunálneho odpadu podľa ich popisu. Ak sa v zariadení nachádzajú batérie, musia sa vybrať a zlikvidovať oddelene v zbernom a skladovom zariadení.
Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!!!
Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo uplatniť reklamáciu, obráťte sa na obráťte sa priamo na predajcu, ktorý vám vystavil doklad o kúpe.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI SIGURNOSNI USLOVI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU


1. Prije upotrebe uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute koje se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zloupotrebom ili nepravilnim radom uređaja.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za industrijsku upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj priključite samo na uzemljenu AC utičnicu od 220-240 V ~ 50 Hz. Radi veće sigurnosti, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno strujno kolo.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem. Ne dozvolite djeci ili bilo kome ko nije upoznao s uređajem da ga koristi.
5. UPOZORENJE: Ova oprema nije namijenjena za upotrebu od strane djece ili osoba sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osoba koje nemaju iskustva ili znanja o opremi. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom.
Čišćenje i održavanje uređaja treba da obavlja kvalifikovani servis za popravke.
6. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.
7. UPOZORENJE: Nikada ne pomičite uređaj dok je uključen u struju.
8. UPOZORENJE: Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece.
9. UPOZORENJE: Uvijek isključite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.
10. UPOZORENJE: Nepravilna upotreba uređaja može uzrokovati povrede poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.
11. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. UPOZORENJE: Ako je kućište uređaja napuklo, isključite uređaj kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.
13. UPOZORENJE: NE UKLJUČUJTE UREĐAJ SA UKLONJENIM POKLOPCOM.
14. Zbog pokretnih i vrućih dijelova, zabranjeno je pokretanje i korištenje

uređaja sa uklonjenim kućištem.
15. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamperske kabine).
16. Povremeno provjeravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabl za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalifikovana radionica za popravku kako bi se izbjegla opasnost.
17. Ne koristite uređaj s oštećenim kablom za napajanje, ako je ispao ili je na bilo koji način oštećen, ili ako ne radi ispravno. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj, jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećene uređaje vratite u ovlašteni servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke trebaju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedene popravke mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
18. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su električni štednjaci, plinski plamenici itd.
19. Provjerite da ništa ne blokira ulaz i izlaz zraka odvlaživača zraka.
20. Koristite odvlaživač zraka samo na ravnoj, horizontalnoj površini kako biste spriječili izlijevanje kondenzirane vode.
21. Za dodatnu zaštitu, preporučuje se ugradnja diferencijalne strujne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.
22. Ovaj uređaj je isključivo dizajniran za upotrebu sa R290 (propan) plinom kao rashladnim sredstvom. R290 nema štetan učinak na ozonski omotač (ODP) ili efekt staklene bašte (GWP).
23. Propan koji se koristi u ovom uređaju je bez mirisa, ali zapaljiv. Odsustvo mirisa ne znači da nema curenja plina. R290 je teži od zraka i ima tendenciju da se prvo nakuplja na niskim nadmorskim visinama, ali se može raspršiti ventilatorima.
24. Sistem rashladnog sredstva je zatvoren i zatvoren. Samo kvalifikovani tehničar treba da servisira ovaj uređaj.
25. Ako se otkrije curenje, odmah evakuirajte sve ljude iz prostorije. Prozračite prostor i kontaktirajte lokalnu vatrogasnu službu s informacijama o curenju.

26. Ne dozvolite nikome da se vrati u sobu dok ne stigne kvalifikovani serviser i ne obavijesti vas da je bezbedno ponovo ući u sobu.
27. Redovno čistite filter za zrak. Učestalost čišćenja zavisi od kvalitete zraka.
28. Nakon isključivanja uređaja, pričekajte najmanje 5 minuta prije nego što ga ponovo uključite.
29. Da biste osigurali efikasno odvlaživanje, održavajte razmak od najmanje 20 cm između bočnih stijenki uređaja i zida, namještaja ili zavjesa.
30. Ne koristite aerosole (osvježivače zraka, dezodoranse itd.) dok je uređaj u radu. To može uzrokovati požar. 31. Da biste spriječili topljenje ili paljenje dijelova kućišta, ne postavljajte odvlaživač zraka u blizini grijaćih uređaja. 32. Uklonite svu vodu koja se nakupila u spremniku. Slučajno pijenje vode ili njena upotreba u druge svrhe može uzrokovati zdravstvene probleme. 33. Ne koristite nikakva sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja ili čišćenja osim onih koje preporučuje proizvođač. 34. Uređaj treba skladištiti u prostoriji bez stalno aktivnih izvora paljenja, tj. bez otvorenog plamena, bez uključenog plinskog uređaja ili bez uključenog električnog grijača.
35. Ne probijajte uređaj ili cijevi koje sadrže rashladno sredstvo i ne bacajte uređaj u vatru. 36. Komponente uređaja mijenjajte samo identičnim rezervnim dijelovima.

UPOZORENJE: Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do eksplozije, smrti, tjelesnih povreda i materijalne štete.
NAPOMENA: Rashladno sredstvo se smije dopunjavati samo u tvornici.
Uređaj je napravljen u izolaciji klase I i zahtijeva uzemljenje.

Prije prve upotrebe
1. Odvlaživač zraka mora se koristiti na ravnoj i stabilnoj površini, održavajući razmak između uređaja i drugih predmeta kao što je prikazano na Slici 1 kako bi se osigurao pravilan rad. Zatvorite sve prozore i vrata u prostoriji u kojoj želite odvlažiti zrak.
2. Da biste spriječili smrzavanje vode, nemojte koristiti odvlaživač zraka i odvodno crijevo na temperaturama okoline ispod 0°C.
3. Ne koristite odvlaživač zraka na otvorenom. Izloženost direktnoj sunčevoj svjetlosti ili kiši može uzrokovati pregrijavanje, strujni udar i požar.
4. Ne stavljajte rezervoar na odvlaživač zraka kako biste izbjegli prolijevanje vode unutar uređaja i oštećenje izolacije.
5. Nikada ne pokušavajte koristiti odvlaživač zraka za posebne namjene kao što su sušenje hrane ili konzerviranje umjetničkih predmeta itd.
6. Ne koristite odvlaživač zraka u područjima gdje može doći do curenja ulja ili zapaljivog plina. Ne koristite uređaj u područjima izloženim hemikalijama.
7. Za kontinuirano pražnjenje, provjerite je li odvodno crijevo pravilno postavljeno s nagibom prema dolje.
8. Pazite da uređaj za grijanje nije izložen vjetru iz odvlaživača zraka.
9. Ne koristite odvlaživač zraka kao stolicu ili oslonac za noge.

10. Ne uklanjajte polugu plovka iz rezervoara za vodu.
11. Ne blokirajte ulaze i izlaze za zrak.
12. Ne prekrivajte uređaj opranom odjećom.

Opis proizvoda: Odvlaživač zraka AD7917
1. Prekidač za napajanje
2. Usis zraka
3. Rezervoar za vodu 2,2 l
4. Izlaz zraka
5. Ručka
6. Plivač
7. Odvodno crijevo
8. Mrežasti filter za zrak
9. Kućište filtera
10. Indikatorska lampica za pun rezervoar za vodu
11. Gumeni čep za drenažnu funkciju

Rad i performanse
1. Uređaj se automatski odmrzava u redovnim intervalima, ovisno o temperaturi u prostoriji.
a) Ako je temperatura prostorije jednaka ili viša od 24°C, odmrzavanje se zaustavlja.
b) Ako je temperatura prostorije 18-24°C, odmrzavanje se aktivira na 5 minuta nakon svakih 120 minuta odvlaživanja.
c) Ako je temperatura prostorije 12°C - 18°C, odmrzavanje se aktivira na 5 minuta nakon svakih 25 minuta odvlaživanja.
d) Ako je temperatura prostorije između 5°C i 12°C, odmrzavanje se aktivira na 3 minute nakon svakih 8 minuta odvlaživanja.
2. Tokom odmrzavanja, funkcije odvlaživanja i prečišćavanja zraka mogu biti prekinute.
3. Ne isključujte prekidač ili ne isključujte odvlaživač zraka iz struje tokom odmrzavanja.
4. Ovaj odvlaživač zraka se ne može koristiti za održavanje ekstremno niskih temperatura. Funkcija ovog odvlaživača zraka je ispumpavanje neugodno visoke vlažnosti.

Efikasnost odvlaživanja
1. Ovaj odvlaživač zraka nema funkciju hlađenja. Tokom rada proizvodit će toplinu i povećati temperaturu prostorije za 1-4°C.
2. Dnevne performanse odvlaživanja zavise od temperature prostorije i relativne vlažnosti. Performanse odvlaživanja mogu varirati u zavisnosti od temperature i relativne vlažnosti.
3. Pri istoj temperaturi prostorije, efikasnost odvlaživanja je veća pri višoj relativnoj vlažnosti, a efikasnost odvlaživanja je niža pri nižoj relativnoj vlažnosti. Pri istoj relativnoj vlažnosti, efikasnost odvlaživanja je veća pri višoj temperaturi, a efikasnost odvlaživanja je niža pri nižoj temperaturi.
4. Ako se odvlaživač zraka nalazi u ormaru, njegove performanse odvlaživanja mogu se značajno smanjiti ubrzo nakon početka rada zbog značajnog smanjenja vlažnosti u ormaru.
5. Za sobnu temperaturu od 5°C / 10°C / 15°C / 20°C / 25°C / 30°C i relativnu vlažnost vazduha od 80%, kapacitet odvlaživanja je približno 2 / 4 / 6 / 8 / 10 litara vode kada je izlaz za vazduh potpuno otvoren.

Upravljanje uređajem
1. Postavite uređaj vertikalno kako biste izbjegli nepravilan rad i abnormalan zvuk.
2. Priključite uređaj na napajanje.
3. Pritisnite prekidač za napajanje (1) da biste uključili uređaj. Indikatorska lampica punog rezervoara za vodu (10) će neprestano svijetliti i ventilator će početi raditi.
4. Ako je rezervoar za vodu (3) pun ili rezervoar za vodu (3) nije postavljen na ispravno mjesto, indikatorska lampica punog rezervoara za vodu (10) počinje treptati.
5. Kada indikatorska lampica za napunjenost rezervoara za vodu (10) treperi, kompresor ugrađen unutar uređaja se zaustavlja kako bi spriječio kondenzaciju vode iz zraka dok se rezervoar za vodu ne isprazni ili ne postavi u ispravan položaj, ali ventilator nastavlja raditi.
6. Da biste uklonili spremnik za vodu (3), uhvatite ga sa strane i izvucite. Pogledajte fotografiju 3.
7. Da biste ispraznili rezervoar za vodu (3), nagnite ga kao što je prikazano na slici 5 i polako ispustite vodu. Zatim ponovo vratite rezervoar za vodu (3) u odvlaživač zraka.
8. Ponovo pritisnite prekidač za napajanje (1) da biste isključili uređaj, uređaj će prestati raditi.

Funkcija kontinuiranog odvoda vode
1. Ako vam je potrebno odvlaživanje zraka duži vremenski period, možete koristiti funkciju kontinuiranog odvlaživanja.
2. Izvucite gumeni čep (11), a zatim umetnite priloženo odvodno crijevo (7) kao što je prikazano na slici 2.

3. Nakon što voda ne prestane istjecati, vratite gumeni čep (11) i isključite uređaj.
Odvodno crijevo: dužina: 30 cm, unutrašnji prečnik: 17 mm, vanjski prečnik: 19 mm.

Čišćenje i održavanje
1. Isključite uređaj i izvucite utikač iz struje prije čišćenja ili drugog rutinskog održavanja.
2. Da biste izbjegli rizik od strujnog udara, nikada ne prskajte ili prolijevajte vodu po odvlaživaču zraka tokom čišćenja.
3. Isključite uređaj i ispraznite rezervoar za vodu prije nošenja. Držite ručke (5) prilikom nošenja.
4. Obrišite odvlaživač zraka vlažnom krpom (stavite je u vodu i iscijedite).
5. Ne rastavljajte plovak (6) koji se nalazi u rezervoaru za vodu (3).
6. Prije neprekidnog rada tokom dužeg vremena, potrebna je periodična inspekcija, posebno mrežice filtera za zrak (8), odvodnog crijeva (7) itd.
7. Čistite mrežasti filter (8) i kućište filtera (9) svake dvije sedmice usisivačem. Pogledajte fotografiju 4. Performanse odvlaživanja mogu se smanjiti kada je mrežasti filter začepljen ostacima.
8. Ne čistite uređaj benzinom, razrjeđivačem ili tekućim deterdžentom.

	Upozorenje: Opasnost od požara. Unutra se nalazi lako zapaljiva tečnost.

TEHNIČKI PODACI:
Kapacitet odvlaživanja na 30°C / 80% relativne vlažnosti): 10 litara / 24 sata
Kapacitet odvlaživanja na 27°C / 60% relativne vlažnosti): 5 litara / 24 sata
Nivo buke: <= 45dB
Kapacitet rezervoara za vodu: 2,2 litra
Protok zraka: 120m3/h
Težina rashladnog sredstva R290: maks. 35 grama
Preostala ulazna snaga: 200 W
Maks. ulazna snaga: 245 W
Napajanje: 220-240V ~ 50Hz





Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi. U skladu s članom 13, stavovima 1 i 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, ovim putem vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektronskom opremom:
1. Zabranjeno je odlaganje korištene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku "precrtane kante", koja zahtijeva selektivno sakupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne supstance, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, kao što su oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožne bolesti. Štetne supstance mogu negativno utjecati i na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.
3. Korištenu električnu i elektronsku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čija bi lista trebala biti dostupna na web stranici svake općinske kancelarije.
4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Ona također igraju ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za korištenu električnu i elektroničku opremu, omogućavajući direktan transfer otpada na ovlaštena mjesta za sakupljanje i eliminirajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.
Osim toga, vratite korištenu električnu i elektronsku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti korištene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je korišteni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.
Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće posude namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.
Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve reklamacije, obratite se direktno prodavcu koji je izdao račun.

Упатство за употреба (MK)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ
ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ УПАТСТВА ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО И ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА



1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од злоупотреба или неправилно работење на уредот.
2. Овој уред е само за индустриска употреба. Не го користете за друга намена освен за неговата наменета употреба.
3. Поврзувајте го апаратот само на заземјен штекер за наизменична струја од 220-240 V ~ 50 Hz. За зголемена безбедност, не поврзувајте повеќе електрични апарати на едно коло истовремено.
4. Бидете исклучително внимателни кога го користите уредот кога има деца во близина. Не дозволувајте децата да си играат со уредот. Не дозволувајте децата или некој што не е запознаен со уредот да го користи.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема не е наменета за употреба од страна на деца или лица со ограничени физички, сензорни или ментални способности, или лица на кои им недостасува искуство или познавање на опремата. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на уредот треба да го врши квалификуван сервис за поправка.
6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го оставајте апаратот вклучен во штекер без надзор.
7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не го поместувајте уредот додека е вклучен во струја.
8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Држете го уредот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца.
9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш исклучувајте го приклучокот од

штекерот по употреба држејќи го штекерот со рака. НЕ влечете го кабелот за напојување.
10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Неправилната употреба на уредот може да резултира со повреди како што се исеченици, гребнатини или електричен удар.
11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не го користете уредот во близина на запаливи материјали.
12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Доколку куќиштето на уредот е напукнато, исклучете го уредот за да избегнете можност од електричен удар.
13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НЕ ГО ВКЛУЧУВАЈТЕ УРЕДОТ СО ОТСТРАНЕТ КАПАК.
14. Поради подвижни и жешки делови, забрането е стартување и ракување со уредот со отстрането куќиште.
15. Не го потопувајте кабелот, приклучокот или целиот уред во вода или друга течност. Не го изложувајте уредот на временски услови (дожд, сонце итн.) ниту го користете во услови на висока влажност (бањи, влажни камп-кабини).
16. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Доколку кабелот за напојување е оштетен, треба да го замени квалификуван сервис за да се избегне опасност.
17. Не го користете уредот со оштетен кабел за напојување, или ако паднал или е оштетен на кој било начин, или ако е неисправен. Не обидувајте се сами да го поправите уредот, бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Вратете ги оштетените уреди во овластен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки треба да ги вршат само овластени сервисни центри. Неправилно извршените поправки може да претставуваат сериозна опасност за корисникот.
18. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се електрични шпорети, гасни рингли итн.
19. Проверете дали ништо не го блокира влезот и излезот за воздух на одвлажнувачот.

20. Користете го одвлажнувачот само на рамна, хоризонтална површина за да спречите истурање на кондензирана вода.
21. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за диференцијална струја (RCD) во електричното коло со номинална диференцијална струја што не надминува 30mA. За ова консултирајте се со квалификуван електричар.
22. Овој апарат е дизајниран исклучиво за употреба со гас R290 (пропан) како средство за ладење. R290 нема штетно влијание врз озонската обвивка (ODP) или ефектот на стаклена градина (GWP).
23. Пропанот што се користи во овој апарат е без мирис, но запалив. Отсуството на мирис не значи дека нема протекување на гас. R290 е потежок од воздухот и има тенденција прво да се собира во области со ниска надморска височина, но може да се распрсне со вентилатори.
24. Системот за ладење е запечатен и затворен. Само квалификуван техничар треба да го сервисира овој уред.
25. Доколку се открие истекување, веднаш евакуирајте ги сите луѓе од просторијата. Проветрете го просторот и контактирајте ја локалната противпожарна служба со информации за истекувањето.
26. Не дозволувајте никому да се врати во собата додека не пристигне квалификуван сервисер и не ве извести дека е безбедно повторно да влезете во собата.
27. Редовно чистете го филтерот за воздух. Фреквенцијата на чистење зависи од квалитетот на воздухот.
28. Откако ќе го исклучите уредот, почекајте најмалку 5 минути пред повторно да го вклучите.
29. За да се обезбеди ефикасно одвлажнување, одржувајте растојание од најмалку 20 см помеѓу страничните ѕидови на уредот и ѕидот, мебелот или завесите.
30. Не користете аеросоли (освежувачи на воздух, дезодоранси итн.) додека апаратот работи. Ова може да предизвика пожар. 31. За да спречите топење или палење на деловите од куќиштето, не го поставувајте одвлажнувачот во близина на грејни тела. 32.

Отстранете ја водата собрана во резервоарот. Случајното пиење на водата или нејзината употреба за други намени може да предизвика здравствени проблеми. 33. Не користете никакви средства за забрзување на процесот на одмрзнување или чистење, освен оние што ги препорачува производителот. 34. Апаратот треба да се чува во простории без извори на палење што постојано работат, т.е. без отворен пламен, без апарат на гас што работи или без електричен грејач што работи.
35. Не го дупчете уредот или цевките што содржат фреон и не го фрлајте уредот во оган. 36. Заменувајте ги компонентите на уредот само со идентични резервни делови.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Непочитувањето на ова предупредување може да резултира со експлозија, смрт, телесна повреда и материјална штета.
ЗАБЕЛЕШКА: Ладилното средство може да се дополнува само во фабриката.
Уредот е направен во изолација од класа I и бара заземјување.

Пред првата употреба
1. Одвлажнувачот мора да се користи на рамна и стабилна површина, одржувајќи ги растојанијата помеѓу уредот и другите предмети како што е прикажано на Слика 1 за да се обезбеди правилно работење. Затворете ги сите прозорци и врати во просторијата каде што сакате да го одвлажните воздухот.
2. За да спречите замрзнување на водата, не го користете одвлажнувачот и одводното црево на собна температура под 0°C.
3. Не го користете одвлажнувачот на отворено. Изложеноста на директна сончева светлина или дожд може да предизвика прегревање, електричен удар и пожар.
4. Не го ставајте резервоарот врз одвлажнувачот за да избегнете истурање вода во уредот и оштетување на изолацијата.
5. Никогаш не обидувајте се да го користите одвлажнувачот за посебни намени како што се сушење храна или конзервирање уметнички предмети итн.
6. Не го користете одвлажнувачот во области каде што може да протекува масло или запалив гас. Не го користете уредот во области изложени на хемикалии.
7. За континуирано одводнување, осигурајте се дека цревото за одвод е правилно поставено со наклон надолу.
8. Уверете се дека грејниот уред не е изложен на ветерот од одвлажнувачот.
9. Не го користете одвлажнувачот како стол или потпирач за нозе.
10. Не ја вадете рачката за пловење од резервоарот за вода.
11. Не ги блокирајте влезовите и излезите за воздух.
12. Не го покривајте уредот со испрана облека.

Опис на производот: AD7917 одвлажнувач на воздух
1. Прекинувач за напојување
2. Внес на воздух
3. Резервоар за вода 2,2L
4. Излез за воздух
5. Рачка
6. Пливач
7. Одводно црево
8. Мрежест филтер за воздух
9. Куќиште на филтерот
10. Индикаторско светло за полн резервоар за вода
11. Гумен приклучок за функција за одводнување

Работа и перформанси
1. Уредот автоматски се одмрзнува во редовни интервали во зависност од собната температура.
а) Ако собната температура е еднаква или над 24°C, одмрзнувањето се прекинува.
б) Ако собната температура е 18-24°C, одмрзнувањето се активира 5 минути по секои 120 минути сушење на воздухот.
в) Ако собната температура е 12°C - 18°C, одмрзнувањето се активира 5 минути по секои 25 минути сушење на воздухот.
г) Ако собната температура е помеѓу 5°C и 12°C, одмрзнувањето се активира 3 минути по секои 8 минути сушење на воздухот.
2. За време на одмрзнувањето, функцијата за одвлажнување и функцијата за прочистување на воздухот може да бидат прекинати.
3. Не го исклучувајте прекинувачот или не го исклучувајте одвлажнувачот од струја за време на одмрзнувањето.
4. Овој одвлажнувач на воздух не може да се користи за одржување на екстремно ниски температури. Функцијата на овој одвлажнувач е да испумпа непријатна висока влажност.

Ефикасност на одвлажнување
1. Овој одвлажнувач на воздух нема функција за ладење. За време на работата, тој ќе произведува топлина и ќе ја зголеми температурата во просторијата за 1-4°C.
2. Дневните перформанси на одвлажнување зависат од собната температура и релативната влажност. Перформансите на одвлажнување може да варираат при различни температури и релативна влажност.
3. На иста собна температура, ефикасноста на одвлажнување е поголема при повисока релативна влажност, а ефикасноста на одвлажнување е помала при пониска релативна влажност. При иста релативна влажност, ефикасноста на одвлажнување е поголема на повисока температура, а ефикасноста на одвлажнување е помала на пониска температура.
4. Ако одвлажнувачот е поставен во ормар, неговите перформанси на одвлажнување може значително да се намалат кратко време по почетокот на работата поради значителното намалување на влажноста во ормарот.
5. За собна температура од 5°C / 10°C / 15°C / 20°C / 25°C / 30°C и релативна влажност од 80%, капацитетот за одвлажнување е приближно 2 / 4 / 6 / 8 / 10 литри вода соодветно кога излезот за воздух е целосно отворен.

Ракување со уредот
1. Поставете го уредот вертикално за да избегнете погрешно работење и абнормален звук.
2. Поврзете го уредот со напојувањето.
3. Притиснете го прекинувачот за вклучување (1) за да го вклучите уредот. Индикаторското светло за полн резервоар за вода (10) свети континуирано и вентилаторот почнува да работи.
4. Ако резервоарот за вода (3) е полн или резервоарот за вода (3) не е инсталиран во правилна положба, индикаторското светло за полн резервоар за вода (10) почнува да трепка.
5. Кога индикаторското светло за полн резервоар за вода (10) трепка, компресорот инсталиран во уредот запира за да спречи кондензација на водата од воздухот сè додека резервоарот за вода не се испразни или не се постави во правилна положба, но вентилаторот продолжува да работи.
6. За да го извадите резервоарот за вода (3), држете го за страните и извлечете го. Видете ја фотографијата 3.
7. За да го испразните резервоарот за вода (3), навалете го како што е прикажано на Слика 5 и полека испразнете ја водата. Потоа повторно инсталирајте го резервоарот за вода (3) во одвлажнувачот.
8. Притиснете го прекинувачот за вклучување (1) повторно за да го исклучите уредот, уредот ќе престане да работи.

Функција за континуирано одводнување на вода
1. Доколку треба да го одвлажнувате воздухот подолго време, можете да ја користите функцијата за континуирано одвлажнување.
2. Извлечете го гумениот приклучок (11) и потоа вметнете го приложеното црево за одвод (7) како што е прикажано на Слика 2.
3. По континуирано празнење на водата, вратете го гумениот приклучок (11) и исклучете го уредот.
Одводно црево: должина: 30 см, внатрешен дијаметар: 17 мм, надворешен дијаметар: 19 мм.

Чистење и одржување
1. Исклучете го апаратот и извадете го приклучокот од струја пред чистење или друго рутинско одржување.
2. За да го избегнете ризикот од електричен удар, никогаш не прскајте или истурајте вода врз одвлажнувачот при чистење.
3. Исклучете го уредот и испразнете го резервоарот за вода пред носење. Држете ги рачките (5) при носење.
4. Избришете го одвлажнувачот со влажна крпа (ставете ја во вода и исцедете ја).
5. Не го расклопувајте пловакот (6) што се наоѓа во резервоарот за вода (3).
6. Пред континуирана работа подолг временски период, потребна е периодична проверка, особено за мрежата на филтерот за воздух (8), цревото за одвод (7) итн.

7. Чистете го мрежестиот филтер (8) и куќиштето на филтерот (9) на секои две недели со правосмукалка. Видете ја фотографијата 4. Перформансите на одвлажнување може да се намалат кога мрежата на филтерот е затната со остатоци.
8. Не го чистете уредот со бензин, разредувач или течен детергент.

	Предупредување: Опасност од пожар. Внатре има лесно запалива течност.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:
Капацитет за одвлажнување на 30°C / 80% RH): 10 литри / 24 часа
Капацитет за одвлажнување на 27°C / 60% RH): 5 литри / 24 часа
Ниво на бучава: <= 45dB
Капацитет на резервоарот за вода: 2,2 литри
Проток на воздух: 120m3/h
Тежина на фреон R290: макс. 35 грама
Преостаната влезна моќност: 200W
Максимална влезна моќност: 245W
Напојување: 220-240V ~ 50Hz





Заради заштита на животната средина. Информации за отпадна електрична и електронска опрема. Согласно член 13, ставови 1 и 2 од Законот од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, со ова ве информираме за правилното ракување со отпадна електрична и електронска опрема:
1. Забрането е фрлање на употребена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – ова е потврдено со ознаката во форма на „прецртана корпа за отпадоци", со која се бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни супстанции, смеси и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, можат да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да доведат до бројни здравствени заболувања, како што се оштетување на видот, слухот и говорот. Тие исто така можат да ги оштетат бубрезите, црниот дроб и срцето и да предизвикаат кожни заболувања. Штетните супстанции, исто така, можат негативно да влијаат на респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Консумирањето растенија што растат во контаминирана почва и производи добиени од нив може да претставуваат ризик од овие здравствени последици.
3. Употребената електрична и електронска опрема треба да се предава само на овластени места за собирање, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја општинска канцеларија.
4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот кон повторната употреба и обновувањето, вклучително и рециклирањето, на употребуваната опрема. Тие исто така играат клучна улога во системот за управување со отпад од употребувана електрична и електронска опрема, овозможувајќи директен пренос на отпадот до овластени места за собирање и елиминирање на непожелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадна опрема на ненаменети места.
Дополнително, вратете ја употребената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема за домаќинство до купувачот, дистрибутерот е должен бесплатно да ја подигне употребената опрема за домаќинство на местото на испорака, под услов употребената опрема да е од ист тип и да служи за истата намена како и испорачаната опрема.
Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комунален отпад, како што е опишано. Доколку уредот содржи батерии, тие треба да се отстранат и да се однесат на посебно место за собирање и отстранување.
Не го фрлајте уредот во контејнер за комунален отпад!!
Сервис Доколку сакате да купите резервни делови или да поднесете било каква жалба, ве молиме контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI
VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1.  Prije upotrebe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute koje se u njemu nalaze. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu zlouporabom ili nepravilnim radom uređaja.
2. Ovaj uređaj je namijenjen samo za industrijsku upotrebu. Ne koristite ga u druge svrhe osim za one za koje je namijenjen.
3. Uređaj spajajte samo na uzemljenu utičnicu izmjenične struje od 220-240 V ~ 50 Hz. Radi veće sigurnosti, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug.
4. Budite izuzetno oprezni pri korištenju uređaja dok su djeca u blizini. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili bilo kome tko nije upoznao s uređajem da ga koristi.
5. UPOZORENJE: Ova oprema nije namijenjena djeci ili osobama s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobama koje nemaju iskustva ili znanja o opremi. Djeca se ne smiju igrati s opremom.
Čišćenje i održavanje uređaja treba obavljati kvalificirani servis za popravke.
6. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u utičnicu bez nadzora.
7. UPOZORENJE: Nikada ne pomičite uređaj dok je uključen u struju.
8. UPOZORENJE: Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece.
9. UPOZORENJE: Uvijek isključite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NE povlačite kabel za napajanje.
10. UPOZORENJE: Nepravilna uporaba uređaja može uzrokovati ozljede poput posjekotina, ogrebotina ili strujnog udara.
11. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. UPOZORENJE: Ako je kućište uređaja napuknuto, isključite uređaj kako biste izbjegli mogućnost strujnog udara.
13. UPOZORENJE: NE UKLJUČUJTE UREĐAJ S UKLONJENIM POKLOPCOM.
14. Zbog pokretnih i vrućih dijelova, zabranjeno je pokretanje i rad uređaja

s uklonjenim kućištem.
15. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kabine).
16. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba ga zamijeniti kvalificirana servisna radionica kako bi se izbjegla opasnost.
17. Ne koristite uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili je na bilo koji način oštećen ili neispravan. Ne pokušavajte sami popraviti uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Oštećene uređaje vratite u ovlašteni servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisni centri. Nepravilno izvedeni popravci mogu predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
18. Uređaj postavite na hladnu, stabilnu i ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata poput električnih štednjaka, plinskih plamenika itd.
19. Provjerite da ništa ne blokira ulaz i izlaz zraka odvlaživača zraka.
20. Odvlaživač zraka koristite samo na ravnoj, horizontalnoj površini kako biste spriječili izlijevanje kondenzirane vode.
21. Za dodatnu zaštitu preporučuje se ugradnja zaštitne sklopke (RCD) u električni krug s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Za to se obratite kvalificiranom električaru.
22. Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za korištenje s plinom R290 (propan) kao rashladnim sredstvom. R290 nema štetan učinak na ozonski omotač (ODP) ili efekt staklenika (GWP).
23. Propan koji se koristi u ovom uređaju je bez mirisa, ali zapaljiv. Odsutnost mirisa ne znači da nema curenja plina. R290 je teži od zraka i ima tendenciju da se prvo skuplja na niskim nadmorskim visinama, ali se može raspršiti ventilatorima.
24. Sustav rashladnog sredstva je zatvoren i zatvoren. Samo kvalificirani tehničar smije servisirati ovaj uređaj.
25. Ako se otkrije curenje, odmah evakuirajte sve ljude iz prostorije. Prozračite prostor i obratite se lokalnoj vatrogasnoj postaji s informacijama o curenju.

26. Ne dopustite nikome povratak u sobu dok ne stigne kvalificirani serviser i ne obavijesti vas da je sigurno ponovno ući u sobu.
27. Redovito čistite zračni filter. Učestalost čišćenja ovisi o kvaliteti zraka.
28. Nakon isključivanja uređaja, pričekajte barem 5 minuta prije nego što ga ponovno uključite.
29. Za učinkovito odvlaživanje zraka, održavajte razmak od najmanje 20 cm između bočnih stijenki uređaja i zida, namještaja ili zavjesa.
30. Ne koristite aerosole (osvježivače zraka, dezodoranse itd.) dok je uređaj u radu. To može uzrokovati požar. 31. Kako biste spriječili topljenje ili paljenje dijelova kućišta, ne postavljajte odvlaživač zraka u blizinu grijaćih uređaja. 32. Uklonite svu vodu nakupljenu u spremniku. Slučajno pijenje vode ili njezina upotreba u druge svrhe može uzrokovati zdravstvene probleme. 33. Ne koristite nikakva sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja ili čišćenja osim onih koje preporučuje proizvođač.
34. Uređaj treba čuvati u prostoriji bez stalno aktivnih izvora paljenja, tj. bez otvorenog plamena, bez uključenog plinskog uređaja ili bez uključenog električnog grijača.
35. Ne probijajte uređaj ili vodove koji sadrže rashladno sredstvo i ne bacajte uređaj u vatru. 36. Komponente uređaja mijenjajte samo identičnim rezervnim dijelovima.

UPOZORENJE: Nepoštivanje ovog upozorenja može uzrokovati eksploziju, smrt, tjelesne ozljede i materijalnu štetu.
NAPOMENA: Rashladno sredstvo se smije puniti samo u tvornici.
Uređaj je izrađen u izolaciji klase I i zahtijeva uzemljenje.

Prije prve upotrebe
1. Odvlaživač zraka mora se koristiti na ravnoj i stabilnoj površini, održavajući razmak između uređaja i drugih predmeta kao što je prikazano na slici 1 kako bi se osigurao ispravan rad. Zatvorite sve prozore i vrata u prostoriji u kojoj želite odvlažiti zrak.
2. Kako biste spriječili smrzavanje vode, nemojte koristiti odvlaživač zraka i odvodno crijevo na temperaturama okoline ispod 0°C.
3. Ne koristite odvlaživač zraka na otvorenom. Izloženost izravnoj sunčevoj svjetlosti ili kiši može uzrokovati pregrijavanje, strujni udar i požar.
4. Ne stavljajte spremnik na odvlaživač zraka kako biste izbjegli prolijevanje vode unutar uređaja i oštećenje izolacije.
5. Nikada ne pokušavajte koristiti odvlaživač zraka za posebne namjene poput sušenja hrane ili konzerviranja umjetničkih predmeta itd.
6. Ne koristite odvlaživač zraka u područjima gdje može doći do curenja ulja ili zapaljivog plina. Ne koristite uređaj u područjima izloženim kemikalijama.
7. Za kontinuirano pražnjenje, provjerite je li odvodno crijevo pravilno postavljeno s nagibom prema dolje.
8. Pazite da uređaj za grijanje nije izložen vjetru iz odvlaživača zraka.
9. Ne koristite odvlaživač zraka kao stolicu ili oslonac za noge.
10. Ne uklanjajte polugu plovka iz spremnika za vodu.
11. Ne blokirajte ulaze i izlaze zraka.
12. Ne prekrivajte uređaj opranom odjećom.

Opis proizvoda: Odvlaživač zraka AD7917
1. Prekidač za napajanje
2. Usis zraka
3. Spremnik za vodu 2,2 l
4. Izlaz zraka
5. Ručka
6. Plivač
7. Odvodno crijevo
8. Mrežasti zračni filter
9. Kućište filtera
10. Indikatorska lampica punog spremnika za vodu
11. Gumeni čep za odvodnju

Rad i performanse
1. Uređaj se automatski odmrzava u redovitim intervalima ovisno o temperaturi u prostoriji.
a) Ako je temperatura prostorije jednaka ili viša od 24°C, odmrzavanje se zaustavlja.
b) Ako je temperatura prostorije 18-24°C, odmrzavanje se aktivira na 5 minuta nakon svakih 120 minuta odvlaživanja.
c) Ako je temperatura prostorije 12°C - 18°C, odmrzavanje se aktivira na 5 minuta nakon svakih 25 minuta odvlaživanja.
d) Ako je temperatura prostorije između 5°C i 12°C, odmrzavanje se aktivira na 3 minute nakon svakih 8 minuta odvlaživanja.
2. Tijekom odmrzavanja, funkcija odvlaživanja i funkcija pročišćavanja zraka mogu biti prekinute.
3. Ne isključujte prekidač ili ne isključujte odvlaživač zraka tijekom odmrzavanja.
4. Ovaj odvlaživač zraka ne može se koristiti za održavanje ekstremno niskih temperatura. Funkcija ovog odvlaživača zraka je ispumpavanje neugodno visoke vlažnosti.

Učinkovitost odvlaživanja
1. Ovaj odvlaživač zraka nema funkciju hlađenja. Tijekom rada proizvodit će toplinu i povećati temperaturu prostorije za 1-4°C.
2. Dnevni učinak odvlaživanja ovisi o temperaturi prostorije i relativnoj vlažnosti. Učinak odvlaživanja može varirati ovisno o različitim temperaturama i relativnoj vlažnosti.
3. Pri istoj sobnoj temperaturi, učinkovitost odvlaživanja je veća pri višoj relativnoj vlažnosti, a učinkovitost odvlaživanja je niža pri nižoj relativnoj vlažnosti. Pri istoj relativnoj vlažnosti, učinkovitost odvlaživanja je veća pri višoj temperaturi, a učinkovitost odvlaživanja je niža pri nižoj temperaturi.
4. Ako se odvlaživač zraka nalazi u ormaru, njegov učinak odvlaživanja može se značajno smanjiti ubrzo nakon početka rada zbog značajnog smanjenja vlažnosti u ormaru.
5. Za sobnu temperaturu od 5°C / 10°C / 15°C / 20°C / 25°C / 30°C i relativnu vlažnost zraka od 80%, kapacitet odvlaživanja je približno 2 / 4 / 6 / 8 / 10 litara vode kada je izlaz zraka potpuno otvoren.

Upravljanje uređajem
1. Postavite uređaj okomito kako biste izbjegli nepravilan rad i neuobičajeni zvuk.
2. Spojite uređaj na napajanje.
3. Pritisnite prekidač za napajanje (1) da biste uključili uređaj. Indikatorska lampica punog spremnika za vodu (10) svijetli neprestano i ventilator počinje raditi.
4. Ako je spremnik vode (3) pun ili spremnik vode (3) nije ispravno postavljen, indikatorska lampica punog spremnika vode (10) počinje treptati.
5. Kada indikatorska lampica punog spremnika vode (10) treperi, kompresor ugrađen unutar uređaja zaustavlja se kako bi spriječio kondenzaciju vode iz zraka dok se spremnik vode ne isprazni ili ne postavi u ispravan položaj, ali ventilator nastavlja raditi.
6. Za uklanjanje spremnika za vodu (3), uhvatite ga za stranice i izvucite. Pogledajte fotografiju 3.
7. Za ispraznjenje spremnika za vodu (3), nagnite ga kao što je prikazano na slici 5 i polako ispustite vodu. Zatim ponovno umetnite spremnik za vodu (3) u odvlaživač zraka.
8. Ponovno pritisnite prekidač za napajanje (1) da biste isključili uređaj, uređaj će prestati raditi.

Funkcija kontinuiranog odvoda vode
1. Ako trebate odvlaživati zrak dulje vrijeme, možete koristiti funkciju kontinuiranog odvlaživanja.
2. Izvucite gumeni čep (11) i zatim umetnite priloženo odvodno crijevo (7) kao što je prikazano na slici 2.
3. Nakon što je završeno kontinuirano ispuštanje vode, vratite gumeni čep (11) i isključite uređaj.
Odvodno crijevo: duljina: 30 cm, unutarnji promjer: 17 mm, vanjski promjer: 19 mm.

Čišćenje i održavanje

1. Isključite uređaj i iskopčajte utikač iz struje prije čišćenja ili drugog rutinskog održavanja.
2. Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, nikada ne prskajte ili prolijevajte vodu po odvlaživaču zraka tijekom čišćenja.
3. Isključite uređaj i ispraznite spremnik za vodu prije nošenja. Držite ručke (5) prilikom nošenja.
4. Obrišite odvlaživač zraka vlažnom krpom (stavite u vodu i iscijedite).
5. Ne rastavljajte plovak (6) koji se nalazi u spremniku za vodu (3).
6. Prije neprekidnog rada dulje vrijeme, potreban je periodični pregled, posebno mrežice zračnog filtra (8), odvodnog crijeva (7) itd.
7. Čistite mrežasti filter (8) i kućište filtera (9) svaka dva tjedna usisavačem. Pogledajte fotografiju 4. Učinkovitost odvlaživanja može se smanjiti kada je mrežasti filter začepljen ostacima.
8. Ne čistite uređaj benzinom, razrjeđivačem ili tekućim deterdžentom.

	Upozorenje: Opasnost od požara. Unutra se nalazi lako zapaljiva tekućina.

TEHNIČKI PODACI:
Kapacitet odvlaživanja pri 30°C / 80% relativne vlažnosti): 10 litara / 24 sata
Kapacitet odvlaživanja pri 27°C / 60% relativne vlažnosti): 5 litara / 24 sata
Razina buke: <= 45dB
Kapacitet spremnika za vodu: 2,2 litre
Protok zraka: 120m3/h
Težina rashladnog sredstva R290: maks. 35 grama
Preostala ulazna snaga: 200 W
Maks. ulazna snaga: 245 W
Napajanje: 220-240V ~ 50Hz





Za dobrobit okoliša. Informacije o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi. Sukladno članku 13. stavcima 1. i 2. Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, ovime vas obavještavamo o pravilnom rukovanju otpadnom električnom i elektroničkom opremom:
1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje oznaka u obliku „prekrižene kante“, koja zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje, ako se ispuste u okoliš, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu dovesti do brojnih zdravstvenih tegoba, poput oštećenja vida, sluha i govora. Također mogu oštetiti bubrege, jetru i srce te uzrokovati kožne bolesti. Štetne tvari mogu negativno utjecati i na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumiranje biljaka koje rastu u kontaminiranom tlu i proizvoda dobivenih iz njih može predstavljati rizik od ovih zdravstvenih posljedica.
3. Rabljenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na mrežnim stranicama svakog Općinskog ureda.
4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igraju ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu, omogućujući izravan prijenos otpada na ovlaštena mjesta za prikupljanje i uklanjajući neželjene društvene navike koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.
Osim toga, vratite rabljenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke kućanskih aparata kupcu, distributer je dužan besplatno preuzeti rabljene kućanske aparate na mjestu isporuke, pod uvjetom da je rabljeni aparat iste vrste i služi istoj namjeni kao i isporučeni aparat.
Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odložiti u odgovarajuće spremnike namijenjene za selektivno prikupljanje komunalnog otpada, kako je opisano. Ako uređaj sadrži baterije, treba ih ukloniti i odnijeti na odvojeno mjesto za prikupljanje i odlaganje.
Ne bacajte uređaj u kontejner za komunalni otpad!!
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakve pritužbe, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ
ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

1.  Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію користувача та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним використанням або неналежною експлуатацією пристрою.
2. Цей пристрій призначений лише для промислового використання. Не використовуйте його для будь-яких інших цілей, окрім тих, за яким він призначений.
3. Підключайте прилад лише до заземленої розетки змінного струму 220-240 В ~ 50 Гц. Для підвищення безпеки не підключайте кілька електроприладів до одного кола одночасно.
4. Будьте вкрай обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Не дозволяйте дітям або будь-кому, хто не знайомий з пристроєм, користуватися ним.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це обладнання не призначене для використання дітьми або особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також особами, які не мають досвіду чи знань щодо обладнання. Дітям не слід гратися з обладнанням. Чищення та обслуговування пристрою повинні виконуватися кваліфікованим ремонтним сервісом.
6. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не залишайте прилад, підключений до розетки, без нагляду.
7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не переміщуйте пристрій, коли він підключений до мережі.
8. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зберігайте пристрій та його кабель у недоступному для дітей місці.
9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Завжди від’єднуйте вилку від розетки після використання, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне використання пристрою може призвести до травм, таких як порізи, садна або ураження електричним

струмом.
11. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
12. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо корпус пристрою тріснув, вимкніть його, щоб уникнути ураження електричним струмом.
13. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НЕ ВМИКАЙТЕ ПРИСТРІЙ ЗІ ЗНЯТОЮ КРИШКОЮ.
14. Через рухомі та гарячі частини забороняється запускати та експлуатувати пристрій зі знятим корпусом.
15. Не занурюйте кабель, штекер або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощу, сонця тощо) та не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі кемпінгові будиночки).
16. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, його слід замінити в кваліфікованій ремонтній майстерні, щоб уникнути небезпеки.
17. Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав або був пошкоджений будь-яким чином, або якщо він несправний. Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Поверніть пошкоджені пристрої до авторизованого сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонтні роботи повинні виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну небезпеку для користувача.
18. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як електричні плити, газові конфорки тощо.
19. Переконайтеся, що ніщо не блокує вхідний та вихідний отвори для повітря осушувача.
20. Використовуйте осушувач повітря лише на рівній горизонтальній поверхні, щоб запобігти висипанню конденсованої води.
21. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в електричному колі пристрій захисного відключення (ПЗВ)

з номінальним диференціальним струмом, що не перевищує 30 мА. Для цього зверніться до кваліфікованого електрика.
22. Цей прилад призначений виключно для використання з холодоагентом R290 (пропан). R290 не має шкідливого впливу на озоновий шар (ODP) або парниковий ефект (GWP).
23. Пропан, що використовується в цьому приладі, не має запаху, але є легкозаймистим. Відсутність запаху не означає, що витоку газу немає. R290 важчий за повітря і, як правило, спочатку накопичується в низьких районах, але може розсіюватися вентиляторами.
24. Система охолодження герметична та закрита. Обслуговування цього пристрою повинен проводити лише кваліфікований технік.
25. Якщо виявлено витік, негайно евакуюйте всіх людей з приміщення. Провітріть приміщення та зверніться до місцевої пожежної служби з інформацією про витік.
26. Не дозволяйте нікому повертатися до кімнати, доки не прибуде кваліфікований технік і не повідомить, що повернення до кімнати безпечне.
27. Регулярно очищуйте повітряний фільтр. Частота очищення залежить від якості повітря.
28. Після вимкнення пристрою зачекайте щонайменше 5 хвилин, перш ніж знову його ввімкнути.
29. Для забезпечення ефективного осушення повітря слід дотримуватися відстані щонайменше 20 см між бічними стінками пристрою та стіною, меблями або шторами.
30. Не використовуйте аерозолі (освіжувачі повітря, дезодоранти тощо) під час роботи приладу. Це може спричинити пожежу. 31. Щоб запобігти плавленню або займанню деталей корпусу, не розміщуйте осушувач повітря поблизу нагрівальних приладів. 32. Видаліть будь-яку воду, що зібралася в резервуарі. Випадкове вживання води або її використання не для інших цілей може спричинити проблеми зі здоров'ям. 33. Не використовуйте жодних засобів для прискорення процесу розморожування або очищення, окрім тих, що рекомендовані виробником. 34. Прилад слід зберігати в приміщенні без постійно

працюючих джерел займання, тобто без відкритого вогню, без працюючого газового приладу або без працюючого електричного обігрівача.
35. Не проколюйте пристрій або трубопроводи, що містять холодоагент, і не кидайте пристрій у вогонь. 36. Замінюйте компоненти пристрою лише ідентичними запасними частинами.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Недотримання цього попередження може призвести до вибуху, смерті, травмування та пошкодження майна.
ПРИМІТКА: Холодоагент можна заправляти лише на заводі.
Пристрій виготовлений з ізоляцією класу I та потребує заземлення.

Перед першим використанням
1. Осушувач повітря слід використовувати на рівній та стійкій поверхні, дотримуючись відстані між пристроєм та іншими об'єктами, як показано на рисунку 1, щоб забезпечити належну роботу. Зачиніть усі вікна та двері в приміщенні, де ви хочете осушити повітря.
2. Щоб запобігти замерзанню води, не використовуйте осушувач повітря та зливний шланг за температури навколишнього середовища нижче 0°C.
3. Не використовуйте осушувач повітря на вулиці. Вплив прямих сонячних променів або дощу може призвести до перегріву, ураження електричним струмом та пожежі.
4. Не ставте резервуар на осушувач повітря, щоб уникнути розливання води всередину пристрою та пошкодження ізоляції.
5. Ніколи не намагайтеся використовувати осушувач повітря для спеціальних цілей, таких як сушіння продуктів харчування або зберігання предметів мистецтва тощо.
6. Не використовуйте осушувач повітря в місцях, де можливий витік нафти або легкозаймистого газу. Не використовуйте пристрій у місцях, де він піддається впливу хімічних речовин.
7. Для безперервного зливу переконайтеся, що зливний шланг правильно розташований з ухилом вниз.
8. Переконайтеся, що нагрівальний пристрій не піддається впливу вітру від осушувача повітря.
9. Не використовуйте осушувач повітря як стілець або підставку для ніг.
10. Не знімайте поплавковий важіль з резервуара для води.
11. Не блокуйте вхідні та вихідні отвори для повітря.
12. Не накривайте пристрій випраним одягом.

Опис продукту: Осушувач повітря AD7917
1. Вимикач живлення
2. Повітрозабірник
3. Резервуар для води 2,2 л
4. Випускний отвір для повітря
5. Ручка
6. Плавець
7. Зливний шланг
8. Сітчастий повітряний фільтр
9. Корпус фільтра
10. Індикатор повного резервуара для води
11. Гумова пробка для дренажу

Експлуатація та продуктивність
1. Пристрій автоматично розморожується через регулярні проміжки часу залежно від температури в приміщенні.
a) Якщо температура в приміщенні дорівнює або перевищує 24°C, розморожування зупиняється.
b) Якщо температура в приміщенні становить 18-24°C, розморожування активується на 5 хвилин після кожних 120 хвилин осушення.
c) Якщо температура в приміщенні становить від 12°C до 18°C, розморожування активується на 5 хвилин після кожних 25 хвилин осушення.
d) Якщо температура в приміщенні становить від 5°C до 12°C, розморожування активується на 3 хвилини після кожних 8

хвилин осушення.
2. Під час розморожування функції осушення та очищення повітря можуть бути перервані.
3. Не вимикайте вимикач і не від'єднуйте осушувач від мережі під час розморожування.
4. Цей осушувач повітря не можна використовувати для підтримки надзвичайно низьких температур. Функція цього осушувача полягає у відкачуванні неприємної високої вологості.

Ефективність осушення
1. Цей осушувач повітря не має функції охолодження. Під час роботи він вироблятиме тепло та підвищуватиме температуру в приміщенні на 1-4°C.
2. Щоденна продуктивність осушення залежить від температури в приміщенні та відносної вологості. Продуктивність осушення може відрізнятися залежно від температури та відносної вологості.
3. За тієї ж температури в приміщенні ефективність осушення вища за вищої відносної вологості, а ефективність осушення нижча за нижчої відносної вологості. За тієї ж відносної вологості ефективність осушення вища за вищої температури, а ефективність осушення нижча за нижчої температури.
4. Якщо осушувач повітря розміщено в шафі, його продуктивність осушення може значно знизитися невдовзі після початку роботи через значне зниження вологості в шафі.
5. Для кімнатної температури 5°C / 10°C / 15°C / 20°C / 25°C / 30°C та відносної вологості 80% осушувальна здатність становить приблизно 2 / 4 / 6 / 8 / 10 літрів води відповідно, коли випускний отвір для повітря повністю відкритий.

Експлуатація пристрою
1. Розмістіть пристрій вертикально, щоб уникнути неправильної роботи та незвичних звуків.
2. Підключіть пристрій до джерела живлення.
3. Натисніть кнопку живлення (1), щоб увімкнути пристрій. Індикатор повного резервуара для води (10) світитиметься постійно, і вентилятор почне працювати.
4. Якщо резервуар для води (3) повний або резервуар для води (3) встановлено неправильно, індикатор заповнення резервуара для води (10) починає блимати.
5. Коли блимає індикатор повного резервуара для води (10), компресор, встановлений всередині пристрою, зупиняється, щоб запобігти конденсації води з повітря, доки резервуар для води не буде спорожнений або встановлений у правильному положенні, але вентилятор продовжує працювати.
6. Щоб зняти резервуар для води (3), тримайте його за боки та витягніть. Див. фото 3.
7. Щоб спорожнити резервуар для води (3), нахиліть його, як показано на рисунку 5, і повільно злийте воду. Потім знову встановіть резервуар для води (3) в осушувач повітря.
8. Знову натисніть кнопку живлення (1), щоб вимкнути пристрій, пристрій перестане працювати.

Функція безперервного зливу води
1. Якщо вам потрібно осушувати повітря протягом тривалого часу, ви можете скористатися функцією безперервного осушення.
2. Витягніть гумову заглушку (11), а потім вставте зливний шланг (7), що входить до комплекту, як показано на рисунку 2.
3. Після завершення безперервного зливу води встановіть гумову пробку (11) на місце та вимкніть пристрій.
Зливний шланг: довжина: 30 см, внутрішній діаметр: 17 мм, зовнішній діаметр: 19 мм.

Чищення та обслуговування
1. Вимкніть прилад та від'єднайте штепсельну вилку від мережі перед чищенням або іншим плановим технічним обслуговуванням.
2. Щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, ніколи не розпилюйте та не розливайте воду на осушувач повітря під час чищення.
3. Вимкніть пристрій та спорожніть резервуар для води перед перенесенням. Тримайтеся за ручки (5) під час перенесення.
4. Протріть осушувач повітря вологою ганчіркою (помістіть її у воду та віджміть).
5. Не розбирайте поплавок (6), розташований у резервуарі для води (3).
6. Перед безперервною експлуатацією протягом тривалого часу необхідна періодична перевірка, особливо сітчастого повітряного фільтра (8), зливного шланга (7) тощо.
7. Очищайте сітчастий фільтр (8) та корпус фільтра (9) кожні два тижні пилососом. Див. фото 4. Продуктивність осушення може знизитися, якщо сітка фільтра засмічена сміттям.
8. Не очищуйте пристрій бензином, розчинником або рідким мийним засобом.

	Попередження: Небезпека пожежі. Всередині легкозаймиста рідина.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:
Продуктивність осушення (при 30°C / 80% відносної вологості): 10 літрів / 24 години
Продуктивність осушення (при 27°C / 60% відносної вологості): 5 літрів / 24 години
Рівень шуму: <= 45 дБ
Об'єм резервуара для води: 2,2 літра
Потік повітря: 120 м3/год
Вага холодоагенту R290: макс. 35 грамів
Залишкова вхідна потужність: 200 Вт
Макс. вхідна потужність: 245 Вт
Джерело живлення: 220-240 В ~ 50 Гц







Заради довкілля. Інформація про відходи електричного та електронного обладнання. Відповідно до статті 13, пунктів 1 та 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, цим повідомляємо вас про належне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:
1. Забороняється розміщувати використане електричне та електронне обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленого контейнера», що вимагає роздільного збору цього виду відходів.
2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які у разі потрапляння в навколишнє середовище можуть становити серйозну загрозу для здоров'я та життя людей і живих організмів. Вони можуть призвести до численних захворювань, таких як порушення зору, слуху та мовлення. Вони також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також спричинити захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть негативно впливати на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Вживання рослин, що ростуть на забрудненому ґрунті, та продуктів, отриманих з них, може становити ризик цих наслідків для здоров'я.
3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, список яких має бути доступний на вебсайті кожного муніципального управління.
4. Домогосподарства відіграють важливу роль у повторному використанні та утилізації, включаючи переробку, вживаного обладнання. Вони також відіграють ключову роль у системі управління відходами для вживаного електричного та електронного обладнання, дозволяючи безпосередньо передавати відходи до авторизованих пунктів збору та усуваючи небажані соціальні звички, які призводять до залишення відходів обладнання у непередбачених місцях.
Крім того, поверніть використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. Під час доставки побутової техніки покупцю дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно забрати використану побутову техніку в місці доставки, за умови, що використана техніка того ж типу та служить тій самій меті, що й доставлена техніка.
Картонну упаковку та поліетиленові (PE) пакети слід утилізувати у відповідні контейнери, призначені для роздільного збору побутових відходів, як описано. Якщо пристрій містить батарейки, їх слід вийняти та віднести до пункту окремого збору та утилізації.
Не викидайте пристрій у контейнер для побутових відходів!!
Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запасні частини або подати будь-які скарги, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ
ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ



1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и пратите упутства која се у њему налазе. Произвођач није одговоран

за било какву штету насталу услед злоупотребе или неправилног рада уређаја.
2. Овај уређај је намењен само за индустријску употребу. Не користите га у друге сврхе осим оне за коју је намењен.
3. Уређај прикључите само на уземљену утичницу наизменичне струје од 220-240 V ~ 50 Hz. Ради веће безбедности, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите изузетно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју уређајем. Не дозволите деци или било коме ко није упознат са уређајем да га користи.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ова опрема није намењена за употребу од стране деце или особа са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особама које немају искуства или знања о опреми. Деца не би требало да се играју са опремом.
Чишћење и одржавање уређаја треба да обавља квалификовани сервис за поправке.
6. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен у утичницу без надзора.
7. УПОЗОРЕЊЕ: Никада не померајте уређај док је прикључен на струју.
8. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај и његов кабл ван домашаја деце.
9. УПОЗОРЕЊЕ: Увек искључите утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.
10. УПОЗОРЕЊЕ: Неправилна употреба уређаја може довести до повреда као што су посекотине, огреботине или струјни удар.
11. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
12. УПОЗОРЕЊЕ: Ако је кућиште уређаја напукло, искључите уређај да бисте избегли могућност струјног удара.
13. УПОЗОРЕЊЕ: НЕ УКЉУЧУЈТЕ УРЕЂАЈ СА УКЛОЊЕНИМ ПОКЛОПЦЕМ.
14. Због покретних и врућих делова, забрањено је покретање и рад уређаја са уклоњеним кућиштем.

15. Не потапајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне камп кабине).
16. Периодично проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, треба га заменити у квалификованој радионици како би се избегла опасност.
17. Не користите уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је испуштен или на било који начин оштећен, или је неисправан. Не покушавајте сами да поправите уређај, јер то може довести до струјног удара. Вратите оштећене уређаје у овлашћени сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке треба да обављају само овлашћени сервисни центри. Неправилно извршене поправке могу представљати озбиљну опасност за корисника.
18. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су електрични шпорети, гасни горионици итд.
19. Уверите се да ништа не блокира улаз и излаз ваздуха одвлаживача.
20. Користите одвлаживач ваздуха само на равној, хоризонталној површини како бисте спречили изливање кондензоване воде.
21. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је инсталирати уређај за заштиту од преостале струје (RCD) у електрично коло са номиналном диференцијалном струјом која не прелази 30mA. За ово се консултујте са квалификованим електричарем.
22. Овај уређај је намењен искључиво за употребу са гасом R290 (пропан) као расхладним средством. R290 нема штетан утицај на озонски омотач (ODP) или ефекат стаклене баште (GWP).
23. Пропан који се користи у овом уређају је без мириса, али је запаљив. Одсуство мириса не значи да нема цурења гаса. R290 је тежи од ваздуха и има тенденцију да се прво сакупља на нижим надморским висинама, али се може распршити вентилаторима.

24. Систем расхладног средства је запечаћен и затворен. Само квалификовани техничар треба да сервисира ову јединицу.
25. Уколико се открије цурење, одмах евакуишите све људе из просторије. Проветрите простор и контактирајте локалну ватрогасну службу са информацијама о цурењу.
26. Не дозволите никоме да се врати у просторију док не стигне квалификовани сервисер и не обавести вас да је безбедно поново ући у просторију.
27. Редовно чистите ваздушни филтер. Учесталост чишћења зависи од квалитета ваздуха.
28. Након искључивања уређаја, сачекајте најмање 5 минута пре него што га поново укључите.
29. Да бисте осигурали ефикасно одвлаживање, одржавајте растојање од најмање 20 цм између бочних зидова уређаја и зида, намештаја или завеса.
30. Не користите аеросоле (освеживаче ваздуха, дезодорансе итд.) док уређај ради. То може изазвати пожар. 31. Да бисте спречили топљење или паљење делова кућишта, не постављајте одвлаживач ваздуха у близини уређаја за грејање. 32. Уклоните сву воду сакупљену у резервоару. Случајно пијење воде или њена употреба у друге сврхе може изазвати здравствене проблеме. 33. Не користите никаква средства за убрзавање процеса одмрзавања или чишћења осим оних које препоручује произвођач. 34. Уређај треба чувати у просторији без стално радећих извора паљења, тј. без отвореног пламена, без укљученог гасног уређаја или без укљученог електричног грејача.
35. Не бушите уређај или цеви које садрже расхладно средство и не бацајте уређај у ватру. 36. Компоненте уређаја замењујте само идентичним резервним деловима.

УПОЗОРЕЊЕ: Непоштовање овог упозорења може довести до експлозије, смрти, телесних повреда и материјалне штете.
НАПОМЕНА: Расхладно средство се сме допуњавати само у фабрици.
Уређај је направљен у изолацији класе I и захтева уземљење.

Пре прве употребе

1. Одвлаживач ваздуха мора се користити на равној и стабилној површини, одржавајући растојање између уређаја и других предмета као што је приказано на слици 1 како би се осигурао правилан рад. Затворите све прозоре и врата у просторији у којој желите да одвлажите ваздух.
2. Да бисте спречили смрзавање воде, немојте користити одвлаживач и црево за одвод ваздуха на температурама околине испод 0°C.
3. Не користите одвлаживач ваздуха на отвореном. Излагање директној сунчевој светлости или киши може изазвати прегревање, струјни удар и пожар.
4. Не стављајте резервоар на одвлаживач ваздуха како бисте избегли просипање воде унутар уређаја и оштећење изолације.
5. Никада не покушавајте да користите одвлаживач ваздуха за посебне намене као што су сушење хране или конзервирање уметничких предмета итд.
6. Не користите одвлаживач ваздуха у подручјима где може доћи до цурења уља или запаљивог гаса. Не користите уређај у подручјима изложеним хемикалијама.
7. За континуирано одводњавање, уверите се да је црево за одвод правилно постављено са нагибом надоле.
8. Уверите се да уређај за грејање није изложен ветру из одвлаживача.
9. Не користите одвлаживач ваздуха као столицу или ослонац за ноге.
10. Не уклањајте ручицу пловка из резервоара за воду.
11. Не блокирајте улазе и излазе за ваздух.
12. Не покривајте уређај опраном одећом.

Опис производа: Одвлаживач ваздуха AD7917
1. Прекидач за напајање
2. Усис ваздуха
3. Резервоар за воду 2,2 л
4. Излаз за ваздух
5. Ручка
6. Пливач
7. Одводно црево
8. Мрежасти ваздушни филтер
9. Кућиште филтера
10. Индикаторска лампица пуног резервоара за воду
11. Гумени чеп за дренажу

Рад и перформансе
1. Уређај се аутоматски одмрзава у редовним интервалима у зависности од температуре у просторији.
а) Ако је температура у просторији једнака или изнад 24°C, одмрзавање се зауставља.
б) Ако је температура у просторији 18-24°C, одмрзавање се активира на 5 минута након сваких 120 минута одвлаживања.
ц) Ако је температура у просторији 12°C - 18°C, одмрзавање се активира на 5 минута након сваких 25 минута одвлаживања.
d) Ако је температура у просторији између 5°C и 12°C, одмрзавање се активира на 3 минута након сваких 8 минута одвлаживања.
2. Током одмрзавања, функција одвлаживања и функција пречишћавања ваздуха могу бити прекинуте.
3. Не искључујте прекидач или не искључујте одвлаживач ваздуха из струје током одмрзавања.
4. Овај одвлаживач ваздуха не може се користити за одржавање екстремно ниских температура. Функција овог одвлаживача ваздуха је да испумпава непријатну високу влажност.

Ефикасност одвлаживања
1. Овај одвлаживач ваздуха нема функцију хлађења. Током рада, производиће топлоту и повећавати температуру у просторији за 1-4°C.
2. Дневне перформансе одвлаживања зависе од температуре просторије и релативне влажности. Перформансе одвлаживања могу да варирају на различитим температурама и релативној влажности.
3. На истој собној температури, ефикасност одвлаживања је већа при вишој релативној влажности, а ефикасност одвлаживања је нижа при нижој релативној влажности. При истој релативној влажности, ефикасност одвлаживања је већа на вишој температури, а ефикасност одвлаживања је нижа на нижој температури.
4. Ако се одвлаживач ваздуха налази у ормарићу, његове перформансе одвлаживања могу значајно опадати убрзо након почетка рада због значајног смањења влажности у ормарићу.
5. За собну температуру од 5°C / 10°C / 15°C / 20°C / 25°C / 30°C и релативну влажност ваздуха од 80%, капацитет одвлаживања је приближно 2 / 4 / 6 / 8 / 10 литара воде респективно када је излаз за ваздух потпуно отворен.

Управљање уређајем
1. Поставите уређај вертикално да бисте избегли неправилан рад и необичан звук.
2. Прикључите уређај на напајање.
3. Притисните прекидач за напајање (1) да бисте укључили уређај. Индикаторска лампица пуног резервоара за воду (10) ће непрекидно светлети и вентилатор ће почети да ради.
4. Ако је резервоар за воду (3) пун или резервоар за воду (3) није постављен у исправан положај, индикаторска лампица пуног резервоара за воду (10) почиње да трепери.
5. Када индикаторска лампица пуног резервоара за воду (10) трепери, компресор инсталиран унутар уређаја се зауставља како би спречио кондензацију воде из ваздуха док се резервоар за воду не испразни или не постави у правилан положај, али вентилатор наставља да ради.
6. Да бисте уклонили резервоар за воду (3), држите га са стране и извуците га. Погледајте фотографију 3.
7. Да бисте испразнили резервоар за воду (3), нагните га као што је приказано на слици 5 и полако испустите воду. Затим поново инсталирајте резервоар за воду (3) у одвлаживач.
8. Поново притисните прекидач за напајање (1) да бисте искључили уређај, уређај ће престати да ради.

Функција континуираног одводњавања воде
1. Ако вам је потребно да дуже време одвлажите ваздух, можете користити функцију континуираног одвлаживања.
2. Извуците гумени чеп (11), а затим уметните приложено црево за одвод (7) као што је приказано на слици 2.
3. Након што је завршено континуирано одводњавање воде, вратите гумени чеп (11) и искључите уређај.
Одводно црево: дужина: 30 цм, унутрашњи пречник: 17 мм, спољашњи пречник: 19 мм.

Чишћење и одржавање
1. Искључите уређај и извуците кабл из струје пре чишћења или другог рутинског одржавања.
2. Да бисте избегли ризик од струјног удара, никада не прскајте или просипајте воду по одвлаживачу ваздуха током чишћења.
3. Искључите уређај и испразните резервоар за воду пре ношења. Држите ручке (5) приликом ношења.
4. Обришите одвлаживач ваздуха влажном крпом (ставите је у воду и исцедите).
5. Не растављајте пловак (6) који се налази у резервоару за воду (3).
6. Пре непрекидног рада током дужег времена, потребна је периодична инспекција, посебно за мрежицу ваздушног филтера (8), одводно црево (7) итд.
7. Очистите мрежасти филтер (8) и кућиште филтера (9) сваке две недеље усисивачем. Погледајте фотографију 4.
Перформансе одвлаживања могу се смањити када је мрежа филтера зачепљена отпадом.
8. Не чистите уређај бензином, разређивачем или течним детерџентом.

	Упозорење: Опасност од пожара. Унутра се налази лако запаљива течност.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:
Капацитет одвлаживања на 30°C / 80% релативне влажности): 10 литара / 24 сата
Капацитет одвлаживања на 27°C / 60% релативне влажности): 5 литара / 24 сата
Ниво буке: <= 45dB
Капацитет резервоара за воду: 2,2 литра
Проток ваздуха: 120м3/х
Тежина расхладног средства R290: макс. 35 грама
Преостала улазна снага: 200W
Макс. улазна снага: 245W
Напајање: 220-240V ~ 50Hz

За добробит животне средине. Информације о отпадној електричној и електронској опреми. У складу са чланом 13, став 1 и 2 Закона од 11. септембра 2015. године о отпадној електричној и електронској опреми, овим вас обавештавамо о правилном руковању отпадном електричном и електронском опремом:

1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са осталим отпадом – то је потврђено ознаком у облику „прецртане канте“, која захтева селективно сакупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу да садрже опасне супстанце, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу довести до бројних здравствених тегоба, као што су оштећења вида, слуха и говора. Такође могу оштетити бубреге, јетру и срце, и изазвати кожне болести. Штетне супстанце могу негативно утицати и на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумирање биљака које расту у контаминираном земљишту и производа добијених од њих може представљати ризик од ових здравствених последица.
3. Коришћену електричну и електронску опрему треба предати само овлашћеним местима за сакупљање, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.
4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Она такође играју кључну улогу у систему управљања отпадом од коришћене електричне и електронске опреме, омогућавајући директан пренос отпада на овлашћена места за сакупљање и елиминишући непожељне друштвене навике које доводе до остављања отпадне опреме на непредвиђеним местима.

Поред тога, вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке кућних апарата купцу, дистрибутер је обавезан да бесплатно преузме коришћене кућне апарате на месту испоруке, под условом да је коришћена опрема истог типа и да је служила истој намени као и испоручена опрема.

Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе треба одлагати у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада, као што је описано. Ако уређај садржи батерије, треба их уклонити и однети на посебно место за сакупљање и одлагање.

Не бацајте уређај у контејнер за комунални отпад!!

Сервис Уколико желите да купите резервне делове или да поднесете било какве рекламације, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

دليل المستخدم (AR)

شروط السلامة العامة
تعليمات السلامة الهامة اقرأها بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل



1. قبل استخدام الجهاز، يُرجى قراءة دليل المستخدم واتباع التعليمات الواردة فيه. الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي ضرر ناتج عن سوء استخدام الجهاز أو تشغيله بشكل غير صحيح.
٢. هذا الجهاز مخصص للاستخدام الصناعي فقط. لا تستخدمه لأي غرض آخر غير الغرض المخصص له.
٣. وصّل الجهاز بمأخذ تيار متردد مؤرض ٢٢٠-٢٤٠ فولت ~ ٥٠ هرتز فقط. لمزيد من السلامة، لا تُوصّل عدة أجهزة كهربائية بدائرة كهربائية واحدة في نفس الوقت.
٤. توخَّ الحذر الشديد عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال باللعب به. لا تسمح للأطفال أو لأي شخص لا يعرفه باستخدامه.
٥. تحذير: هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال أو الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو من يفتقرون إلى الخبرة أو المعرفة بالجهاز. يُمنع الأطفال من اللعب به.
ينبغي أن تتم عملية تنظيف وصيانة الجهاز بواسطة خدمة إصلاح مؤهلة.
6. تحذير: لا تترك الجهاز موصولاً بالمقبس الكهربائي دون مراقبة.

7. تحذير: لا تحرك الجهاز أبدًا أثناء توصيله بالكهرباء.
8. تحذير: احفظ الجهاز والكابل الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال.
٩. تحذير: افصل دائمًا قابس الطاقة بعد الاستخدام، مع إمساك المقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
10. تحذير: قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للجهاز إلى إصابات مثل الجروح أو الخدوش أو الصدمات الكهربائية.
11. تحذير: لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
12. تحذير: إذا كان غلاف الجهاز متصدعًا، فقم بإيقاف تشغيل الجهاز لتجنب احتمال التعرض لصدمة كهربائية.
13. تحذير: لا تقم بتشغيل الجهاز بعد إزالة الغطاء.
14. بسبب الأجزاء المتحركة والساخنة، يُحظر تشغيل الجهاز أو تشغيله مع إزالة الغطاء.
١٥. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تُعرّض الجهاز للظروف الجوية (مثل المطر والشمس) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية (مثل الحمامات وأكواخ التخييم الرطبة).
١٦. افحص حالة سلك الطاقة دوريًا. في حال تلفه، يُنصح باستبداله لدى ورشة صيانة مؤهلة لتجنب أي خطر.
١٧. لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفًا، أو إذا سقط أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو كان معطلاً. لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى صدمة كهربائية. أعد الأجهزة التالفة إلى مركز خدمة معتمد للفحص أو الإصلاح. يجب أن تُجرى جميع الإصلاحات بواسطة مراكز خدمة معتمدة فقط. قد تُشكل الإصلاحات غير السليمة خطرًا جسيمًا على المستخدم.
18. ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ومستوٍ، بعيدًا عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل المواقد الكهربائية ومواقد الغاز وما إلى ذلك.
19. تأكد من عدم وجود أي شيء يعيق مدخل ومخرج الهواء لجهاز إزالة الرطوبة.
20. استخدم جهاز إزالة الرطوبة فقط على سطح أفقي مستوٍ لمنع تسرب الماء المكثف.
٢١. لتوفير حماية إضافية، يُنصح بتركيب جهاز تيار متبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار تفاضلي مُصنّف لا يتجاوز ٣٠ مللي أمبير. استشر كهربائيًا مؤهلًا لهذا الغرض.
٢٢. صُمم هذا الجهاز خصيصًا للاستخدام مع غاز R290 (البروبان) كمبرد. لا يُسبب غاز R290 أي تأثير ضار على طبقة الأوزون (ODP) أو ظاهرة الاحتباس الحراري (GWP).
٢٣. غاز البروبان المستخدم في هذا الجهاز عديم الرائحة ولكنه قابل للاشتعال. عدم

وجود رائحة لا يعني عدم وجود تسرب للغاز. غاز R290 أثقل من الهواء، ويميل إلى التجمع أولًا في المناطق المنخفضة، ولكن يمكن تشتيته بواسطة المراوح.
٢٤. نظام التبريد مُحكم الغلق. يجب صيانة هذه الوحدة بواسطة فني مؤهل فقط.
٢٥. في حال اكتشاف أي تسرب، يُرجى إخلاء جميع الأشخاص من الغرفة فورًا. تهوية المكان جيدًا، والتواصل مع إدارة الإطفاء المحلية للإبلاغ عن أي تسرب.
26. لا تسمح لأي شخص بالعودة إلى الغرفة حتى يصل فني خدمة مؤهل ويخبرك أنه من الآمن إعادة دخول الغرفة.
٢٧. نظّف فلتر الهواء بانتظام. يعتمد تكرار التنظيف على جودة الهواء.
28. بعد إيقاف تشغيل الجهاز، انتظر 5 دقائق على الأقل قبل تشغيله مرة أخرى.
29. لضمان إزالة الرطوبة بشكل فعال، حافظ على مسافة لا تقل عن 20 سم بين الجدران الجانبية للجهاز والحائط أو الأثاث أو الستائر.
٣٠. لا تستخدم البخاخات (معطرات الجو، مزيلات العرق، إلخ) أثناء تشغيل الجهاز. فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق. ٣١. لمنع ذوبان أو اشتعال أجزاء الهيكل، لا تضع جهاز إزالة الرطوبة بالقرب من أجهزة التدفئة. ٣٢. أزل أي مياه متجمعة في الخزان. قد يؤدي شرب الماء عن طريق الخطأ أو استخدامه لأغراض أخرى إلى مشاكل صحية. ٣٣. لا تستخدم أي وسيلة لتسريع عملية إذابة الجليد أو التنظيف غير تلك الموصى بها من قبل الشركة المصنعة. ٣٤. يجب تخزين الجهاز في غرفة خالية من مصادر الاشتعال التي تعمل باستمرار، أي بدون لهب مكشوف، أو جهاز غاز يعمل، أو سخان كهربائي يعمل.
35. لا تقم بثقب الوحدة أو الأنابيب التي تحتوي على مادة التبريد، ولا تقم بإلقاء الوحدة في النار. 36. استبدل مكونات الوحدة بقطع غيار مطابقة فقط.

تحذير: عدم اتباع هذا التحذير قد يؤدي إلى حدوث انفجار أو وفاة أو إصابة شخصية أو أضرار بالممتلكات.
ملحوظة: لا يجوز إعادة تعبئة مادة التبريد إلا في المصنع.
تم تصنيع الجهاز بعزل من الدرجة الأولى ويتطلب التأريض.

قبل الاستخدام الأول
١. يجب استخدام جهاز إزالة الرطوبة على سطح مستوٍ وثابت، مع الحفاظ على المسافة بين الجهاز والأشياء الأخرى كما هو موضح في الشكل ١ لضمان الأداء الأمثل. أغلق جميع النوافذ والأبواب في الغرفة التي تريد إزالة الرطوبة منها.
2. لمنع تجمد الماء، لا تستخدم جهاز إزالة الرطوبة وخراطيم الصرف في درجات حرارة محيطة أقل من 0 درجة مئوية
٣. لا تستخدم جهاز إزالة الرطوبة في الهواء الطلق. قد يؤدي التعرض المباشر لأشعة الشمس أو المطر إلى ارتفاع درجة الحرارة، أو حدوث صدمة كهربائية، أو نشوب حريق.
4. لا تضع الخزان على جهاز إزالة الرطوبة لتجنب انسكاب الماء داخل الجهاز وإتلاف العزل.
5. لا تحاول مطلقًا استخدام جهاز إزالة الرطوبة في تطبيقات خاصة مثل تجفيف الطعام أو حفظ الأشياء الفنية وما إلى ذلك.
٦. لا تستخدم جهاز إزالة الرطوبة في المناطق التي قد يتسرب منها الزيت أو الغاز القابل للاشتعال. لا تستخدم الجهاز في المناطق المعرضة للمواد الكيميائية.
7. لضمان تصريف مستمر، تأكد من وضع خرطوم التصريف بشكل صحيح مع ميله للأسفل.
8. تأكد من عدم تعرض جهاز التدفئة للرياح الصادرة من جهاز إزالة الرطوبة.
9. لا تستخدم جهاز إزالة الرطوبة ككرسي أو مسند للقدمين.
10. لا تقم بإزالة ذراع الطفو من خزان المياه.
11. لا تسد مداخل ومخارج الهواء.
12. لا تقم بتغطية الجهاز بالملابس المغسولة.

وصف المنتج: مزيل الرطوبة الجوية AD7917
1. مفتاح الطاقة
2. مدخل الهواء
3. خزان المياه 2.2 لتر
4. مخرج الهواء
5. مقبض
6. سباح
7. خرطوم الصرف
8. فلتر هواء شبكي
9. غلاف الفلتر
10. مؤشر ضوء خزان المياه ممتلئ
11. سدادة مطاطية لوظيفة التصريف

التشغيل والأداء
1. يقوم الجهاز بإزالة الجليد تلقائيًا على فترات منتظمة اعتمادًا على درجة حرارة الغرفة.
أ) إذا كانت درجة حرارة الغرفة تساوي أو تزيد عن 24 درجة مئوية، يتم إيقاف إزالة الجليد.
ب) إذا كانت درجة حرارة الغرفة 18-24 درجة مئوية، يتم تنشيط إزالة الجليد لمدة 5 دقائق بعد كل 120 دقيقة من إزالة الرطوبة.
ج) إذا كانت درجة حرارة الغرفة 12 درجة مئوية - 18 درجة مئوية، يتم تنشيط إزالة الجليد لمدة 5 دقائق بعد كل 25 دقيقة من إزالة الرطوبة.
د) إذا كانت درجة حرارة الغرفة بين 5 درجة مئوية و12 درجة مئوية، يتم تنشيط إزالة الجليد لمدة 3 دقائق بعد كل 8 دقائق من إزالة الرطوبة.
2. أثناء عملية إزالة الجليد، قد تتم مقاطعة وظيفة إزالة الرطوبة ووظيفة تنقية الهواء.
3. لا تقم بإيقاف تشغيل الجهاز أو فصله عن مصدر الطاقة أثناء عملية إزالة الجليد.
٤. لا يُمكن استخدام مُزيل الرطوبة هذا للحفاظ على درجات حرارة منخفضة للغاية. وظيفته هي ضخّ الرطوبة العالية غير المرغوب فيها.

كفاءة إزالة الرطوبة
١. لا يحتوي جهاز إزالة الرطوبة هذا على وظيفة تبريد. أثناء التشغيل، يُنتج حرارةً ويرفع درجة حرارة الغرفة بمقدار ١-٤ درجات مئوية.
٢. يعتمد أداء إزالة الرطوبة اليومي على درجة حرارة الغرفة والرطوبة النسبية. قد يختلف أداء إزالة الرطوبة باختلاف درجات الحرارة والرطوبة النسبية.
٣. عند نفس درجة حرارة الغرفة، تكون كفاءة إزالة الرطوبة أعلى عند ارتفاع الرطوبة النسبية، وتنخفض عند انخفاضها. عند نفس الرطوبة النسبية، تكون كفاءة إزالة الرطوبة أعلى عند ارتفاع درجة الحرارة، وتنخفض عند انخفاضها.
4. إذا تم وضع جهاز إزالة الرطوبة في خزانة، فقد ينخفض أداء إزالة الرطوبة بشكل كبير بعد وقت قصير من بدء التشغيل بسبب الانخفاض الكبير في الرطوبة داخل الخزانة.
5. بالنسبة لدرجة حرارة الغرفة 5°C / 15°C / 20°C / 25°C / 30°C ورطوبة نسبية 80%، تكون سعة إزالة الرطوبة حوالي 2 / 4 / 6 / 8 / 10 لترات من الماء على التوالي عندما يكون مخرج الهواء مفتوحًا بالكامل

تشغيل الجهاز
1. ضع الجهاز بشكل عمودي لتجنب التشغيل الخاطئ والصوت غير الطبيعي.
2. قم بتوصيل الجهاز بمصدر الطاقة.
٣. اضغط على مفتاح التشغيل (١) لتشغيل الجهاز. يضيء مؤشر امتلاء خزان المياه (١٠) باستمرار، وتبدأ المروحة في العمل.
4. إذا كان خزان المياه (3) ممتلئًا أو لم يتم تركيب خزان المياه (3) في الوضع الصحيح، يبدأ مؤشر امتلاء خزان المياه (10) في الوميض.
5. عندما يومض مؤشر امتلاء خزان المياه (10)، يتوقف الضاغط المثبت داخل الوحدة لمنع تكثف الماء من الهواء حتى يتم تفريغ خزان المياه أو وضعه في الوضع الصحيح، ولكن تستمر المروحة في العمل.
٦. لإزالة خزان المياه (٣)، أمسكه من الجانبين واسحبه للخارج. انظر الصورة ٣.
٧. لتفريغ خزان المياه (٣)، قم بإمالته كما هو موضح في الشكل ٥، ثم صفِّ الماء ببطء. ثم أعد تركيب خزان المياه (٣) في جهاز إزالة الرطوبة.
8. اضغط على مفتاح الطاقة (1) مرة أخرى لإيقاف تشغيل الجهاز، وسوف يتوقف الجهاز عن العمل.

وظيفة تصريف المياه المستمر
1. إذا كنت بحاجة إلى إزالة الرطوبة من الهواء لفترة طويلة، فيمكنك استخدام وظيفة إزالة الرطوبة المستمرة.
2. اسحب السدادة المطاطية (11) ثم أدخل خرطوم التصريف المرفق (7) كما هو موضح في الشكل 2.
3. بعد اكتمال تصريف المياه المستمر، أعد تركيب القابس المطاطي (11) وأوقف تشغيل الجهاز.
خرطوم التصريف: الطول: 30 سم، القطر الداخلي: 17 ملم، القطر الخارجي: 19 ملم.

التنظيف والصيانة
1. قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصل قابس الطاقة قبل التنظيف أو أي أعمال صيانة روتينية أخرى.
2. لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تقم أبدًا برش أو سكب الماء على جهاز إزالة الرطوبة أثناء التنظيف.
٣. أوقف تشغيل الجهاز وأفرغ خزان الماء قبل حمله. أمسك المقابض (٥) أثناء الحمل.
4. امسح جهاز إزالة الرطوبة بقطعة قماش مبللة (ضعه في الماء ثم اعصره).
5. لا تقم بتفكيك العوامة (6) الموجودة في خزان المياه (3).
6. قبل التشغيل المستمر لفترة طويلة، يلزم إجراء فحص دوري، وخاصة لشبكة فلتر الهواء (8)، وخرطوم الصرف (7)، وما إلى ذلك.

٧. نظّف فلتر الشبكة (٨) وغطاء الفلتر (٩) كل أسبوعين باستخدام مكنسة كهربائية. انظر الصورة ٤. قد تنخفض كفاءة إزالة الرطوبة عند انسداد شبكة الفلتر بالرواسب.
8. لا تقم بتنظيف الجهاز بالبنزين أو المذيب أو المنظفات السائلة.

	تحذير: خطر نشوب حريق. يوجد سائل شديد الاشتعال بالداخل.

البيانات الفنية:
قدرة إزالة الرطوبة عند 30 درجة مئوية / 80% رطوبة نسبية: 10 لترات / 24 ساعة
قدرة إزالة الرطوبة عند 27 درجة مئوية / 60% رطوبة نسبية): 5 لترات / 24 ساعة
مستوى الضوضاء: <= 45 ديسيبل
سعة خزان المياه: 2.2 لتر
تدفق الهواء: 120م3/ساعة
وزن مادة التبريد R290: الحد الأقصى 35 جرامًا
طاقة الإدخال المتبقية: 200 واط
الحد الأقصى لقوة الإدخال: 245 واط
مصدر الطاقة: 220-240 فولت ~ 50 هرتز

من أجل البيئة. معلومات حول نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. عملاً بالفقرتين 1 و2 من المادة 13 من قانون 11 سبتمبر 2015 بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، نُعلمكم بالطرق السليمة للتعامل مع نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية:

1. يُحظر وضع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات الأخرى - ويتأكد ذلك من خلال وضع علامة على شكل "سلة مهملات مشطوبة"، مما يتطلب جمعًا انتقائيًا لهذا النوع من النفايات.



٢. قد تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد ومخاليط ومكونات خطرة، قد تُشكل، في حال إطلاقها في البيئة، تهديدًا خطيرًا لصحة وحياة الإنسان والكائنات الحية. ويمكن أن تُسبب هذه المواد العديد من الأمراض الصحية، مثل ضعف البصر والسمع والكلام. كما يُمكن أن تُلحق الضرر بالكلى والكبد والقلب، وتُسبب أمراضًا جلدية. كما يُمكن أن تُؤثر المواد الضارة سلبًا على الجهازين التنفسي والتناسلي، وتُسبب السرطان. وقد يُشكل تناول النباتات التي تنمو في تربة ملوثة، والمنتجات المُشتقة منها، خطرًا على الصحة.

3. يجب تسليم المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة فقط إلى نقاط التجميع المعتمدة، والتي يجب أن تكون قائمة بها متاحة على الموقع الإلكتروني لكل مكتب بلدي.

٤. للأسر دورٌ هامٌ في إعادة استخدام المعدات المستعملة واستعادتها، بما في ذلك إعادة تدويرها. كما أنها تلعب دورًا محوريًا في نظام إدارة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة، مما يسمح بنقل النفايات مباشرةً إلى نقاط التجميع المعتمدة، ويساهم في الحد من العادات الاجتماعية غير المرغوب فيها التي تؤدي إلى ترك المعدات في أماكن غير مخصصة.



بالإضافة إلى ذلك، يُرجى إعادة الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستعملة إلى نقطة التسليم. عند تسليم الأجهزة المنزلية للمشتري، يلتزم الموزع باستلامها مجانًا من نقطة التسليم، شريطة أن تكون من نفس نوع الجهاز المُسلَّم وأن تؤدي نفس الغرض منه.

يجب التخلص من عبوات الكرتون وأكياس البولي إيثيلين في حاويات مخصصة لجمع النفايات البلدية الانتقائية، كما هو موضح. إذا كان الجهاز يحتوي على بطاريات، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة تجميع وتخلص منفصلة.

لا ترمي الجهاز في حاوية النفايات البلدية!!

الخدمة إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكاوى، يرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرة.

İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ
ƏHƏMİYYƏTLİ TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARINI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1.  Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın yanlış istifadəsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində yaranan hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Bu cihaz yalnız sənaye istifadəsi üçündür. Onu təyinatından başqa heç bir məqsəd üçün istifadə etməyin.
3. Cihazı yalnız torpaqlanmış 220-240 V ~ 50 Hz AC çıxışına qoşun. Təhlükəsizliyi artırmaq üçün bir neçə elektrik cihazını eyni vaxtda bir dövrəyə qoşmayın.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən son dərəcə ehtiyatlı olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan hər kəsin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq uşaqlar və ya məhdud fiziki, hissiyyat və ya əqli imkanları olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə üçün nəzərdə tutulmayıb. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar.
Cihazın təmizlənməsi və saxlanması ixtisaslı təmir xidməti tərəfindən həyata keçirilməlidir.
6. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı rozetkaya qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.
7. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı elektrik şəbəkəsinə qoşulmuş halda heç vaxt yerindən tərpətməyin.
8. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı və onun kabelini uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.
9. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından ayırın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.
10. XƏBƏRDARLIQ: Cihazdan düzgün istifadə edilməməsi kəsiklər, aşınmalar və ya elektrik cərəyanı kimi xəsarətlərlə nəticələnə bilər.

11. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
12. XƏBƏRDARLIQ: Cihazın korpusu çatlamışdırsa, elektrik cərəyanı vurma ehtimalının qarşısını almaq üçün cihazı söndürün.
13. XƏBƏRDARLIQ: QAPAĞI SÖKDÜRƏN CİHAZI AÇMAYIN.
14. Hərəkətli və isti hissələrə görə, korpus çıxarılaraq cihazı işə salmaq və işə salmaq qadağandır.
15. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubət şəraitində (hamam otaqları, nəm düşərgə kabinləri) istifadə etməyin.
16. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, təhlükənin qarşısını almaq üçün ixtisaslı təmir sexi tərəfindən dəyişdirilməlidir.
17. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı şəkildə zədələnmişsə və ya nasazdırsa istifadə etməyin. Cihazı özünüz təmir etməyə çalışmayın, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazları müayinə və ya təmir üçün səlahiyyətli xidmət mərkəzinə qaytarın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət mərkəzləri tərəfindən aparılmalıdır. Düzgün yerinə yetirilməmiş təmir istifadəçi üçün ciddi təhlükə yarada bilər.
18. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, elektrik sobaları, qaz ocaqları və s. kimi isti mətbəx cihazlarından uzaq yerləşdirin.
19. Nəmləndiricinin hava giriş və çıxışını heç nə ilə bağlamadığından əmin olun.
20. Qatılaşdırılmış suyun tökülməsinin qarşısını almaq üçün nəmləndiricini yalnız düz, üfüqi səthdə istifadə edin.
21. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal diferensial cərəyanı 30mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bunun üçün ixtisaslı elektrikçi ilə məsləhətləşin.
22. Bu cihaz yalnız soyuducu kimi R290 (propan) qazı ilə istifadə üçün nəzərdə tutulub. R290 ozon təbəqəsinə (ODP) və ya istixana effektinə

(GWP) heç bir zərərli təsir göstərmir.
23. Bu cihazda istifadə olunan propan qoxusuz, lakin tez alışandır. Qoxunun olmaması qaz sızmasının olmadığı demək deyil. R290 havadan daha ağırdır və aşağı hündürlükdə olan ərazilərdə ilk olaraq yığılmağa meyllidir, lakin fanatlar tərəfindən səpələnə bilər.
24. Soyuducu sistemi möhürlənmiş və bağlanmışdır. Yalnız ixtisaslı texnik bu qurğuya xidmət göstərməlidir.
25. Əgər sızma aşkar edilərsə, dərhal bütün insanları otaqdan çıxarın. Ərazini havalandırın və sızma barədə məlumat almaq üçün yerli yanğınsöndürmə idarəsi ilə əlaqə saxlayın.
26. İxtisaslı servis texniki gələnə və otağa yenidən daxil olmağın təhlükəsiz olduğunu bildirənə qədər heç kimin otağa qayıtmasına icazə verməyin.
27. Hava filtrini mütəmadi olaraq təmizləyin. Təmizləmə tezliyi havanın keyfiyyətindən asılıdır.
28. Cihazı söndürdükdən sonra yenidən yandırmazdan əvvəl ən azı 5 dəqiqə gözləyin.
29. Effektiv nəmləndirməni təmin etmək üçün cihazın yan divarları ilə divar, mebel və ya pərdələr arasında ən azı 20 sm məsafə saxlayın.
30. Cihaz işləyərkən aerozollardan (təravətləndiricilər, dezodorantlar və s.) istifadə etməyin. Bu yanğına səbəb ola bilər. 31. Korpus hissələrinin əriməsinin və ya alışmasının qarşısını almaq üçün nəmləndiricini istilik cihazlarının yanında qoymayın. 32. Çəndə yığılmış suyu çıxarın. Suyu təsadüfən içmək və ya başqa məqsədlər üçün istifadə etmək sağlamlıq problemlərinə səbəb ola bilər. 33. Dondurma və ya təmizləmə prosesini sürətləndirmək üçün istehsalçı tərəfindən tövsiyə olunanlardan başqa heç bir vasitədən istifadə etməyin. 34. Cihaz fasiləsiz işləyən alışma mənbələri olmayan, yəni açıq alov olmayan, işləyən qaz cihazı və ya işləyən elektrik qızdırıcısı olmayan otaqda saxlanmalıdır.
35. Cihazı və ya tərkibində soyuducu olan xətləri deşməyin və qurğunu atəşə atmayın. 36. Bölmə komponentlərini yalnız eyni ehtiyat hissələri ilə əvəz edin.

XƏBƏRDARLIQ: Bu xəbərdarlığa əməl edilməməsi partlayış, ölüm, şəxsi zədə və maddi ziyanla nəticələnə bilər.
QEYD: Soyuducu yalnız zavodda doldurula bilər.
Cihaz I sinif izolyasiyasında hazırlanır və torpaqlama tələb edir.

İlk istifadədən əvvəl
1. Nəmləndirici düzgün işləməsini təmin etmək üçün Şəkil 1-də göstərildiyi kimi cihaz və digər obyektlər arasında məsafəni saxlayaraq, düz və sabit səthdə istifadə edilməlidir. Havanı nəmləndirmək istədiyiniz otaqdakı bütün pəncərə və qapıları bağlayın.
2. Suyun donmasının qarşısını almaq üçün 0°C-dən aşağı mühit temperaturunda nəmləndirici və drenaj hortumundan istifadə etməyin.
3. Nəmləndiricini açıq havada istifadə etməyin. Birbaşa günəş işığına və ya yağışa məruz qalmaq həddindən artıq istiləşmə, elektrik şoku və yanğına səbəb ola bilər.
4. Cihazın içərisinə su tökülməməsi və izolyasiyaya zərər verməmək üçün çəni nəmləndiricinin üzərinə qoymayın.
5. Heç vaxt nəmləndiricidən qida qurutmaq və ya sənət əşyalarını saxlamaq və s. kimi xüsusi tətbiqlər üçün istifadə etməyə çalışmayın.
6. Yağ və ya yanan qazın sıza biləcəyi yerlərdə nəmləndiricidən istifadə etməyin. Cihazı kimyəvi maddələrə məruz qalan yerlərdə istifadə etməyin.
7. Davamlı drenaj üçün drenaj şlanqının aşağı enişlə düzgün yerləşdiyinə əmin olun.
8. İstilik cihazının nəmləndiricidən gələn küləyin təsirinə məruz qalmadığından əmin olun.
9. Nəmləndiricidən stul və ya ayaqaltılıq kimi istifadə etməyin.
10. Şamandıra qolunu su çənindən çıxarmayın.
11. Hava giriş və çıxışlarını bağlamayın.
12. Cihazı yuyulmuş paltarla örtməyin.

Məhsulun təsviri: AD7917 hava nəmləndiricisi
1. Elektrik açarı
2. Hava qəbulu
3. Su çəni 2.2L
4. Hava çıxışı
5. Tutacaq
6. Üzgüçü
7. Boşaltma şlanqı
8. Mesh hava filtri
9. Filtr korpusu
10. Su çəni dolu göstərici işığı
11. Drenaj funksiyası üçün rezin tıxac

Əməliyyat və performans
1. Cihaz otaq temperaturundan asılı olaraq müntəzəm olaraq avtomatik olaraq buzları əridir.
a) Otaq temperaturu 24°C-yə bərabər və ya ondan yuxarı olarsa, defrost dayandırılır.
b) Otaq temperaturu 18-24°C olarsa, defrost hər 120 dəqiqədən bir rütubətsizləşdirmədən sonra 5 dəqiqə aktivləşdirilir.
c) Otaq temperaturu 12°C - 18°C olarsa, defrost hər 25 dəqiqədən bir rütubətsizləşdirmədən sonra 5 dəqiqə aktivləşdirilir.
d) Otaq temperaturu 5°C ilə 12°C arasında olarsa, hər 8 dəqiqədən bir rütubətsizləşdirmədən sonra defrost 3 dəqiqə aktivləşdirilir.
2. Dondurma əməliyyatı zamanı nəmdən təmizləmə funksiyası və havanın təmizlənməsi funksiyası kəsilə bilər.
3. Dondurma əməliyyatı zamanı açarı söndürməyin və ya nəmləndiricini elektrik şəbəkəsindən ayırmayın.
4. Bu nəmləndirici son dərəcə aşağı temperatur saxlamaq üçün istifadə edilə bilməz. Bu nəmləndiricinin funksiyası xoşagəlməz yüksək rütubəti çıxarmaqdır.

Nəmləndirmənin səmərəliliyi
1. Bu nəmləndiricinin soyutma funksiyası yoxdur. Əməliyyat zamanı istilik istehsal edəcək və otaq temperaturunu 1-4°C artıracaq.
2. Gündəlik nəmdən qurtulma performansı otaq temperaturundan və nisbi rütubətdən asılıdır. Nəmləndirmə performansı müxtəlif temperaturda və nisbi rütubətdə dəyişə bilər.
3. Eyni otaq temperaturunda daha yüksək nisbi rütubətdə qurutma səmərəliliyi daha yüksəkdir və daha aşağı nisbi rütubətdə qurutma səmərəliliyi aşağıdır. Eyni nisbi rütubətdə, daha yüksək temperaturda qurutma səmərəliliyi daha yüksəkdir və aşağı temperaturda nəm təmizləmə səmərəliliyi daha aşağıdır.
4. Nəmləndirici şkafda yerləşdirilirsə, kabinetdə rütubətin əhəmiyyətli dərəcədə azalması səbəbindən işə başladıqdan qısa

müddət sonra onun nəmdən qurtulma qabiliyyəti əhəmiyyətli dərəcədə azala bilər.
5. 5°C / 10°C / 15°C / 20°C / 25°C / 30°C otaq temperaturu və 80% nisbi rütubət üçün hava çıxışı tam açıq olduqda nəmləndirmə qabiliyyəti müvafiq olaraq təxminən 2/4/6/8/10 litr su təşkil edir.

Cihazın işlədilməsi
1. Səhv işləmədən və anormal səsdən qaçmaq üçün cihazı şaquli şəkildə yerləşdirin.
2. Cihazı enerji təchizatına qoşun.
3. Cihazı yandırmaq üçün güc açarını (1) basın. Su çəni dolu göstərici işığı (10) davamlı olaraq yanır və ventilyator işləməyə başlayır.
4. Su çəni (3) doludursa və ya su çəni (3) düzgün vəziyyətdə quraşdırılmayıbsa, su çəni dolu göstərici işığı (10) yanıb-sönməyə başlayır.
5. Su çəni dolu göstərici işığı (10) yanıb-sönəndə aqreqat daxilində quraşdırılmış kompressor su çəni boşalana və ya düzgün mövqeyə qoyulana qədər suyun havadan yoğuşmasının qarşısını almaq üçün dayanır, lakin ventilyator işləməyə davam edir.
6. Su çənini (3) çıxarmaq üçün onu yanlarından tutun və çıxarın. Şəkil 3-ə baxın.
7. Su çənini (3) boşaltmaq üçün onu Şəkil 5-də göstərildiyi kimi əyin və yavaş-yavaş suyu boşaltın. Sonra su çənini (3) yenidən nəmləndiriciyə quraşdırın.
8. Cihazı söndürmək üçün güc düyməsini (1) yenidən basın, cihaz işləməyini dayandıracaq.

Davamlı su drenajı funksiyası
1. Əgər uzun müddət havanı qurutmaq lazımdırsa, davamlı nəm alma funksiyasından istifadə edə bilərsiniz.
2. Rezin tıxacını (11) çıxarın və sonra Şəkil 2-də göstərildiyi kimi daxil olan drenaj şlanqını (7) daxil edin.
3. Suyun davamlı drenajı başa çatdıqdan sonra rezin tapanı (11) dəyişdirin və cihazı söndürün.
Drenaj hortumu: uzunluq: 30 sm, daxili diametri: 17 mm, xarici diametri: 19 mm.

Təmizləmə və qulluq
1. Təmizləmədən və ya digər müntəzəm texniki xidmətdən əvvəl cihazı söndürün və elektrik fişini ayırın.
2. Elektrik şoku riskinin qarşısını almaq üçün təmizləyərkən heç vaxt nəmləndiricinin üzərinə su çiləməyin və ya tökməyin.
3. Daşımadan əvvəl cihazı söndürün və su çənini boşaltın. Daşıyarkən tutacaqlardan (5) saxlayın.
4. Nəmləndiricini nəm parça ilə silin (suya qoyun və sıxaraq çıxarın).
5. Su anbarında (3) yerləşən şamandıranı (6) sökməyin.
6. Uzun müddət fasiləsiz işləməzdən əvvəl dövri yoxlama tələb olunur, xüsusən hava filtri şəbəkəsi (8), drenaj şlanqı (7) və s.
7. Torlu filtri (8) və filtr korpusunu (9) iki həftədən bir tozsoranla təmizləyin. Şəkil 4-ə baxın. Filtr şəbəkəsi zibillə tıxandıqda, nəmləndirmə performansı azala bilər.
8. Cihazı benzin, tiner və ya maye yuyucu vasitə ilə təmizləməyin.

	Xəbərdarlıq: Yanğın təhlükəsi. İçərisində tez alışan maye.

TEXNİKİ MƏLUMAT:
30°C / 80% RH-də nəmləndirmə qabiliyyəti: 10 litr / 24 saat
27°C / 60% RH-də nəmləndirmə qabiliyyəti: 5 litr / 24 saat
Səs-küy səviyyəsi: <= 45dB
Su çəninin həcmi: 2,2 litr
Hava axını: 120m3/saat
R290 soyuducu çəkisi: maks. 35 qram
Qalıq giriş gücü: 200W
Maks. giriş gücü: 245W
Enerji təchizatı: 220-240V ~ 50Hz

Ətraf mühit naminə. Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat. Tullantılı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında 11 sentyabr 2015-ci il tarixli Qanunun 13-cü maddəsinin 1-ci və 2-ci bəndlərinə uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqlarla düzgün davranılması barədə sizə məlumat veririk:

1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən "xətti çəkilmiş qutu" şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.

2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə atıldığı təqdirdə insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluğu kimi çoxsaylı sağlamlıq xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Onlar həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyə zərər verə bilər, dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir edərək xərçəngə səbəb ola bilər. Çirklənmiş torpaqda böyüyən bitkilərin və onlardan əldə edilən məhsulların istehlakı bu sağlamlıq nəticələri üçün risk yarada bilər.

3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə təhvil verilməlidir, onların siyahısı hər bir Bələdiyyənin internet saytında yerləşdirilməlidir.

4. Ev təsərrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emala töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. Onlar həmçinin istifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar üçün tullantıların idarə olunması sistemində əsas rol oynayır, tullantıların birbaşa icazəli toplama məntəqələrinə ötürülməsinə şərait yaradır və tullantı avadanlığının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalması ilə nəticələnən arzuolunmaz sosial vərdişləri aradan qaldırır.

Bundan əlavə, istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqları çatdırılma məntəqəsinə qaytarın. Məişət avadanlığı alıcıya verilərkən distribyutor işlənmiş məişət avadanlığının təhvil verilmiş avadanlıqla eyni tipdə olması və eyni məqsədə xidmət etməsi şərti ilə təhvil verildiyi yerdə təmənnasız olaraq yığmağa borcludur.

Karton qablaşdırma və polietilen (PE) torbalar təsvir olunduğu kimi selektiv məişət tullantılarının yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq konteynerlərə atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.

Cihazı məişət tullantıları qabına atmayın!!

Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTE TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË
UDHËZIME TË RËNDËSISHME PËR SIGURINË, LEXONI ME KUJDES DHE RUAJINI PËR REFERENCË NË TË ARDHMEN



1. Para përdorimit të pajisjes, lexoni manualin e përdoruesit dhe ndiqni udhëzimet e përfshira në të. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga keqpërdorimi ose funksionimi jo i duhur i pajisjes.
2. Kjo pajisje është vetëm për përdorim industrial. Mos e përdorni për asnjë qëllim tjetër përveç përdorimit të synuar.
3. Lidheni pajisjen vetëm në një prizë të tokëzuar AC 220-240 V ~ 50 Hz. Për siguri më të madhe, mos lidhni pajisje të shumta elektrike në të njëjtin qark në të njëjtën kohë.
4. Tregoni kujdes të jashtëzakonshëm kur përdorni pajisjen kur ka fëmijë afër. Mos i lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen. Mos lejoni që fëmijët ose ndonjë person që nuk është i njohur me pajisjen ta përdorë atë.
5. KUJDES: Kjo pajisje nuk është menduar për përdorim nga fëmijë ose

persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes duhet të kryhet nga një shërbim riparimi i kualifikuar.
6. KUJDES: Mos e lini pajisjen të lidhur në prizë pa mbikëqyrje.
7. KUJDES: Mos e lëvizni kurrë pajisjen ndërsa është e lidhur në prizë.
8. KUJDES: Mbajeni pajisjen dhe kabllon e saj larg fëmijëve.
9. KUJDES: Gjithmonë shkëputeni spinën nga priza e energjisë pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kabllon e energjisë.
10. KUJDES: Përdorimi i gabuar i pajisjes mund të rezultojë në lëndime të tilla si prerje, gërvishtje ose goditje elektrike.
11. KUJDES: Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
12. KUJDES: Nëse strehimi i pajisjes është i çarë, fikeni pajisjen për të shmangur mundësinë e goditjes elektrike.
13. KUJDES: MOS E NDEZNI PAJISJEN ME MBULESËN E HIQUR.
14. Për shkak të pjesëve lëvizëse dhe të nxehta, është e ndaluar të ndizni dhe të përdorni pajisjen me strehimin e hequr.
15. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose në ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiut, diellit, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, kabina kampingu me lagështi).
16. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kabllos së energjisë. Nëse kablloja e energjisë është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga një punishte e kualifikuar riparimi për të shmangur një rrezik.
17. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo energjie të dëmtuar, ose nëse është rrëzuar ose dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nëse nuk funksionon siç duhet. Mos u përpiqni ta riparoni vetë pajisjen, pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Kthejini pajisjet e dëmtuara në një qendër shërbimi të autorizuar për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet duhet të kryhen vetëm nga qendra shërbimi të autorizuara. Riparimet e kryera në mënyrë të papërshtatshme mund të paraqesin një rrezik serioz për përdoruesin.

18. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të freskët, të qëndrueshme dhe të rrafshët, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës, siç janë sobat elektrike, sobat me gaz etj.
19. Sigurohuni që asgjë nuk po bllokon hyrjen dhe daljen e ajrit të tharëses së lagështisë.
20. Përdoreni tharësen e ajrit vetëm në një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale për të parandaluar derdhjen e ujit të kondensuar.
21. Për të ofruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë diferenciale të vlerësuar që nuk tejkalon 30mA. Konsultohuni me një elektricist të kualifikuar për këtë.
22. Kjo pajisje është projektuar ekskluzivisht për përdorim me gazin R290 (propan) si ftohës. R290 nuk ka efekt të dëmshëm në shtresën e ozonit (ODP) ose në efektin serë (GWP).
23. Propani i përdorur në këtë pajisje është pa erë, por i ndezshëm. Mungesa e erës nuk do të thotë se nuk ka rrjedhje gazi. R290 është më i rëndë se ajri dhe tenton të mblidhet i pari në zonat me lartësi të ulët, por mund të shpërndahet nga ventilatorët.
24. Sistemi i ftohësit është i vulosur dhe i mbyllur. Vetëm një teknik i kualifikuar duhet ta kryejë servisin e kësaj njësie.
25. Nëse zbulohet një rrjedhje, evakuoni menjëherë të gjithë njerëzit nga dhoma. Ventiloni zonën dhe kontaktoni departamentin lokal të zjarrfikësve me informacion në lidhje me rrjedhjen.
26. Mos lejoni askënd të kthehet në dhomë derisa të mbërrijë një teknik shërbimi i kualifikuar dhe të këshillojë se është e sigurt të rihyni në dhomë.
27. Pastroni filtrin e ajrit rregullisht. Frekuenca e pastrimit varet nga cilësia e ajrit.
28. Pasi ta keni fikur pajisjen, prisni të paktën 5 minuta para se ta ndizni përsëri.
29. Për të siguruar tharje efektive të ajrit, mbani një distancë prej të paktën 20 cm midis mureve anësore të pajisjes dhe murit, mobiljeve ose perdeve.
30. Mos përdorni aerosole (freskues ajri, deodorantë etj.) ndërsa pajisja është në punë. Kjo mund të shkaktojë zjarr. 31. Për të parandaluar

shkrirjen ose ndezjen e pjesëve të strehimit, mos e vendosni tharësen e ajrit pranë pajisjeve ngrohëse. 32. Hiqni çdo ujë të mbledhur në rezervuar. Pirja aksidentale e ujit ose përdorimi i tij për qëllime të tjera mund të shkaktojë probleme shëndetësore. 33. Mos përdorni asnjë mjet për të përshpejtuar procesin e shkrirjes ose pastrimit përveç atyre të rekomanduara nga prodhuesi. 34. Pajisja duhet të ruhet në një dhomë pa burime ndezjeje që funksionojnë vazhdimisht, d.m.th., pa flakë të hapura, pa një pajisje gazi që funksionon ose pa një ngrohës elektrik që funksionon.
35. Mos e shponi njësinë ose tubat që përmbajnë ftohës dhe mos e hidhni njësinë në zjarr. 36. Zëvendësoni pjesët e njësisë vetëm me pjesë këmbimi identike.

KUJDES: Mosrespektimi i këtij paralajmërimi mund të rezultojë në shpërthim, vdekje, lëndime personale dhe dëmtime të pronës.
SHËNIM: Ftohësi mund të rimbushet vetëm në fabrikë.
Pajisja është prodhuar me izolim të Klasit I dhe kërkon tokëzim.

Para përdorimit të parë
1. Tharësi i lagështisë duhet të përdoret në një sipërfaqe të niveluar dhe të qëndrueshme, duke ruajtur distancat midis pajisjes dhe objekteve të tjera siç tregohet në Figurën 1 për të siguruar performancën e duhur. Mbyllni të gjitha dritaret dhe dyert në dhomën ku dëshironi të thani ajrin.
2. Për të parandaluar ngrirjen e ujit, mos e përdorni tharësen e ajrit dhe tubin e kullimit në temperatura ambienti nën 0°C.
3. Mos e përdorni tharësen e lagështisë jashtë. Ekspozimi ndaj rrezeve të diellit ose shiut mund të shkaktojë mbinxehje, goditje elektrike dhe zjarr.
4. Mos e vendosni rezervuarin mbi tharësen e ajrit për të shmangur derdhjen e ujit brenda pajisjes dhe dëmtimin e izolimit.
5. Mos u përpiqni kurrë ta përdorni tharësen e ajrit për aplikime të veçanta, siç është tharja e ushqimit ose ruajtja e objekteve të artit, etj.
6. Mos e përdorni tharësen e ajrit në zona ku mund të rrjedhë vaj ose gaz i ndezshëm. Mos e përdorni pajisjen në zona të ekspozuara ndaj kimikateve.
7. Për kullim të vazhdueshëm, sigurohuni që tubi i kullimit të jetë pozicionuar saktë me një pjerrësi poshtë.
8. Sigurohuni që pajisja ngrohëse të mos jetë e ekspozuar ndaj erës nga tharësi i ajrit.
9. Mos e përdorni tharësen e ajrit si karrige ose mbështetëse për këmbët.
10. Mos e hiqni levën e notit nga rezervuari i ujit.
11. Mos i bllokoni hyrjet dhe daljet e ajrit.
12. Mos e mbuloni pajisjen me rroba të lara.

Përshkrimi i produktit: Tharës ajri AD7917
1. Çelësi i energjisë
2. Marrja e ajrit
3. Rezervuar uji 2.2L
4. Dalje ajri
5. Dorezë
6. Notar
7. Tubi i kullimit
8. Filtri i ajrit me rrjetë
9. Strehimi i filtrit
10. Drita treguese e mbushjes së rezervuarit të ujit
11. Tapë gome për funksionin e kullimit

Funksionimi dhe performanca
1. Pajisja shkrin automatikisht në intervale të rregullta në varësi të temperaturës së dhomës.
a) Nëse temperatura e dhomës është e barabartë ose mbi 24°C, shkrirja ndalet.
b) Nëse temperatura e dhomës është 18-24°C, shkrirja aktivizohet për 5 minuta pas çdo 120 minutash tharjeje të ajrit.
c) Nëse temperatura e dhomës është 12°C - 18°C, shkrirja aktivizohet për 5 minuta pas çdo 25 minutash tharjeje të ajrit.
d) Nëse temperatura e dhomës është midis 5°C dhe 12°C, shkrirja aktivizohet për 3 minuta pas çdo 8 minutash tharjeje të ajrit.
2. Gjatë procesit të shkrirjes, funksioni i tharjes së ajrit dhe funksioni i pastrimit të ajrit mund të ndërpriten.
3. Mos e fikni çelësin ose mos e shkëputni tharësin e ajrit nga priza gjatë procesit të shkrirjes.
4. Ky tharës lagështie nuk mund të përdoret për të mbajtur temperatura jashtëzakonisht të ulëta. Funksioni i këtij tharësi lagështie është të nxjerrë jashtë lagështinë e lartë të pakëndshme.

Efikasiteti i tharjes së lagështisë
1. Ky tharës ajri nuk ka funksion ftohjeje. Gjatë funksionimit, ai do të prodhojë nxehtësi dhe do të rrisë temperaturën e dhomës me 1-4°C.
2. Performanca e tharjes së lagështisë ditore varet nga temperatura e dhomës dhe lagështia relative. Performanca e tharjes së lagështisë mund të ndryshojë në temperatura dhe lagështi relative të ndryshme.
3. Në të njëjtën temperaturë ambienti, efikasiteti i tharjes së lagështisë është më i lartë në lagështi relative më të lartë, dhe efikasiteti i tharjes së lagështisë është më i ulët në lagështi relative më të ulët. Në të njëjtën lagështi relative, efikasiteti i tharjes së lagështisë është më i lartë në temperaturë më të lartë, dhe efikasiteti i tharjes së lagështisë është më i ulët në temperaturë më të ulët.
4. Nëse tharësi i ajrit vendoset në një dollap, performanca e tij e tharjes së ajrit mund të ulet ndjeshëm menjëherë pas fillimit të funksionimit për shkak të reduktimit të ndjeshëm të lagështisë në dollap.
5. Për temperaturë ambienti 5°C / 10°C / 15°C / 20°C / 25°C / 30°C dhe lagështi relative 80%, kapaciteti i tharjes së ajrit është afërsisht 2/4/6/8/10 litra ujë përkatësisht kur dalja e ajrit është plotësisht e hapur.

Funksionimi i pajisjes
1. Vendoseni pajisjen vertikalisht për të shmangur keqfunksionimin dhe zhurmën jonormale.
2. Lidheni pajisjen me furnizimin me energji elektrike.
3. Shtypni çelësin e energjisë (1) për të ndezur pajisjen. Drita treguese e mbushjes së rezervuarit të ujit (10) ndizet vazhdimisht dhe ventilatori fillon të funksionojë.
4. Nëse rezervuari i ujit (3) është plot ose rezervuari i ujit (3) nuk është instaluar në pozicionin e duhur, drita treguese e mbushjes së rezervuarit të ujit (10) fillon të pulsojë.
5. Kur drita treguese e mbushjes së rezervuarit të ujit (10) ndizet, kompresori i instaluar brenda njësisë ndalet për të parandaluar kondensimin e ujit nga ajri derisa rezervuari i ujit të zbrazet ose të vendoset në pozicionin e duhur, por ventilatori vazhdon të funksionojë.
6. Për të hequr rezervuarin e ujit (3), mbajeni atë nga anët dhe tërhiqeni jashtë. Shihni foton 3.
7. Për të zbrazur rezervuarin e ujit (3), anojeni atë siç tregohet në Figurën 5 dhe kullojeni ngadalë ujin. Pastaj vendoseni përsëri rezervuarin e ujit (3) në tharësen e lagështisë.
8. Shtypni përsëri çelësin e ndezjes (1) për ta fikur pajisjen, pajisja do të ndalojë së punuari.

Funksioni i kullimit të vazhdueshëm të ujit
1. Nëse keni nevojë të hiqni lagështinë nga ajri për një kohë të gjatë, mund të përdorni funksionin e tharjes së vazhdueshme të ajrit.
2. Tërhiqeni tapën prej gome (11) dhe më pas futni tubin e kullimit të përfshirë (7) siç tregohet në Figurën 2.
3. Pasi të keni përfunduar kullimin e vazhdueshëm të ujit, vendosni tapën e gomës (11) dhe fikeni pajisjen.
Tubi i kullimit: gjatësia: 30 cm, diametri i brendshëm: 17 mm, diametri i jashtëm: 19 mm.

Pastrimi dhe mirëmbajtja
1. Fikeni pajisjen dhe shkëputeni nga priza para pastrimit ose mirëmbajtjes tjetër rutinë.
2. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos spërkatni ose derdhni kurrë ujë mbi tharësen e ajrit gjatë pastrimit.
3. Fikeni pajisjen dhe zbrazni rezervuarin e ujit para se ta transportoni. Mbani dorezat (5) gjatë transportit.
4. Fshijeni tharësen e lagështisë me një leckë të lagur (vendoseni në ujë dhe shtrydheni).
5. Mos e çmontoni notuesin (6) që ndodhet në rezervuarin e ujit (3).
6. Përpara funksionimit të vazhdueshëm për një kohë të gjatë, kërkohet inspektim periodik, veçanërisht për rrjetën e filtrit të ajrit (8), tubin e kullimit (7) etj.
7. Pastroni filtrin rrjetë (8) dhe strehën e filtrit (9) çdo dy javë me një fshesë me korrent. Shihni foton 4. Performanca e tharjes së lagështirës mund të ulet kur rrjeta e filtrit është e bllokuar me mbeturina.
8. Mos e pastroni pajisjen me benzinë, hollues ose detergjent të lëngshëm.

	Kujdes: Rrezik zjarri. Lëng shumë i ndezshëm brenda.

TË DHËNA TEKNIKE:
Kapaciteti i tharjes së lagështirës në 30°C / 80% RH): 10 litra / 24 orë
Kapaciteti i tharjes së lagështirës në 27°C / 60% RH): 5 litra / 24 orë
Niveli i zhurmës: <= 45dB
Kapaciteti i rezervuarit të ujit: 2.2 litra
Rrjedha e ajrit: 120m3/orë
Pesha e ftohësit R290: maks. 35 gramë
Fuqia e mbetur e hyrjes: 200W
Fuqia maksimale e hyrjes: 245W
Furnizim me energji: 220-240V ~ 50Hz





Për hir të mjedisit. Informacion në lidhje me mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike. Në përputhje me nenin 13, paragrafët 1 dhe 2 të Ligjit të 11 shtatorit 2015 mbi mbeturinat e pajisjeve elektrike dhe elektronike, me anë të kësaj ju informojmë në lidhje me trajtimin e duhur të mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike:
1. Ndalohet vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbeturina të tjera - kjo konfirmohet nga shënimi në formën e një "kontejneri me kryq", i cili kërkon mbledhjen selektive të këtij lloji mbeturinash.
2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm që, nëse lirohen në mjedis, mund të përbëjnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe organizmave të gjallë. Ato mund të çojnë në sëmundje të shumta shëndetësore, të tilla si dëmtime në shikim, dëgjim dhe të të folurit. Ato gjithashtu mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të ndikojnë negativisht në sistemet e frymëmarrjes dhe riprodhuese dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në tokë të kontaminuar dhe produkteve që rrjedhin prej tyre, mund të paraqesë një rrezik për këto pasoja shëndetësore.
3. Pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuara të grumbullimit, një listë e të cilave duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrë Bashkiake.
4. Familjet luajnë një rol të rëndësishëm në kontributin në ripërdorimin dhe rikuperimin, përfshirë riciklimin, e pajisjeve të përdorura. Ato gjithashtu luajnë një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura, duke lejuar transferimin e drejtpërdrejtë të mbetjeve në pikat e autorizuara të grumbullimit dhe duke eliminuar zakonet e padëshirueshme shoqërore që rezultojnë në lënien e pajisjeve të mbetura në vende të padëshiruara.
Përveç kësaj, kthejini pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në pikën e dorëzimit. Kur i dorëzoni pajisjet shtëpiake blerësit, shpërndarësi është i detyruar të mbledhë pajisjet e përdorura shtëpiake pa pagesë në pikën e dorëzimit, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të të njëjtit lloj dhe të shërbejnë për të njëjtin qëllim si pajisjet e dorëzuara.
Ambalazhet prej kartoni dhe qeset prej polietileni (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të caktuar për mbledhjen selektive të mbeturinave komunale, siç përshkruhet. Nëse pajisja përmban bateri, ato duhet të hiqen dhe të çohen në një pikë të veçantë mbledhjeje dhe asgjësimi.
Mos e hidhni pajisjen në kontejnerin e mbeturinave komunale!!
Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi të kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

ნსტრუქცია (KA)

ზოგადი უსაფრთხოების პირობები
მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ინსტრუქციები ყურადღებით წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი გამოყენებისთვის


1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მომხმარებლის სახელმძღვანელო და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციებს. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი მოწყობილობის არასწორი გამოყენებით ან არასათანადო მუშაობით გამოწვეულ რაიმე დაზიანებაზე.
2. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სამრეწველო გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ იგი დანიშნულებისამებრ გამოყენების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა შეაერთეთ მხოლოდ დამიწებულ 220-240 ვოლტ ~ 50 ჰც ძაბვის ცვლადი დენის წყაროსთან. უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, ერთდროულად არ შეაერთოთ რამდენიმე ელექტრომოწყობილობა ერთ წრედში.
4. გამოიჩინეთ უკიდურესი სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ მისცეთ ბავშვებს მოწყობილობით თამაშის უფლება. არ მისცეთ ბავშვებს ან სხვა პირებს მისი გამოყენების უფლება, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას.
5. გაფრთხილება: ეს აღჭურვილობა არ არის განკუთვნილი ბავშვების ან შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირების, ან იმ პირების მიერ გამოსაყენებლად, რომლებსაც არ აქვთ აღჭურვილობასთან დაკავშირებული გამოცდილება ან ცოდნა. ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ აღჭურვილობით. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა უნდა განხორციელდეს კვალიფიციური სარემონტო სერვისის მიერ.

6. გაფრთხილება: არ დატოვოთ მოწყობილობა უყურადღებოდ, რომელიც ჩართულია როზეტში.
7. გაფრთხილება: არასოდეს გადაწიოთ მოწყობილობა, როდესაც ის ჩართულია.
8. გაფრთხილება: მოწყობილობა და მისი კაბელი ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას შეინახეთ.
9. გაფრთხილება: გამოყენების შემდეგ ყოველთვის გამორთეთ შტეფსელი დენის წყაროდან ხელით. არ მოქაჩოთ დენის კაბელი.
10. გაფრთხილება: მოწყობილობის არასათანადო გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს დაზიანებები, როგორიცაა ჭრილობები, ნაკაწრები ან ელექტროშოკი.
11. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.
12. გაფრთხილება: თუ მოწყობილობის კორპუსი დაბზარულია, გამორთეთ მოწყობილობა ელექტროშოკის თავიდან ასაცილებლად.
13. გაფრთხილება: არ ჩართოთ მოწყობილობა მოხსნილი საფარით.
14. მოძრავი და ცხელი ნაწილების გამო, აკრძალულია მოწყობილობის ჩართვა და მუშაობა მოხსნილი კორპუსის შემთხვევაში.
15. არ ჩაყოთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობის ამინდის პირობებზე (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ მაღალი ტენიანობის პირობებში (აბაზანები, ნესტიანი კემპინგის ქოხები).
16. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის

მდგომარეობა. თუ კვების კაბელი დაზიანებულია, საფრთხის თავიდან ასაცილებლად ის უნდა შეიცვალოს კვალიფიციურ სარემონტო სახელოსნოში.
17. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული კვების კაბელით, ან თუ ის დაეცა ან რაიმე ფორმით დაზიანდა, ან გაუმართავად მუშაობს. არ სცადოთ მოწყობილობის დამოუკიდებლად შეკეთება, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტროშოკი. დაზიანებული მოწყობილობები დააბრუნეთ ავტორიზებულ სერვის ცენტრში შემოწმების ან შეკეთებისთვის. ყველა შეკეთება უნდა განხორციელდეს მხოლოდ ავტორიზებულ სერვის ცენტრებში. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.
18. მოწყობილობა მოათავსეთ გრილ, სტაბილურ, თანაბარ ზედაპირზე, ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორიცაა ელექტრო ღუმელები, გაზის სანთურები და ა.შ. მოშორებით.
19. დარწმუნდით, რომ არაფერი ბლოკავს ჰაერის გამშრობის შესასვლელსა და გამოსასვლელს.
20. კონდენსირებული წყლის გადმოღვრა თავიდან ასაცილებლად, ჰაერის გამშრობი მხოლოდ ბრტყელ, ჰორიზონტალურ ზედაპირზე გამოიყენეთ.
21. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად, ელექტრულ წრედში სასურველია დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD), რომლის ნომინალური დიფერენციალური დენა არ აღემატება 30mA-ს. ამისათვის მიმართეთ კვალიფიციურ ელექტრიკოსს.
22. ეს მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ R290

(პროპანის) გაზის, როგორც მაცივრის გამოსაყენებლად. R290-ს არ აქვს მავნე ზეგავლენა ოზონის შრეზე (ODP) ან სათბურის ეფექტზე (GWP).
23. ამ მოწყობილობაში გამოყენებული პროპანი უსუნოა, მაგრამ აალებადია. სუნის არარსებობა არ ნიშნავს, რომ გაზის გაჟონვა არ ხდება. R290 ჰაერზე მძიმეა და ძირითადად დაბალ სიმაღლეზე გროვდება, თუმცა ვენტილატორებს მისი გაფანტვაც შეუძლიათ.
24. მაცივრის სისტემა დალუქული და დახურულია. ამ მოწყობილობის მომსახურება მხოლოდ კვალიფიციურ ტექნიკოსს შეუძლია.
25. გაჟონვის აღმოჩენის შემთხვევაში, დაუყოვნებლივ ევაკუირეთ ოთახიდან ყველა ადამიანი. გაანიავეთ ტერიტორია და დაუკავშირდით ადგილობრივ სახანძრო სამსახურს გაჟონვის შესახებ ინფორმაციის მისაწოდებლად.
26. არავის დააბრუნოთ ოთახში, სანამ კვალიფიციური ტექნიკოსი არ მოვა და არ მოგცემთ შეტყობინებას, რომ ოთახში დაბრუნება უსაფრთხოა.
27. ჰაერის ფილტრი რეგულარულად გაწმინდეთ. გაწმენდის სიხშირე დამოკიდებულია ჰაერის ხარისხზე.
28. მოწყობილობის გამორთვის შემდეგ, ხელახლა ჩართვამდე დაელოდეთ მინიმუმ 5 წუთი.
29. ეფექტური დეჰუმიდიფიკაციის უზრუნველსაყოფად, მოწყობილობის გვერდით კედლებსა და კედელს, ავეჯს ან ფარდებს შორის შეინარჩუნეთ მინიმუმ 20 სმ მანძილი.
30. მოწყობილობის მუშაობის დროს არ გამოიყენოთ აეროზოლები (ჰაერის გამწმენდები, დეოდორანტები და ა.შ.). ამან შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი. 31. კორპუსის

ნაწილების დნობის ან აალების თავიდან ასაცილებლად, არ მოათავსოთ ჰაერის გამშრობი გამათბობელ მოწყობილობებთან ახლოს. 32. მოაშორეთ ავზში დაგროვილი წყალი. წყლის შემთხვევით დალევამ ან სხვა მიზნით გამოყენებამ შეიძლება გამოიწვიოს ჯანმრთელობის პრობლემები. 33. არ გამოიყენოთ გალღობის ან გაწმენდის პროცესის დასაჩქარებლად არანაირი საშუალება, გარდა მწარმოებლის მიერ რეკომენდებულისა. 34. მოწყობილობა უნდა ინახებოდეს ოთახში, სადაც არ არის მუდმივად მოქმედი აალების წყაროები, მაგალითად, ღია ცეცხლის, მოქმედი გაზის მოწყობილობის ან მოქმედი ელექტრო გამათბობლის გარეშე.
35. არ გახვრიტოთ მოწყობილობა ან მაცივრის შემცველი მილები და არ ჩააგდოთ მოწყობილობა ცეცხლში. 36. მოწყობილობის კომპონენტები შეცვალეთ მხოლოდ იდენტური სათადარიგო ნაწილებით.

გაფრთხილება: ამ გაფრთხილების შეუსრულებლობამ შეიძლება გამოიწვიოს აფეთქება, სიკვდილი, პირადი დაზიანება და ქონების დაზიანება.
შენიშვნა: მაცივრის შევსება მხოლოდ ქარხანაში შეიძლება.
მოწყობილობა დამზადებულია I კლასის იზოლაციით და საჭიროებს დამიწებას.

პირველი გამოყენების წინ
1. ჰაერის გამშრობი უნდა გამოიყენოთ ბრტყელ და სტაბილურ ზედაპირზე, სათანადო მუშაობის უზრუნველსაყოფად მოწყობილობასა და სხვა ობიექტებს შორის მანძილის შენარჩუნებით, როგორც ეს ნაჩვენებია ნახაზ 1-ში. დახურეთ ყველა ფანჯარა და კარი იმ ოთახში, სადაც გსურთ ჰაერის გაშრობა.
2. წყლის გაყინვის თავიდან ასაცილებლად, არ გამოიყენოთ ჰაერის გამშრობი და სადრენაჟე შლანგი 0°C-ზე დაბალ ტემპერატურაზე.
3. არ გამოიყენოთ ჰაერის გამშრობი გარეთ. მზის პირდაპირი სხივების ან წვიმის ზემოქმედებამ შეიძლება გამოიწვიოს გადახურება, ელექტროშოკი და ხანძარი.
4. არ მოათავსოთ ავზი ჰაერის გამშრობზე, რათა თავიდან აიცილოთ წყლის დაღვრა მოწყობილობაში და იზოლაციის დაზიანება.
5. არასდროს სცადოთ ჰაერის გამშრობის გამოყენება სპეციალური მიზნებისთვის, როგორიცაა საკვების გაშრობა ან ხელოვნების ნიმუშების შენახვა და ა.შ.
6. არ გამოიყენოთ ჰაერის გამშრობი ისეთ ადგილებში, სადაც შესაძლოა ზეთის ან აალებადი აირის გაჟონვა. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა ქიმიკატებთან კონტაქტში მყოფ ადგილებში.

7. უწყვეტი გამონადენის უზრუნველსაყოფად, დარწმუნდით, რომ გამონადენის შლანგი სწორად არის განლაგებული და ქვევით დახრილია.
8. დარწმუნდით, რომ გამათბობელი მოწყობილობა არ არის ჰაერის გამშრობიდან გამოსული ქარის ზემოქმედების ქვეშ.
9. არ გამოიყენოთ ჰაერის გამშრობი სკამად ან ფეხის საყრდენად.
10. წყლის ავზიდან არ ამოიღოთ მცურავი ბერკეტი.
11. არ დაბლოკოთ ჰაერის შესასვლელები და გამოსასვლელები.
12. არ დაფაროთ მოწყობილობა გარეცხილი ტანსაცმლით.

პროდუქტის აღწერა: AD7917 ჰაერის დამატენიანებელი
1. დენის ჩამრთველი
2. ჰაერის მიღება
3. წყლის ავზი 2.2 ლიტრი
4. ჰაერის გამოსასვლელი
5. სახელური
6. მოცურავე
7. სადრენაჟე შლანგი
8. ბადისებრი ჰაერის ფილტრი
9. ფილტრის კორპუსი
10. წყლის ავზის შევსების ინდიკატორის ნათურა
11. რეზინის საცობი დრენაჟის ფუნქციისთვის

ოპერაცია და შესრულება
1. მოწყობილობა ავტომატურად გალღობს რეგულარული ინტერვალებით, ოთახის ტემპერატურის მიხედვით.
ა) თუ ოთახის ტემპერატურა 24°C-ის ტოლი ან მეტია, გალღობა შეჩერებულია.
ბ) თუ ოთახის ტემპერატურა 18-24°C-ია, გალღობა აქტიურდება 5 წუთის განმავლობაში ჰაერის გაშრობის ყოველი 120 წუთიანი ინტერვალის შემდეგ.
გ) თუ ოთახის ტემპერატურა 12°C - 18°C-ია, გალღობა აქტიურდება 5 წუთის განმავლობაში ჰაერის გაშრობის ყოველი 25 წუთიანი ინტერვალის შემდეგ.
დ) თუ ოთახის ტემპერატურა 5°C-დან 12°C-მდეა, გალღობა გააქტიურდება 3 წუთის განმავლობაში ჰაერის გაშრობის ყოველი 8 წუთის შემდეგ.
2. გალღობის ოპერაციის დროს, შესაძლოა შეწყდეს ჰაერის გაშრობის და ჰაერის გამწმენდის ფუნქცია.
3. გალღობის ოპერაციის დროს არ გამორთოთ ჩამრთველი და არ გამორთოთ ჰაერის გამშრობი დენის წყაროდან.
4. ამ ჰაერის გამშრობის გამოყენება არ შეიძლება უკიდურესად დაბალი ტემპერატურის შესანარჩუნებლად. ამ ჰაერის გამშრობის ფუნქციაა უსიამოვნო მაღალი ტენიანობის გამოტუმბვა.

დეჰუმიდიფიკაციის ეფექტურობა
1. ამ ჰაერის გამშრობს არ აქვს გაგრილების ფუნქცია. მუშაობის დროს ის გამოყოფს სითბოს და გაზრდის ოთახის ტემპერატურას 1-4°C-ით.
2. ყოველდღიური ჰაერის გაშრობის ეფექტურობა დამოკიდებულია ოთახის ტემპერატურასა და ფარდობით ტენიანობაზე. ჰაერის გაშრობის ეფექტურობა შეიძლება განსხვავდებოდეს სხვადასხვა ტემპერატურისა და ფარდობითი ტენიანობის დროს.
3. იმავე ოთახის ტემპერატურაზე, ჰაერის გაშრობის ეფექტურობა უფრო მაღალია მაღალი ფარდობითი ტენიანობის პირობებში, ხოლო ჰაერის გაშრობის ეფექტურობა უფრო დაბალია დაბალი ფარდობითი ტენიანობის პირობებში. იმავე ფარდობითი ტენიანობის პირობებში, ჰაერის გაშრობის ეფექტურობა უფრო მაღალია მაღალ ტემპერატურაზე, ხოლო ჰაერის გაშრობის ეფექტურობა უფრო დაბალია დაბალ ტემპერატურაზე.
4. თუ ჰაერის გამშრობი კარადაშია განთავსებული, მისი ჰაერის გამშრობის ეფექტურობა შეიძლება მნიშვნელოვნად შემცირდეს მუშაობის დაწყებიდან მალევე, კარადაში ტენიანობის მნიშვნელოვანი

შემცირების გამო.
5. 5°C / 10°C / 15°C / 20°C / 25°C / 30°C ოთახის ტემპერატურისა და 80%-იანი ფარდობითი ტენიანობის შემთხვევაში, ჰაერის გამოსასვლელის სრულად გახსნისას, გაშრობის სიმძლავრე დაახლოებით 2/4/6/8/10 ლიტრი წყალია შესაბამისად.

მოწყობილობის მართვა
1. არასწორი მუშაობისა და უჩვეულო ხმაურის თავიდან ასაცილებლად, მოწყობილობა ვერტიკალურად მოათავსეთ.
2. შეაერთეთ მოწყობილობა კვების წყაროსთან.
3. მოწყობილობის ჩასართავად დააჭირეთ დენის გადამრთველს (1). წყლის ავზის შევსების ინდიკატორის ნათურა (10) განუწყვეტლივ ანათებს და ვენტილატორი იწყებს მუშაობას.
4. თუ წყლის ავზი (3) სავსეა ან წყლის ავზი (3) სწორ ადგილას არ არის დამონტაჟებული, წყლის ავზის შევსების ინდიკატორის ნათურა (10) ციმციმს დაიწყებს.
5. როდესაც წყლის ავზის შევსების ინდიკატორის ნათურა (10) ციმციმებს, მოწყობილობის შიგნით დამონტაჟებული კომპრესორი ჩერდება, რათა თავიდან აიცილოს წყლის კონდენსაცია ჰაერიდან მანამ, სანამ წყლის ავზი არ დაიცლება ან სწორ პოზიციაში არ დადგება, მაგრამ ვენტილატორი განაგრძობს მუშაობას.
6. წყლის ავზის (3) მოსახსნელად, დაიჭირეთ ის გვერდებზე და გამოწიეთ. იხილეთ ფოტო 3.
7. წყლის ავზის (3) დასაცარიელებლად, დახარეთ იგი, როგორც ნაჩვენებია ნახაზ 5-ზე და ნელა გადაწურეთ წყალი. შემდეგ ხელახლა ჩასვით წყლის ავზი (3) ჰაერის გამშრობში.
8. მოწყობილობის გამოსართავად კვლავ დააჭირეთ ჩართვის ღილაკს (1), მოწყობილობა შეწყვეტს მუშაობას.

უწყვეტი წყლის დრენაჟის ფუნქცია
1. თუ ჰაერის დიდი ხნის განმავლობაში გაშრობა გჭირდებათ, შეგიძლიათ გამოიყენოთ უწყვეტი გაშრობის ფუნქცია.
2. გამოწიეთ რეზინის საცობი (11) და შემდეგ ჩადეთ თანდართული სადრენაჟე შლანგი (7), როგორც ეს ნაჩვენებია ნახაზ 2-ზე.
3. წყლის უწყვეტი დრენაჟის დასრულების შემდეგ, დააბრუნეთ რეზინის საცობი (11) და გამორთეთ მოწყობილობა.
სადრენაჟე შლანგი: სიგრძე: 30 სმ, შიდა დიამეტრი: 17 მმ, გარე დიამეტრი: 19 მმ.

დასუფთავება და მოვლა
1. გაწმენდის ან სხვა რუტინული ტექნიკური სამუშაოების დაწყებამდე გამორთეთ მოწყობილობა და გამორთეთ დენის შტეფსელი.
2. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, გაწმენდის დროს არასდროს შეასხუროთ ან არ დაასხათ წყალი ჰაერის გამშრობზე.
3. გადატანამდე გამორთეთ მოწყობილობა და დაცალეთ წყლის ავზი. გადატანისას დაიჭირეთ სახელურები (5).
4. ჰაერის გამშრობი გაწმინდეთ ნესტიანი ქსოვილით (მოათავსეთ წყალში და გამოწურეთ).
5. არ დაშალოთ წყლის ავზში (3) განთავსებული მცურავი (6).
6. ხანგრძლივი უწყვეტი მუშაობის დაწყებამდე საჭიროა პერიოდული შემოწმება, განსაკუთრებით ჰაერის ფილტრის ბადის (8), სადრენაჟე შლანგის (7) და ა.შ.
7. ყოველ ორ კვირაში ერთხელ მტვერსასრუტით გაწმინდეთ ბადისებრი ფილტრი (8) და ფილტრის კორპუსი (9). იხილეთ ფოტო 4. ჰაერის გაშრობის ეფექტურობა შეიძლება შემცირდეს, თუ ფილტრის ბადე ნარჩენებით არის გაჭედილი.
8. არ გაწმინდოთ მოწყობილობა ბენზინით, გამათხელებლით ან თხევადი სარეცხი საშუალებით.



გაფრთხილება: ხანძრის საშიშროება. შიგნით ადვილად აალებადი სითხეა.

ტექნიკური მონაცემები:
ჰაერის გაშრობის სიმძლავრე 30°C / 80% RH-ზე): 10 ლიტრი / 24 საათი
ჰაერის გაშრობის სიმძლავრე 27°C / 60% RH-ზე): 5 ლიტრი / 24 საათი
ხმაურის დონე: <= 45dB
წყლის ავზის მოცულობა: 2.2 ლიტრი
ჰაერის ნაკადი: 120 მ3/სთ
R290 მაცივრის წონა: მაქს. 35 გრამი
ნარჩენი შემავალი სიმძლავრე: 200W
მაქსიმალური შემავალი სიმძლავრე: 245 ვატი
კვების წყარო: 220-240 ვ ~ 50 ჰც

გარემოს დაცვის მიზნით. ინფორმაცია ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების შესახებ 2015 წლის 11 სექტემბრის კანონის მე-13 მუხლის 1 და მე-2 პუნქტების შესაბამისად, ამით გაცნობებთ ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების სათანადო დამუშავების შესახებ:
1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება - ამას ადასტურებს „გადახაზული ურნის“ ფორმის მარკირება, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერჩევით შეგროვებას.
2. ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სახიფათო ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში მოხვედრის შემთხვევაში სერიოზულ საფრთხეს უქმნის ადამიანებისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ მრავალი ჯანმრთელობის დაავადება, როგორიცაა მხედველობის, სმენისა და მეტყველების დარღვევა. მათ ასევე შეუძლიათ დააზიანონ თირკმელები, ღვიძლი და გული და გამოიწვიონ კანის დაავადებები. მავნე ნივთიერებებმა ასევე შეიძლება უარყოფითად იმოქმედოს სასუნთქ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაბინძურებულ ნიადაგში მზარდი მცენარეებისა და მათგან მიღებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ამ ჯანმრთელობის შედეგების რისკი.
3. გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები უნდა გადაეცეს მხოლოდ უფლებამოსილ შემგროვებელ პუნქტებს, რომელთა სია ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური ოფისის ვებგვერდზე.
4. ოჯახები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახალი გამოყენებისა და აღდგენის, მათ შორის გადამუშავების ხელშეწყობაში. ისინი ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების მართვის სისტემაში, რაც საშუალებას იძლევა ნარჩენების პირდაპირ გადაიტანონ ავტორიზებული შეგროვების პუნქტებში და აღმოიფხვრას არასასურველი სოციალური ჩვევები, რომლებიც ნარჩენების აღჭურვილობის დაუგეგმავ ადგილებში დატოვებას იწვევს.





გარდა ამისა, გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობები დაბრუნეთ მიწოდების ადგილზე. საყოფაცხოვრებო ტექნიკის მყიდველისთვის მიწოდებისას, დისტრიბუტორი ვალდებულია უფასოდ შეაგროვოს გამოყენებული საყოფაცხოვრებო ტექნიკა მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული ტექნიკა იმავე ტიპისაა და იმავე დანიშნულებას ემსახურება, რასაც მიწოდებული ტექნიკა.
მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა გადაყაროთ შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია შერჩევითი მუნიციპალური ნარჩენების შეგროვებისთვის, როგორც აღწერილია. თუ მოწყობილობა შეიცავს ელემენტებს, ისინი უნდა ამოიღონ და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და გადამუშავების პუნქტში.
არ ჩააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალური ნარჩენების კონტეინერში!!
მომსახურება თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე საჩივრის შეტანა, გთხოვთ, პირდაპირ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu.

Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;

-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;

-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.

-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.

-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.

-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.



SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

ADLER
EUROPE



COFFEE GRINDER
AD 4446



TOASTER 2 SLICE
AD 3214



HAND BLENDER
Ad4625



MIXER WITH BOWL
AD 4222



AIR FRYER OVEN
AD 6309



MICROWAVE OVEN
AD 6205



WAFFLE MAKER
AD 3049



KITCHEN SCALE
AD 3170



ELECTRIC KETTLE
AD 1286



SANDWICH MAKER
AD 3043



PORTABLE FRIDGE
AD 8077



Electric Oven With HOB
AD 6020



FAN HEATER
AD 7728



MOSQUITO LAMP
AD 7938



HEATED PAD
AD 7433



ORAL IRRIGATOR
AD 2176

ADLER
EUROPE



Electric Kettle
AD 1282



Burr Coffee Grinder
AD 4450



Milk Frother
AD 4491



Sandwich Maker
AD 3055



TOASTER 2 SLICE
AD 3222



ELECTRIC GRILL
AD 3052



CITRUS JUICER
AD 4009



PERSONAL BLENDER
AD 4081



FOOD PROCESSOR
AD 4224



MIXER
AD 4225



AIR FRYER
AD 6310



PASTEURIZATION POT
AD 4496



AIR CONDITIONER
AD 7916



AIR HUMIDIFIER
AD 7966



FAN HEATER
AD 7725



KITCHEN SCALE
AD 3166

ADLER
EUROPE



AIR COOLER
AD 7913



FOOT SPA
AD 2177



HAIR CLIPPER
AD 2831



HAIR DRYER
AD 2265



HEATED PAD
AD 7412



CERAMIC FAN HEATER
AD 7731



OIL-FILLER RADIATOR
AD 7811



KITCHEN SCALE
AD 3171



CHOCOLATE FOUNTAIN
AD 4487



HAND BLENDER
AD 4617



LINT REMOVER
AD 9616



VACUUM CLEANER
AD 7044



MEAT MINCER
AD 4811



Blender
AD 4078



ELECTRIC GRILL
AD 6610



ELECTRIC KETTLE
AD 1293

AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرةً.
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.